

3-1761 00058495 3



Д. 476 - 112

ГРАММАТИКА

ДРЕВНЯГО ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКАГО ЯЗЫКА,

ИЗЛОЖЕННАЯ

СРАВНИТЕЛЬНО СЪ РУССКОЮ.

СОСТАВЛЕНА

ДЛЯ СРЕДНИХЪ УЧЕБНЫХЪ ЗАВЕДЕНІИ

Л. Смирновскимъ.

Издание двѣнадцатое.

Печатано съ 6-го изданія, Ученнымъ Комитетомъ Минист. Народ. Просв. одобреннаго, какъ учебное пособіе для III и IV классовъ средн. учебн. завед. Министерства.

ЦѢНА ВЪ ПЕРЕПЛЕТѢ 75 КОП.

МОСКВА.

Изданіе книжной торговли, спеціально для иногороднихъ, А. С. Панафидиной.
Москва, Покровка, Лялинъ пер., соб. д.

1898.

РГ
117
35



Типографія Г. Лиснера и Д. Собко.
Воздвизина, Крестовоздвизн. бор., в Лиснера.

ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ ТРЕТЬЕМУ ИЗДАНІЮ.

— 3 —

„Изученіе древняго ц.-славянскаго языка въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ установилось прочно и опредѣлилось окончательно“ — сказано въ предисловіи къ одному учебнику русской и ц.-славянской этимологій (изд. 5-е. Москва, 1877). Однако, несмотря на такое заявленіе, я обращаюсь ко всеѣмъ преподавателямъ русскаго языка и спрашиваю: что мы должны разумѣть и что преподавать подъ именемъ грамматики древняго ц.-славянскаго-языка? Вопросъ этотъ можетъ показаться страннымъ только съ перваго взгляда. Но вникнемъ глубже.

Само-собою разумѣется, что ц.-славянскій языкъ изучается не отдѣльно, не самъ-по-себѣ, а въ связи съ русскимъ, чѣмъ и устанавливается сравнительно-историческое изученіе языка. Но какъ же слѣдуетъ понять это „сравнительно-историческое“ изученіе? Вѣдь, оно можетъ касаться и одной только эпохи, такъ-называемой *славянской*, можетъ идти и далѣе въ глубь, въ эпоху *литво-славянскую*, въ *праславянскую*, *п्राарійскую*. Наука различаетъ все эти эпохи и указываетъ ихъ особенности. Такимъ образомъ, слагается полная исторія языка, изъ которой мы узнаемъ, что языкъ живетъ, измѣняется, что явленія, которыя мы замѣчаемъ въ одной эпохѣ его жизни, исчезаютъ въ другой; узнаемъ также и о томъ, что нельзя говорить о языкѣ, не обращая вниманія на постепенный ходъ его развитія, потому что то, что вѣрно относительно одной эпохи, можетъ быть совершенно невѣрнымъ относительно другой. Школьная же наша наука на все это не всегда обращаетъ вниманіе. Судя по тому, что къ нашимъ учебникамъ славянской грамматики прилагается обыкновенно тексты Остромирова Евангелія, надо полагать, что они имѣютъ въ виду тотъ самый древній ц.-славянскій языкъ, который сохранился въ памятникахъ, слѣдовательно — имѣютъ въ виду языкъ сравнительно позднѣйшій, а не праславянскій и не праарійскій. Но если взглянуть въ самые учебники, то тамъ мы найдемъ и нечто такое, что относится не къ языку разсматриваемаго періода, а къ языку періода глубокой, доисторической еще древности. Приведу нѣсколько примѣровъ.

А) Въ учебникахъ часто ведется рѣчь о такъ-называемыхъ основныхъ гласныхъ звукахъ: *a, u, y*, при чемъ заявляется, что эти основные гласные имѣють у насъ большое значеніе. А наука объ этомъ вотъ что говоритъ: „Сравнительная фонетика арійскихъ языковъ учитъ, что въ основѣ перваго ряда параллельныхъ паръ (ь: е, а; е: о; о: а) лежитъ праарійскій звукъ *a*, въ основѣ втораго (ь: и; й: ѣ, ой, ай; ѣ: а) — *u*, а третьяго (ь: ы, оу; ы: оу и пр.) — *y*; но такъ какъ въ славянскомъ языкѣ не только чувство, но и память о древней роли названныхъ трехъ звуковъ давно простыла, то нѣтъ основанія распространяться о нихъ въ морфологій нашего языка. Важнѣе разсмотрѣть характеръ существующихъ въ славянскомъ языкѣ и чувствуемыхъ понинѣ перегласовокъ, какъ одного изъ морфологическихъ средствъ языка“*).

Б) Если объ этихъ трехъ звукахъ нѣтъ основанія распространяться въ морфологій нашего языка, то, говоря о немъ, нѣтъ основанія и вводить ученіе объ основахъ на эти три звука: *a, u, y* (напр. *вѣлка, кости, сынy*), такъ какъ такихъ основъ у насъ уже нѣтъ: онѣ относятся къ порѣ несравненно древнѣйшей. Не много пользы и въ томъ, если мы просимъ нашихъ учениковъ принять на вѣру, что у насъ за основу слѣдуетъ считать форму именительнаго надежа. Это послѣднее похоже на заглядываніе труса въ темную комнату: посмотрѣть хочется, а войти боится. Ужъ что-нибудь одно: или мы въ школьномъ преподаваніи исторіи языка остановимся на періодѣ славянскомъ, или же поидемъ дальше — въ періодъ большей древности. Въ первомъ случаѣ мы безъ всякой „лки предъ лицомъ науки“ можемъ назвать основою то, что подъ этимъ именемъ слѣдуетъ разумѣть, и, по отношенію къ языкамъ русскому и ц.-славянскому, въ словѣ *жена* будемъ считать основою слогъ *жен*. Во второмъ случаѣ остановиться на этомъ не можемъ, а должны обстоятельно выяснить, что моль въ періодѣ древнѣйшемъ слово *жена* имѣло суффиксъ им. надежа (*жена-с*), что этотъ суффиксъ отпалъ, потому что у славянъ издавна чувствовалась антипатія къ согласнымъ окончаніямъ (чего теперь нѣтъ; и на это важно указать). Такимъ образомъ, то, что *прежде* было лишь основою, *теперь* стало словомъ. То же самое и относительно слова *волкъ*: сперва было *вѣлка-с*, откуда *вѣлка*, затѣмъ *вѣлкъ* и, наконецъ, русское *волк*

* См. сочиненіе проф. Будиловича: „Анализъ составныхъ частей славянскаго слова съ морфологической точки зрѣнія“. Киевъ, 1877 (стр. 17).

(з-ра не слышно). Это будетъ исторія языка безъ заглядыванія въ темную комнату. Въ нее надо войти. А если въ нее войти, почему бы то ни было, страшно, — такъ останемся въ свѣту и будемъ толковать только о томъ, что находимъ въ языкѣ современномъ, съ одной стороны, и въ языкѣ памятниковъ — съ другой. Этимъ и ограничимъ область школьнаго сравнительно-историческаго изученія языка.

В) Нельзя не видѣть такого же заглядыванія въ темноту и при объясненіи склоненій. Гласная основы, говорятъ, слилась съ суффиксомъ надежа. Это ставитъ ученика втупикъ, и онъ не знаетъ, какъ ему теперь назвать то, что онъ до сихъ поръ называлъ надежнымъ окончаніемъ. По-моему, ему слѣдуетъ сказать, что въ измененіи, напр., слова жен-а, жен-ы, жен-ь и пр. — звуки *а, ы, ь* и пр. онъ имѣетъ полнѣйшее право называть надежными окончаніями, или суффиксами надежен, потому что въ нашемъ языкѣ они дѣйствительно служатъ ихъ (надежей) показателями. А что касается ихъ историческаго происхожденія, то оно-де таково-то. При этомъ необходимо показать на примѣрѣ происхожденіе хоть двухъ, трехъ нашихъ надежныхъ окончаній:

II. *жена-с*, откуда *жена*

Р. *жена-мас*, откуда *жена-мъ*, а затѣмъ *жены*

Д. *жена-і*, откуда *жены* и т. д.

Но только въ такомъ случаѣ надо помнить, что это уже не славянская грамматика въ связи съ русской, а это научная исторія языка, проникающая въ глубь самыхъ отдаленныхъ временъ, и притомъ со множествомъ гипотезъ.

Этихъ примѣровъ довольно. Итакъ намъ предстоитъ рѣшить вопросъ: гдѣ предѣлы сравнительно-историческаго изученія языка въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ? Отъ рѣшенія этого вопроса будетъ зависеть и постановка преподаванія, и обработка учебниковъ. Той же путаницѣ, которая существуетъ у насъ теперь въ смѣшеніи славянскаго съ праславянскимъ и праарійскимъ и въ отнесеніи къ вв. IX—XIX по Р. X. того, что было въ незапамятныя времена, оставаться въ школѣ не подобаетъ.

Третье изданіе моего учебника имѣетъ пока въ виду лишь одну *славянскую* эпоху языка, а *праславянскую* и *праарійскую* не касается.

Третье издание значительно полнее первых двух: прибавлены главы о нарѣчїи, предлогѣ, союзѣ и междометїи. Кроме того, многое измѣнено. Пово-славянскїй текстъ приведенъ, въ виду удовлетворенїя потребностей духовныхъ училищъ.

Четвертое издание отличается отъ третьяго лишь немногими измѣненїями: кое-что дополнено, кое-что сокращено. Нѣкоторыя измѣненїя сдѣланы съ тою цѣлю, чтобы установить единство между этою книгою и моимъ „Учебникомъ русской грамматики для младшихъ классовъ среднихъ учебныхъ заведенїй“ (часть I: Этимологія).

Пятое издание — безъ существенныхъ перемѣнъ.

Въ шестомъ изданїи сдѣланы слѣдующїя главнѣйшія измѣненїя:

1) Прежнее раздѣленїе согласныхъ замѣнено другимъ, болѣе принятымъ (стр. 12).

2) Въ статьѣ о вынаденїи согласныхъ сдѣлана вставка (стр. 23, пунктъ 5).

3) Статья о корняхъ упрощена (стр. 27).

4) Суффиксы, служащіе для показанїя надежа, лица, рода и числа, названы общимъ именемъ: *флексіями*.

5) Прежній терминъ „*прошедшее условное*“ замѣненъ болѣе употребительнымъ и болѣе удобнымъ терминомъ: „*сослужебное наклонїе*“ (стр. 87).

Въ концѣ книги прибавлено нѣсколько отрывковъ изъ памятниконъ болѣе позднихъ, чѣмъ Остромирово Евангелїе.

Въ седьмомъ изданїи статья объ этимологическомъ составѣ словъ окончательно согласена съ соответствующимъ мѣстомъ въ моемъ „Учебникѣ русской грамматики“ (часть I: Этимологія).

Прибавленїе въ шестомъ изданїи отрывки изъ памятниконъ болѣе позднихъ, чѣмъ Остромирово Евангелїе, теперь не помѣщены, такъ какъ съ подобными памятниками ученики (въ силу новой программы) знакомятся въ V-мъ кл. на урокахъ словесности — и въ IV-мъ классѣ въ отрывкахъ изъ этихъ памятниковъ нѣтъ надобности.

И. Смирновскїй.



ОГЛАВЛЕНІЕ.

Введеніе	Стр. 1
--------------------	-----------

ЭТИМОЛОГІЯ.

1. Фонетика, или ученіе о звукахъ:

1) ЗВУКИ И БУКВЫ.

Древній церковно-славянскій алфавитъ	5
Замѣчанія относительно нѣкоторыхъ буквъ древняго д.-славянскаго алфавита	6
Раздѣленіе звуковъ древняго д.-славянскаго языка	10

2) ГЛАВНѢЙШИЯ ИЗМѢНЕНІЯ ЗВУКОВЪ ГЛАСНЫХЪ И СОГЛАСНЫХЪ.

Измѣненія гласныхъ звуковъ	13
Измѣненія согласныхъ звуковъ	17
Особенности въ образованіи словъ въ д.-славянскомъ яз. и въ русскомъ	24
Заключительный выводъ относительно фонетическаго вѣка въ обоихъ сравниваемыхъ языкахъ	25

II. Общія понятія объ этимологическомъ составѣ словъ.

Составъ словъ	26
Корни	27
Окончанія	28
Приставки	—

III. Образованіе и измѣненіе частей рѣчи.

Имя существительное	30
Мѣстоименіе	50
Имя прилагательное	56
Глаголь	70
Имя числительное	99
Частице	105

	<i>Стр.</i>
Предлогъ	107
Союзъ	108
Междометіе	109

IV. Сложеніе словъ.

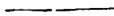
Способы сложенія словъ	109
----------------------------------	-----

СИНТАКСИСЪ.

Главнѣйшія особенности др. с.-славянскаго синтаксиса	110
--	-----

ДЛЯ РАЗБОРА.

Отдѣльныя статьи для упражненія	112
Отрывки изъ Остромирова Евангелія	120
Словарь	150



ГРАММАТИКА

ДРЕВНЯГО ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКАГО ЯЗЫКА, ИЗЛОЖЕННАЯ СРАВНИТЕЛЬНО СЪ РУССКОЮ.

ВВЕДЕНІЕ.

Прежде, чѣмъ приступить къ изученію древняго церковно-славянскаго языка, слѣдуетъ выяснитъ три вопроса:

- 1) что такое древній церковно-славянскій языкъ;
- 2) для чего русскому человѣку слѣдуетъ его изучать;
- 3) по какому памятнику всего лучше изучать его.

1) Что такое древній церковно-славянскій языкъ.

Начиная съ VI вѣка, славяне стали все болѣе и болѣе проникать въ Византію, селились тамъ и принимали христіанство. Но, слушая богослуженіе на чуждомъ имъ греческомъ языкѣ, они не могли вполнѣ усвоить себѣ истины новаго для нихъ ученія, и потому многіе изъ нихъ были христіанами лишь наружнымъ образомъ, сохраняя прежнюю грубость нравовъ и держась старыхъ языческихъ суевѣрій. Такъ было до половины IX вѣка. Въ половинѣ IX вѣка братья Кирилль и Меодій, родомъ греки изъ города Солуни, задумали облегчить славянамъ пониманіе христіанскаго богослуженія — и перевели для нихъ Св. Писаніе съ греческаго языка на славянскій. Такъ какъ у славянъ письменности тогда еще не было, то Кирилль и Меодій сами составили славянскую азбуку, а затѣмъ уже перевели богослужебныя книги на языкъ одного

изъ славянскихъ племенъ, жившихъ въ Византійской имперіи (на языкъ македонскихъ болгаръ, какъ есть основаніе думать). Такимъ образомъ языкъ этого племени сталъ языкомъ письменнымъ, и богослужебныя книги, переведенныя на этотъ языкъ, начали распространяться по разнымъ славянскимъ землямъ, а съ конца X вѣка, когда при св. Владимирѣ Русь просвѣтилась свѣтомъ Христова ученія, эти богослужебныя книги начали переходить и къ намъ.

Слѣдовательно языкъ, на который было переведено Св. Писаніе Кирилломъ и Меодіемъ, былъ языкомъ живымъ, потому что на немъ говорило одно изъ славянскихъ племенъ, жившихъ въ Византіи. Но такъ какъ въ то время языки различныхъ славянскихъ племенъ еще не отличались другъ отъ друга въ такой мѣрѣ, въ какой они отличаются теперь, — то несколько не удивительно, что богослужебныя книги, написанныя на языкѣ византійскихъ славянъ, были легко понятны и всѣмъ остальнымъ славянамъ, а потому всѣ славяне, которые исповѣдали православную вѣру, приняли эти книги и стали ими пользоваться.

Съ теченіемъ времени, однако, языки различныхъ славянскихъ племенъ, постепенно развиваясь, все больше и больше удалялись отъ своего древняго вида, а вмѣстѣ съ тѣмъ и все больше и больше отличались другъ отъ друга; языкъ же церковныхъ книгъ, т.-е. тотъ языкъ, на который Кириллъ и Меодій перевели Св. Писаніе, подвергаясь лишь очень незначительнымъ перемѣнамъ, сохранился, но сохранился не какъ живой языкъ, — потому что на немъ уже не говорили, а употребляли его только въ богослуженіи и въ церковныхъ книгахъ, почему и стали его называть языкомъ **церковно-славянскимъ**.

Впоследствии уже и этотъ церковно-славянскій языкъ подвергся большимъ измѣненіямъ. Русскіе переписчики вносили въ него очень много русскихъ формъ вмѣсто древнихъ, и, чѣмъ дальше, тѣмъ дѣлалось это все больше и больше, и, наконецъ, съ XVI столѣтія появился **новый** церковно-славянскій языкъ, на которомъ у насъ теперь совершается богослуженіе и на которомъ теперь печатаются наши церковныя книги. Тогда тотъ языкъ, на который впервые было переведено Св. Писаніе, стали называть **древнимъ** церковно-славянскимъ, чтобы тѣмъ отличить его отъ языка церковно-славянскаго новаго. Итакъ:

1) Подъ именемъ **древняго церковно-славянскаго** языка разумѣется тотъ самый языкъ, на который въ половинѣ IX вѣка Кириллъ и Меодій перевели Св. Писаніе съ греческаго языка.

2) Въ то время, когда Кириллъ и Меодій совершали свой переводъ, языкъ этотъ былъ живымъ языкомъ: на немъ говорило одно изъ славянскихъ племенъ, жившихъ въ Византіи; но съ теченіемъ времени этотъ языкъ сталъ мертвымъ, потому что на немъ уже никто не говорилъ, и

онъ остался только въ церковныхъ книгахъ и въ богослуженіи, почему и сталъ называться **церковно-славянскимъ**.

3) Когда съ XVI столѣтія появился у насъ новый церковный языкъ, то прежнему языку придали названіе: **древній**, въ отличіе отъ новаго, который употребляется теперь въ нашемъ богослуженіи и въ нашихъ церковныхъ книгахъ.

2) Для чего русскому человѣку слѣдуетъ изучать древній церковно-славянскій языкъ.

Русскій языкъ не всегда былъ точно въ томъ видѣ, въ какомъ мы знаемъ его теперь. Было время, когда и русскій языкъ, вмѣстѣ съ остальными славянскими языками, былъ очень близокъ къ тому самому языку, на который братья Кирилль и Меодій перевели Св. Писаніе. Но съ тѣхъ поръ русскій языкъ успѣлъ очень много измѣниться, и, измѣняясь, онъ, конечно, терялъ постепенно древнія черты, такъ что теперь человѣку, незнакому съ древнимъ церковно-славянскимъ языкомъ, могутъ показаться непонятными многія явленія въ нашемъ языкѣ. Такъ, напримѣръ, почему именит. над. *има, время, стѣмя, а* родит. *имени, времени, стремени*? Откуда взялись эти звуки *ен*? Или почему, напримѣръ, именит. над. *лобъ, отецъ*, а родит. *лоба, отца*, а не *лоба, отеча*? Отчего также пишутъ родительный падежь един. ч. именъ прилагательныхъ съ окончаніемъ *аго*, хотя произносятся *ава*? — Удовлетворительно объяснить происхожденіе подобнаго рода явленій въ нашемъ языкѣ можно только путемъ сравненія русскихъ формъ съ формами древними. А такъ какъ древнѣйшія формы сохранились только въ языкѣ древнемъ церковно-славянскомъ, — то поэтому древній церковно-славянскій языкъ имѣетъ важное значеніе для **сознательнаго изученія** языка русскаго.

3) По какому памятнику всего лучше изучать древній церковно-славянскій языкъ.

Памятниковъ, въ которыхъ древній церковно-славянскій языкъ сохранился въ наибольшей чистотѣ, очень немного. Книгопечатанія въ старыя времена еще не было, и книги переписывались. Переписывались онѣ обыкновенно въ монастыряхъ монахами. Переписчики же часто ошибались, а еще чаще замѣняли древнія формы новыми и, конечно, тѣмъ самымъ нарушали чистоту древняго языка. До сихъ поръ самымъ лучшимъ памятникомъ, въ которомъ древній церковно-славянскій языкъ сохранился въ наибольшей чистотѣ, считается **Остромирово Евангеліе**.

(Снимокъ съ рукописи Остромирова Евангелія.)

ВЪ КРѢМД ОНО
ІАВН САНІСОУ
УЄННКОМЪ
СКОНМЪ КЪ
СТАВЪОТЪМЪ
РТВЪХЪНІА

Остромирово Евангеліе названо такъ по имени повгородскаго посадника Остромира, для котораго оно было переписано между 1056 и 1057 годами діакономъ Григоріемъ. Написано оно крупнымъ, красивымъ почеркомъ, называемымъ **уставомъ**, на великолѣнномъ пергаментѣ, и украшено четырьмя большими изображеніями евангелистовъ. Теперь Остромирово Евангеліе хранится въ Императорской Публичной Библиотекѣ въ С.-Петербургѣ и представляетъ собою драгоценный образецъ письменнаго искусства нашихъ предковъ.

Примѣчаніе. Вездѣ, гдѣ въ этомъ учебникѣ употребляется, для краткости выраженіе: *церковно-славянскій языкъ*, надо разумѣть подъ нимъ не новый, а *древній*.

ЭТИМОЛОГІЯ.

I. ФОНЕТИКА, ИЛИ УЧЕНІЕ О ЗВУКАХЪ.

1) ЗВУКИ И БУКВЫ.

Древній церковно-славянскій алфавитъ.

Въ древней церковно-славянской письменности употреблялись слѣдующія буквы:

ц.-сл.	А	ІА	Б	В	Г	Д	Є	ІЄ
рус.	а	я	б	в	г	д	е	е
ц.-сл.	Ж	З	З	И	І, ІІ	К	Л	М
рус.	ж	з	з	и	і	к	л	м
ц.-сл.	Н	О	Ѡ	Ѣ	П	Р	С	Т
рус.	н	о	о	от	п	р	с	т
ц.-сл.	ѠУ, Ѡ	Ю	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ
рус.	у	ю	ф	х	ц	ч	ш	щ
ц.-сл.	Ъ	Ы	Ь	Ѣ	Ѧ	ѧ	Л	ІА
рус.	ъ	ы	ь	ѣ	—	—	—	—
ц.-сл.			Ѣ	Ѧ	ѧ			
рус.			е	е	о	у		

Замѣчанія относительно нѣкоторыхъ буквъ церковно-славянскаго алфавита.

1) Юсы **ѡ**, **ѣ**, **ѧ**, **ѩ** въ древней церковно-славянской письменности обозначали гласные звуки, которые произносились въ носъ, наподобіе французскихъ носовыхъ звуковъ, и именно слѣдующимъ образомъ:

ѡ (<i>юсъ большой</i>)	произносился, какъ <i>он</i> или <i>ом</i>
ѣ (<i>юсъ большой ѳотованный</i>)	„ „ <i>ѳон</i> или <i>ѳом</i>
ѧ (<i>юсъ малый</i>)	„ „ <i>ен</i> или <i>ем</i>
ѩ (<i>юсъ малый ѳотованный</i>)	„ „ <i>ѳен</i> или <i>ѳем</i>

Теперь въ русскомъ языкѣ юсы не употребляются, потому что въ немъ нѣтъ соответствующихъ имъ носовыхъ звуковъ, и юсы въ русской письменности давно уже замѣнились гласными: *у, ю, а, я*; напр.:

мѣдрѣн (= мандрый) — <i>мудрый</i>	ѡтѣн (= жентѣ) — <i>жать</i>
зѡбѣ (= зомбѣ) — <i>зубѣ</i>	нѣтъ (= пентѣ) — <i>пять</i>
рѡкоѡ (= рокоѳон) — <i>рукою</i>	ѡзыкѡ (= ѳензыкѣ) — <i>языкѣ</i> и др.

Но въ древности носовые звуки были и въ русскомъ языкѣ, что доказывается нѣкоторыми грамматическими формами. Такъ, напримѣръ, всѣ наши слова на *мя* удерживаютъ въ косвенныхъ падежахъ звукъ *ен*, который не что иное, какъ остатокъ носового звука **ѡ**; напримѣръ:

имѡ (= имен) — <i>имѡ</i> , род. <i>им-ен-и</i> .
врѣмѡ (= времен) — <i>врѣмѡ</i> , род. <i>врѣм-ен-и</i> .
плѡмѡ (= пламен) — <i>плѡмѡ</i> , род. <i>плѡм-ен-и</i> и др.

2) Кромѣ юсовъ, въ древнемъ ц.-славянскомъ языкѣ гласный носовой звукъ выражался въ иныхъ случаяхъ буквою **ѣ**; напр.:

къѣ — <i>кам-ен-ь</i>
къѣмѣ — <i>ячм-ен-ь</i>
къѣмѣ — <i>плѡм-ен-ь</i> .

Такимъ образомъ, въ древнемъ ц.-славянскомъ языкѣ было двойное **ѣ**: **носое** и **чистое** (т.-е. неносое). Русское *ы* всегда чистое.

3) Въ ц.-славянскомъ языкѣ есть такъ-называемыя **ѳотованныя** гласныя, т.-е. гласныя, образовавшіяся изъ простыхъ посредствомъ прибавленія къ нимъ ѳота (*j*), т.-е. небнаго придыхательнаго звука. Такъ

гласныя простыя	а	є	оу	ж	а
гласныя іотованныя	ѧ	іѥ	ю	ѣ	ѧ

Примѣры употребленія іотованныхъ гласныхъ:

ѧКО, іѥДНИѦ, ѧЗЫКЪ, МОУЖ, ЗЪРѦННІЕ.

4) Буквы **ѧ** и **ѣ** въ древнемъ ц.-славянскомъ языкѣ были въ большемъ употребленіи, нежели теперь въ русскомъ. Въ нашемъ языкѣ **з** и **ь** суть не болѣе, какъ знаки, употребляющіеся для того, чтобы показать твердое или мягкое произношеніе согласныхъ; въ языкѣ древнемъ ц.-славянскомъ эти буквы были слышны въ произношеніи и могли образовать собою слогъ, напримѣръ:

ТРЪГЪ — *толъ.*

ДВЕРЬ — *дверь.*

ВЛЪКЪ — *волкъ.*

ДНЬ — *день.*

ПЛЪКЪ — *полкъ.*

ВЬСЬ — *весь.*

Буквы **ѧ** и **ѣ** въ н.-славянскомъ языкѣ ставятся и въ серединѣ словъ (въ корняхъ, суффиксахъ, приставкахъ) и въ концѣ ихъ; напр.: **ЗЪВАТИ, КЛѢТКА, ПОРАДЪКЪ, ДНЬ, СРЪДЦЕ, СЪТВОРИТИ.**

Въ русскомъ же языкѣ употребленіе **з** и **ь** гораздо ограниченнѣе.

У насъ **ь**, оставшійся на концѣ словъ (**ДНЬ** — *день*, **КОСТЬ** — *кость*), въ серединѣ ихъ во многихъ случаяхъ или совсѣмъ пропускается, или замѣняется буквою **е**, напр.

БЪРАТИ — *братъ,*

ДНЬ — *день,*

СЛОУЖБА — *служба,*

КРАСНЬ — *красень.*

Буква же **з** (за исключеніемъ тѣхъ случаевъ, когда она нужна при сложеніи словъ, какъ, напр.: *объявить, подгемъ, състь*) у насъ въ серединѣ словъ совсѣмъ опускается или замѣняется буквою **о**; напр.:

ЗЪВАТИ — *звать;*

СНЬ — *сонъ;*

КЛѢТКА — *клетка;*

ВЫСЪКЪ — *высокъ.*

Примѣчаніе. Однако, слѣдуетъ замѣтить, что въ очень многихъ случаяхъ буквы **о** и **е**, замѣнившія собою въ русскомъ языкѣ ц.-славянскіе **ѧ** и **ѣ**, при склоненіи не удерживаются во всѣхъ формахъ, а то являются, то исчезаютъ; напримѣръ:

церков.-слав.

русск.

И. **СНЬ**

И. с-о-нь

Р. **СНА**

Р. с-на

<i>церков.-слав.</i>	<i>русск.</i>
Д. съноу и т. д.	Д. с-ну и т. д.
И. порядѣкъ	И. поряд-о-къ
Р. порядѣки и т. д.	Р. поряд-ка и т. д.
И. кѣтъки	И. клѣт-ка
Р. мн. кѣтъкъ	Р. мн. клѣт-о-къ
И. срьдѣце	И. серд-це
Р. мн. срьдѣць	Р. мн. серд-е-ць
И. късь	И. в-е-сь
Р. въсего	Р. в-сего
Д. късноу	Д. в-сему и т. д. *)

5) Буквою **ѣ** въ древнемъ ц.-славянскомъ языкѣ обозначался не тотъ звукъ, который обозначается этою буквою въ нынѣшнемъ русскомъ. Наше *я* теперь ничѣмъ не отличается въ произношеніи отъ *e*; въ древности же *я* имѣло свое особое произношеніе, но какое именно — сказать теперь трудно. По нѣкоторымъ даннымъ есть основаніе предполагать, что оно во всякомъ случаѣ обозначало долгій гласный звукъ. На это указываетъ сравненіе какъ съ языками древними, такъ и съ другими славянскими:

а) Ц.-славянскому **ѣ** въ языкахъ греческомъ и латинскомъ соотвѣтствуетъ: *αι, ae*; напримѣръ:

мѣтѣи — *Ματθαῖος* — Matthaеus,

лѣви — — *laevus* и т. п.

б) Въ польскомъ языкѣ ц.-славянскому **ѣ** соотвѣтствуетъ *ia (= я)*:

кѣра — *wiaga* **мѣра** — *miaga* и т. п.

Родство звуковъ **ѣ** и **я** видно также изъ того, что **п** въ самомъ ц.-славянскомъ языкѣ есть случаи замѣны этихъ звуковъ однимъ другимъ:

ѣсти и **пѣсти**, **самѣрѣннѣ** и **самѣрѣннѣ**.

в) Наконецъ **ѣ** иногда замѣняетъ собою двойное *e*:

нѣсть (русск. *нѣтъ*) вм. **не ѣсть**.

На основаніи всего этого можно прийти къ заключенію, что древнее ц.-славянское **ѣ** звучало, вѣроятно, двойко: то какъ долгое *e*, то какъ **я**.

б) Буква **е** въ ц.-славянскомъ языкѣ никогда не произносится, какъ русское *ѣ* (*нѣтъ* — **не съ**).

*) Съ другой стороны, то появленіе, то исчезновеніе бѣглыхъ буквъ *о* и *e* въ русскомъ языкѣ служитъ указаніемъ на то, что въ ц.-славянскомъ языкѣ это слово пишется черезъ глухую гласную **ѣ** или **ь**. Такъ, напримѣръ, зная, что слово *лозь* теряетъ въ косвенныхъ падежахъ букву *o*, прямо можемъ заключить, что въ ц.-славянской формѣ это слово пишется черезъ глухую гласную: **лѣзь**; слово *дѣнь* теряетъ въ косвенныхъ падежахъ букву *e*; слѣдовательно въ ц.-славянской формѣ оно пишется черезъ глухую гласную **дѣнь**, и т. п.

7) Русское твердое *э* не имѣетъ соотвѣтствующей себѣ буквы въ ц.-славянскомъ языкѣ: она есть только въ русскомъ языкѣ, да и то въ очень немногихъ словахъ, какъ напр. *этотъ, экій, эй* и т. п. Такія же слова, какъ, напр., *поэтъ, этажъ* и т. п. — иностраннаго происхожденія.

8) Буквы *н* и *ї* въ древней ц.-славянской письменности не различались, какъ теперь въ русской: онѣ употреблялись тамъ одинаково, при чемъ, впрочемъ, въ древнихъ памятникахъ первая встрѣчается преимущественно, а *ї* писалось лишь въ рѣдкихъ случаяхъ или же въ концѣ строки, за недостаткомъ мѣста. — Ц.-славянское *н* не принимаетъ знака краткости, хотя въ иныхъ случаяхъ произносится такъ же кратко, какъ и русское *н*, напр. *нои* — *мой*, *твои* — *твой*.

9) Буквы *оу* и *и* въ произношеніи тоже не различались; послѣдняя употреблялась, какъ сокращенный знакъ для выраженія звука *у*.

10) Буква *ѵ* (ижица) писалась въ иностранныхъ словахъ, заимствованныхъ изъ греческаго языка, и выговаривалась или какъ *и* (передъ согласнымъ звукомъ), напр., *муро, сѵмволъ*, или какъ *ѵ* (передъ гласнымъ звукомъ), напр. *ѵвангеліѵе*. Ижица употреблялась прежде и въ русскомъ языкѣ, но теперь уже не употребляется, и мы пишемъ: *миро, символъ, евангеліе*.

11) Буква *г* въ русскомъ народномъ говорѣ произносится двояко: и какъ латинское *g* и какъ латинское *h*. Первое произношеніе господствуетъ у насъ на сѣверѣ, второе на югѣ. Въ литературномъ нашемъ языкѣ хотя и есть и *г = g* (*гора, густо*) и *г = h* (*Господь, богатъ*), но перевѣсъ на сторонѣ перваго. — Звукъ *г*, произносимый, какъ латинское *g*, считается древнѣйшимъ и первоначальнымъ*). Слѣдовательно, древнее ц.-славянское *г* произносилось не какъ *h*, а какъ *g*.

12) вмѣсто буквы *ѡ* въ древнѣйшихъ памятникахъ часто писали *шт*.

13) Буква *Ѡ* писалась въ иностранныхъ словахъ, въ тѣхъ случаяхъ, когда она соотвѣтствуетъ греческому *Ϝ* или латинскому *th*.

14) Буквы: *з, ѡ, ѣ, Ѡ, ѡ* изъ русскаго алфавита исключены, какъ ненужныя. Буква *з* и въ ц.-славянской письменности употреблялась почти исключительно, какъ знакъ для выраженія числа 6. — Буквы *ѡ, ѣ, Ѡ* писались въ иностранныхъ словахъ, напр., *Алѣксандръ, Ѡлѣмъ, Соломонъ, Носифъ**)* и др. — Буква *ѡ* употреблялась изрѣдка въ заглавіяхъ для начертанія предлога *отъ*.

*) См. „Славянскія нарѣчія“ проф. Гебауера (переводъ Степовича). Кіевъ, 1882. См. также „Начертаніе ц.-славян. грамматики“ професс. Ант. Будиловича.

**) Встрѣчается и *Носифъ*. Буква *Ѡ*, кромѣ того, писалась въ междометіи при янат. пад., напр., *Ѡ роде невѣрныи* (о родѣ невѣрный!).

15) Наконецъ къ особенностямъ ц.-славянской письменности — впрочемъ не исключительно одной древней, но также и новой — относится обычай сокращать некоторыя слова, особенно тѣ, которыя часто встрѣчаются, и въ такомъ случаѣ эти слова обозначаются особымъ знакомъ, называемымъ **ТИТЛОМЪ**; напримерь:

црь — царь; **бѣ** — Богъ; **гѣ** — Господь; **пррокъ** — пророкъ; **ис** — Исусъ; **укъ** — человекъ; **глагола** — глагола; **нбсьное** — небесное и др.

Примѣчаніе. Древнюю ц.-славянскую письменность нельзя смѣшивать съ ц.-славянскою позднѣйшею. Последняя во многомъ отличается отъ первой: въ ней нѣтъ юсовъ, за исключеніемъ одного юса малаго (неіотованнаго), который употребляется тамъ, однако, не какъ носовой звукъ, а служить лишь для выраженія звука я; буквы **н** и **ї** въ позднѣйшей ц.-славянской письменности употребляются по правиламъ русскаго правописанія; для буквъ **о** и **ѡ**, **оу** и **з** установлены опредѣленные правила; буквы **ъ** и **ь** тамъ уже утратили то значеніе, которое онѣ имѣли въ языкѣ древнемъ.

Въ ц.-славянскихъ книгахъ, какъ древнихъ, такъ и новыхъ, цифры изображаются буквами, которыя въ такомъ случаѣ ставятся подъ титлами.

а̄	1	л	11	ѣ̄	60	ѿ̄	500
б̄	2	ѿ	12	ѡ̄	70	х̄	600
г	3	ї	13	г̄	80	ѡ̄	700
д̄	4	л̄	14 н т д.	й̄	90	ѡ̄	800
с	5	б̄	20	р	100	ї̄	900
з̄	6	б̄л	21	р̄л	101	л̄	1000
ѣ̄	7	б̄к	22 н т д.	р̄к	102 н т д.	к̄	2000
н̄	8	л̄	30	с̄	200	г̄	3000
ѿ̄	9	ї̄	40	т̄	300	л̄	4000
ї̄	10	н̄	50	оӯ	400	н т д.	

Раздѣленіе звуковъ древняго церковно-славянскаго языка.

Звуки древняго ц.-славянскаго языка, какъ и русскаго, дѣлятся на **гласные** и **согласные**.

Гласные: а, я, е, ю, и (і), о (ѡ), оу (з), ю, ѣ, ѧ, ѱ,
ь, ѿ, ѿ, а, ѿ.

Согласные: б, в, г, д, ж, з (s), к, л, м, н, п, р, с, т,
ф (ф), х, ц, ч, ш, щ, љ, њ.

Примѣчаніе 1. Къ согласнымъ же звукамъ относится и *іотъ* (j), употребляемый лишь слитно съ гласными.

Примѣчаніе 2. Звукъ *у* произносится то какъ гласный, то какъ согласный звукъ (см. выше, стран. 9).

а) Раздѣленіе гласныхъ звуковъ.

Гласные звуки могутъ быть раздѣлены различно: 1) на простые и іотованные, 2) на звучные и глухіе, 3) на чистые и носовые, 4) на твердые и мягкіе.

I) Гласные **простые** и **іотованные** указаны выше (см. стр. 7).

II) Къ **глухимъ** гласнымъ древняго ц.-славянскаго языка принадлежатъ **ѣ** и **ѣ**; они произносились короче и слабѣе всѣхъ остальныхъ, которые, въ противоположность глухимъ, называются **звучными**. При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что степень звучности этихъ гласныхъ не одинакова: самый звучный звукъ — **а**; затѣмъ

е слабѣе **о**, а слѣдоват. и **а** слабѣе **ж**;

и слабѣе **ь**,

ы слабѣе **у**.

Такимъ образомъ въ отношеніи звучности между гласными есть повѣстная послѣдовательность: съ одной стороны — самый звучный звукъ — **а**, съ другой — звуки глухіе: **ѣ** и **ѣ**; всѣ остальные занимаютъ между ними среднее мѣсто, при чемъ каждый изъ нихъ имѣетъ свою степень звучности.

III) Къ гласнымъ **носовымъ** принадлежатъ юсы: **ж**, **ж**, **а**, **ы**; гласные же, не имѣющіе при себѣ носового звука, называются **чистыми**. Что же касается древняго ц.-славянскаго **ы**, то оно, какъ уже сказано выше (стр. 6), бываетъ и носовое и чистое; русское **ы** всегда чистое.

IV) Особенно важно замѣтить раздѣленіе гласныхъ на **твердые** и **мягкіе**, такъ какъ между ними есть соотвѣтствіе, которое въ ц.-славянскомъ языкѣ вообще строго соблюдается, въ особенности въ образованіи формъ склоненія твердаго и мягкаго. Это соотвѣтствіе слѣдующее:

твердые: а	о	оу	ы чист.	ы носов.	ж	ѣ	}	ѣ — и
мягкіе: я	є	ю	и	а	ж	ь		
	іє			іа				

Примѣчаніе. Звукъ **ѣ** самъ по себѣ мягкій; но въ окончаніяхъ п.-славянскихъ падежей онъ является лишь въ твердомъ склоненіи, и тогда въ мягкомъ ему соответствуетъ **и**. Такъ, напр., предложный п. въ твердомъ склоненіи оканчивается на **ѣ**: **о рѣ-ѣ, о жи-ѣ**; въ мягкомъ же этотъ падежъ оканчивается на **и**: **о цр-и, на зсма-и**.

б) Раздѣленіе согласныхъ звуковъ.

Согласные звуки, какъ въ русскомъ, такъ и п.-славянскомъ языкѣ, дѣлятся по органамъ произношенія на **гортанные, губные, носовые, зубные, нѣбные** и **язычные**. Кроме того, между звуками различныхъ органовъ отличаютъ согласные **тонкіе** (*tenues*), **средніе** (*mediae*), **придыхательные** (*aspiratae*) и **плавные**. Такимъ образомъ дѣленіе всѣхъ согласныхъ звуковъ можетъ быть представлено въ слѣдующей таблицѣ:

		Тонкіе (<i>tenues</i>).	Средніе (<i>mediae</i>).	Придыхат. (<i>aspiratae</i>).	Плавные.
По органамъ произношенія.	Гортанные.	к	г, г=g	г = h, х	
	Губные.	г	б	в, ф (ф)	} и
	Носовые.				
	Зубные.	т	д		} и
		с, ц (списъ тящіе)	з		
	Нѣбные.	ч, ш, цр (шпищіе)	ж	(j)	
	Язычные.				л, р

Примѣчаніе. Звукъ **м** носовой **и** въ то же время губной; звукъ **н** носовой **и** въ то же время зубной. — Звуки **х** и **ф** въ таблицу не входятъ, потому что они сложныя: **х = кс, ф = пс**.

Независимо отъ приведеннаго выше дѣленія, всѣ согласные, кромѣ плавныхъ, дѣлятся еще на **звучные** и соотвѣтствующіе имъ **глухіе**:

Звучные:	б	в	г (= д.)	л)	д	ж	з
Глухіе:	п	ф	к	х	т (ц, ч)	ш (щ)	с

2) ГЛАВНѢЙШІЯ ИЗМѢНЕНІЯ ЗВУКОВЪ ГЛАСНЫХЪ И СОГЛАСНЫХЪ.

Какъ въ русскомъ, такъ и въ ц.-славянскомъ языкѣ, при образованіи словъ, звуки, какъ гласные, такъ и согласные, могутъ измѣняться.

Измѣненіе гласныхъ звуковъ.

Гласные звуки измѣняются: А) при образованіи словъ отъ корней, Б) при встрѣчѣ однихъ съ другими, для избѣжанія зіянія (hiatus), т. е. раскрытія рта. Въ первомъ отношеніи важенъ законъ *усиленія* и *ослабленія* кореннаго гласнаго звука; во второмъ — *сокращеніе*, *слиянiе*, *уподобленіе* и *разложеніе* гласныхъ звуковъ и даже *вставка согласнаго звука*.

А. При образованіи словъ отъ корней.

Какъ ц.-славянскій, такъ и русскій языкъ, при образованіи словъ отъ корней, пользуется особаго рода измѣненіемъ гласныхъ звуковъ, которое называется **усиленіемъ**. Усиленіе состоитъ въ измѣненіи менѣе звучнаго кореннаго гласнаго звука въ другой, болѣе звучный*), и всегда сопровождается измѣненіемъ или грамматической формы слова или его значенія. Усиленіе является преимущественно въ глагольныхъ корняхъ, при образованіи отъ нихъ словъ, напр. *нес-ти*, *нос-ить*, *наш-ивать*.

Усиливаются слѣдующіе гласные звуки:

1) е въ о, а слѣдовательно и ѧ въ ж:

е	_____	о
ТЕК-Ж		НС-ТОК-Ъ
КЕЗ-Ж		КОЗ-Ъ

*) См. стран. 11.

А	—————	Ж
МА-ТИ		МЖ-КА
ПО-ГРАЗ-ИЖТИ		ПО-ГРЖЗ-ИТИ
ТРАС-ТИ		ТРЖС-Ъ

2) и въ ъ и ои:

	и	
	—————	
	ъ	ои
ВИС-ѢТИ	ВѢС-Ъ	
ВИД-ѢТИ	ВѢД-ѢТИ	
<i>вид-ѣть</i>	<i>вѣд-ать</i>	
ИИ-ТИ		ИОИ-ТИ
<i>ии-тъ</i>		<i>иоитъ</i>

3) о п ъ въ а:

о, ъ	—————	а
ТКОР-ИТИ		ТВАР-Ь
КЛОИ-ИТИ		КЛАН-ИТИСА
<i>код-ить</i>		<i>лаж-ивать</i>
<i>пои-тъ</i>		<i>паи-вать</i>
<i>лѣз-тъ</i>		<i>лаз-ить</i>

4) и въ у:

и	—————	у
ГЫБ-ИЖТИ		ГОУБ-ИТИ
<i>на-в-ык-ѣ</i>		<i>на-у-ка</i>

5) з въ о, ѝ, у, а:

з	о	ѝ	у	а
—————	—————	—————	—————	—————
ЗЪВ-АТИ	ЗОВ-Ж	ПРИ-ЗЫВ-АТИ		
<i>зв-ать</i>	<i>зов-у</i>	<i>при-зыв-ать</i>		
ДЪХ-ИЖТИ		ДЫХ-АНИЕ	ДОУХ-Ъ	
<i>дох-нуть</i>		<i>дых-аніе</i>	<i>дух-ѣ</i>	
МРЪК-ИЖТИ				МРК-Ъ

б) ъ въ е, и, о, ъ, а:

ъ					
е	и	о	ъ	а	
зѣр-ѣти	зѣръ-цало	въ-зир-ати	зор-ѣ	зар-ѣ	
<i>зр-ѣть</i>	<i>зѣр-цало</i>	<i>в-зир-ать</i>	<i>зор-ѣ</i>	<i>зар-ѣ*</i>	
			<i>зор-ѣй</i>	<i>зар-ѣво</i>	
бѣр-ати	бер-ѣ	сѣ-бир-ати	сѣ-бир-ѣ		
<i>бр-ать</i>	<i>бер-ѣ</i>	<i>с-бир-ать</i>	<i>со-бир-ѣ</i>		
рѣц-и	рѣк-ѣ	ил-рѣц-ати	про-рок-ѣ	ил-рѣц-иѣ	
мѣр-ѣ	}	оу-мир-ати	мор-ѣ	мрѣ-ти	оу-мир-ати
мрѣ-тѣ	}			<i>(мере-тѣ)</i>	<i>за-мар-ивать</i>

Явленіе, противоположное усилению, называется **ослабленіемъ**; на примѣръ:

стѣ-ть — сид-ѣть, ста-ть — сто-ять.

Б. При встрѣчѣ гласныхъ, для избѣжанія зіянія.

Сюда относятся слѣдующія измѣненія гласныхъ:

I. Сокращеніе гласнаго звука. т. е. обращеніе его въ *э* или *ѣ*, или въ *й*, *ј*, *в*, чего не слѣдуетъ смѣшивать съ ослабленіемъ: ослабленіе, какъ и усиленіе, встрѣчается при образованіи словъ отъ корней и сопровождается всегда измѣненіемъ грамматической формы слова или его значенія; сокращеніе же звука не измѣняетъ ни грамматической формы, ни значенія слова, а служитъ лишь для облегченія произношенія.

Сокращеніе гласнаго звука, и въ русскомъ и въ с.-славянскомъ языкѣ, выражается главнымъ образомъ въ переходѣ *и* въ *ј* и *й*, въ тѣхъ случаяхъ, когда этотъ звукъ *и* встрѣчается съ другимъ гласнымъ; на примѣръ:

пон-ти — I-е лицо: **пон-ѣ** — **повѣ**; **моли-ти** — I-е лицо: **моли-ѣ** — **моли**

Сокращеніе *и* въ *й* весьма обычно въ обоихъ языкахъ:

краи = *край*, **добриѣ** = *добрый*.

Однако, слѣдуетъ замѣтить, что русскій языкъ пошелъ въ этомъ отношеніи дальше и обнаруживаетъ большую любовь къ сокращенію звуковъ. Въ немъ могутъ сокращаться слѣдующіе звуки:

*) *Зорѣ* и *зарѣ* — одинаково употребительны.

ю	сокращается	въ	й:	тобою — тобой, своєю — своей.
я (а)	„	„	ь:	молиться — молюсь.
н	„	„	ь:	дати — дать. даѣши — даешь. конни — конье.
ы	„	„	ь:	чтобы — чтобъ.
оу	„	„	в:	злѡутра — завтра.

II. Сліяніе двухъ одинаковыхъ гласныхъ въ одинъ звукъ (contractio) — тоже для избѣжанія зіянія; напримѣръ:

прн-ннн — притн, прн-ндж — приду, прн-ннн — прими.

III. Зіяніе при двухъ неодинаковыхъ гласныхъ устраняется уподобленіемъ, или ассимиляціей. Если стоять рядомъ два звука, различные по выговору, и одинъ изъ нихъ переходитъ въ другой (уподобляется ему), то такое измѣненіе называется *уподобленіемъ*, или *ассимиляціей*. Уподобленіе встрѣчается какъ въ ц.-славянскомъ языкѣ, такъ и въ русскомъ; напримѣръ:

вмѣсто	добра-его	—	добраго
„	доброу-ямоу	—	доброуоуоуоу
„	снн-н	—	снннн.

Въ русскомъ же языкѣ уподобленіе встрѣчается въ предложномъ надежѣ именъ существительныхъ на *ій* и *іе*, и въ дательномъ и предложномъ именъ на *и*. Въ этихъ случаяхъ конечный звукъ *ь* уподобляется предыдущему *і*. Такъ, напримѣръ:

имен. пад.	<i>Василій</i> ,	предл. пад.	<i>Василіи</i> (вм. о Василѣ);
„	<i>чтеніе</i> ,	„	о <i>чтеніи</i> (вм. о чтеніѣ);
„	<i>Марія</i> ,	„	о <i>Маріи</i> (вм. о Маріѣ);
		дат. пад.	<i>Маріи</i> (вм. Маріѣ) и т. п.

Но если *і* сокращается въ *ь* уподобленіе становится ненужнымъ, и *ь* можетъ оставаться: *Марья* — *Марьь*, *Собья* — *Собьь*.

IV. Разложеніе гласнаго звука на два, изъ которыхъ второй — согласный. Гласные *ж*, *л*, *ы*, *оу*, *ю*, встрѣчаясь съ другими гласными, въ некоторыхъ случаяхъ разлагаются, для устраненія зіянія, на два звука, изъ которыхъ второй — согласный, а именно:

1)	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ж на} \\ \text{л на} \\ \text{он на} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ж-тн} \\ \text{дуть} \\ \text{ж-хл-тн} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{— дж-ж} \\ \text{— дую} \\ \text{— в-он-л} \end{array} \right.$	отсюда русское слово
				<i>на-дм-енный</i>
				<i>блго-у-ха-ніе — блго-в-он-іе.</i>

А на	{	ЫИ, напр. ЖА-ТИ — ЖЫИ-Ж
		<i>ЖА-ТЬ</i> — <i>ЖЫИ-У</i>
	{	ЬИ, напр. ЖА-ТИ — ЖЬИИ-Ж
		<i>ЖА-ТЬ</i> — <i>ЖЬИИ-У</i> .

Примѣчаніе. з и ѣ въ этихъ случаяхъ также способны усиливаться, напримѣръ:

ЖЫИ-Ж — ЖЫИИ-ТИ .	ЖЬИИ-Ж — ЖЬИИИ-ТИ
<i>жи-у</i> — <i>жи-и-им-ать</i> ,	<i>жь-у</i> — <i>жь-и-им-ать</i> .

2) **Ы** (чист.) на **ЪВ**, а чрезъ усиленіе **Ъ** получается **ОВ** и **АВ**. напримѣръ: **КРЫ-ТИ** — **СЪ-КРЪЕ-СНЪ**, а чрезъ усиленіе: **КРОВ-Ъ**, **СЪ-КРОВ-ИЦЕ**; **ЗА-БЫ-ТИ** — **ЗА-БЪК-СНЪ**, а чрезъ усиленіе: *за-бав-ить*, *за-бав-а*.

3) **ОУ** на **ЪВ**, а чрезъ усиленіе: **ОВ** и **АВ**;
Ю на **ЪВ**, *ев*; напримѣръ:

СЛОУ-ХЪ — СЛАВ-О , СЛАВ-А
<i>ку-ю</i> — <i>ков-ать</i>
ГЛО-ИЖИ — ПЛЕВ-АТИ
<i>глю-ицъ</i> — <i>плев-ать</i>
КЛЮ-ИЖИ — КЛЪВ-АТИ
<i>клю-ицъ</i> — <i>клев-ать</i> .

Примѣчаніе. Явленіе, противоположное разложенію, можетъ быть названо *стяженіемъ*. Такъ, звуки *си* съ извѣстна или въ **А**, или въ исходе **Ы**; напримѣръ:

розит. п. КРЪШЕ-С — иносит. п. КРЕНА ;
„ „ КАШЕ-С — „ „ КШЫ .

V. Для устраненія зіянія употребляется иногда и **вставка** согласнаго звука между двумя гласными. Для этой цѣли вставляются слѣдующіе согласные:

ј : ДА-ТИ — ДА-ј-А-ТИ = ДАТИ (вм. ДАТИ);
<i>да-ть</i> — <i>да-ј-а-ти</i> = <i>даити</i> (вм. <i>даити</i>).
в : БЫ-ТИ — БЫ-В-А-ТИ (вм. БЫТИ);
<i>бы-ть</i> — <i>бы-в-а-ть</i> (вм. <i>бывають</i>).
д : И-ТИ — И-Д-Ж .
и : ИМАТИ — ВЪ-И-ИМАТИ ; ВЪ-И-ОУШИТИ ; ОТЪ-И-ЕГО .

Измѣненія согласныхъ звуковъ.

Согласные звуки измѣняются: А) при встрѣчѣ съ мягкими гласными; Б) при встрѣчѣ однихъ съ другими. Въ первомъ случаѣ согласные *смягчаются*; во второмъ — является или *переголосъ* одного согласнаго

звука въ другой, или *выпаденіе* его, или *вставка* новаго согласнаго звука, или же *перестановка* согласныхъ.

А. При встрѣчѣ съ мягкими гласными.

Самый важный законъ, которому въ языкахъ с.-славянскомъ и русскомъ подчиняется употребленіе согласныхъ звуковъ, есть законъ **смягченія** этихъ звуковъ **передъ мягкими гласными**.

Согласные смягчаются троякимъ способомъ: 1) не превращаясь въ звукъ иного органа; 2) превращаясь въ звукъ иного органа; 3) соединяясь съ язычнымъ *л*. Смягченіе перваго рода свойственно всѣмъ согласнымъ, кромѣ гортанныхъ и шипящихъ; втораго рода — гортаннымъ и зубнымъ; третьяго — только губнымъ.

I. Смягченіе перваго рода. Всѣ тѣ согласные, которые могутъ соединяться и съ мягкими и съ твердыми гласными, произносятся передъ мягкими не такъ, какъ передъ твердыми, а гораздо мягче. Чтобы убѣдиться въ этомъ, стоитъ только внимательно вслушаться въ произношеніе такихъ словъ, какъ, напримѣръ, слѣдующія:

ныль — ниль, шестъ — шесть, старъ — старь, кровъ — кровь, вилы — вили, радъ — рядъ, тукъ — тюкъ, волъ — велъ, валъ — вялъ и т. п.).*

II. Смягченіе втораго рода есть такое смягченіе, когда согласный звукъ уже не остается такимъ, какимъ былъ, а превращается въ звукъ другого органа. Этому рода смягченіе свойственно звукамъ: 1) гортаннымъ и 2) зубнымъ.

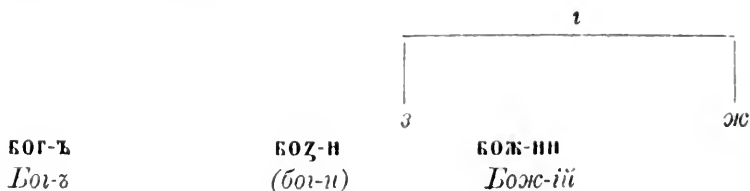
1) **Гортанные г, к, х** при встрѣчѣ съ мягкими гласными смягчаются въ свистящіе или шипящіе. При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что если гортанному звуку приходится встрѣтиться съ іотованной гласной, и онъ смягчается въ шипящій звукъ, то іотъ уже не остается, а поглощается шипящимъ, напр.:

отъ корня **млѣк** — **млѣк-ѣк** = **млѣу-ѣ**.

мо.лк — **мо.лк-ю** = **мо.лч-у**.

Гортанные смягчаются слѣдующимъ образомъ:

а) *г* смягчается въ *з* и *ж*:



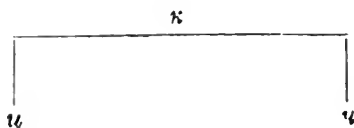
* Объ этомъ родѣ смягченія согласныхъ упоминается и въ „Начертаніи с.-славянской грамматики“ проф. Будиловича.

ДРОУГЪ
другъ

ДРОУЗЪН
друзья

ДРОУЖЕ
дружеский

б) *к* смягчается въ *ц* и *ч*:



ЛИКЪ
ликъ

ЛИЦЕ
лицо

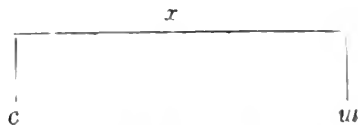
ОБЛИЧИТИ
обличить

УЛОВЕКЪ
человекъ

О УЛОВЪЦЕ
(о человекъ)

УЛОВЪЧЕСКЫН
человеческий

в) *х* смягчивается въ *с* и *ш*:



ДОУХЪ
духъ

ДОУСЪН
(духъ)

ДОУША (вм. **ДОУХЪ**)
душа

СЛОУХЪ
слухъ

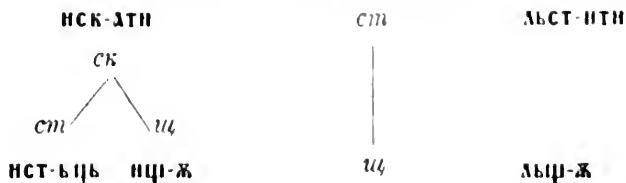
ПОСЛОУШЕНЬ
послушишь

трухнуть

трисить

трушу)*

Кромѣ того, *ск* смягчается въ *ст* и въ *ш*, а *ст* въ *ш*; напримѣръ:



Относительно смягченія гортанныхъ, между языкомъ ц.-славянскимъ и русскимъ есть некоторая разница. Въ ц.-славянскомъ языкѣ гортанные вовсе не могутъ сочетаться съ мягкими гласными, а только съ твердыми. Такъ, русскимъ словамъ: *гибнуть*, *киснуть*, *хитить* соответствуютъ ц.-славянскія: **ГЫБИЖИ**, **КЫСИЖИ**, **ХЫТИТИ**. Въ русскомъ же языкѣ допущено исключеніе въ пользу мягкихъ гласныхъ *и* и *ь*. Съ этими гласными гортанные звуки у насъ могутъ сочетаться, что мы можемъ видѣть въ нашемъ склоненіи, напримѣръ:

*) Въ ц.-слав. яз. на смягченіе гортаннаго звука оказывають вліяніе даже не непосредственно рядомъ стоящая мягкая гласная; напр.: **КЛЪХЪЖ** — мн. ч. **КЛЪШКИ**.

<i>бог-и</i>	(БОГ-И)	<i>язык-и</i>	(ЯЗЫК-И)
<i>о Бог-ь</i>	(О БОГ-Ь)	<i>на язык-ь</i>	(НА ЯЗЫК-Ь)
		<i>дух-и</i>	(ДОУС-И)
		<i>о дух-ь</i>	(О ДОУС-Ь).

Въ русскомъ языкѣ сочетаніе гортанныхъ звуковъ съ мягкимъ *и* не только допущено, но даже положено правиломъ никогда не употреблять послѣ гортанныхъ твердаго *ы*. Поэтому по-русски: *гибнуть*, *киснуть*, *хитить*, а не *гыбнуть*, *кыснуть*, *хытить*, какъ по ц.-славянски.

2) **Зубные д, т, з, с, ц** смягчаются въ шипящѣ. Что же касается юта, стоящаго при ютованныхъ гласныхъ, то онъ и при смягченіи зубныхъ, какъ и при смягченіи гортанныхъ, не остается, а поглощается шипящимъ звукомъ, напримѣръ:

СВѢТ-ИТИ	—	СВѢТИ-Ж	=	СВѢТ-Ь	=	СВѢЦИ-Ж
ГРОЗ-ИТИ	—	ГРОЗИ-Ж	=	ГРОЗ-Ь	=	ГРОЖ-Ж
НА-САД-ИТИ	—	НА-САДИ-ЕНЪ	=	НА-САД-ІЕНЪ	=	НА-САЖ-ЕНЪ.

Зубные смягчаются слѣдующимъ образомъ:

- а) *д* въ ц.-славянскомъ смягчается въ **ѣд**,
 „ въ русскомъ — въ *ж*:

д		д
ѣд		жс

ВИД-ѢТИ	ВИЖ-Ѣ	<i>виж-у</i>
ХОД-ИТИ	ХОЖ-АТИ	<i>при-хож-ашииъ</i>
ВОД-ИТИ	ВОЖ-Ь	<i>вож-ь</i> (рус. старин.)
ВЕЛЬБѢД-Ь	ВЕЛЬБѢЖ-Ь	<i>верб.люж-ій.</i>

- б) *т* въ ц.-славянскомъ смягчается въ **ѣт** (= **шт**),
 „ въ русскомъ — въ *ч*:

т		т
ѣт (= шт)		ч

ХОТ-ѢТИ	ХОЧ-Ѣ	<i>точ-у</i>
ОТЪ-КѢТ-Ь	ОТЪ-КѢЧ-АТИ	<i>от-вьч-ать</i>
СВѢТ-ИТИ	СВѢЧ-А	<i>свьч-а.</i>

Примѣчаніе. Въ нашемъ литературномъ языкѣ рядомъ съ формами русскими употребляются и ц.-славянскія: *чужой* и *чуждый*, *нужда* и *нужно*, *между* и *межь* и др. Иногда даже русская форма забыта, а осталась лишь одна ц.-славянская, напр.: *вождь* вм. стариннаго русскаго слова *вожь*, *хождение* вм. *хоженіе*, *освѣщеніе* вм. *освѣченіе*, и др.

в) *з* смягчается въ *ж*:

ЛНЗ-ЛТИ — **ЛНЖ-Ж**, *лнз-ать* — *лнж-у*

МАЗ-ЛТИ — **МЛЖ-Ж**, *маз-ать* — *маж-у*

ВАЗ-ЛТИ — **ВЛЖ-Ж**, *ваз-ать* — *влж-у*.

г) *с* смягчается въ *ш*:

ННС-ЛТИ — **ННШ-Ш**, **ННШ-СМЪ**, *нис-ать* — *ниш-у*, *ниш-смъ*

НОС-ЛТИ — **НОШ-Ш**, **ПРН-НОШ-СННШ**, *нос-ить* — *нош-у*, *прн-нош-сннш*.

д) *ц* смягчается въ *ч*:

ОТЦ-Ь — **ОТЧ-ЬСКЫН**, *отц-ь* — *отч-ескій*

ТВОРЦ-Ь — **ТВОРЧ-Ь** (зват. над.)

III. Смягченіе третьяго рода свойственно лишь губнымъ.

3) Губные *б, п, в, ф, м* смягчаются посредствомъ приближенія къ нимъ язычнаго *л*. Ють при іотованныхъ гласныхъ въ этомъ случаѣ не пече- заеть, а остается; напримѣръ:

ЛЮБИ-ТИ — **ЛЮБИ-Ж** — **ЛЮБ-Ь** — **ЛЮБЛ-Ь**

ЛОБИ-ТИ — **ЛОБИ-Ж** — **ЛОВ-Ь** — **ЛОБЛ-Ь**

ТОПИ-ТИ — **ТОПИ-Ж** — **ТОП-Ь** — **ТОПЛ-Ь**

по-трафи-ть — *по-трафи-у* — *по-трафи-ю* — *по-трафл-ю**)

ПО-ГОУБИ-ТИ — **ПО-ГОУБИ-СНЪ** — **ПО-ГОУК-ІЕНЪ** — **ПО-ГОУБЛ-ІЕНЪ**

ОУ-ТОПИ-ТИ — **ОУ-ТОПИ-ЕНЪ** — **ОУ-ТОМ-ІЕНЪ** — **ОУ-ТОПЛ-ІЕНЪ**

АКРАМ-Ь — **АКРАМЛ-Ь** (прилагат. притяжат.)

Б. При встрѣчѣ согласныхъ однихъ съ другими.

На измѣненіе согласныхъ имѣютъ вліяніе не только одни гласные звуки, но даже и согласные. Когда происходитъ стеченіе согласныхъ звуковъ, то они, для облегченія произношенія, подвергаются различнымъ измѣненіямъ: или 1) одни изъ нихъ переходятъ въ другіе, или 2) вовсе выпадаютъ, или 3) между ними вставляется новый согласный звукъ, или же 4) совершается перестановка согласныхъ звуковъ.

I. Переходъ согласныхъ изъ однихъ въ другіе совершается въ слѣдующихъ случаяхъ:

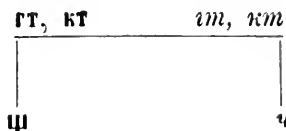
1) *д, т, з* передъ *т* и *л* переходятъ въ *с*.

$$\left. \begin{array}{l} д \\ т \\ з \end{array} \right\} + т, л \text{-----} ст, сл:$$

* Исключеніе составляютъ: *каймаить* — *каймю* (вм. *каймлю*) и *каймаить* — *каймю* (вм. *каймлю*).

д: КЛАД-Ж , <i>клад-у</i>	КЛАС-ТН (ВМ. КЛАД-ТН), <i>клас-ть</i>
ГЖД-ЪТН , <i>гуд-тъть</i>	ГЖС-ЛН (ВМ. ГЖД-ЛН), <i>гус-ли</i>
т: ПАС-ТЖ , <i>плет-у</i>	ПЛЕС-ТН (ВМ. ПЛЕТ-ТН), <i>плес-ти</i>
УЪТ-Ж , <i>чт-у</i>	УНС-ЛО (ВМ. УНТ-ЛО), <i>чис-ло</i>
з: МАЗ-АТН , <i>маз-ать</i>	МАС-ЛО (ВМ. МАЗ-ЛО), <i>мас-ло.</i>

2) *г* и *к*, соединяясь съ *т*, переходяť въмѣстѣ съ нимъ въ ц.-славянскомъ въ *ц*, а въ русскомъ — въ *ч*:



МОГ-Ж	МОЦН (ВМ. МОГ-ТН),	<i>мочь</i> (ВМ. <i>мог-ть</i>)
ТЕК-Ж	ТЕЦН (ВМ. ТЕК-ТН),	<i>течь</i> (ВМ. <i>тек-ть</i>).

Примѣчаніе. Въ русскомъ языкѣ, благодаря тому, что глухіе *з* и *ъ* стали неслышны въ произношеніи, случаи стеченія согласныхъ встрѣчаются гораздо чаще, чѣмъ въ языкѣ ц.-славянскомъ, а потому и переходъ согласныхъ однихъ въ другіе у насъ наблюдается гораздо чаще. Такъ, въ нашемъ говорѣ имѣеть весьма широкое приложеніе **АССИМИЛЯЦІЯ** звучныхъ согласныхъ глухимъ и наоборотъ — глухихъ звучнымъ; напр. мы говоримъ *пробка*, *ловкій*, *сдѣлать*, хотя пишемъ эти слова на основаніи ихъ этимологін: *пробка*, *ловкій*, *сдѣлать*. Но въ нѣкоторыхъ случаяхъ выговоръ повліялъ и на письмо: такъ, напр., уже издавна мы допускаемъ перемѣну *з* на *с* въ предлогахъ *воз*, *из*, *низ*, *раз* передъ *к*, *п*, *т*, *ф*, *х*, *ц*, *ч*, *ш*, *щ* (напр. воскресенье, *истокъ* и т. п.).

II. Выпаденіе согласныхъ происходитъ главнымъ образомъ въ слѣдующихъ случаяхъ:

1) **гортанные** *г* и *к* въ русскомъ языкѣ иногда выпадаютъ передъ главнымъ суффиксомъ *ну* (въ ц.-славянскомъ же языкѣ *г* передъ суф. **нж** всегда остается); напримѣръ:

ДВНГ-АТН	—	ДВНГ-НЖ-ТН
<i>двин-ать</i>	—	<i>двин-ну-ть</i>
		ТАГ-НЖ-ТН
		<i>тя-ну-ть</i>
<i>прыск-ать</i>	—	<i>прыс-нуть</i>
<i>тиск-ать</i>	—	<i>тис-ну-ть</i> ;

2) **зубные** *д* и *т* выпадаютъ иногда передъ плавными *л*, *м*, *н* и передъ *с*; напримѣръ:

корень:	ПЛД — ПД-ЛЪ , <i>па-лѣ</i> (ВМ. ПЛД-ЛЪ)
„	ПЛСТ — ПЛС-ЛЪ , <i>пле-лѣ</i> (ВМ. ПЛСТ-ЛЪ)
„	ВЪД — ВЪ-МЪ (ВМ. ВЪД-МЪ)

	ВЪ-СН	(ВМ. ВѢД-СН)
корень: <i>вяд</i> — <i>вя-нутъ</i>		(ВМ. <i>вяд-нутъ</i>)
” <i>ляд</i> — <i>ля-нутъ</i>		(ВМ. <i>ляд-нутъ</i>);

3. губные *б* и *п* выпадаютъ иногда передъ *н*, а *в* — послѣ *б*; напр.

ГЪ-НЖ-ТН	(ВМ. ГѢБ-НЖ-ТН)
<i>ту-тъ</i>	(ВМ. <i>тб-ту-тъ</i> ; сравни: <i>с-туб-ать</i>)
СЪ-НЪ	(ВМ. СЪП-НЪ , отъ СЪП-ЛТН)
<i>со-нѣ</i>	(ВМ. <i>соп-нѣ</i> , отъ <i>сп-ать</i>)
ОУ-ТО-НЖ-ТН	(ВМ. ОУ-ТОП-НЖ-ТН)
ОБ-ЛЪЦН	(ВМ. ОБ-ВЛЪЦН)
<i>об-лако</i>	(ВМ. <i>об-влако</i>)
<i>об-ласть</i>	(ВМ. <i>об-власть</i>);

4) язычный *л*, будучи суффиксомъ второго причастія прошедш. вр., въ русскомъ языкѣ выпадаетъ, если ему приходится стоять между согласнымъ звукомъ и конечнымъ *з-омъ*; въ ц.-славянскомъ — остается:

<i>мог-у</i> — <i>мог-ѣ</i> — МОГ-ЛЪ
<i>пек-у</i> — <i>пек-ѣ</i> — ПЕК-ЛЪ
<i>нес-у</i> — <i>нес-ѣ</i> — НЕС-ЛЪ .

5) Наконецъ, въ ц.-слав. языкѣ замѣчается стремленіе выбрасывать одну изъ двухъ стоящихъ рядомъ одинаковыхъ согласныхъ; напр. **ѸСН** (ВМ. **ѸС-СН**), **СЖБОТА** (ВМ. **СЖББОТА**), **ЮДНЪ** (ВМ. **ЮДННЪ**) и др.

Въ русскомъ языкѣ стеченіе однихъ конныхъ согласныхъ болѣе терпимо; но и въ немъ есть стремленіе избѣгать его, напр. *отворить* (ВМ. *от-творить*), *разинуть* (ВМ. *раз-зинуть*) и др. Но чаще всего обращеніе удвоенной согласной въ простую бываетъ у насъ, и въ выговорѣ и на письмѣ, въ словахъ, заимств. чуждыхъ изъ иностранныхъ языковъ, каковы, напр.: *адресъ* (франц. *adresse*), *батарея* (франц. *batterie*), *литература* (отъ латин. *litterae*), *офицеръ* (отъ латин. *officium*) и мн. др.

III. Вставка согласныхъ. Между двумя согласными, изъ которыхъ послѣдній *р*, вставляется иногда *д* или *т*; напримѣръ:

НОЗ-Д-РН , <i>ноз-д-ри</i>	(ВМ. <i>ноз-ри</i>)
РАЗ-Д-РЪШАТН	(ВМ. РАЗ-РЪШАТН)
ВЪЗ-Д-РАСТН	(ВМ. ВЪЗ-РАСТН)
<i>вс-т-ръча</i>	(ВМ. <i>вс-ръча</i> , отъ корня:

ръч, откуда и глаголъ *обръчатъ*).

IV. Перестановка звуковъ (*metathesis*) встрѣчается главнымъ образомъ при плавныхъ *л* и *р*; при другихъ согласныхъ рѣже; напримѣръ:

лак-ати	— лак-омый
дл-иь	— лад-онь
<i>ит-и-ть</i>	— по-тч-евать
<i>трэз-ий</i>	— твэрез-ый
<i>там-ог</i>	— мрам-орь
<i>Elb-е</i> (рѣка)	— Лѣ-а
<i>атс-а</i>	— рл-а.

Наконецъ, есть еще одно явленіе, которое касается какъ согласныхъ, такъ и гласныхъ: это — **приставка звуковъ** къ началу слова. Такими приставочными звуками являются: *в* (передъ гласнымъ) и *а* (передъ согласнымъ), напримѣръ:

<i>оспа</i>	— <i>в-оспа</i>
<i>острый</i>	— <i>в-острый</i>
<i>осмь</i>	— <i>в-осемь</i>
<i>Ольа</i>	— <i>В-ольа</i> (въ Пестеровой лѣтописи)
<i>ржаной</i>	— <i>а-ржаной</i>
<i>ръжѣци</i>	— <i>а-ржучи</i> (въ Словѣ о полку Игоревѣ).

Особенности въ образованіи слоговъ въ церковно-славянскомъ языкѣ и въ русскомъ.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ слоги въ обоихъ языкахъ образуются неодинаково. Замѣчательны слѣдующія особенности:

1) **Русское полногласіе**, которое выражается въ соотвѣтствіи церковно-славянскимъ слогамъ:

	рл	лл	рѣ	лѣ
русскихъ:	<i>оро</i>	<i>оло</i>	<i>ере</i>	<i>еле, ело, оло,</i>
если этимъ слогамъ предшествуетъ согласная; напримѣръ:				

б-рл-дл	— б <i>оро-да</i>
к-лл-сѣ	— к <i>оло-сѣ</i>
с-рѣ-ѣро	— с <i>ере-ѣро</i>
п-лѣ-нл	— п <i>еле-нл</i>
ш-лѣ-мѣ	— ш <i>ело-мѣ</i>
м-лѣ-ко	— м <i>оло-ко.</i>

Примѣчаніе. Однако не слѣдуетъ думать, что эта разница была во всѣхъ подобныхъ случаяхъ: въ русскомъ языкѣ есть очень много словъ, совершенно одинаковыхъ съ ц.-славянскими, напр. *братъ, кладъ, зръхъ, дльбъ* и т. п. Иногда у насъ употребительны обѣ формы — и русская и ц.-славянская, но отличаются значеніемъ, напр. *храмъ* и *хоромы, прахъ* и *порохъ, млоз* и *толза* и пр. Иногда производныя слова

удерживаютъ форму п.-славянскую, напр. *холодъ* и *прехладный*, *ворота* и *преворотный*, *городъ* и *градоначальникъ* и т. п. Ц.-славянскія формы иногда встрѣчаются въ нашемъ литературномъ языкѣ, особенно въ стихахъ, вм. русскихъ, напримѣръ:

„Прошло сто лѣтъ — и юный *градъ*,
 Полночныхъ странъ краса и диво,
 Изъ тьмы лѣсовъ, изъ топи *блота*
 Вознесся пышно, горделиво“. (Пушкинъ.)
 „*Главою* поникнувъ, съ быстротою
 Гаруиъ свой продолжаетъ путь“. (Державинъ.)

2) Русскіе слоги *ол*, *ор*, *ер* замкнутые съ обѣихъ сторонъ согласными звуками, въ церковно-славянскомъ языкѣ изображаются иначе: вмѣсто звонкихъ гласныхъ *о* и *е*, въ нихъ являются глухіе *ъ* и *ь* и ставятся не передъ главнымъ звукомъ, а послѣ него; такимъ образомъ *ол* = *лъ*, *ор* = *ръ*, *ер* = *рь*; напримѣръ:

волк-ъ — *влѣкъ* *зрѣ-о* — *зръ-но*
полк-ъ — *плѣкъ* *черв-ь* — *чръ-вь*
торг-ъ — *трѣгъ* *держ-ать* — *дрѣлъ-ати*.

Заключительный выводъ относительно фонетическихъ явленій въ обоихъ сравниваемыхъ языкахъ.

Изъ сравненія фонетическихъ явленій ял. п.-славянскаго и русскаго видно, что звуковые законы въ обоихъ языкахъ одни и тѣ же. Но при всемъ сходствѣ, все же есть нѣсколько явленій, которыя въ русскомъ и п.-славянскомъ языкѣ не одинаковы, и которыя служатъ рѣзкимъ отличіемъ одного отъ другого. Вотъ таблица, указывающая важнѣйшія изъ этихъ отличій:

	Въ церковно-славянскомъ.	Въ русскомъ.
1	ж, ѡж, ѡ, ѡѡ	<i>у, ю, а, я</i>
2	ъ, ь — гласные звуки	<i>ъ, ь</i> — знаки, показывающіе произношеніе согласныхъ
3	Г, Б, Х { а) сочетаются съ ты { б) смягчаются передъ и и ѡ	<i>г, б, х</i> { а) не сочетаются съ <i>ы</i> { б) остаются передъ <i>и и ѡ</i>
4	смягченіе { <i>л</i> ————— лъ { <i>т</i> ————— тъ	смягченіе { <i>л</i> ————— <i>ль</i> { <i>т</i> ————— <i>ть</i>
5	слоги: рл, лл, рь, ль	слоги: <i>оро, оло, ере, еле, ело</i>
6	сочетанія: лъ, ръ, рь	сочетанія: <i>ол, ор, ер</i>

Къ этимъ наиболѣе важнымъ отличіямъ надо прибавить еще слѣдующія:

1) Въ цѣкоторыхъ случаяхъ ц.-славянскому ю, стоящему въ началѣ слова, соответствуетъ русское о: *юдинъ* — *одинъ*, *юзеро* — *озеро*, *юлень* — *олень* и др.

2) Ц.-славянскіе *ы* и *и*, въ особенности находящіеся въ окончаніяхъ, въ русскомъ языкѣ, если на нихъ падаетъ удареніе, нерѣдко измѣняются — первое въ *о*, а второе въ *е*: *скатыи* — *святѣй*, *пныи* — *пной*, *костни* — *костей*, *уни* — *чей* и т. п. — Звукъ *с* также нерѣдко измѣняется подъ вліяніемъ ударенія въ *о* или *ѣ*: *доушсъ* — *душою*, *нессъ* — *нѣсъ*, *вессло* — *весло*, *вѣсла*.

3) Въ ц.-славянскихъ корняхъ, послѣ группы согласныхъ, ваканчиваемой *плавнымъ* л или р, ставится обыкновенно *ъ*, а не *с*: *млъко*, *блѣтъкъ*, *брътъгъ*, *врѣма*. Въ русскомъ же языкѣ это правило не соблюдается: мы пишемъ: *мльнъ*, *врѣхъ* и т. п.; но пишемъ также и *плмя*, *врѣдъ* и т. п.

II. ОБЩІЯ ПОНЯТІЯ ОБЪ ЭТИМОЛОГИЧЕСКОМЪ СОСТАВѢ СЛОВЪ.

До сихъ поръ мы разсматривали только отдѣльные звуки; теперь перейдемъ къ цѣлымъ словамъ.

Слова образуются посредствомъ сочетанія отдѣльныхъ звуковъ. Звуки, изъ которыхъ образуются слова, бываютъ основные и прибавочные. Такъ, напримѣръ, въ словахъ:

юр-а, *юр-ка*, *юр-ища*, *юр-ецъ*, *при-юр-окъ*, *за-юр-ье*, *юр-ный*, *юр-ница*, *на-юр-ный*

звуки *юр* — основные; звуки же *-а*, *-ка*, *-ища*, *-ецъ*, *-окъ*, *-ье*, *-ный*, *-ница*, *при-*, *за-*, *на-* — прибавочные, потому что они прибавлены къ основнымъ для образованія словъ.

Основные звуки, изъ которыхъ, при помощи различныхъ прибавочныхъ, образуются слова, называются **корнями**. Звуки же, прибавляемые къ концу корня, называются вообще **окончаніями**, а прибавляемые къ началу корня, называются **приставками**. Такъ, напр., въ словѣ *при-юр-очекъ*

юр — корень, *очекъ* — окончаніе, *при* — приставка.

1) Корни.

Корень каждаго древняго ц.-славянскаго слова непременно представляетъ собою *одинъ слогъ*. Напр.:

1) *н-ти*, *об-оу-ти*

4) *стрѣ-мъ*, *владѣ-ти*

2) *дѣ-ти*, *на-оу-ка*

5) *страд-ати*, *свинст-ъ*

3) *ста-ти*, *алѣ-ати*, *зѣв-ати*

6) *хвѣст-ъ*

Такимъ образомъ въ древнемъ с.-славянскомъ языкѣ нѣтъ ни одного корня безъ гласнаго звука, но нѣтъ также и корня съ двумя гласными звуками.

Въ русскомъ же языкѣ слоговой характеръ корней во многихъ случаяхъ нарушенъ:

1) издавна укоренившимся въ немъ полногласіемъ, влѣдствіе чего корень становится *двусложнымъ*, напр.

КРАК-А — *коров-а*

УРЪД-А — *черед-а*

ВЛАС-Ъ — *волос-ъ*

ПЛЪН-А — *пелен-а*

2) исчезновеніемъ глухихъ **Ъ** и **Ь**, влѣдствіе чего корень становится *безсложнымъ*, напр.

ЗЪВ-АТИ — *зв-ать*,

БЪР-АТИ — *бр-ать*.

Примѣчаніе. Однако возстановить односложность русскаго корня всегда возможно посредствомъ сравненія его съ соответствующимъ корнемъ въ древнемъ с.-славянскомъ языкѣ. Такъ, напр., изъ сравненія слова *у-з-луть* съ с.-славянскимъ *оу-слы-нати* видно, что первоначальный, неизмѣнный корень этого слова есть **СЛН** (а не **З**).

Корни, при образованіи отъ нихъ словъ, могутъ подвергаться измѣненіямъ и потому далеко не всегда сохраняютъ свой первоначальный видъ. Такъ, напримѣръ, въ словахъ:

ЗЪВ-АТИ,

ЗОВ-Ѧ,

ПРИ-ЗЫВ-АТИ,

зв-ать.

зов-Ѧ.

при-зыв-ать,

ДРОУГ-Ъ,

ДРОУЗ-И.

ДРОУЖ-Е,

друг-ъ,

друз-ья.

друж-ба —

корни: **ЗЪВ**, **ДРОУГ** — первоначальные; корни же: **ЗОВ**, **ЗЫВ**, **ДРОУЗ**, **ДРОУЖ** — измѣненные. Въ однихъ измѣненіе произошло влѣдствіе усиленія кореннаго гласнаго звука, въ другихъ — влѣдствіе смягченія кореннаго согласнаго звука.

Встрѣчается также, хотя и не часто, **удвоеніе** корней; напримѣръ:

папа, мама, дядя, няня;

хототъ, колоколъ;

БЖБНЪ (отъ корня **БЖ**), **ТЖТНЪТИ** (звучать, отъ корня **ТЖ**).

Примѣчаніе. Иногда корень слова такъ значительно измѣняется, что не легко бываетъ прямо указать первоначальный его видъ. Такъ, напримѣръ, какіе звуки должно принять за корень съ словъ *возму?* — Слово это сложено изъ предлога *въ* и формы 1-го лица ед. ч. наст. вр. *ѡму*, образовавшейся, какъ и *ѡм-ю*, отъ глагола **ѡТИ**, черезъ разложеніе кореннаго носоваго звука на **ѡМ**. Слѣдовательно первоначальный корень въ словѣ *возму* есть **ѡ**. Отсюда и неопредѣленное наклоненіе *ѡ-ѡмъ*, съ *ѡмѡною*, по русскому произношенію, носоваго звука чистымъ гласнымъ звукомъ — **ѡ**.

Слова, образованныя отъ одного и того же корня, составляютъ **семейство**. Такъ, напримѣръ, приведенныя выше слова *гора, торка, торица* и проч. принадлежатъ къ одному семейству.

2) Окончанія.

Окончанія служатъ: 1) для *образованія* отъ корней различныхъ частей рѣчи, 2) для *измѣненія* частей рѣчи по надежамъ, лицамъ, родамъ и числамъ. Такъ, напр., окончаніе *-ка* послужило для образованія отъ корня *гор* существительнаго *гор-ка*; переменна же конечнаго *а* по вопросамъ надежъ послужила для образованія склоненія этого слова: *горк-и*, *горк-ъ*, *горк-у* и т. д.

Такъ какъ окончанія служатъ и для образованія частей рѣчи и для измѣненія ихъ по надежамъ, лицамъ, родамъ и числамъ, — то, соответственно ихъ службѣ, между ними различаютъ два вида: 1) *флексіи* и 2) *суффиксы*.

Флексіями называются тѣ окончанія (или тѣ части окончаній), которыя служатъ не только для образованія слова, но и для показанія надежа, лица, рода, числа. Слѣдовательно, къ числу флексіи относятся окончанія: *личныя*, *надежныя* и *родовыя*. Напр.:

рыб-а*)	рыб-ак-ѡ*)	бѣл-еньк-ій*)	вѣр-у-ю
рыб-и	рыб-ак-а	бѣл-еньк-аго	вѣр-у-е-шь
и т. д.	и т. д.	и т. д.	и т. д.

Суффиксами называются тѣ окончанія (или тѣ части окончаній), которыя служатъ только для образованія слова, но сами не показываютъ ни надежа, ни лица, ни числа, ни рода. Напр.:

рыб-ак-ъ	бѣл-еньк-ій	да-ть
рыб-к-а	бѣл-оват-ый	вѣр-ов-а-ть.

3) Приставки.

Приставки, присоединяясь не къ концу, а къ началу корня, не могутъ служить для измѣненія словъ по надежамъ, лицамъ, родамъ и числамъ; но зато онѣ имѣютъ большую важность при образованіи новыхъ словъ отъ готовыхъ уже частей рѣчи. Когда слово уже образовано при помощи окончанія, то приставки, присоединяясь къ слову, придаютъ ему новое значеніе, а слѣдовательно образуютъ новое слово; напр.:

<i>учить</i> — <i>на-учить</i> ,	<i>терпѣніе</i> — <i>не-терпѣніе</i>
<i>дать</i> — <i>от-дать</i> ,	<i>кто</i> — <i>нѣ-кто</i>
<i>добрый</i> — <i>пре-добрый</i> ,	<i>лучшій</i> — <i>нау-лучшій</i> .

Приставками бываютъ: 1) предлоги, 2) нарѣчія, напр. *ни*, *не*, *нѣ*, *нау*. Слово, имѣющее приставку, представляетъ собою, строго говоря, но одно, а два слова (напр. *научить* состоитъ изъ предлога *на* и глагола

*) Окончанія родовыя суть въ то же время и надежныя.

учить). Слова, представляющія собою соединеніе двухъ словъ или болѣе (напр. *на-ис-кось*, *пяти-десяти-лѣтній*, *с-ума-с-шестое*) въ одно слово называются **СЛОЖНЫМИ**.

Въ противоположность сложнымъ, слова несложныя называются **ПРОСТЫМИ**; напр. *учать*, *умъ*, *шестое*.

Отдѣльные звуки и образуемые изъ нихъ слогъ суть звуковыя, или иначе — *фонетическія* части слова; корни же, окончанія и приставки — смысловыя, или иначе — *этимологическія* части слова. Указать въ словѣ всѣ отдѣльные звуки и образуемые изъ нихъ слогъ — значитъ указать лишь звуковой, или *фонетическій составъ слова*; указать же корень, окончаніе (флексію, суффиксъ) и приставку — значитъ указать *этимологическій составъ слова*. Напр.:

Звук. сост.: <i>в-о-Ѡ-а-и-а</i>	Этим. сост.: <i>во-ва-а</i>
<i>и-р-и-г-о-Ѡ-ѡ</i>	<i>при-г-ѡ-ѡ</i>
<i>о-т-Ѡ-а-и-и-ы-ѡ</i>	<i>от-ѡ-и-ѡ-ѡ</i>

Примѣчаніе. Съ суффиксами и приставками, являющимися частями слова, не слѣдуетъ смѣшивать въ такія же звуки, слогъ и фонетическихъ. Такъ, напримеръ, въ словѣ *от-глаго-л-е-н-і-е* — *от-* приставка, а *глаго-* (см. выше, стр. 2) — звуковой слогъ съ суффиксомъ, а *-л-е-* для избѣжанія зѣвнѣ тем. выше, стр. 17).

Облеченіе корней суффиксами и приставками называется **СЛОВО-ОБРАЗОВАНІЕМЪ**. Перемена начальныхъ и личныхъ окончаній называется **СЛОВОИЗМѢНЕНІЕМЪ**; перемена личныхъ окончаній у глагола называется **СПРЯЖЕНІЕМЪ**, а перемена начальныхъ окончаній у именъ существительныхъ, прилагательныхъ, числительныхъ, причастій и мѣстоименій — называется **СКЛОНЕНІЕМЪ**.

Если въ склоняемомъ словѣ отбросить окончаніе подлежащаго, а въ спрягаемомъ отбросить личное окончаніе, то оставшіяся часть слова называется **ОСНОВОЮ**; напримеръ:

<i>знамен-и</i>	} <i>знамен</i> = основа им. существит.
<i>знамен-емъ</i>	
<i>знамен-а</i>	
<i>твори-шь</i>	} <i>твори</i> = основа настоящ. времени *).
<i>твори-тъ</i>	
<i>твори-мъ</i>	

Примѣчаніе. Кроме того основой называетъ также и часть неопредѣленного наклоненія безъ суффикса *ти* или *тъ* (см. выше, статью о неопредѣленномъ наклоненіи).

* Если личное окончаніе присоединяется при помощи соединительной гласной, то для полученія основы надо отбросить и эту гласную; напр. *чита-емъ* — основа: *чит-*.

Корень и основа въ большинствѣ словъ отличаются другъ отъ друга. Такъ въ первомъ изъ приведенныхъ примѣровъ основа *знамен*, а корень *зна*; во второмъ — основа *твори*, а корень *твор*. Но бываютъ и такія слова, у которыхъ корень и основа совпадаютъ, напримѣръ:

нес-у — корень: *нес*, и основа: *нес*;
вед-у — корень: *вед*, и основа: *вед*;
тек-у — корень: *тек*, и основа: *тек*.

III. ОБРАЗОВАНИЕ И ИЗМѢНЕНИЕ ЧАСТЕЙ РѢЧИ.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ.

Образованіе именъ существительныхъ.

Имена существительныя образуются при помощи слѣдующихъ родовыхъ окончаній:

для муж. рода:	ъ,	з:	РАБЪ, рабъ
	ь,	з:	КОПЬ, копъ
	н,	й:	КРАЙ, край
для жен. рода:	а,	а:	РАБА, раба
	я,	я:	ЗЕМЛЯ, земля
	н,	(я):	ПУСТЫНЬ, (пустыня)
	ь,	ь:	КОСТЬ, костъ
для сред. рода:	о,	о:	ЛЪТЪ, лтъ
	е(іе),	е:	МОРЬ, морь
			ИСПАНІЕ, испаніе.

Примѣчаніе. Есть однако много такихъ именъ существительныхъ, у которыхъ родовое окончаніе не соответствуетъ роду, напр. *вогода*, *судья*, *Кузьма*, *подмастерье*, *домовна*, *домище*, *дядушка*, *тероднишко*. Кроме того, есть много словъ на *-а* и *-я* общаго рода, напр. *невыжа*, *заика*, *пустомеля*. Наконецъ есть имена, совсѣмъ не имѣющія родового окончанія, напр. *время*, *имя*, *дитя* и др. (См. Учебникъ русской грамматики.)

Если родовое окончаніе присоединяется прямо къ корню, то образованное такимъ образомъ существительное называется **первообразнымъ**; если же между корнемъ и родовымъ окончаніемъ есть еще какой-нибудь суффиксъ (одинъ или нѣсколько), то такое существительное называется **производнымъ**. Напримѣръ:

сущ. первообразное:

сад-ъ

сущ. производныя:

сад-ик-ъ

сад-ок-ъ

сад-оч-ек-ъ

сад-ов-и-ик-ъ и пр.

Въ каждомъ языкѣ производныхъ словъ гораздо больше, чѣмъ первообразныхъ, потому что отъ одного первообразнаго образуется нѣсколько производныхъ. Такое увеличеніе богатства языка вполнѣ зависитъ отъ участія суффиксовъ, и языки церковно-славянскій и русскій въ этомъ отношеніи очень богаты, потому что имѣютъ множество суффиксовъ для образованія производныхъ словъ.

Изъ суффиксовъ, употребляющихся для образованія производныхъ именъ существительныхъ, важнѣйшіе слѣдующіе:

I. Суффиксы, употребляющіеся для образованія именъ **дѣйствующихъ лицъ** и вообще **предметовъ одушевленныхъ** или **олицетворяемыхъ**:

- | | |
|--------|---|
| 1) ар: | рыб-ар-ь, пах-ар-ь, нек-ар-ь, пис-ар-ь |
| 2) { | тр, тер: <i>кѣ-тр-ъ, въ-тер-ъ</i> |
| | тыр: <i>плс-тыр-ь</i> |
| | тел: <i>оуѣн-тел-ь, писа-тел-ь, прави-тел-ь</i> |
| 3) { | тух: <i>плс-тоух-ъ, ть-тух-ъ</i> |
| | ун: <i>говор-ун-ъ, пляс-ун-ъ</i> |
| 4) { | юн: <i>въ-юн-ъ (отъ слова: вить)</i> |
| | ец (ьц): <i>твор-ьц-ь, дѣл-ец-ъ, куп-ьц-ъ, кузн-ец-ъ</i> |
| 5) { | ак, як: <i>руб-ак-а, тѣв-ак-а, цул-як-а, забѣ-як-а</i> |
| | ач: <i>тък-лѣ-ь, ков-лѣ-ь, сил-ач-ъ</i> |
| | ок: <i>близ-ок-ъ[*]), пзд-ок-ъ, год-ок-ъ, шр-ок-ъ</i> |
| | ик: <i>блнж-ик-ъ^{**}), стар-ик-ъ.</i> |

Примѣчаніе 1. Суффиксъ **ИИ** часто соединяется съ предшествующими суффиксами: **Н** (**ЕН, ЫН, ОВ-Н, ЕВ-Н**), **Ч, Щ** (**ОВ-Щ**). напримѣръ: *сюрод-н-ик-ъ, яст-н-ик-ъ, уч-ен-ик-ъ, стол-ьн-ик-ъ, сад-ов-н-ик-ъ, кож-ев-н-ик-ъ, перевод-ч-ик-ъ, пере-бѣж-ч-ик-ъ, перевоз-ч-ик-ъ, перепис-ч-ик-ъ, заем-щ-ик-ъ, мѣх-ов-щ-ик-ъ.*

Примѣчаніе 2. Нѣкоторыя имена существительныя, производимыя при помощи названныхъ выше суффиксовъ, образуютъ форму не только муж., но и жен. рода, для чего къ основамъ именъ мужскихъ прибавляютъ еще суффиксы: **ИХ, Ш** (**ЬШ**), **ИЦ** (**ЬН-ИЦ**), **К, Ъ**; напримѣръ:

куп-ьц-ъ — куп-ч-их-а

учи-тел-ь — учи-тел-ьн-а, учи-тел-ьн-иц-а

пис-тух-ъ — пис-тух-к-а

пляс-ун-ъ — пляс-ун-ь-я

^{*}) Родственникъ. ^{**}) Ближній родственникъ (слово общаго рода).

При суффиксѣ же **ИК** образованіе жеп. р. обыкновенно происходить посредствомъ смягченія этого суффикса въ **ИЦ**; напримѣръ:

помѣщ-ик-ъ — помѣщ-иц-а
сад-ов-н-ик-ъ — сад-ов-н-иц-а
перевод-ч-ик-ъ — перевод-ч-иц-а.

II. Суффиксы, употребляющіеся для образованія именъ лицъ по отчеству, по **родинѣ**, **сословію** и **религіи**:

1) **ич**: *Оол-ич-ъ, Петр-ов-ич-ъ*

2) **ак, як**: *прѣсс-ак-ъ, пол-як-ъ*

ец: *повгород-ец-ъ*

3) **ан ян)-ин** *англич-ан-ин-ъ, мѣщ-ан-ин-ъ, смир-ян-ин-ъ* (мн. *смир-ян-е*).

III. Суффиксы, означающіе предметы **неодушевленные конкретные**, а именно:

а) **орудіе дѣйствія**: суффиксъ **л**:

пл-л-о (= соха), *мы-л-о, ши-л-о, стѣд-л-о, мет-л-а.*

б) **мѣсто или пространство**: суффиксъ **иц-е**:

трѣж-иц-е — мѣсто торга

пожар-иц-е — мѣсто пожара

клад-б-иц-е — мѣсто, куда кладутъ покойниковъ

попр-иц-е — известная мѣра пространства.

в) **названіе разныхъ вещей**: суффиксы: **н-ик-ъ, н-иц-а, ел-ь** (**ѣл-ь**):

свѣщ-ьн-ик-ъ — подсвѣщ-н-ик-ъ

гор-ьн-иц-а — гор-н-иц-а

кѣп-ѣл-ь — кѣп-ел-ь

кѣд-ѣл-ь — кѣд-ел-ь

кач-ел-ь

колыб-ел-ь.

Примѣчаніе. Ц.-славянскому суффиксу **ѣл-ь** соответствуетъ русскій **ел-ь**. Слова же *сощ-ьн-ь* (отъ *сощ-ьн-ти*) и *соп-ьн-ь* (отъ *соп-ьн-ти*) пишутся черезъ **ь** потому, что **ь** тутъ принадлежитъ глагольной основѣ.

IV. Важнѣйшій суффиксъ для означенія именъ **собирательныхъ** въ ц.-славянскомъ **н**, а въ русскомъ **ь**, съ родовымъ окончаніемъ **е**; напримѣръ:

трѣн-н-е, рѣн-н-е, трѣн-ь-е, дуб-ь-е, мужич-ь-е.

V. Для означенія **отвлеченныхъ понятій** употребляются слѣдующіе суффиксы:

1) **т-ь**: *блѣс-т-ь, чес-т-ь, страст-ь.*

2) **ст-ь** (часто съ предых. о, е): **корн-ст-ь**, **коры-ст-ь**
млн-о-ст-ь, **жала-о-ст-ь**, **гор-е-ст-ь**, **тяж-е-ст-ь**.

3) **ств** — съ окончаниями о и іе. Этому суффиксу предшествуютъ:
ь (послѣ согласной, при чемъ въ рус. яз. **ь** или обращается въ е,
или вовсе опускается), **й** (послѣ гласной). Напримеръ:

друз-ь-ств-о — *друж-е-ств-о*

богат-ь-ств-о — *богат-ств-о*

уби-н-ств-о — *уби-и-ств-о*

цар-ь-ств-н-іе — *присут-ств-і-е*.

4) **тв-а**: **моли-тв-а**, **лови-тв-а**, **жест-тв-а**, **кля-тв-а**.

5) **і-е** — въ русскомъ языкѣ часто сокращаемый въ **ь-о**:

учен-н-іе — *учен-і-е* и *учен-ь-е*

терпѣн-н-іе — *терпѣн-і-е* и *терпѣн-ь-е*.

VI. Для именъ **увеличительныхъ** употребляются суффиксы:

1) **ин**: *дом-ин-а*, *мужич-ин-а*

2) **ищ**: *дом-ищ-е*, *руч-ищ-а*.

VII. Для именъ **уменьшительныхъ** служатъ суффиксы **н** и
соотвѣствующій ему смягченный **и**, и именно въ слѣдующихъ сочетаніяхъ:

Уменьшительная
1-й степени.

ьк — **ок**, **к**: **плат-ьк-ь**, **плат-ок-ь**, **лист-ьк-ь**, **трав-ьк-а** (вм.
трав-ьк-а), **труб-ьк-а** (вм. труб-ьк-а).

ьк — **ек**, **ьк**, **к**: **ден-ек-ь**, **кон-ек-ь**; **нестл-ьк-а**, **руч-к-а** (вм. руч-ьк-а);
оч-к-о (вм. ок-ьк-о).

нц — **ик**, **иц**: **кораб-нц-ь**, **корабл-ик-ь**, **дом-ик-ь**; **бѣннж-нц-а**,
дѣв-нц-а, **вод-иц-а**, **ут-иц-а**.

ьц — **ец**, **иц**, **ьц**, **ц**: **град-ьц-ь**, **лар-ец-ь**; **корыт-ьц-с**, **корыт-ц-е**,
копыт-ц-е, **отл-ьц-е**, **сел-ьц-о**, **имѣль-иц-с**, **масл-иц-е**, **коль-ец-ь**, **серебр-ец-ь**.

Уменьшительная
2-й степени.
ици. { **оч-ек**: *лист-ок + ек-ь = лист-оч-ек-ь*
еч-ек: *ден-ек + ек-ь = ден-еч-ек-ь*
ич-ек: *пож-ик + ек-ь = пож-ич-ек-ь*.

Суффиксъ **к**
повторяется
2 раза.

VIII. Для именъ **ласкательныхъ** употребляются суффиксы:

1) { **ен** } (= **а**) *руч-ен-ьк-а*, *Мит-ен-ьк-а*, *Вас-ен-ьк-а*
 { **он** } *шуб-он-ьк-а*.

2) { **уш**, **юш**: *Петр-уш-а*, *Ван-юш-а*, *трав-уш-к-а*
 { **ыш**: *вороб-ыш-ек-ь*, *пер-ыш-к-о*, *солн-ыш-к-о*.

IX. Для именъ **унизительныхъ** служатъ тѣ же суффиксы:
ен, **он**, **уш**, **юш**, но съ перенесеніемъ на нихъ ударенія, и суффиксъ **иш**:
баб-ѣн-к-а, *книж-он-к-а*, *Петр-иш-к-а*, *Ван-юш-к-а*;
город-иш-к-о.

Примѣчаніе. Здѣсь приведены далеко не всѣ суффиксы, употребляющіеся для образованія именъ существительныхъ, и есть еще много другихъ. (См. ниже „Упражненіе въ разборѣ суф. им. существительныхъ“.)

Склоненіе именъ существительныхъ.

ОБЩІЯ ЗАМѢЧАНІЯ.

I. Число склоненій въ ц.-славянскомъ и русскомъ языкѣ. По различію падежныхъ окончаній, имена существительныя, какъ въ русскомъ, такъ и въ ц.-славянскомъ языкѣ, дѣлятся на три склоненія:

къ I-ому склоненію принадлежатъ имена на **а, я, н** — *а, я*;

къ II-ому — имена на **ъ, ь, и, о, є (іє)** — *ъ, ь, ѣ, о, є*;

къ III-ему — имена жен. р. на **ь** — *ь*.

Кромѣ того, какъ въ русскомъ языкѣ, такъ и въ ц.-славянскомъ, есть имена разносклоняемыя, напр. **вѣмѣ, нма** и др.

II. Дѣленіе первыхъ двухъ склоненій на твердое и мягкое. Какъ въ ц.-славянскомъ языкѣ, такъ и въ русскомъ (хотя въ послѣднемъ не съ такою правильностію, какъ въ первомъ), I-е и II-е склоненія дѣлятся на *твердое* и *мягкое*, смотря по тѣмъ гласнымъ звукамъ, которые являются въ падежныхъ окончаніяхъ: твердые гласные въ падежныхъ окончаніяхъ образуютъ твердое склоненіе, мягкіе — мягкое. Въ ц.-славянскомъ языкѣ при этомъ соблюдается такое соотвѣтствіе гласныхъ въ окончаніяхъ падежей:

гдѣ въ твердомъ склоненіи:

тамъ въ мягкомъ:

ъ	ь
а	ѣ
оу	ю
о	є
ѣ	ѣ
ъ	и
ы чистое	и
ы носовое	ѣ

Примѣчаніе. Въ склоненіи ц.-славянскихъ им. существительныхъ преобладаетъ **ы носовое**; чистое же **ы** встрѣчается только въ одномъ случаѣ: въ творит. п. мн. ч. 2-го склоненія.

Твердыми падежными окончаніями пользуются имена существительныя на **ъ, а, о** — *ъ, а, о*; всѣ же остальные пользуются мягкими.

Падежныя окончанія третьяго склоненія принадлежать также къ мягкимъ.

Оговорка относительно именъ существительныхъ, основы которыхъ оканчиваются на одинъ изъ шипящихъ звуковъ ж, ч, ш, ц или на свистящій ц. Имена существительныя, основы которыхъ оканчиваются на ж, ч, ш, ц, ц (напр. **ножь, лѣжа, ложе, мѣчь, доуша, отць** и т. п.) колеблются между твердымъ и мягкимъ склоненіемъ: у нихъ иные падежи имѣють твердыя окончанія, иные же — мягкія. Это происходитъ вотъ почему: имена эти склоняются вообще по мягкому склоненію; но такъ какъ ц.-славянскій языкъ не терпитъ сочетаній жс, чс, шс и цс съ іотованными гласными, то эти послѣднія замѣняются соответствующими простыми.

Слѣдующая таблица представляетъ распредѣленіе именъ существительныхъ по склоненіямъ.

	I склоненіе.	II склоненіе.	III склоненіе.
Твердое	а	ъ, о	
Мягкое	я, и	ь, и (і), е (іе)	ь
Колеблущееся между твердымъ и мягкимъ.	-жа, -ча, -ша, -ча, -ча	-жь, -чь, -шь, -ць, -ць; -же, -че, -че	

III. Смягченіе гортанныхъ г, к, х. Въ ц.-славянскомъ языкѣ, какъ извѣстно, гортанные звуки при встрѣчѣ съ мягкими гласными смягчаются. Этотъ законъ соблюдается и при склоненіи: если основа имени существительнаго оканчивается гортаннымъ звукомъ, и если этотъ гортанный звукъ долженъ встрѣтиться съ мягкой гласною падежнаго окончанія, — то гортанный звукъ смягчается и именно слѣдующимъ образомъ:

- г передъ е смягчается въ ж; передъ ѣ и и въ з;
 к у; ч;
 х ш; с;

напримѣръ: **богъ — боже, боужь, божи; уловѣкъ — уловѣкуе, уловѣчѣ, уловѣчи; доухъ — доуше, доуше, доуши** и т. п.

Такое смягченіе встрѣчается какъ въ I-мъ склоненіи, такъ и во II-мъ, и составляетъ особенность ц.-славянскаго языка.

Образцы I-го склоненія *).

Твердое склоненіе.				Мягкое склоненіе.		Склон. колеблющееся между твердымъ и мягкимъ.	
Единственное ч.	И.	ЖЕН-А	-а	ЗЕМЛ-А	-я	ДОУШ-А	-а
	Р.	ЖЕН-Ъ	-ѣ	ЗЕМЛ-Я	-и	ДОУШ-Я	-и
	Д.	ЖЕН-Ѣ	-ѣ	ЗЕМЛ-И	-ѣ	ДОУШ-И	-ѣ
	В.	ЖЕН-Ѣ	-у	ЗЕМЛ-Ь	-ю	ДОУШ-Ь	-у
	З.	ЖЕН-О	-а	ЗЕМЛ-Ю	-я	ДОУШ-Ю	-а
	Т.	ЖЕН-ОУ	-ою	ЗЕМЛ-ЮУ	-ю	ДОУШ-ЮУ	-ою (-ю)
	И. **)	ЖЕН-Ѣ	-ѣ	ЗЕМЛ-И	-ѣ	ДОУШ-И	-ѣ
Двойств. ч.	И. В. З.	ЖЕН-Ѣ		ЗЕМЛ-И		ДОУШ-И	
	Р. П.	ЖЕН-ОУ		ЗЕМЛ-Ю		ДОУШ-ОУ	
	Д. Т.	ЖЕН-АМА		ЗЕМЛ-АМА		ДОУШ-АМА	
Множеств. ч.	И. З.	ЖЕН-Ъ	-ѣ	ЗЕМЛ-Я	-и	ДОУШ-Я	-и
	Р.	ЖЕН-Ѣ	-ѣ	ЗЕМЛ-Ь	-ѣ	ДОУШ-Ь	-ѣ
	Д.	ЖЕН-АМЪ	-амѣ	ЗЕМЛ-АМЪ	-ямѣ	ДОУШ-АМЪ	-амѣ
	В.	ЖЕН-Ъ	-ѣ	ЗЕМЛ-Я	-и	ДОУШ-Я	-и
	Т.	ЖЕН-АМИ	-ами	ЗЕМЛ-АМИ	-ями	ДОУШ-АМИ	-ами
	И.	ЖЕН-АХЪ	-ахѣ	ЗЕМЛ-АХЪ	-яхѣ	ДОУШ-АХЪ	-ахѣ

По образцу „земля“ склоняются и существительныя жен. р. на -и (рѣкыни, поустыни, кѣнагыни и т. п.). Кромѣ того, слѣдуетъ замѣтить, что если имя существительное оканчивается на -ни (напр. зми-ни), — то въ такомъ случаѣ въ родительнаго надежа мн. ч. замѣняется звукомъ и; напримѣръ:

Мн. Р. земля | земля | зми-ни | зми-и

*) Запомнить слѣдуетъ лишь надежныя окончанія твердаго склоненія, а въ мягкомъ скл. надо только замѣнять твердыя окончанія соответствующими мягкими; слова съ основами на шипящія и на ц — склонять по мягкому склоненію, съ замѣною йотованныхъ гласныхъ простыми. — Это замѣчаніе относится также и ко второму склоненію.

**) Предложный падежъ иначе называется мѣстными.

Образцы II-го склонения.

Твердое склонение.		Мягкое склонение.				Склонение колеблющееся между твердымъ и мягкимъ.		
И.	РАБЪ	-ѡ	ССА-О	-ѡ	КОН-А	-ѡ	КРАУ-Ъ	-ѡ
Р.	РАБ-А	-А	ССА-А	-А	КОН-А	-А	КРАУ-А	-А
Д.	РАБ-ОУ	-У	ССА-ОУ	-У	КОН-Ю	-Ю	КРАУ-ОУ	-У
В.	РАБ-Ъ	-А	ССА-О	-ѡ	КОН-Ъ	-А	КРАУ-Ъ	-А
З.	РАБ-С	-ѡ	ССА-О	-ѡ	КОН-Ю	-ѡ	КРАУ-ОУ	-ѡ
Т.	РАБ-ЪМЬ	-ѡМЪ	ССА-ЪМЬ	-ѡМЪ	КОН-ЪМЬ	-ѡМЪ	КРАУ-ЪМЬ	-ѡМЪ(-ѡМЪ)
И.	РАБ-Ъ	-ѡ	ССА-Ъ	-ѡ	КОН И	-ѡ	КРАУ-И	-ѡ
И. В. З.	РАБ-А		ССА-Ъ		КОН-А		КРАУ-А	
Р. П.	РАБ ОУ		ССА-ОУ		КОН Ю		КРАУ-ОУ	
Д. Т.	РАБ-ОМЪ		ССА-ОМЪ		КОН-ОМЪ		КРАУ-ОМЪ	
И. З.	РАБ-И	-ѡ	ССА-А	-А	КОН И	-ѡ	КРАУ-И	-А
Р.	РАБ-Ъ	-ѡѡѡ	ССА-Ъ	-ѡ	КОН-Ъ	-ѡѡѡ	КРАУ-Ъ	-ѡѡѡ
Д.	РАБ-ОМЬ	-ѡМЪ	ССА-ОМЪ	-ѡМЪ	КОН-ОМЬ	-ѡМЪ	КРАУ-ОМЬ	-ѡМЪ
В.	РАБ-Ъ	-ѡѡѡ	ССА-А	-А	КОН-Ъ	-ѡѡѡ	КРАУ-Ъ	-ѡѡѡ
Т.	РАБ-Ъ	-ѡМЪ	ССА-Ъ	-ѡМЪ	КОН-И	-ѡМЪ	КРАУ-И	-ѡМЪ
И.	РАБ-ЪХЪ	-ѡЛЪ	ССА-ЪХЪ	-ѡЛЪ	КОН-ИХЪ	-ѡЛЪ	КРАУ-ИХЪ	-ѡЛЪ

По образцу „конь“ склоняются и имена существительныя муж. р. на -и (кра-и, окыта-и), а по образцу „морѣ“ склоняются и имена среди. р. на -иѣ (знаменн-иѣ, писемн-иѣ). Но въ этихъ случаяхъ въ родительнаго падежа мн. ч. замѣняется звукомъ и, а въ творительнаго ед. ч. звукомъ ѣ; напримѣръ:

Ед. Т. кон-ьмь	мор-ьмь		кра-нємь	знаменн-нємь
Мн. Р. кон-ь	мор-ь		кра-н	знаменн-н

Примѣчаніе 1-е. Нѣкоторые им. существительныя на **ь, ѣ, и** имѣютъ въ дат. п. ед. ч. и другое окончаніе: **-овн** (для тверд. скл.) и **-евн** (для мягк.), на-примѣръ:

богоу и **бог-овн**, **царю** и **цар-евн**.

Примѣчаніе 2-е. Звательный падежь едн. ч. именъ существительныхъ мягкаго склоненія на **зь** и колеблющагося склоненія на **нц** имѣеть окончаніе **е** вмѣсто **ю** и **оу**, при чемъ конечныя свистящія звуки основы смягчаются въ соответствующіе шипящія:

И. княз-ь **З. княж-е**
И. отц-ь **З. оть-е.**

Образецъ III-го склоненія.

Единств. ч.			Двойств. ч.		Множеств. ч.		
И.	КОСТ-Ь	-ѣ			И.	КОСТ-И	-и
Р.	КОСТ-И	-и			Р.	КОСТ-ИИ	-ей
Д.	КОСТ-И	-и	И. В. З.	КОСТ-И	Д.	КОСТ-СМЪ	-ямъ
В.	КОСТ-Ь	-ѣ	Р. П.	КОСТ-НЮ	В.	КОСТ-И	-и
З.	КОСТ-И	-ѣ	Д. Т.	КОСТ-ЫМЪ	З.	КОСТ-И	-и
Т.	КОСТ-ИЖ	-ю			Т.	КОСТ-ЫИ	-ями, -ьми
П.	КОСТ-И	-и			П.	КОСТ-СХЪ	-яхъ

Примѣчаніе 1. По 3-му склоненію склонится и слово **людиѣ** — **люди**.

Примѣчаніе 2. Русскія имена существительныя этого склоненія съ основами на шипящій звукъ имѣютъ твердыя окончанія **-амъ, -ами, -ахъ**, вмѣсто мягкихъ **-ямъ, -ями, -яхъ**; напр.:

Мн. ч. Д. **ноч-амъ**, Т. **ноч-ами**, П. **ноч-ахъ**.

Сравненіе церковно-славянскихъ склоненій съ русскими.

Сравнительныя таблицы падежныхъ окончаній I-го склоненія.

Единственное число.

	Твердое склоненіе.		Мягкое склоненіе.	
	церк.-слав.	русск.	церк.-слав.	русск.
И.	-а	-а	-ѧ. -и	-я
Р.	-ы	-ы. (<i>и</i>)	-ѧ	-и
Д.	-ѣ	-ѣ	-и	-ѣ, (<i>и</i>)
В.	-ѣ	-ѣ	-ѣ	-ѣ
З.	-о	= именит.	-ю	= именит.
Т.	-оѣ	-ою (<i>оѣ</i>)	-ѣѣ	-ою (<i>оѣ</i>)
П.	-ѣ	-ѣ	-и	-ѣ, (<i>и</i>)

Отмѣтимъ несходное въ обоихъ языкахъ.

Именительный п. Ц.-славянское окончаніе -и (рѣбыи и, милостыи-и) въ русскомъ языкѣ не сохранилось, а замѣнилось окончаніемъ -я (рѣбыя, милостыя-я).

Родительный п. Твердому окончанію -ы въ ц.-славянскомъ соответствуетъ мягкое -ѣ, а въ русскомъ -и, которое употребляется и въ твердомъ склоненіи послѣ гортанныхъ, такъ какъ русский языкъ не допускаетъ сочетанія ѣ съ этими звуками (книгѣ-ы — книги, рѣкѣ-ы — реки).

Дательный и предложный п. Твердому окончанію -ѣ въ ц.-славянскомъ правильно соответствуетъ мягкое -и; въ русскомъ же языкѣ такою правильного соответствія нѣтъ: у насъ ѣ является и въ мягкомъ склоненіи, за исключеніемъ тѣхъ случаевъ, когда, становясь рядомъ съ і, оно ему уподобляется (дѣи-и, Мари-и).

Винительный и творительный п. Русский языкъ, утративъ юсы вообще, не сохранилъ въ юсовыхъ падежныхъ окончаній. Кроме того, слѣдуетъ замѣтить, что въ нашемъ языкѣ окончанія творит. п. -ю, -ю могутъ сокращаться въ -ей и -ей (жен-юю и жен-ей, земля-юю и земля-ей).

Звательный п. въ русскомъ языкѣ особыхъ окончаній не имѣетъ, а сходенъ съ именительнымъ.

Склоненіе колеблющееся. Относительно же словъ I-го склоненія съ основами па ж, ч, ш, щ и ц мы можемъ замѣтить, что склоненіе ихъ колеблется между твердымъ и мягкимъ, при чемъ колебаніе это въ обоихъ языкахъ не одинаково, а, напротивъ, совершенно обратное: въ ц.-славянскомъ языкѣ колеблющееся склоненіе приближается къ мягкому, такъ какъ большая часть падежей этого склоненія имѣетъ мягкія окончанія, а твердыми пользуются только два падежа: именительный (-а) и

винительный (-ѣ); въ русскомъ же языкѣ наоборотъ: у насъ колеблющееся склонение приближается къ твердому, такъ какъ въ немъ большая часть падежей имѣть твердыя окончанія, а мягкими пользуются только два падежа: родительный (-и) и творительный (-ею), да и то не во всѣхъ случаяхъ: слова съ основами на *ц* имѣютъ въ родит. п. -и (*лисицы, кунницы*); окончаніе же творительн. падежа, если на немъ удареніе, твердѣетъ въ произношеніи, и мы говоримъ: *душ-ою, совч-ою*, а не *душ-ею, совч-ею*. Въ последнее время и въ правописаніи этого окончанія стали слѣдовать произношенію: если на окончаніе удареніе не падаетъ, мы пишемъ -ею (*лицц-ею, птиц-ею*); если же удареніе падаетъ на окончаніе, мы пишемъ -ою (*душ-ою, саранч-ою*).

Множественное число.

	Твердое склоненіе.		Мягкое склоненіе.	
	церк.-слав.	русск.	церк.-слав.	русск.
И. З.	-ѣ	-ѣ, (<i>и</i>)	ѣ	-и
Р.	-ѣ	-ѣ	-ѣ, (<i>и</i>)	-ѣ, (<i>и</i>), (<i>ѣ</i>)
Д.	-ѣмъ	-ѣмъ	-ѣмъ	-ѣмъ
В.	=именит.	=им. или род.	=именит.	=им. или род.
Т.	-ѣми	-ѣми	-ѣми	-ѣми
П.	-ѣхъ	-ѣхъ	-ѣхъ	-ѣхъ

Именительный п. Твердому окончанію -ѣ въ ц.-славянскомъ соотвѣтствуетъ мягкое -ѣ, а въ русскомъ -и, которое является и въ твердомъ склоненіи послѣ гортанныхъ (*ног-ѣ — ног-и, рѣк-ѣ — рѣк-и*).

Родительный п. Окончаніе мягкаго склоненія -ѣ ставится послѣ согласныхъ, а -и — послѣ гласныхъ. Кроме того, въ русскомъ языкѣ пѣкоторые слова на -ѣ имѣютъ окончаніе не ѣ, а з, напр. *басня — басенъ, пѣсня — пѣсенъ* и пр. При основахъ же на согласную употребляется нерѣдко и окончаніе -ей (*дядя — дядей, четверня — четверней, совча — совчѣ и совчей*).

Винительный п. въ ц.-славянскомъ всегда сходенъ съ именит., а въ русскомъ такое сходство бываетъ только для именъ неодушевленныхъ; въ именахъ же одушевленныхъ винит. сходенъ съ родительнымъ.

Склоненіе колеблющееся и во мн. числѣ колеблется между твердымъ и мягкимъ, при чемъ русское приближается, какъ и въ единственномъ числѣ, къ твердому, а ц.-славянское къ мягкому. Кроме того, относительно русскаго склоненія слѣдуетъ еще замѣтить, что слова съ основами на *ц* имѣютъ въ именит. п. окончаніе -ѣ, а не -и (*лисиц-ѣ, кунниц-ѣ*).

Сравнительныя таблицы падежныхъ окончаній II-го склоненія.

Единственное число.

	Твердое склоненіе.		Мягкое склоненіе.		
	церк.-слав.	русск.	церк.-слав.	русск.	
И.	-ѣ	-о -ѣ	-о -ѣ, -и	-с -ѣ, -ѣ	-ѣ
Р.	-а	-а	-а	-я	-я
Д.	-оу, (овн)у -оу	-у	-ю, снн	-ю	-ю
В.	= именит.	им. или род.	= именит.	им. или род.	
З.	-с, (оу)	= именит.	-ю, (с)	-ю	= именит.
Т.	-ѣмь	-омъ	-ѣмь, -ѣмь	-емъ	
П.	-ѣ	-ѣ	-и	-и, (і-и)	

Дательный п. въ ц.-славянскомъ языкѣ, кромѣ окончаній *оу* и *ю*, одинаковымъ съ русскимъ, пользуется еще для именъ муж. р. окончаніями *-ови* (для твердаго *сн*) и *-ени* (для мягкаго), напримѣръ: *спн-оу* и *спн-ови*, *цр-ю* и *цр-ени*. Въ русскомъ языкѣ такихъ окончаній нѣтъ; но у насъ есть два нарѣчія: *оу* и *ю* — о такъ стариннаго дат. п.: *дом-оу*, *дом-ю*, при чемъ *оу* вышло, а *ю* сократилось въ *ю*.

Винительный п. въ ц.-славянскомъ не различается, какъ въ русскомъ, для именъ одушевленныхъ и неодушевленныхъ, хотя въ Остромирскомъ Евангеліи, къ руссизму, встрѣчается винительный падежъ въ формѣ родительнаго. Съ другой стороны, русскія выраженія *замужъ*, *на конь* — суть остатки старинныя.

Звательный п. именъ муж. р. въ ц.-славянскомъ имѣеть особое окончаніе: въ твердомъ склоненіи *-с* и изрѣдка *-оу* (напр. *спн-оу*; въ мягкомъ *-ю* или тоже *-с* (последнее только для словъ на *ѣ* и *ѣ*, напр. *кн-ѣ-с* — *кн-ѣ-с*, *отц-ѣ* — *отц-ѣ-с*). Въ русскомъ же языкѣ звательный п. всегда сходенъ съ именительнымъ, за исключеніемъ немногихъ славянизмовъ: *Боже*, *Исусе*, *Христусе*.

Творительный п. въ ц.-славянскомъ имѣеть окончанія: *-ѣмь* для твердаго склоненія и *-ѣмь* (послѣ согласной) или *-ѣмь* (послѣ гласной) для мягкаго. Въ русскомъ же языкѣ глухіе гласныя звуки *ѣ* и *ѣ* замѣнились звучными *о* и *е*, а конечный мягкій *ѣ* замѣнился твердымъ *ѣ*.

Предложный п. въ ц.-славянскомъ правильно различается въ склоненіи твердомъ (*-ѣ*) и мягкомъ (*-и*). Въ русскомъ языкѣ и въ томъ и въ другомъ случаѣ употребляется окончаніе *-ѣ*, за исключеніемъ словъ на *-і-и* и *-і-е*, когда *ѣ* уподобляется предыдущему *і* (о *Василіи*, о *чтеніи*).

Кромѣ того, слѣдуетъ замѣтить, что и въ русскомъ языкѣ и въ ц.-славянскомъ нѣкоторыя им. существительныя на *-ѣ* и *-ѣ* имѣють для предложнаго и родительнаго п.

еще и другія окончания: *у* и *ю*: **ДОМ-А** и **ДОМ-ОУ**, *изъ дом-у*; *въ дом-ѣ* и *на дом-у*; *ча-я* и *ча-ю*; *о кра-ѣ* и *на кра-ю*.

Склоненіе колеблющееся. Имена съ основами на *ж, ч, ш, щ, ц*, въ ц.-славянскомъ языкѣ и во II-омъ склоненіи, какъ и въ I-омъ, колеблются между склоненіемъ твердымъ и мягкимъ, приближаясь болѣе къ послѣднему. Въ русскомъ же языкѣ склоненіе этихъ именъ почти совершенно приблизилось къ твердому, и мягкія окончания остались только въ творительномъ п. муж. и средн. р. и именительномъ, винительномъ и звательномъ средняго, да и то если на окончания этихъ падежей падаетъ удареніе, то они твердѣютъ, и *е*, какъ въ произношеніи, такъ и въ письмѣ, обращается въ *о* (*плеч-ѣ*, *плеч-ѣмъ*, *нож-ѣмъ*, *шалаш-ѣмъ*).

Множественное число.

	Твердое склоненіе.			Мягкое склоненіе.				
	церк.-слав.		русск.	церк.-слав.			русск.	
И. З.	-н	-а	-ы, (и)	-а	-н	-н	-и	-я
Р.		-ѣ	-ѣ, -оѣ	-ѣ	-ѣ, -н		-ей, -евѣ; -ей, -ий	
Д.		-омѣ	-амѣ		-емѣ		-ямѣ	
В.	-ѣ	-а	= им. или род.	-а	-н		= им. или род.	
Т.		-ѣ	-ами		-н		-ями	
П.		-ѣхѣ	-ахѣ		нхѣ		-яхѣ	

Въ склоненіи множественнаго ч. русскій языкъ отступилъ отъ ц.-славянскаго гораздо далѣе, чѣмъ въ склоненіи единственнаго. Всего рѣзче это отступленіе замѣтно въ падежахъ **дательномъ**, **творительномъ** и **предложномъ**. Эти падежи въ русскомъ языкѣ пользуются окончаниями I-го склоненія (-амѣ, -ямѣ; -ами, -ями; -ахѣ, -яхѣ), между тѣмъ какъ въ ц.-славянскомъ языкѣ они употребляются со своими первоначальными окончаниями (-омѣ, -емѣ; -ѣ, -н; -ахѣ -ихѣ).

Именительный п. муж. р. въ ц.-славянскомъ, и въ твердомъ и въ мягкомъ склоненіи, имѣетъ окончаніе **-и**; въ русскомъ же именительный п. твердаго склоненія отличается отъ мягкаго и имѣетъ окончаніе **-ы**, которое замѣняется мягкимъ **-и** только послѣ гортаннаго звука (*город-и*, *ученик-и*, *дух-и*), да еще въ трехъ словахъ: *сосѣд-и*, *черт-и*, *холоп-и* (употребляется и *холоп-ы*). Кромѣ того, русскій языкъ имѣетъ еще окончанія **ѣ** и **я**, которыхъ въ ц.-славянскомъ вовсе нѣтъ (*город-ѣ*, *повар-ѣ*, *кучер-ѣ*, *писар-ѣ*, *кра-ѣ* и др.). Этими окончаниями нашъ языкъ пользуется иногда для отличенія различныхъ значеній слова. Такъ, напримѣръ, различаются по значенію слѣдующія слова:

образ-ы и образ-а
хлѣб-ы и хлѣб-а
цвѣт-ы и цвѣт-а
мѣх-ы и мѣх-а и др.

Далѣе слѣдуетъ замѣтить, что въ ц.-славянскомъ языкѣ весьма обычно окончаніе **-нѣ** (**мѣж-нѣ**, **брат-нѣ**, **звѣр-нѣ**, **рыбѣ-нѣ**, **дан-нѣ** и др). Въ русскомъ языкѣ этому окончанію соответствуетъ **-я** и **-е** (**муж-ья**, **брат-ья**, **звѣр-е**), да и то не всегда, потому что многія слова у насъ этого окончанія вовсе не имѣютъ, напр. **дѣя**, **рыбари**.

Именительный п. средн. р. имѣть одинаковыя окончанія и въ томъ и въ другомъ языкѣ: **-а** для твердаго склоненія и **-я** для мягкаго. Но въ русскомъ имена на **-ко** (за исключеніемъ двухъ словъ: **облакъ-а** и **войск-а**) имѣютъ въ именительномъ множ. **-ки** (**облакъ-ки**, **льк-ки**, **скошк-ки**).

Родительный п. Окончаніе родит. п. муж. р. твердаго склоненія **-ъ** въ русскомъ языкѣ только въ очень немногихъ словахъ присоединяется непосредственно къ конечной согласной основы (**ма-ъ**, **человѣкъ-ъ**, **аршин-ъ**); во всѣхъ же остальныхъ случаяхъ употребляется вставка **ов** и **ев** (**ма-ов-ъ**, **лѣс-ев-ъ**, **кра-ев-ъ**, **чл-ев-ъ**). Окончаніе же мягкаго склоненія **-ь** въ русскомъ языкѣ вовсе не существуетъ, а вмѣсто него употребляется окончаніе **-ей** (**ком-ей**, **корабль-ей**, **мор-ей**).

Винительный п. муж. р. въ ц.-славянскомъ языкѣ отличается отъ именительнаго особыми окончаніями (**-ы** для твердаго, **-а** для мягкаго; въ русскомъ же языкѣ винительный п. сходенъ или съ именительнымъ, или съ родительнымъ).

Склоненіе колеблющееся и во множ. ч., какъ и въ единственномъ, приближается въ ц.-славянскомъ языкѣ къ мягкому, а въ русскомъ — къ твердому.

Сравнительная таблица падежныхъ окончаній III-го склоненія.

	Единственное число.		Множественное число.	
	церк.-слав.	русск.	церк.-слав.	русск.
И.	-ь	-ѣ	-и	-и
Р.	-и	-и	-и	-ей
Д.	-и	-и	-и	-и
В.	= именит.	= именит.	= именит.	им. или род.
З.	-и	именит.	именит.	именит.
Т.	-и	-ю, (ью)	-и	-и, (и)
П.	-и	-и	-и	-и

Единственное число.

Въ единственномъ ч. III-го склоненія русскій языкъ отступилъ отъ ц.-славянскаго только въ двухъ падежахъ: творительномъ и звательномъ.

Ц.-славянское юсовое окончаніе **творительнаго п. имъ** замѣнилось у насъ простымъ *-ю*, которое при томъ можетъ сокращаться въ *-ю*.

Звательный же падежъ, который у насъ всегда сходенъ съ именительнымъ, въ ц.-славянскомъ склоненіи оканчивается на **-и**.

Множественное число.

Во множественномъ ч. русскій языкъ отступилъ отъ ц.-славянскаго дальше, чѣмъ въ единственномъ:

1) вмѣсто ц.-слав. окончанія род. п. **-ни**, у насъ *-ей*;

2) вмѣсто окончаній дат. и предл. п. **-емъ** и **-ехъ**, у насъ окончанія перваго склоненія: *-ямъ*, *-яхъ*;

3) окончаніе творит. п. **-ыми** хотя и удержалось у насъ (*лошадъ-ыми*, *дверъ-ыми*, *костъ-ыми*), но перевѣсъ на сторонѣ окончанія перваго склоненія: *-ями*.

Изъ сравненія падежныхъ окончаній видно, что русскій языкъ въ склоненія именъ существительныхъ значительно отстываетъ отъ ц.-славянскаго, а именно:

1) Въ ц.-славянскомъ языкѣ вездѣ выдержано различіе между склоненіемъ твердымъ и мягкимъ; въ русскомъ языкѣ въ этомъ случаѣ замѣтно смященіе.

2) Старинныя окончанія ц.-славянскаго языка далеко не все сохранились въ русскомъ: такъ, напримѣръ, у насъ утратились окончанія дательн., творительн. и предлож. падежей мн. ч. II-го склоненія, а также дательн. и предлож. мн. ч. III-го склоненія и замѣнились соответствующими окончаніями I-го склоненія; утратились окончанія звательнаго падежа и винительнаго (за исключеніемъ винит. I-го скл. ед. ч.). Сюда же должно отнести и замѣну носовыхъ гласныхъ простыми, при чемъ не слѣдуетъ забывать также и того, что русскій языкъ уже не имѣетъ носового *ы*, между тѣмъ какъ въ ц.-славянскомъ склоненіи оно вездѣ носовое, за исключеніемъ лишь творит. п. мн. ч. II-го склоненія.

3) Постоянно соблюдаемый въ ц.-славянскомъ языкѣ законъ смяченія гортанныхъ — въ русскомъ склоненіи вовсе не соблюдается; напримѣръ:

ед. ч. II.	отрокъ	—	<i>отрокъ</i>
З.	отроу	—	<i>отрокъ</i>
II.	отроу	—	<i>отрокъ</i>
мп. ч. II.	отроу	—	<i>отрокъ</i>
II.	отроу	—	<i>отрокъ</i>

Имена разносклоняемая.

Иѣкоторыя имена существительныя склоняются частію по III-му склоненію, а частію по II-му или I-му. Такія имена называются **разносклоняемыми**. Къ нимъ въ ц.-славянскомъ языкѣ относятся:

А) Имена съ основами на

- | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|----------------------------|---|--|--|
| 1) мен при II. п. на | <table border="0"> <tr> <td rowspan="4" style="font-size: 4em; vertical-align: middle;">}</td> <td>мы (муж. р.), гдѣ ы = си*);</td> <td rowspan="4" style="font-size: 4em; vertical-align: middle;">}</td> <td rowspan="4" style="vertical-align: middle;">(безъ родового окончанія.)</td> </tr> <tr> <td>напр. каны, основа: каныси</td> </tr> <tr> <td>ма (ср. р.), гдѣ а = си; напр.</td> </tr> <tr> <td>крма основа: крмси</td> </tr> </table> | } | мы (муж. р.), гдѣ ы = си *); | } | (безъ родового окончанія.) | напр. каны , основа: каныси | ма (ср. р.), гдѣ а = си ; напр. | крма основа: крмси |
| } | мы (муж. р.), гдѣ ы = си *); | | } | | | (безъ родового окончанія.) | | |
| | напр. каны , основа: каныси | | | | | | | |
| | ма (ср. р.), гдѣ а = си ; напр. | | | | | | | |
| | крма основа: крмси | | | | | | | |
| 2) ат при II. п. на а (ср. р.; названія животн.), а т отпало; напр. жѣба , основа: жѣбат | | | | | | | | |
| 3) ѣв при II. п. на ы (жен. р.), гдѣ ы = ѣв ; напр. црѣкы , основа: црѣкѣв | | | | | | | | |
| 4) сс при II. п. на о (ср. р.), при чемъ суф. основы сс не сохранился: небо , основа: небесс | } съ родовымъ | | | | | | | |
| 5) тер при II. п. на и (жен. р.), при чемъ отъ суф. тер сохранился лишь звукъ т : мат-и , основа: матер | } окончаніемъ. | | | | | | | |

Б) Немногія имена муж. р. на **ь**, склоняющіяся по III-му склоненію, въ исключеніемъ творит. п. ед. числа и именит. мн.**), имѣющихъ окончанія II-го склоненія; напр. **нѣтъ**, **господь**, **звѣрь**, **голѣвъ**, **лось**, **урѣвъ** и др.

*) Звукъ **си** стянулся въ носовое **ы**, а въ словахъ на **ма** они же стянулись въ **а**

***) См. объ именительномъ п. на стран. 43-й.

съ основою на -мен, -менъ					-ат, -ят		
Основа:		кменъ	нменъ		жребат		
Единствен. числ.	И.	кѣ-мѣ	кѣ мѣнъ (по II-му мѣркуму).	н-мѣ	и-мѣ	жрѣб-а	жрѣб-енокъ (по II-му склоненію).
	Р.	кѣ-менъ-ѣ		н-менъ-ѣ	и-менъ-и	жрѣб-атъ-ѣ	
	Д.	кѣ-менъ-н		н-менъ-н	и-менъ-и	жрѣб-атъ-н	
	В.	кѣ-менъ-ь		н-мѣ	и-мѣ	жрѣб-а	
	З.	кѣ-менъ-н		н-мѣ	и-мѣ	жрѣб-а	
	Т.	кѣ-менъ-ьмѣ		н-менъ-ьмѣ	и-менъ-емѣ	жрѣб-атъ-ьмѣ	
	П.	кѣ-менъ-н		н-менъ-н	и-менъ-и	жрѣб-атъ-н	
Двойств. ч.	И. В. З.	кѣ-менъ-н	н-менъ-н		жрѣб-атъ-н		
	Р. П.	кѣ-менъ-оу	н-менъ-оу		жрѣб-атъ-оу		
	Д. Т.	кѣ-менъ-ьмѣ, -емѣ -омѣ	н-менъ-ьмѣ и др.		жрѣб-атъ-ьмѣ и др.		
Множественное ч.	И. З.	кѣ-менъ-н, -нѣ	(по II-му мѣркуму).	н-менъ-а	и-менъ-а	жрѣб-атъ-а	жрѣб-ятъ-а
	Р.	кѣ-менъ-нн		н-менъ-ь	и-менъ-ь	жрѣб-атъ-ь	жрѣб-ятъ-ь
	Д.	кѣ-менъ-емѣ		н-менъ-емѣ	и-менъ-амѣ	жрѣб-атъ-емѣ	жрѣб-ятъ-амѣ
	В.	кѣ-менъ-н		н-менъ-а	и-менъ-а	жрѣб-атъ-а	жрѣб-ятъ-ь
	Т.	кѣ-менъ-ьмн, -ьн		н-менъ-ьн	и-менъ-амн	жрѣб-атъ-ьн	жрѣб-ятъ-амн
	П.	кѣ-менъ-ехъ		н-менъ-схъ	и-менъ-ахъ	жрѣб-атъ-ехъ	жрѣб-ятъ-ахъ

Образцомъ измѣненія разносклоняемыхъ муж. р. на ь можетъ служить скло

Единственное число.			Множественное число.		Двойственное ч.	
И.	пѣтъ	путь	пѣтнѣ	путь-и	И.	} пѣтн
Р.	пѣтн	путь-и	пѣтнн	путь-ей	В.	
Д.	пѣтн	путь-и	пѣтсмѣ	путь-ямѣ	З.	} пѣтню
В.	пѣтъ	путь	пѣтн	путь-и	Р.	
З.	пѣтн	путь	пѣтн	путь-и	И.	} пѣтъмѣ
Т.	пѣтъмѣ	путь-емѣ	пѣтъмн	путь-ямн	Д.	
П.	пѣтн	путь-и	пѣтсхъ	путь-ягъ	Т.	

-ѣв, -ов		-ес, -ес		-тер, -тер	
ЦРЬКѢВ		НЕСЕС		МАТЕР	
ЦРЬКЪ-Ы	<i>церк-ов-ь</i>	НЕС-О	неб-о (по П-му переводу)	МА-Т-Н	<i>ма-тѣ-ѡ</i>
ЦРЬКЪ-ѢВ-Е	<i>церк-в-и</i>	НЕС-ЕС-Е		МА-ТЕР-Е	<i>ма-тер-и</i>
ЦРЬКЪ-ѢВ-Н	<i>церк-в-и</i>	НЕС-ЕС-Н		МА-ТЕР-Н	<i>ма-тер-и</i>
ЦРЬКЪ-ѢВЪ, -С	<i>церк-ов-ь</i>	НЕС-О		МА-ТЕРЪ, -Е	<i>ма-тѣ-ѡ</i>
ЦРЬКЪ-Ы	<i>церк-ов-ь</i>	НЕС-О		МА-Т-Н	<i>ма-тѣ-ѡ</i>
ЦРЬКЪ-ѢВ-НЕС	<i>церк-ов-ью</i>	НЕС-ЕС-ЪМЪ		МА-ТЕР-НЕС	<i>ма-тер-ью</i>
ЦРЬКЪ-ѢВ-Н	<i>церк-в-и</i>	НЕС-ЕС-Н	МА-ТЕР-Н	<i>ма-тер-и</i>	
РЬКЪ-ѢВ-Н		НЕС-ЕС-Н		МА-ТЕР-Н	
РЬКЪ-ѢВ-НЮ		НЕС-ЕС-ОУ		МА-ТЕР-НЮ	
РЬКЪ-ѢВ-АМА		НЕС-ЕС-ЪМА и др.		МА-ТЕР-ЪМА	
ЦРЬКЪ-ѢВ-Н	<i>церк-в-и</i>	НЕС-ЕС-А	<i>неб-ес-а</i>	МА-ТЕР-Н	<i>ма-тер-и</i>
ЦРЬКЪ-ѢВЪ, -НИ	<i>церк-в-ей</i>	НЕС-ЕС-Ъ	<i>неб-ес-ѡ</i>	МА-ТЕР-НИ	<i>ма-тер-ей</i>
ЦРЬКЪ-ѢВ-АМЪ	<i>церк-в-амъ</i>	НЕС-ЕС-СМЪ	<i>неб-ес-амъ</i>	МА-ТЕР-СМЪ	<i>ма-тер-ямъ</i>
ЦРЬКЪ-ѢВ-Н	<i>церк-в-и</i>	НЕС-ЕС-А	<i>неб-ес-а</i>	МА-ТЕР-Н	<i>ма-тер-ей</i>
ЦРЬКЪ-ѢВ-АМИ	<i>церк-в-ами</i>	НЕС-ЕС-Ъ	<i>неб-ес-ами</i>	МА-ТЕР-ЪМИ	<i>ма-тер-ямъ</i>
ЦРЬКЪ-ѢВ-АХЪ	<i>церк-в-ахъ</i>	НЕС-ЕС-СХЪ	<i>неб-ес-ахъ</i>	МА-ТЕР-СХЪ	<i>ма-тер-яхъ</i>

иіе слова: ПАТЬ.

Такъ же склоняются и слова: ГОЛѢВЪ, ЗВѢРЪ, ЛОСЬ, УРЬКЪ, ДНЬ, ГОСПОДЪ и нѣкотор. др., но послѣднія два съ слѣдующими особенностями:

- 1) отъ ДНЬ — родит. ДН-Е;
- 2) отъ ГОСПОДЪ — родит. ГОСПОДИ и ГОСПОДА; дат. ГОСПОДЕВИ или ГОСПОДОУ.

Сравненіе ц.-славянскихъ разносклоняемыхъ именъ съ соотвѣтствующими русскими.

А) Имена съ основами на *мен*, *ат*, *ѡв*, *ес*, *тер*.

а) *Основы на мен*, при *И*. на *мы* и *ма*. Въ ц.-славянскомъ языкѣ число разносклоняемыхъ этой группы гораздо больше, чѣмъ въ русскомъ: у насъ ихъ всего лишь 10 словъ на *мя*: *бремя*, *время*, *вымя*, *знамя*, *имя*, *пламя*, *племя*, *стремля*, *сымя*, *темя*. Въ славянскомъ же языкѣ, кромѣ этихъ 10, есть еще нѣсколько другихъ, напр. *письма* (буква), *унсьма* (число). Кромѣ того, въ ц.-славянскомъ есть еще разносклоняемая муж. р. на *мы*, напр. *камты*, *кремы*, *пламы*, *куьмы* и др. Въ русскомъ языкѣ всѣ подобныя слова оканчиваются на *менъ* (*камень*, *кремень* и пр.) и склоняются по II-му мягкому склоненію, за исключеніемъ слова *пламень*, которое у насъ принадлежитъ къ числу разносклоняемыхъ. Впрочемъ, слѣдуетъ замѣтить, что въ ц.-славянскомъ языкѣ на ряду съ формами на *-мы* употреблялись уже и формы на *-менъ*: *камты* и *камень*, *кремы* и *кремень*, и т. п.

б) *Основы на ат*, при *И*. на *а*. Суффиксъ *ат* служитъ для названій молодыхъ животныхъ: *козьла(т)*, *орьла(т)*, *осьла(т)* и пр. Въ русскомъ языкѣ подобныя имена въ формахъ един. числа имѣютъ иное образование и склоняются по II-му твердому склоненію:

козл + *ен* (= *а*) + *ок* (суф. уменьшит. им.) + *з* (родов. оконч.).

Во множественномъ же числѣ суффиксъ *ят* (изъ *ат*) сохраняется:

козл-ят-а, *орл-ят-а* и т. п.

Съ суф. *ат* есть еще два слова: *отроуа* — родит. *отроуат-с*, и *дѣта* — родит. *дѣтат-с*. Первому слову соотвѣтствуетъ русское *отрокъ-з*, второму *дѣтя*, мн. *дѣти*. Слово *дѣта* склоняется такъ:

Ед. II. З.	дѣт-а — <i>дит-я</i>		Мн.	дѣт-и — <i>дѣт-и</i>
Р.	дѣт-ат-с — <i>дит-ят-и</i>		дѣт-ни — <i>дѣт-ей</i>	
Д.	дѣт-ат-и — <i>дит-ят-и</i>		дѣт-емъ — <i>дѣт-ямъ</i>	
В.	дѣт-а — <i>дит-я</i>		дѣт-и — <i>дѣт-ей</i>	
Т.	и т. п. — <i>дит-ят-ею</i>		и т. д. по III-му склоненію.	
II.	— <i>дит-ят-и</i>			

в) *Основы на ѡв*, при *И*. на *ы*. Въ русскомъ языкѣ имена этой группы приняли нѣсколько иную форму: *ы* именительнаго падежа разложилось на *ѡв* (какъ и въ косвенныхъ падежахъ), а чрезъ усиленіе *з* получилось *овъ*; кромѣ того, явилось родовое окончаніе: при *ѡв* — *а*, при *овъ* — *ъ*; напримѣръ:

- 1) **И. СМОК-Ъ** — смок-*в* + *а*
 Р. **СМОК-ЪВ-Е** — смок-*в* + *ѣ* и т. д. по I-му склон.
 2) **И. ЛЮБ-Ъ** — люб-*ов* + *ѣ*
 Р. **ЛЮБ-ЪВ-Е** — люб-*в* + *и* и т. д. по III-му склон.

Слѣдовательно въ русскомъ языкѣ имена этой группы уже не относятся къ разносклоняемымъ, кромѣ словъ *церковь*, которое склоняется частью по III-му, частью по I-му склоненію.

г) *Основы на ес*. Въ русскомъ языкѣ суффиксъ **ес** удержался только въ двухъ существительныхъ этой группы, да и то лишь во мн. числѣ: *неб-ес-а*, *чуд-ес-а*. Въ ц.-славянскомъ же именъ съ основами на **ес** больше, хотя и тамъ нѣкоторыя изъ нихъ не вездѣ сохраняютъ этотъ суффиксъ:

- СЛОВО** — р. **СЛОВ-ЕС-Е** и т. д. (слов-*ес*-ный)
ТѢЛО — р. **ТѢЛ-ЕС-Е** и т. д. (тѣл-*ес*-ный)
ДРѢВО — р. **ДРѢВ-А**
 мн. ч. **ДРѢВ-ЕС-А** (древ-*ес*-ный).

д) *Основы на тер*. Именъ съ основами на *тер*, какъ въ русскомъ, такъ и въ ц.-славянскомъ, лишь два:

- МА-Т-И**, р. **МА-ТЕР-Е** — *ма-т-ѣ*, р. *ма-тер-и*
ДЪЦ-И, р. **ДЪЦ-ЕР-Е** — *доч-ѣ*, р. *доч-ер-и*.

Примѣчаніе. Въ словѣ *дѣци* звукъ **т**, принадлежащій суффиксу *тер*, скрывается въ звукѣ **ц**, который = **шт**; слѣдовательно: *дѣци* = *дѣш-т-и*; *дѣци-ер-е* = *дѣш-тер-е* и т. д. Ц.-славянскому **ц** соответствуетъ русское **ч**.

Б) Разносклоняемая имена муж. р. на ѣ.

Въ русскомъ языкѣ разносклоняемыхъ именъ этой группы только два: *путь* и *пламень*; всѣ же остальные склоняются по II-му мягкому склоненію.

На основаніи приведенныхъ сравненій можно сдѣлать такой выводъ: русскій языкъ обнаруживаетъ стремленіе подводить подъ тотъ или другой типъ правильныхъ склоненій многія изъ тѣхъ именъ существительныхъ, которыя въ ц.-славянскомъ языкѣ отъ этихъ типовъ уклоняются. Кромѣ того, слѣдуетъ еще замѣтить, что окончаніе родительнаго и ед. ч. **-ѣ**, служащее отличительною чертою почти всѣхъ ц.-славянскихъ разносклоняемыхъ именъ, въ русскомъ языкѣ не существуетъ и замѣнено соответствующимъ окончаніемъ одного изъ трехъ склоненій.

МѢСТОИМЕНІЕ.

Образованіе мѣстоименій.

Образованіе мѣстоименій относится къ глубокой древности, что доказывается большимъ сходствомъ ихъ во многихъ языкахъ. По съ теченіемъ времени они претерпѣли столько звуковыхъ измѣненій, что теперь не всегда легко возстановить ихъ первоначальные корни, такъ какъ въ большинствѣ случаевъ отъ этихъ корней уцѣлѣли лишь одни согласные звуки; первоначальные же гласные измѣнились, и притомъ такъ, что нерѣдко въ одномъ и томъ же корнѣ первоначальный гласный звукъ является теперь въ различныхъ видахъ. Такъ, напримѣръ, въ корнѣ личнаго мѣстоименія 1-го лица, при одномъ и томъ же коренномъ согласномъ **м**, гласный звукъ является то въ видѣ **е** (**мѣ-н-е**), то въ видѣ **ѣ** (**мѣ-н-ѣ**), то въ видѣ **ь** (въ личномъ окончаніи глаголовъ: **ѣс-мь, вѣ-мь, дѣ-мь** и др.), то въ видѣ **о** (**мо-н**), то наконецъ сливается съ окончаніемъ падежа (напр. **мѣ = ме + и**). Предполагаютъ, что все эти сочетанія: **мь, мѣ, мѣ, мо** суть видоизмѣненія первоначальнаго корня **ма**. Но такъ какъ такой первоначальный корень въ славянскомъ языкѣ не сохранился, то поэтому, говоря о корнѣ личнаго мѣстоименія 1-го лица, по необходимости приходится указывать не весь корень, а лишь одинъ сохранившійся его согласный звукъ. То же самое приходится дѣлать и во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, когда коренная гласная мѣстоименнаго корня ясно не обнаруживается. Но при этомъ слѣдуетъ помнить, что указываемый въ подобныхъ случаяхъ одинъ только согласный звукъ не есть корень, а лишь часть его, такъ какъ корни древняго ц.-славянскаго яз. имѣютъ слоговой характеръ, и слѣдовательно безъ гласнаго звука быть не могутъ (см. стр. 27).

Корней, отъ которыхъ образуются мѣстоименія, немного. Изъ нихъ сохранились волиѣ, а отъ нѣкоторыхъ (какъ уже замѣчено) уцѣлѣли только одни согласные звуки. Вотъ ихъ перечень:

аз: **азъ**, откуда, черезъ смягченную форму **азъ**, произошла русская форма: **я**.

в: **вѣ, вѣ-шь, ва-шз** (образовалось отъ род. п. мн. ч. **васъ**).

вѣс: **вѣс-ь, вѣс-ь**.

и: **и, иѣ, ѣ** (личн. мѣст. 3-го лица).

ии: **ии-ѣ, ии-ѣ, ии-о, ии-ой, ии-ая, ии-ое**.

к и его смягченіе **у:** **къ-то, уѣ-то, кѣ-н, кѣ-ѣ, ко-ѣ, ун-н, че-й** и др.

м: **мѣ-н-е, мѣ-н-ѣ, мѣ, мо-н** и др.

н: **нѣ-сѣ, нѣ, нѣ-шь, на-шз** (образ. отъ род. мн. ч. **насъ**) и др.

ок: **ск-ѣ, ок-ѣ, ок-о** (указат. мѣст.).

он: **он-ѣ, он-ѣ, он-о, он-ѣ-н, он-ѣ-ѣ, он-о-ѣ** (указат. мѣст.).

сам: **сам-ѣ, сам-ѣ, сам-о** и **сам-ый, сам-ая, сам-ое**.

- с:** **сь, сн, се,** *се-й, сѣ-я, сѣ-е, се-б-е, со-б-оѣ* и пр.
т: **ты, те-б-е, то-б-оѣ** и пр.; **тъ, та, то,** *тоѣ* (удвоеніе корня), *та, то* и пр.

Изъ суффиксовъ, посредствомъ которыхъ образуются производныя мѣстоименія, важнѣйшіе слѣдующіе:

- ач, як:** **к-лк-ъ, к-лк-а, к-лк-о, к-ак-ой, т-лк-ъ, т-лк-а, т-лк-о, т-ак-ой,**
къс-къ-ъ, вс-к-ій.

лик, льк: **ко-лик-ъ, то-лик-ъ, с-ко-лк-о, с-то-лк-о.**

тор: *ко-тор-ый.*

Приставки при мѣстоименіяхъ бывають слѣдующія:

нѣ: **нѣкто, нѣкто, нѣкыи.** *нѣкоторый, нѣсколько.*

ни: **никто, никто, никакой** и пр.

не: *некого, нечего, некому, нечему* и пр.

э: *этотъ, экій, этакой.*

с: *сколько, столько.*

Не все мѣстоименія принимаютъ родовыя окончанія: личныя мѣстоименія 1-го и 2-го лица: **я, ты** и вопросительныя: **кто, что** — не имѣють родовыхъ окончаній; все же прочія имѣють. Некоторые мѣстоименія къ родовымъ окончаніямъ присоединяють еще мѣстоименіе **и, а, ю,** наиримѣръ:

он-ъ, он-а, он-о — он-ы-и, он-а-а, он-о-ю
сам-ъ, сам-а, сам-о — сам-ы-и, сам-а-я, сам-о-е.

Склоненіе мѣстоименій.

По своему склоненію, все мѣстоименія, какъ церковно-славянскаго языка, такъ и русскаго, дѣлятся на двѣ группы: къ первой принадлежать: 1) личное мѣстоименіе 1-го лица, 2) личное мѣстоименіе 2-го лица и 3) возвратное мѣстоименіе; ко второй — все остальныя. Склоненіе той и другой группы различно.

1. Склоненіе мѣстоименій первой группы.

		Личн. м. 1-го лица.		Личн. м. 2-го л.		Возвратн. м.	
Единств. ч.	И.	я (азъ), я		ты	<i>ты</i>	—	—
	Р.	мѣ-н-ѣ	<i>ме-н-я</i>	те-б-ѣ	<i>те-б-я</i>	се-б-ѣ	<i>се-б-я</i>
	Д.	мѣ-н-ѣ	<i>м-н-ѣ</i>	те-б-ѣ	<i>те-б-ѣ</i>	се-б-ѣ	<i>се-б-ѣ</i>
		ми		ти		си	
	В.	мѣ	<i>ме-н-я</i>	та	<i>те-б-я</i>	са	<i>се-б-я</i>
	Т.	мѣ-н-оѣ	<i>м-н-ою</i>	то-б-оѣ	<i>то-б-ою</i>	со-б-оѣ	<i>со-б-ою</i>
	И.	мѣ-н-ѣ	<i>м-н-ѣ</i>	те-б-ѣ	<i>те-б-ѣ</i>	се-б-ѣ	<i>се-б-ѣ</i>

Личн. м. 1-го л.			Личн. м. 2-го л.			Возвратн. м.	
Двойств. ч.	И.	вѣ					
	Р. И.	ил-ю	вѣ, вѣ				
	Д. Т.	ил-ма	вѣ-ю				
	В.	ил	вѣ-ма				
Множеств. ч.	И.	мы	<i>мы</i>	вѣ	<i>вы</i>		
	Р.	ил-сь	<i>на-сь</i>	вѣ-сь	<i>ва-сь</i>		
	Д.	ил-мѣ, иѣ	<i>на-мѣ</i>	вѣ-мѣ, вѣ	<i>ва-мѣ</i>		
	В.	иѣ	<i>на-сь</i>	вѣ	<i>ва-сь</i>		
	Т.	ил-ми	<i>на-ми</i>	вѣ-ми	<i>ва-ми</i>		
	П.	ил-сь	<i>на-сь</i>	вѣ-сь	<i>ва-сь</i>		

Мѣстоименія первой группы принадлежатъ къ самымъ древнѣйшимъ словамъ въ языкѣ. На глубокую ихъ древность указываютъ между прочимъ слѣдующее: 1) окончаніе родит. (а также и предложн.) и. мн. ч. *-сь* (*насѣ, васѣ*), которое древнѣе, чѣмъ окончаніе *-тъ*, являющееся во всѣхъ остальныхъ мѣстоименіяхъ (*исѣ, мочисѣ, тѣисѣ, всѣисѣ* и т. п.); 2) единственный во всемъ славянскомъ языкѣ случай различія въ двойственномъ числѣ падежей именительнаго: **вѣ** и винительнаго: **ил**; 3) формы дательнаго падежа: **ил, ти, си**, и винительнаго: **ил, тѣ, сл**. Замѣчательно также и родит. ед. ч. на *-ѣ*, что сблизжаетъ эту группу мѣстоименій съ именами существительными разносклоняемыми.

II. Склоненіе мѣстоименій второй группы.

Личныя мѣстоименія 1-го и 2-го лица и мѣстоименіе возвратное, по своему склоненію, принадлежатъ къ одной группѣ. Дѣйствительно, окончанія у всѣхъ у нихъ одинаковы:

	Единств. ч.		Двойств. ч.		Множеств. ч.	
Р.	-ѣ ,	<i>-я</i>	-ѣ-ю		-ѣ-сь ,	<i>-ѣ-сь</i>
Д.	-ѣ ,	-и	-ѣ-ма		-ѣ-мѣ ,	<i>-ѣ-мѣ</i>
В.	-ѣ ,	<i>-я</i>	-ѣ		-ѣ ,	<i>-ѣ-сь</i>
Т.	-ѣ-ѣ ,	<i>-ѣ-ѣ</i>	-ѣ-ма		-ѣ-ми ,	<i>-ѣ-ми</i>
П.	-ѣ	<i>-ѣ</i>	-ѣ-ю		-ѣ-сь ,	<i>-ѣ-сь</i>

Совершенно иными окончаніями пользуется склоненіе мѣстоименій второй группы, въ образованіи котораго принимаетъ участіе личное мѣстоименіе 3-го лица. На это-то мѣстоименіе мы и обратимъ вниманіе прежде всего.

Склоненіе личнаго мѣстоименія 3-го лица.

		Муж. р.		Жен. р.		Средн. р.	
Единств. ч.	И.	и	(они)	я	(она)	ея	(оно)
	Р.	его	его	ея	ея	его	его
	Д.	ему	ему	ей	ей	ему	ему
	В.	и	его	ей	ее	ея	его
	Т.	имъ	имъ	ей	ей	имъ	имъ
	И.	емъ	емъ	ей	ей	емъ	емъ
Двойств. ч.	И. В.	я		я		я	
	Р. И.	яю		яю		яю	
	Д. Т.	яи		яи		яи	
Множеств. ч.	И.	и	(они)	я	(они)	я	(они)
	Р.	ихъ	ихъ	ихъ	ихъ	ихъ	ихъ
	Д.	имъ	имъ	имъ	имъ	имъ	имъ
	В.	я	ихъ	я	ихъ	я	ихъ
	Т.	ими	ими	ими	ими	ими	ими
	И.	ихъ	ихъ	ихъ	ихъ	ихъ	ихъ

Корень личнаго мѣстоименія 3-го лица есть звукъ *и*, который остается во всѣхъ формахъ склоненія этого мѣстоименія, то являясь въ своемъ чистомъ видѣ, напр. *и-мъ*, *и-хъ*, *и-ми*, то сокращаясь въ *ј*, который въ такомъ случаѣ сливается съ гласною окончанія, напр. *его*, *ему*, *ей*, *я*, *я* и пр. Въ русскомъ письмѣ ють не изображается, но онъ слышенъ въ произношеніи: *его* = *јего*, *ей* = *јей* и пр.

Формы именит. п. ед. и мн. ч. въ русскомъ языкѣ не сохранились, а замѣнены краткими формами мѣстоим. указательнаго (*он-з*, *он-а*, *он-о*, *он-и*, *он-ъ*), которыя и употребляются у насъ въ значеніи личнаго мѣстоименія 3-го лица.

Примѣчаніе. Мѣстоименіе *я*, *я*, *я* въ соединеніи съ союзомъ *же* получаютъ значеніе мѣстоименія относительнаго: *яже* — который, *яже* — которая, *яже* — которое.

Склоненіе прочихъ мѣстоименій второй группы.

Всѣ прочія мѣстоименія второй группы склоняются по образцу личнаго мѣстоименія 3-го лица, потому что окончанія всѣхъ этихъ мѣстоименій не что иное, какъ окончанія того же личнаго мѣстоименія 3-го лица. Окончанія эти или остаются такимъ же мягкими, какъ и въ личномъ мѣстоименіи 3-го лица, или же мягкіе гласные звуки замѣняются соответствующими твердыми:

к	замѣняется	а
е	„	о
и	„	ѣ
я	„	ы

Въ первомъ случаѣ склоненіе называется **МЯГКИМЪ**, во второмъ — **ТВЕРДЫМЪ**.

Напримѣръ:

ЕДИНСТВЕННОЕ ЧИСЛО.

		Мужеск.		Женск.		Средн.	
		Мягкое.	Твердое.	Мягкое.	Твердое.	Мягкое.	Твердое.
И.	МО-Н	Т-Ъ	МО-К	Т-А	МО-ІЕ	Т-О	
	<i>мо-й</i>	<i>мом-ѣ</i>	<i>мо-я</i>	<i>м-а</i>	<i>мо-е</i>	<i>м-о</i>	
Р.	МО-ЕГО	Т-ОГО	МО-ІЕЯ	Т-ОЯ	—**) —	—	
	<i>мо-его</i>	<i>м-ого</i>	<i>мо-ей*)</i>	<i>м-ой</i>	—	—	
Д.	МО-ЕМОУ	Т-ОМОУ	МО-ІЕН	Т-ОИ	—	—	
	<i>мо-ему</i>	<i>м-ому</i>	<i>мо-ей</i>	<i>м-ой</i>	—	—	
В.	МО-Н	Т-Ъ	МО-ЕЯ	Т-Я	МО-ІЕ	Т-О	
	<i>мо-й, мо-его, мом-ѣ, м-ого</i>		<i>мо-ю</i>	<i>м-у</i>	<i>мо-е</i>	<i>м-о</i>	
Т.	МО-НМЪ	Т-ЪМЪ	МО-ІЕЯ	Т-ОЕЯ	—	—	
	<i>мо-имѣ</i>	<i>м-ѣмѣ</i>	<i>мо-ею</i>	<i>м-ою</i>	—	—	
И.	МО-ІЕМЪ	Т-ОМЪ	МО-ІЕН	Т-ОИ	—	—	
	<i>мо-емѣ</i>	<i>м-омѣ</i>	<i>мо-ей</i>	<i>м-ой</i>	—	—	

ДВОЙСТВЕННОЕ ЧИСЛО.

И. В.	МО-К	Т-А	МО-И	Т-Я	МО-И	Т-Я
Р. И.	МО-ІЕЮ	Т-ОЮ	—	—	—	—
Д. Т.	МО-ИМА	Т-ЯМА	—	—	—	—

*) *мо-ей* и *м-ой* вм. старин. *мо-ей* и *м-оя*; звукъ *я* сократился въ *й*.

**) Черта тутъ вездѣ означаетъ форму сходную съ соответствующею формою муж. рода.

Множественное число.

	Мужеск.		Женск.		Средн.	
	Мягкое.	Твердое.	Мягкое.	Твердое.	Мягкое.	Твердое.
И.	МО-И <i>мо-и</i>	Т-И <i>т-ь</i>	МО-Я —	Т-Я —	МО-Я —	Т-Я —
Р.	МО-ИХЪ <i>мо-ихъ</i>	Т-ИХЪ <i>т-ьхъ</i>	—	—	—	—
Д.	МО-ИМЪ <i>мо-имъ</i>	Т-ИМЪ <i>т-ьмъ</i>	—	—	—	—
В.	МО-И <i>мо-и, мо-ихъ</i>	Т-И <i>т-ь, т-ьхъ</i>	—	—	МО-Я —	Т-Я —
Т.	МО-ИМИ <i>мо-ими</i>	Т-ИМИ <i>т-ьми</i>	—	—	—	—
Ш.	МО-ИХЪ <i>мо-ихъ</i>	Т-ИХЪ <i>т-ьхъ</i>	—	—	—	—

Подобнымъ же образомъ склоняются и прочія мѣстоименія второй группы, одни по мягкому склоненію, другія по твердому, а именно:

1) по мягкому: **ТВОИ** — *твой*, **СВОИ** — *свой*, **УНИ**, **УНѢ**, **УНѢ** — *чѣй, чья, чье*, **КТОИ**, **КТОѢ**, **КОИ** — *кой, коя, кое*, **СѢ**, **СНѢ**, **СѢ** — *сеи, сіи, сеи*;

2) по твердому: **НИИ**, **ОНИ**, **ОНИ**, **САМИ**, **ВЪСѢМЪ**, **КАКЪ**, **ТАКЪ**, **КОЛИКЪ**, **ТОЛИКЪ**.

Мѣстоименія же **НАШИ** и **ВАШИ** — *наши, ваши*, имѣя основу на **Ш**, принадлежать къ склоненію колеблющемуся, т.-е. склоняются по мягкому склоненію, но послѣ **Ш** іотованныя буквы замѣняются простыми: **НАШ-А**, **НАШ-ЕЯ**, **НАШ-Ж** — *наш-а, и т. п.*

Хотя различіе между мѣстоименнымъ мягкимъ и твердымъ склоненіемъ проведено строго, однако въ обѣихъ языкахъ есть случаи смѣшенія. Такъ:

1) Въ русскомъ языкѣ мѣстоименіе **ЭТОИ** въ ед. ч. склоняется по твердому склоненію (*эт-ого, эт-ому* и т. д.), а во мн. склоняется по мягкому (*эт-и, эт-ихъ* и т. д.).

То же слѣдуетъ сказать и о мѣстоименіи **САМИ**.

2) Мѣстоименіе **ВЪСѢ** имѣеть, какъ и русское *весь*, букву **Ь** въ Т. п. ед. ч. въ муж. и ср. р. (**ВЪС-ЪМЪ**); но во мн. ч. **Ь** употребляется не во всѣхъ падежахъ, какъ въ русскомъ, а только въ Р. Д. Т. Ш. (**ВЪС-ЪХЪ**, **ВЪС-ЪМЪ**, **ВЪС-ЪМИ**, **О ВЪС-ЪХЪ**). Двойственного числа это мѣстоименіе, по своему значенію, не имѣеть, какъ не имѣеть его и мѣстоименіе **ВЪСѢМЪ**.

Примѣчаніе. Въ русскомъ языкѣ есть еще одно отступленіе отъ мягкаго склоненія: въ выраженіи „и тѣмъ и съмъ“ послѣднее мѣстоименіе имѣеть ѣ вмѣсто и.

Кромѣ того, нѣкоторыя особенности представляютъ еще мѣстоименія **КЪТО, УЪТО** — *кто, что*.

И.	КЪТО	<i>кто</i>	УЪТО,	<i>что</i>
Р.	КОГО	<i>кого</i>	УЪСО, УЕСО, УЕСОГО	<i>чего</i>
Д.	КОМОУ	<i>кому</i>	УЕМОУ, УЪСОМОУ, УЕСОМОУ	<i>чему</i>
В.	КОГО	<i>кого</i>	УЪТО, УЕСО	<i>что</i>
Т.	ЦЪМЪ	<i>къмъ</i>	УНМЪ	<i>къмъ</i>
П.	КОМЪ	<i>къмъ</i>	УЕМЪ, УЕСОМЪ	<i>къмъ</i>

Что же касается мѣстоименій, присоединившихъ къ родовымъ окончаніямъ еще мѣстоименіе **и, ѡ, ѳ** (напр. **онѡи, онѡѡ, онѡѳ** — *онѡй, самѡи — самѡй, всѡкъѡи — всѡкій, ѡной, таковой, которѡй* и пр.), то ихъ склоненіе уже слѣдуетъ образцамъ именъ прилагательныхъ полныхъ (о чемъ см. ниже).

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ.

Образованіе именъ прилагательныхъ.

Имена прилагательныя, какъ въ с.-славянскомъ языкѣ, такъ и въ русскомъ, бываютъ **краткія** и **полныя**. Краткія образуются при помощи однихъ только родовыхъ окончаній:

ъ, ѡ — ѡ, ѡ — ѡ, ѡ — ѡ въ твердомъ склоненіи,
ь, ѡ — ѡ, ѡ — ѡ, ѡ — ѡ въ мягкомъ склоненіи,

напримѣръ:

нов-ъ, нов-ѡ, нов-ѡ — *нов-ѡ, нов-ѡ, нов-ѡ*,
син-ь, син-ѡ, син-ѡ — *син-ѡ, син-ѡ, син-ѡ*.

Для образованія же полныхъ прилагательныхъ къ родовому окончанію прибавляется еще мѣстоименіе **и, ѡ, ѳ**, при чемъ родовое окончаніе **ъ** передъ мѣстоименіемъ **и** переходитъ въ **ы** (неполное унодобленіе), а родовое оконч. **ь** переходитъ въ **и** (полное унодобленіе). Напр.

нов-ъ-и = нов-ы-и, нов-ѡ-ѡ, нов-ѡ-ѡ,
син-ь-и = син-и-и, син-ѡ-ѡ, син-ѡ-ѡ.

Примѣчаніе. Въ русскомъ языкѣ послѣ гортаннаго звука, вмѣсто **и**, является **и**, напр. *полог-ій, мяк-ій, тих-ій*. Вмѣсто **ѡ** является также **ѡ**, когда на родовое окончаніе падаетъ удареніе, напримѣръ: *мелод-ѡй, лѡх-ѡй, холост-ѡй* (см. стран. 26).

Имена прилагательныя, какъ и имена существительныя, бываютъ **первообразныя и производныя**. Первообразныя тѣ, въ которыхъ родовое окончаніе присоединено непосредственно къ корню: тѣ же, въ которыхъ между корнемъ и родовымъ окончаніемъ есть еще какой-нибудь суффиксъ (одинъ или иѣсколько), называются прилагательными производными. Напримѣръ:

нов-ъ, нов-ый, яр-ъ, яр-ый, син-ъ, син-ий — первообразныя;
нов-еньк-ий, яр-к-ий, син-сват-ый — производныя.

Производныя прилагательныя нерѣдко образуются отъ основъ иныхъ частей рѣчи, напримѣръ: *мужество-енн-ый, попочител-ьн-ый, умь-л-ый, уста-л-ый, нынѣ-ш-н-ий, вчера-ш-н-ий* и т. п.

Важнѣйшіе изъ суффиксовъ, служащихъ для образованія производныхъ прилагательныхъ, суть слѣдующіе:

I. Суффиксы прилагательныхъ **качественныхъ**.

1) **к** (въ сочетаніяхъ: **ѣк — ок, к; ѣк — ек, ѣк, к; ик — ик**):

жз-ѣк-ъ, выс-ѣк-ъ, глыб-ѣк-ъ, шиб-ок-ъ, шиб-к-ий.
гор-ѣк-ъ, гор-ек-ъ, гор-ѣк-ий, тяж-к-ий.
кел-нк-ъ, вел-ик-ъ.

2) **л** (въ сочетаніяхъ: **ѣл, ѣл — ел, л**):

теп-ѣл-ъ и теп-ѣл-ъ, свѣт-ѣл-ъ и свѣт-ѣл-ъ,
теп-ел-ъ, теп-л-ый; свѣт-ел-ъ, свѣт-л-ый.

3) **н** (въ сочетаніяхъ: **ѣн — ен, ѣн, н**):

*сил-ѣн-ъ, кс-ѣн-ъ, сил-ен-ъ, сил-ѣн-ый, яс-ен-ъ, яс-н-ый**).

4) **ав, ив** (последній часто съ **ч** и **л**. **ч-ив, л-ив**):

велич-ав-ый, крас-ив-ый, разговор-ч-ив-ый, бод-л-ив-ъ.

5) **ат, ит, аст, ист** (выражающіе обиліе):

бород-ат-ый, плод-ов-ит-ый, зуб-аст-ый, льс-ист-ый.

II. Суффиксы прилагательныхъ **относительныхъ**.

а) Относительныхъ — притяжательныхъ.

1) **ь** (= *ъ*).

рыб-и-ий, рыб-ь-я, рыб-ь-е; волч-и-ий, лебяз-и-ий;
кѣнаж-ь, уловѣу-ь, аврам-л-ь,
Прослав-л-ь, Черяслав-л-ь, Перемыш-л-ь.

* Суффиксомъ **н** (изъ **ѣн**) пользуются и прилагат. относительныя, напр. *рѣч-н-ей, мѣд-н-ый* и др.

2) ов, ев, ин, ын:

Иван-ов-ъ, Андре-ев-ъ, Петр-ов-ъ, Кесар-ев-ъ, матушк-ин-ъ, цариц-ын-ъ, Анн-ин-ъ, Марь-ин-ъ, Екатерин-ин-ъ, голуб-ин-ый, голѣб-ин-ын.

3) ск (ь-ск):

город-ск-ой, град-ь-ск-ын, брат-ск-ий, брат-ь-ск-ын, муж-ск-ой, мжж-ь-ск-ъ, француз-ск-ий, черкес-ск-ий, мужиц-к-ий (вм. мужик-ь-ск-ий).

б) Относительныхъ, указывающихъ отношеніе къ матеріалу.

ан, ян (янн), ов, ев.

кож-ан-ый, глин-ян-ый, дерев-янн-ый, дуб-ов-ый, груш-ев-ый.

в) Относительныхъ, указывающихъ отношеніе къ времени и мѣсту.

ш (образовавшийся изъ указат. мѣстоименія **сь**):

нынѣ — нынѣ-ш-ьн-нн, завтра — завтра-ш-н-ий, вчера — вчера-ш-н-ий, сегодня — сегодня-ш-н-ий, тамъ — тамо-ш-н-ий.

II. Суффиксы именъ прилагательныхъ **увеличительныхъ, уменьшительныхъ и ласкательныхъ.**

1) увеличительныхъ: **ех-онок, еш-енок** (послѣ гортанныхъ: **ох-онок, ош-енок**):

*бѣл-ех-онок-ъ, бѣл-еш-енок-ъ
лег-ох-онок-ъ, лег-ош-енок-ъ.*

2) уменьшительныхъ: **оват, еват**:

бѣл-оват-ъ, син-еват-ъ.

3) ласкательныхъ: **еньк** (послѣ гортанныхъ **оньн**):

*бѣл-еньк-ий, син-еньк-ий,
лег-оньк-ий, мяк-оньк-ий, сух-оньк-ий.*

Склоненіе именъ прилагательныхъ.

I. Склоненіе прилагательныхъ краткихъ.

Въ ц.-славянскомъ языкѣ краткія прилагательныя склоняются, какъ имена существительныя:

нок-ъ, какъ	рѣв-ъ		снн-ь, какъ	коп-ь
нок-а	„ жен-а		снн-ѧ	„ зсмл-ѧ
нок-о	„ ссл-о		снн-с	„ мор-с

съ тою лишь разницею, что зват. п. именъ прилагательныхъ (если только имя прилагат. не употреблено въ смыслъ существительнаго) всегда сходенъ съ именительнымъ, а въ дат. п. ед. ч. никогда не бываетъ окончанія **-овн** или **-евн**.

II. Склоненіе прилагательныхъ полныхъ.

Склоненіе полныхъ прилагательныхъ въ ц.-славянскомъ языкѣ образуется посредствомъ прибавленія къ окончаніямъ краткихъ прилагательныхъ мѣстоименій **н**, **а**, **ю**, въ соответствующемъ родѣ, числѣ и падежѣ. Такимъ образомъ *прилагательное полное = прилагательному краткому + мѣстоименіе* въ соответствующемъ родѣ, числѣ и падежѣ. Напримѣръ:

кратк. прил. жен. р. **новл** + мѣстоим. **а** = **новла**

винит. п. **новж** + мѣстоим. **а** = **новжа**

предлож. п. муж. р. **новѣ** + мѣстоим. **юмь** = **новѣюмь** и т. п.

Но такое, чисто механическое, соединеніе бываетъ далеко не всегда; въ большинствѣ же случаевъ при соединеніи окончанія краткаго прилагательнаго съ мѣстоименіемъ происходятъ различныя фонетическія измѣненія, а именно:

1) Уподобленіе гласныхъ:

а) **ъ**, **а**, **о** передъ **н** переходятъ въ **ы***) (неполное уподобленіе); **ь**, **а**, **ю** передъ **н** переходятъ въ **н** (полное уподобленіе). Такимъ образомъ:

ъ + н = ын	ь + н = нн
а + н = ын	а + н = нн
о + н = ын	ю + н = нн

б) **ю**, находясь рядомъ съ гласными: **а**, **оу**, **н**, уподобляется имъ вполне; но находясь рядомъ съ мягкими гласными **я** и **ю**, уподобляется имъ не вполне, а переходитъ въ твердые: **а**, **оу**. Такимъ образомъ:

а + ю = аа;	я + ю = аа;
оу + ю = оуоу;	ю + ю = юоу;
н + ю = нн.	

2) Выпаденіе гласныхъ:

а) **ю**, находясь между двумя гласными, выпадаетъ; напримѣръ:

нов-ы + юа = нов-ы-а.

*) Звукъ **ѣ** передъ **н** въ иныхъ случаяхъ тоже переходитъ въ **ы**, а въ иныхъ остается (см. образцы склоненія полныхъ прилагательныхъ).

б) **ю** выпадаетъ также и при стеченіи четырехъ гласныхъ, при чемъ выпадаетъ и еще одна изъ одинаковыхъ гласныхъ; напримѣръ:

$$\text{НОК-ОЮ} + \text{ЮЮ} = \text{НОК-О-Ю}.$$

3) Выпаденіе слоговъ:

Если окончаніе, состоящее изъ согласнаго звука съ гласнымъ, звучнымъ или глухимъ (**ъ, ь**), одинаково какъ въ краткомъ прилагательномъ, такъ и въ мѣстоименіи, — то первое изъ нихъ выбрасывается и затѣмъ происходитъ уподобленіе гласныхъ, стоящихъ рядомъ; напримѣръ:

$$\text{НОК-ЪМЪ} + \text{НМЪ} = \text{НОК-Ъ} + \text{НМЪ} = \text{НОК-ЪМЪ} + \text{НМЪ}$$

$$\text{СНН-ІАХЪ} + \text{НХЪ} = \text{СНН-ІА} + \text{НХЪ} = \text{СНН-Н} + \text{НХЪ}.$$

Образцы склоненія полныхъ прилагательныхъ.

МУЖЕСКІЙ Р.

	Твердое склоненіе.	Мягкое склоненіе.
Единств. ч.	Н. В. З. НОВЪ + Н = НОВЪ-Н	СННЬ + Н = СННН-Н
	Р. НОВА + ЮГО = НОВА-ГО	СННА + ЮГО = СННА-ГО
	Д. НОВОУ + ЮМОУ = НОВОУ-ОУМОУ	СННЮ + ЮМОУ = СННЮ-ОУМОУ
	Т. НОВЪМЪ + НМЪ = НОВЪ-НМЪ	СННЬМЪ + НМЪ = СННН-НМЪ
	П. НОВЪ + ЮМЪ = НОВЪ-ЮМЪ	СННН + ЮМЪ = СННН-НМЪ
Двойств. ч.	Н. В. З. НОВА + ІА = НОВА-ІА	СННА + ІА = СННА-ІА
	Р. П. НОВОУ + ЮЮ = НОВОУ-ЮЮ	СННЮ + ЮЮ = СННЮ-ЮЮ
	Д. Т. НОВОМА + НМА = НОВЪ-НМА	СННІЕМА + НМА = СННН-НМА
Множ. ч.	Н. З. НОВН + Н = НОВН-Н	СННН + Н = СННН-Н
	Р. НОВЪ + НХЪ = НОВЪ-НХЪ	СННЬ + НХЪ = СННН-НХЪ
	Д. НОВОМЪ + НМЪ = НОВЪ-НМЪ	СННІЕМЪ + НМЪ = СННН-НМЪ
	В. НОВЫ + ІА = НОВЫ-ІА	СННА + ІА = СННА-ІА
	Т. НОВЫ + ННН = НОВЫ-ННН	СННН + ННН = СННН-ННН
	П. НОВЪХЪ + НХЪ = НОВЫ-НХЪ *)	СНННХЪ + НХЪ = СННН-НХЪ

*) Случай, когда **т** передъ **н** переходитъ въ **ъ**. Впрочемъ, употребляется и форма **НОВЪ-НХЪ**.

ЖЕНСКИЙ Р.

		Твердое склонение.	Мягкое склонение.
Единств. ч.	И. В. З.	нока + я = нока-я	сннѣя + я = сннѣя-я
	Р.	нокы + ѣ = нокы-ѣ	сннѣѣ + ѣ = сннѣѣ-ѣ
	Д.	нокѣ + ѣ = нокѣ-ѣ	сннѣи + ѣ = сннѣи-ѣ
	В.	нокѣж + ѣж = нокѣж-ѣж	сннѣѣж + ѣж = сннѣѣж-ѣж
	Т.	нокоѣж + ѣж = нокоѣж-ѣж	сннѣѣжѣ + ѣж = сннѣѣжѣ-ѣж
	И.	нокѣ + ѣи = нокѣ-ѣи	сннѣи + ѣи = сннѣи-ѣи
Двойств. ч.	И. В. З.	нокѣ + н = нокѣ-н	сннѣи + н = сннѣи-н
	Р. И.	нокоу + ю = нокоу-ю	сннѣю + ю = сннѣю-ю
	Д. Т.	нокама + ма = нокы-ма	сннѣма + ма = сннѣи-ма
Множеств. ч.	И. В. З.	нокы + я = нокы-я	сннѣя + я = сннѣя-я
	Р.	нокѣ + ѣхъ = нокѣ-ѣхъ	сннѣѣ + ѣхъ = сннѣѣ-ѣхъ
	Д.	нокамъ + ѣмъ = нокы-ѣмъ	сннѣѣмъ + ѣмъ = сннѣи-ѣмъ
	Т.	ноками + ѣми = нокы-ѣми	сннѣѣми + ѣми = сннѣи-ѣми
	И.	нокахъ + ѣхъ = нокы-ѣхъ	сннѣѣхъ + ѣхъ = сннѣи-ѣхъ

СРЕДНИЙ Р.

		Твердое склонение.	Мягкое склонение.
Един. ч.	И. В. З.	ноко + ѣ = ноко-ѣ остальные падежи, какъ въ муж. р.	сннѣѣ + ѣ = сннѣѣ-ѣ
Дв. ч.	И. В. З.	нокѣ + н = нокѣ-н остальные падежи, какъ въ муж. р.	сннѣи + н = сннѣи-н
Множ. ч.	И. В. З.	нока + я = нока-я остальные падежи, какъ въ муж. р.	сннѣя + я = сннѣя-я

Замѣчаніе о склоненіи ц.-славянскихъ прилагательныхъ съ основами, оканчивающимися гортаннымъ звукомъ. Какъ въ склоненіи именъ существительныхъ такъ точно и въ склоненіи именъ прилагательныхъ, краткихъ или полныхъ, конечная гортанная основы, встрѣчаясь съ мягкими гласными **и** и **ѣ**, смягчается; напримѣръ:

И. доухъ-ѣ благъ-ѣ доухъ-ѣ благъ-ын

II. о доусъ-ѣ блазъ-ѣ о доусъ-ѣ блазъ-ѣемь

Мн. ч. II. доусъ-и блазъ-и доусъ-и блазъ-ни.

Суффиксъ же **ск** передъ **и** и **ѣ** смягчается или въ **ст**, или въ **сѣ**, напримѣръ:

II. народъ ноуденъ-скъ-ѣ

II. о народъ ноуденъ-стъ-ѣ и ноуденъ-сѣ-ѣ

Мн. ч. II. кынижъници людъ-стъ-ни

Замѣчаніе о склоненіи прилагательныхъ съ основами, оканчивающимися шипящимъ звукомъ. Имена прилагательныя съ основами на шипящій звукъ, какъ и подобныя же существительныя, принадлежатъ къ колеблющемуся склоненію, и слѣдовательно пользуются частію мягкими окончаніями, частію твердыми. Полныя же формы образуются по общему правилу. Напримѣръ:

Мужеск.			Женск.		
И. З.	тѣрь	+ и = тѣри		тѣри	+ я = тѣри-я
Р.	тѣри	+ ѣго = тѣри-ѣго		тѣри	+ ѣя = тѣри-ѣя
Д.	тѣроу	+ ѣмоу = тѣроу-ѣмоу		тѣри	+ ѣи = тѣри-ѣи
В.	тѣрь	+ и = тѣри-и		тѣри	+ ѣ = тѣри-ѣ
Т.	тѣрьемъ	+ нѣмъ = тѣри-нѣмъ		тѣриѣ + ѣѣ = тѣриѣ-ѣѣ	

и т. д.

Сравненіе ц.-славянскихъ прилагательныхъ съ русскими.

I. Прилагательныя краткія.

Современный литературный языкъ нашъ уже не имѣетъ той свободы въ употребленіи краткихъ прилагательныхъ, какая была въ языкѣ ц.-славянскомъ, гдѣ они склонялись и употреблялись не только какъ сказуемая, но и какъ опредѣленія, при чемъ въ краткой формѣ могли быть не только прилагательныя качественныя, но и относительныя. Напримѣръ:

Въ время оно изиде нѣс въ странѣ турьскѣ и сидоньскѣ. И се жена ханаенскѣ къзыни глѣшии. Къзде посиѣлъ отъ града

назаревѣскл. Дѣва лѣтеньца голѣбниа. Змнино лѣкльство. На жрѣ-
бати осьли.

Въ современномъ же литературномъ языкѣ:

1) Краткія формы, за исключеніемъ прилагательныхъ притяжатель-
ныхъ (*отцовъ* домъ, *сестрина* доля, *материно* имѣнье и т. п.), упо-
требляются лишь какъ сказуемая, и потому въ косвенныхъ падежахъ
не встрѣчаются, кромѣ очень немногихъ выраженій, каковы, напримѣръ:
„отъ *мала* до *велика*“, „въ три *дорога*“ и др. У насъ краткія прила-
гательныя не только утратили склоненіе, но даже и самое различіе
родовъ они сохранили лишь въ единствен. числѣ, а во множественномъ
имѣють для всѣхъ трехъ родовъ одно окончаніе:

Мн. ч. м. **нов-и**, ж. **нов-ы**, с. **нов-а** — *нов-и* } для всѣхъ трехъ род.
„ **син-и**, „ **син-ы**, „ **син-а** — *син-и* }

Примѣчаніе. Сказанное относится лишь къ современному *литературному*
языку, но не къ *народному*. Въ нашемъ народномъ языкѣ нѣкоторые косвенные па-
дежи отъ краткихъ прилагательныхъ не только встрѣчаются въ нѣсияхъ и послови-
цахъ, но и до сихъ поръ употребляются въ живомъ народномъ говорѣ. Вотъ нѣ-
сколько примѣровъ изъ народныхъ нѣсень:

„Свѣль Илья Муромецъ на *добра* коня“.
„Назь Соловей Разбойникъ на *сыру* землю“.
„Нѣхаль Добрыня въ *чисто* поле“.
„Назь туманъ на *сине* море,
„А злодѣй тоска въ *ретице* сердце“.
„Земель перестень“.

Однако употребленіе краткихъ прилагательныхъ въ народномъ языкѣ хотя в сво-
бодѣ, чѣмъ въ литературномъ, — но все же не такъ, какъ въ с.-славянскомъ: упо-
требляются не всѣ падежи, а лишь нѣкоторые:

Ед. ч. И. З. ясенъ соколъ	ясна дѣвица	ясно солнышко
Р. ясна сокола	—	ясна солнышка
Д. ясну соколу	—	ясну солнышку
В. ясна сокола	ясну дѣвицу	ясно солнышко
Т. — *)	—	—
Ш. —	—	—

Мн. ч. И. В. З. ясен-ы } для всѣхъ трехъ родовъ
(прочіе падежи, какъ у прилагательныхъ полныхъ).

Тутъ кстати слѣдуетъ замѣтить, что косвенные падежи краткихъ прилагатель-
ныхъ, переставъ употребляться въ литературномъ языкѣ отдѣльно, остались въ немъ
въ сложеніи съ предлогами и образуютъ такія сложныя нарѣчія, какъ, напримѣръ:
изрядка, снова, досыта, добьяла, попусту, заново, начисто, вполне, вскорѣ, належъ и т. п.

*) Черта означаетъ, что краткой формы нѣтъ, а вмѣсто нея употребляется со-
отвѣтствующая полная.

2) Прилагательныя притяжательныя хотя и употребляются въ краткой формѣ, однако не во всѣхъ падежахъ:

а) притяжательныя на *-овъ, -евъ, -инъ, -ынъ* сохраняютъ краткую форму лишь въ слѣдующихъ падежахъ:

Ед. ч. II. З. м.	<i>сестрин-ъ</i>	ж. <i>сестрин-а</i>	с. <i>сестрин-о</i>
Р.	<i>сестрин-а</i>	—	<i>сестрин-а</i>
Д.	<i>сестрин-у</i>	—	<i>сестрин-у</i>
В.	= II. или Р.	<i>сестрин-у</i>	<i>сестрин-о</i>

Мн. ч. II. В. З. *сестрин-ы* — для всѣхъ трехъ родовъ.

Всѣ же прочіе падежи употребляются въ полной формѣ. (Сравни съ приведеннымъ выше образцомъ: *ясень соколъ, ясна дѣвица, ясно солнышко.*)

Примѣчаніе. Притяжательныя на *-овъ, -евъ, -инъ, -ынъ*, обратившіяся въ фамиліи, удерживаютъ краткую форму вслѣдствіе исключенія Т. падежа; обратившіяся же въ названія мѣстностей удерживаютъ ее и въ Т. падежѣ (другими словами: склоняются по образцу существительныхъ). Напримѣръ:

прилагательное	фамилія	названіе города
II. Николаев- ъ домъ	Николаев- ъ	Николаев- ъ
Р. Николаев- а дома	Николаев- а	Николаев- а
Д. Николаев- у дому	Николаев- у	Николаев- у
В. Николаев- ъ домъ	Николаев- а	Николаев- ъ
Т. Николаев- ымъ домо мъ	Николаев- ымъ	Николаев- омъ
II. Николаев- омъ домъ	Николаев- ъ	Николаев- ъ .

б) притяжательныя на *-ій, -ья, -ве* еще менѣе слѣдуютъ склоненію краткихъ прилагательныхъ (напр. отъ *лисіи* родит. и дат. п. не только *лисыя, лисью*, но и *лисыю, лисьему*).

3) Прилагательныя относительныя съ суфф. *ск* въ русскомъ языкѣ вовсе не имѣютъ краткихъ формъ (за исключеніемъ остатковъ старины, сохранившихся въ названіяхъ нѣкоторыхъ городовъ, какъ, напр.: *Архангельскъ, Смоленскъ, Свияжскъ* и др.). Въ языкѣ же ц.-славянскомъ прилагательныя съ этимъ суффиксомъ употреблялись въ обѣихъ формахъ:

градъ галленск-ъ и галленск-ын
стража галленск-а и галленск-ма
море галленск-о и галленск-оу.

II. Прилагательныя полныя.

Въ образованіи ц.-славянскихъ полныхъ прилагательныхъ принимаютъ участіе два элемента: 1) окончанія прилагательныхъ краткихъ и 2) мѣстоименія. Въ русскомъ же языкѣ при участіи этихъ двухъ элементовъ образуются только немногіе падежи, а именно:

- И. ед. ч. *) *нов + з (ъ) + ѣ (н) = новый син + њ (ь) + ѣ (н) = синій*
нов + а (а) + я (я) = новая син + я (я) + я (я) = синяя
нов + о (о) + е (е) = новое син + е (е) + е (е) = синее
- II. мн. ч. *нов + и (и) + е (н) = новые син + и (и) + е (н) = синіе*
нов + и (ы) + я (я) = новыя син + и (я) + я (я) = синія
нов + и (а) + я (я) = новыя син + и (я) + я (я) = синія
- В. ед. ж. р. *нов + у (ѣ) + ю (ѣ) = новую син + ю (ѣ) + ю (ѣ) = синюю*
- Р. ед. муж. и средн. р., но съ слияніемъ гласныхъ:

нов + а + ею = нова-аю = новаю
син + я + ею = синя-аю = синяю.

Въ образованіи же всѣхъ остальныхъ падежей окончанія прилагательныхъ краткихъ не принимаютъ участія, и мѣстоименія прибавляются непосредственно, при чемъ въ твердомъ склоненіи начальная гласная мѣстоименія изъ мягкой обращается въ соответствующую твердую.

Напримѣръ:

<i>син-ему</i> — <i>нов-ому</i>	<i>син-иго</i> — <i>нов-ыго</i>
<i>син-имъ</i> — <i>нов-ымъ</i>	<i>син-ими</i> — <i>нов-ыми</i>
<i>син-емъ</i> — <i>нов-омъ</i>	<i>син-ими</i> — <i>нов-ыми</i> .

Образованіе и склоненіе степеней сравненія.

Сравнительная степень.

Какъ въ ц.-славянскомъ языкѣ, такъ и въ русскомъ, для образованія сравнительной степени служатъ слѣдующіе суффиксы:

древнѣйшій: **ш**,

позднѣйшій: **ши**, измѣняющійся послѣ шипящихъ въ **шии**.

При помощи этихъ суффиксовъ образуется сравнительная степень, сперва краткой формы, а отъ нея, прибавленіемъ мѣстоименій **и**, **я**, **ю**, полная форма.

А. Краткая форма.

При образованіи основы сравнительной степени, суффиксы древнѣйшій и позднѣйшій употребляются неодинаково. Древнѣйшій суффиксъ употребляется въ прилагательныхъ съ суффиксомъ **къ** (напр. **кыс-къ-ъ**, **глазъ-къ-ъ**, **слухъ-къ-ъ**, **ширъ-къ-ъ** и т. п.), а также въ нѣкоторыхъ прилагательныхъ первообразныхъ на **-ъ**, **-а**, **-о** (напр. **хощъ-ъ**), и присоединяется прямо къ корню, при чемъ конечный согласный звукъ корня смягчается, а суффиксъ **къ** (если онъ былъ въ основѣ положит. степени)

*) а также и тѣ падежи, которые съ нимъ сходны.

отбрасывается. При употреблении же позднѣйшаго суффикса **ѣнш**, суффиксы основы положительной степени не отбрасываются. Примѣры:

	Положит. ст.	Корень.	Основа сравнит. ст.
при суф. ѣш	вѣс-ѣк-ѣ	вѣс	вѣш-ѣш
	глѣб-ѣк-ѣ	глѣб	глѣбл-ѣш
	слѣд-ѣк-ѣ	слѣд	слѣдѣ-ѣш
при суф. ѣнш и ѣнш	бог-ѣт-ѣ	бог	бог-ѣт-ѣнш
	ѣс-ѣн-ѣ	ѣс	ѣс-ѣн-ѣнш
	вѣс-ѣк-ѣ	вѣс	вѣс-ѣу-ѣнш

Такъ какъ образованныя такимъ образомъ основы оканчиваются шипящимъ звукомъ, то слѣдовательно сравнительная степень должна склоняться по колеблющемуся склоненію (какъ напр. **тѣщ-ѣ, л, ѣ**), но лишь съ двумя особенностями, отличающими склоненіе сравнительной степени отъ положительной, а именно:

1) Въ именительномъ п. ед. ч. муж. и средн. р. звукъ **ш** въ суффиксахъ **ѣш**, **ѣнш**, **ѣнш** не удерживается, а отпадаетъ. Въ женскомъ же родѣ, вмѣсто обычнаго родового окончанія **л**, является родовое окончаніе **н** (какъ и въ словахъ **рѣкънш**, **поустыни** и т. п.). Такимъ образомъ именит. п. ед. ч. сравнительной степени въ краткой формѣ имѣтъ слѣдующія окончанія:

	муж.	жен.	средн.
при суф. ѣш :	-нш	-ѣш-н	-ѣ или -ѣ.
„ „ ѣнш :	-ѣнш	-ѣнш-н	-ѣѣ
„ „ ѣнш :	-ѣнш	-ѣнш-н	-ѣѣ

Примѣчаніе. Окончаніе **нш** образовалось такимъ образомъ: суф. **ѣш** + родовое окончаніе **ѣ** = **ѣшѣ**; затѣмъ **ш** выпало, а родовое окончаніе, ставъ рядомъ съ гласнымъ звукомъ, обратилось въ **н**, вслѣдствіе чего получилось **ѣн**; затѣмъ **ѣ** уподобился послѣдующему **н**, и получилось **нш**. Такимъ образомъ **ѣшѣ** — **ѣ** — **ѣн** — **нш**.

Подобнымъ же образомъ получились и прочія окончанія муж. и ср. р.

Примѣры:

Положит. ст.	Сравнительная ст.		
	муж.	жен.	средн.
ВЫС-ЪКЪ	И. ВЫШ-НИ	ВЫШ-ЪШ-Н	ВЫШ-Е
	Р. ВЫШ-ЪШ-А	ВЫШ-ЪШ-А	ВЫШ-ЪШ-А
БОГ-АТЪ	И. БОГАТ-ЪИ	БОГАТ-ЪИШ-Н	БОГАТ-ЪИЕ
		Р. БОГАТ-ЪИШ-А	БОГАТ-ЪИШ-А
	И Т. Д.		
ГЛЖБ-ЪКЪ	И. ГЛЖБЪУ-АИ	ГЛЖБЪУ-АИШ-Н	ГЛЖБЪУ-АИЕ
		Р. ГЛЖБЪУ-АИШ-А	ГЛЖБЪУ-АИШ-А
	И Т. Д.		

2) Вторая особенность склонения сравнительной степени состоитъ въ томъ, что именит. и. мн. ч. муж. р. оканчивается не на -и, а на -е.

Образецъ склонения сравнительной степени въ краткой формѣ.

		Муж.	Жен.	Средн.
Единств. ч.	И. З.	ДОБР-ЪИ	ДОБР-ЪИШ-Н	ДОБР-ЪИЕ
	Р.	ДОБР-ЪИШ-А	ДОБР-ЪИШ-А	ДОБР-ЪИШ-А
	Д.	— ОУ	— И	— ОУ
	В.	— Ъ	— Ж	— Е
	Т.	— ЪМЬ	— ЕЖ	— ЪМЬ
	И.	— И	— И	— И
Двойств. ч.	И. В. З.	ДОБР-ЪИШ-А	ДОБР-ЪИШ-И	ДОБР-ЪИШ-И
	Р. И.	— ОУ	— ОУ	— ОУ
	Д. Т	— ЕМА	— АМА	— ЕМА
Множеств. ч.	И. З.	ДОБР-ЪИШ-Е	ДОБР-ЪИШ-А	ДОБР-ЪИШ-А
	Р.	— Ъ	— Ъ	— Ъ
	Д.	— ЕМЪ	— АМЪ	— ЕМЪ
	В.	— А	— А	— А
	Т.	— И	— АМИ	— И
	И.	— ИХЪ	— АХЪ	— ИХЪ

Укажемъ теперь особенности краткой формы сравнительной степени въ русскомъ языкѣ.

1) Въ русскомъ языкѣ краткая форма сравнительной степени, которая у насъ, какъ и вообще краткія прилагательныя качественныя, употребляется лишь какъ сказуемое, утратила не только склоненіе, но даже и не измѣняется ни по родамъ ни по числамъ: форма, соответствующая ц.-славянскому именительному п. ед. ч. средн. р., служитъ у насъ для всѣхъ родовъ и чиселъ. Напримѣръ:

опъ	}	<i>выш-е</i>	они	}	<i>выш-е</i>
она		<i>полезн-ѣе</i>			<i>полезн-ѣе.</i>
оно			онѣ		

2) Въ древнѣйшемъ суффиксѣ **ьш** звукъ **ш**, всегда опускаемый въ именит. п. ед. ч. ср. р. въ ц.-славянскомъ языкѣ, въ русскомъ языкѣ не всегда опускается, а въ иныхъ случаяхъ удерживается. Напримѣръ:

шнр-н-н	шнр-ьш-н	шнр-іе	— <i>шир-е</i>
хоужд-н-н	хоужд-ьш-н	хоужд-е	}
1. гор-н-н	гор-ьш-н	гор-іе	
2. лоуу-н-н	лоуу-ьш-н	лоуу-е	}
3. оуи-н-н	оуи-ьш-н	оуи-іе	
4. бол-н-н	бол-ьш-н	бол-іе	}
5. кѣц-н-н	кѣц-ьш-н	кѣц-е	
6. мьн-н-н	мьн-ьш-н	мьн-іе	— <i>мен-ьш-е</i>

Примѣчаніе. Шесть послѣднихъ прилагательныхъ замѣчательны тѣмъ, что не имѣютъ положительной степени того же корня.

3) Окончаніе *ае* (= **іе**, образовавшемуся изъ суф. **ани**) въ русскомъ современномъ литературномъ языкѣ вовсе не употребительно: звукъ **а** выпадаетъ, а остается только одно **е**. Напримѣръ:

легч-е (вм. *легч-ае* = **льгч-іе**)
крѣпч-е (вм. *крѣпч-ае* = **крѣпч-іе**).

Но въ старинномъ книжномъ языкѣ (до Карамзина), а въ народномъ говорѣ мѣстами и до сихъ поръ, формы на **-ае** встрѣчаются.

Примѣчаніе. Пять слѣдующихъ прилагательныхъ при образованіи сравнительной степени представляютъ уклоненіе:

глубокъ — *глуб-ж-е* (вм. *глуб-ш-е* или *глуб-ч-е*)
слабъ — *слаб-ж-е* (вм. *слаб-ш-е* или *слаб-ч-е*)
сладокъ — *слащ-е* (вм. *слад-ш-е* или *слад-ч-е*)
ловокъ — *ловч-ѣе* (вм. *ловч-е*)
бойкъ — *бойч-ѣе* (вм. *бойч-е*)

4) Кромѣ того, къ особенностямъ русскаго языка слѣдуетъ отнести употребленіе краткой формы сравнительной степени съ приставкою *по*, чѣмъ нѣсколько уменьшается степень качества. Напримѣръ:

потоньше, получше, подороже, попрочнѣе.

Б. Полная форма.

Полная форма сравнительной степени образуется, какъ и вообще полная форма именъ прилагательныхъ, прибавленіемъ мѣстоименій *и*, *а*, *ю*. Въ полной формѣ суффиксы *ыш*, *ышн*, *ышн* уже нигдѣ не теряютъ своего шипящаго звука: онъ остается и въ именит. п. ед. ч. муж. и средн. р. Склоненіе сравнительной степени въ полной формѣ ничѣмъ не отличается отъ склоненія положительной, за исключеніемъ именит. п. мн. ч. муж. р., въ которомъ окончаніе кр. формы *е* все-таки остается:

ДОБРЪШН-Е + И = ДОБРЪШЕН.

Образецъ склоненія сравнительной степени въ полной формѣ.

		Муж.	Жен.	Средн.
Единств. ч.	И. З.	ДОБРЪШН-И-И	ДОБРЪШН-И-А	ДОБРЪШН-Е-Ю
	Р.	— А-ГО	— А-Я	— А-ГО
	Д.	— ОУ-ОУМОУ	— И-И	— ОУ-ОУМОУ
	В.	— И-И	— Ж-Я	— Е-Ю
	Т.	— И-НЫ	— Е-Я	— И-НЫ
	П.	— И-НЫ	— И-И	— И-НЫ
Двойств. ч.	И. В. З.	ДОБРЪШН-А-А	ДОБРЪШН-И-И	ДОБРЪШН-И-И
	Р. П.	— ОУ-Ю	— ОУ-Ю	— ОУ-Ю
	Д. Т.	— И-НЫ	— И-НЫ	— И-НЫ
Множеств. ч.	И. З.	ДОБРЪШН-Е-И	ДОБРЪШН-А-И	ДОБРЪШН-А-А
	Р.	— И-НХЪ	— И-НХЪ	— И-НХЪ
	Д.	— И-НЫ	— И-НЫ	— И-НЫ
	В.	— А-Я	— А-Я	— А-А
	Т.	— И-НЫ	— И-НЫ	— И-НЫ
	П.	— И-НХЪ	— И-НХЪ	— И-НХЪ

Полная форма сравнительной ст. и въ русскомъ языкѣ склоняется по колеблющемуся склоненію, но съ тѣмъ различіемъ, какое вообще

существуетъ между склоненіемъ полныхъ прилагательныхъ русскихъ и ц.-славянскихъ.

Въ русскомъ языкѣ полная форма употребляется и въ значеніи сравнительной степени и еще чаще въ значеніи превосходной. Примѣры:

а) въ значеніи сравнительной:

„Многіе витязи сіяли ранами, *драгоценнѣйшими* алмазовъ“. (Карамзинъ.)

б) въ значеніи превосходной:

„Достигъ я *высшей* власти“. (Пушкинъ: „Бор. Годуновъ“.)

„*Пустѣйшій* человекъ, изъ самыхъ безтолковыхъ“. (Грибоѣдовъ.)

„*Тончайшія* брызги разнородныхъ волнъ мриадами поднимаются вверхъ“. (Карамзинъ.)

II. Превосходная степень.

Ни ц.-славянскій языкъ ни русскій не имѣютъ особыхъ суффиксовъ для превосходной степени: она образуется или

1) приставкою *наи* (**наи**), или

2) прибавленіемъ мѣстоименій: *самый* или *всѣхъ* (**всѣхъ**), *всего*.

Въ русскомъ же языкѣ, кромѣ того, въ значеніи превосходной степени (какъ уже было сказано) употребляется полная форма сравнительной степени безъ всякихъ прибавокъ. Примѣры:

—	<i>добрѣйшій</i>
наидобрѣн	<i>наидобрѣйшій</i>
—	<i>самый добрый</i>
всѣхъ добрѣн	<i>всѣхъ добрѣе</i>
—	<i>всего добрѣе</i> .

Примѣчаніе 1. Полныя формы на *ѣйшій* и *айшій* употребляются только въ литературномъ языкѣ, а не въ народномъ.

Примѣчаніе 2. Съ превосходною степенью не надо смѣшивать такихъ формъ, которыя показываютъ только увеличеніе качества, но безъ всякаго сравненія, напр.: *очень добрый*, *предобрый* (**прѣдобрѣн**), а въ народномъ языкѣ еще такія формы, какъ *большуцкій*, *элюцкій*, *здоровенный*, *разудалый*, *распрекрасный*.

Г Л А Г О Л Ъ.

Русскій языкъ, въ своемъ развитіи, ни въ чемъ другомъ не уклонился такъ далеко отъ ц.-славянскаго, какъ относительно глагольныхъ формъ. Въ нашемъ языкѣ многія древнія формы глагола утрачены; но зато въ русскомъ языкѣ гораздо свободнѣе, чѣмъ въ ц.-славянскомъ, образуются разные виды глагола. Сравненіе лучше всего покажетъ, что

утрачено въ русскомъ языкѣ, что сохранилось отъ старины и въ какомъ видѣ сохранилось, а потому рассмотримъ послѣдовательно глагольныя формы въ томъ и другомъ языкѣ.

Какъ въ русскомъ языкѣ, такъ и въ ц.-славянскомъ, глаголы, по формѣ, могутъ быть раздѣлены на три разряда:

А) Глаголы, которые не имѣютъ мѣстоименія *ся* и неопредѣленное наклоненіе которыхъ оканчивается на *тъ*. *тъ* = **ти**. или на *чь*, *чи* = **ци**: напр. *братъ* = **БРЯТИ**, *нести* = **НЕСТИ**, *печь* (*печи*) = **ПЕЧИ**.

Б) Глаголы, оканчивающіеся на *ся* = **са**, напр. *молиться* = **МОЛН-ТІСА**.

В) Тѣ глаголы страдательнаго залога, которые образуются посредствомъ сложенія съ глаголомъ *быть* = **БЪТИ**; напр. *быть хвалимымъ* или *быть хвалиму* — **ХВАЛНМОУ БЪТИ**.

Такъ какъ все различіе между глаголами перваго и втораго разряда только и состоитъ въ томъ, что послѣдніе приединяютъ мѣстоименіе *ся* (**са**)*, — то оба эти разряда можно разсматривать вмѣстѣ, а выдѣлить лишь сложныя формы страдательнаго залога.

РАЗСМОТРѢНІЕ ВСѢХЪ ГЛАГОЛЬНЫХЪ ФОРМЪ,

КРОМЕ СЛОЖНЫХЪ СТРАДАТЕЛЬНАГО ЗАЛОГА.

Неопредѣленное наклоненіе.

Суффиксъ неопредѣленнаго и. въ ц.-славянскомъ языкѣ — **ти**. Русскій языкъ въ иныхъ случаяхъ сохранилъ этотъ суффиксъ неизменно (*нес-ти*, *тряс-ти*, *вес-ти*), а въ иныхъ конечное *и* сократилъ въ *ь* (*бра-ть*, *спи-ть*, *със-ть*).

Глаголы на **ци** и русскіе на *чи* или *чь* не представляютъ собою никакого исключенія: у нихъ тотъ же суффиксъ **ти**. *ти* или *ть*, но лишь зубной звукъ *т*, вмѣстѣ съ предшествующимъ гортаннымъ *г* или *к*, перешелъ въ ц.-славянскомъ въ **цр**, а въ русскомъ въ **ч** (см. выше, стран. 22).

Основа неопредѣленнаго наклоненія.

Если отъ неопредѣленнаго и. отбросить его суффиксъ **ти**, то получимъ **основу неопредѣленнаго наклоненія**.

*) При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что въ ц.-слав. яз. мѣстоименіе **са** можетъ употребляться и слитно съ глаголомъ и отдѣльно, напр. **ДА И ЛЪЗЪ ШИДЪ ПОКЛОНІА СЯ КНОУ** (Матв. гл. 2); **ВСІА СЯ ДІАВЪ ТСВЪ, АЦІЕ ПДЪ ПОКЛОНІА ИИ СЯ** (Матв. гл. 4).

Смотря по основѣ и. наклоненія, глаголы раздѣляются на первообразные и производные. Къ **первообразнымъ** относятся тѣ глаголы, у которыхъ суф. и. наклоненія присоединяется прямо къ корню, напр. *нес-ти, да-ть, печь* (= *пек-ть*). Къ **производнымъ** относятся тѣ глаголы, у которыхъ основа и. наклоненія образована при помощи производственныхъ суффиксовъ *ну, и, ъ, а* (*я*), *ов-а, ев-а, ыв-а, ив-а*, которые потому и называются *суффиксами основы и. наклоненія*. Напр.:

нѣ:	ГЫБ-НѢ-ТИ	— <i>гиб-ну-ть</i>
и:	ХОД-И-ТИ	— <i>ход-и-ть</i>
ѣ:	ВНД-Ѣ-ТИ	— <i>вид-ѣ-ть</i>
а:	ДѢЛ-А-ТИ	— <i>дѣл-а-ть</i>
я:	СЪ-Я-ТИ	— <i>съ-я-ть</i>
ОВ-А:	ИМЕН-ОВ-А-ТИ	— <i>имен-ов-а-ть</i>
ЕВ-А:	ВРАЧ-ЕВ-А-ТИ	— <i>врач-ев-а-ть</i>
<i>ыв-а:</i>	—	— <i>рассказ-ыв-а-ть</i>
<i>ив-а:</i>	—	— <i>умал-ив-а-ть</i> .

Примѣчаніе. Со звукомъ *в* въ суффиксахъ *ов, ев, ыв, ив* не слѣдуетъ смѣшивать того *в*, которое употребляется какъ вставка, для избѣжанія зіянія:

прод-а-ть — *прод-в-а-ть*,
повел-ѣ-ть — *повел-ѣ-в-а-ть*.

Достигательное наклоненіе.

Достигательное наклоненіе, какъ по образованію, такъ и по значенію, близко къ неопредѣленному. Оно образуется, перемѣняя окончаніе неопредѣленнаго и. **ти** на **ть**, напр. **сѣя-ть, моли-ть-ся**. Въ русскомъ языкѣ достигательнаго и. иѣть: оно замѣнилось у насъ неопредѣленнымъ. Въ языкѣ же ц.-славянскомъ оно употребляется (подобно латинскому *supinum*) послѣ глаголовъ, выражающихъ движеніе, для указанія цѣли этого движенія. Напримѣръ:

Изде сынъ сѣятъ сѣмене своего (Лук. гл. 8). **Иисъ възиде на горѣ помолитъся** (Лук. гл. 9). **Приде бо сынъ ѹловъхъскынъ кънзскать и сѣястъ погыкъшалго** (Матѹ. гл. 18).

Глаголы на **ци** имѣютъ достигательное и. на **ць**, напр. **тещи — тець, съци — съць**.

Образованіе залоговъ.

Ии въ ц.-славянскомъ языкѣ ни въ русскомъ иѣть особыхъ формъ для залоговъ; они узнаются по значенію. Но въ некоторыхъ случаяхъ, чтобы перевести глаголъ изъ одного залога въ другой, языки эти пользуются слѣдующими средствами:

А. Средній залог переходить въ дѣйствительный:

1) переменною суф. основы неопред. и *ть* и *ну* на *и*:

<i>бѣл-ть-ть</i> — <i>бѣл-и-ть</i>	<i>мож-ну-ть</i> — <i>мож-и-ть</i>
<i>стар-ть-ть</i> — <i>стар-и-ть</i>	<i>хрѣп-ну-ть</i> — <i>хрѣп-и-ть</i>

2) переменною тѣхъ же суф. *ть* и *ну* на *и*, но съ усиленіемъ корня:

<i>сид-ть-ть</i> — <i>сид-и-ть</i>	<i>илѣх-ну-ть</i> — <i>илуи-и-ть</i>
<i>врем-ть-ть</i> — <i>врем-и-ть</i>	<i>сох-ну-ть</i> — <i>суш-и-ть</i>

3) приставкою:

жить — *нажить*, *звать* — *прозывать*, *прыгнуть* — *перепрыгнуть*.

Б. Дѣйствительный залог переходитъ въ другіе прибавленіемъ мѣстоименія *ся* (*са*):

бить — *биться*

(Посуда *бьется* прислугою — страдат. залогъ; рыба *бьется* объ ледъ — возвратный; бойцы *бьются* другъ съ другомъ — взаимный; онъ ужъ дѣлій часть *бьется* надъ этой задачей — средний.)

Образование видовъ.

Говоря объ образованіи видовъ, слѣдуетъ прежде всего обратить вниманіе на раздѣленіе глаголовъ на первообразные и производные. Первообразныхъ глаголовъ вообще немного: ихъ насчитываютъ до 100*). Вся остальная масса глаголовъ принадлежитъ въ числу производныхъ.

Первообразные глаголы встрѣчаются только въ двухъ видахъ: 1) въ несовершенномъ (большинство), напр. *лечь*, *течь*, *лестъ*, *тьсть*, *жа-ть*, *зча-ть*, *би-ть*, *ви-ть* и др.; 2) въ совершенномъ (меньшинство), напр. *лечь*, *пастъ*, *стсть*.

Производные же глаголы встрѣчаются во всѣхъ четырехъ видахъ: несовершенномъ, совершенномъ, многократномъ и однократномъ.

Особыхъ формъ для выраженія видовъ *и-ть* и языки славянскій и русскій выражаютъ видъ тѣми же средствами, которыми употребляются и для выраженія залоговъ: 1) суффиксами основы неопредѣленною наклоненію, 2) усиленіемъ, а также и ослабленіемъ или разложеніемъ коренного гласнаго звука, 3) приставками. Такъ:

1) **Однократный** видъ образуется суффиксомъ *ну*:

<i>ду-ть</i>	—	<i>ду-ну-ть</i>
<i>кид-а-ть</i>	—	<i>ки-ну-ть</i>
<i>крич-а-ть</i>	—	<i>крик-ну-ть</i>

Примѣчаніе. Суффиксъ *ну*, какъ примѣта однократнаго вида, отличается отъ суффикса *ну*, примѣты средняго залога: первый никогда не выпадаетъ въ прошедшемъ причастіи на *-ль*, а второй по большей части выпадаетъ:

<i>ду-ну-ть</i>	—	<i>ду-ну-ль</i> ;	<i>ол-ну-ть</i>	—	<i>ол-ль</i>
<i>ки-ну-ть</i>	—	<i>ки-ну-ль</i> ;	<i>иб-ну-ть</i>	—	<i>иб-ль</i>
<i>крик-ну-ть</i>	—	<i>крик-ну-ль</i> ;	<i>злб-ну-ть</i>	—	<i>злб-ль</i> .

2) **Многократный** видъ образуется суффиксами *а*, *ва-а*, *ив-а*, съ усиленіемъ корня или безъ усиленія, а иногда только однимъ усиленіемъ:

*) Миклошичъ.

сь-я-ть — сь-(о)-а-ть
 кид-а-ть — кид-ыв-а-ть
 ход-и-ть — хаж-ив-а-ть
 др-а-ть — дир-а-н-ь.

Приставка, прибавленная къ многократному виду, переводить его въ видъ несовершенный:

за-сывать, от-кидывать, рас-хаживать, с-дирать.

Виды однократный и многократный бываютъ далеко не у всѣхъ глаголовъ. Въ с.-славянскомъ же языкѣ многократнаго вида съ суффиксами *ив* и *ив* вовсе нѣтъ.

3) **Несовершенный** видъ образуется суффиксами *и*, *ь*, *а*, *я*, *ов-а*, *ев-а*, причѣмъ бываетъ иногда усиленіе, или ослабленіе, или разложеніе коренного гласнаго звука. Кромѣ того, несовершенный в. (какъ уже сказано) образуется также приставкою, присоединяемую къ многократному виду. Напримѣръ:

<i>лов-и-ть</i>	<i>дыш-а-ть</i>	<i>бесѣд-ов-а-ть</i>
<i>сид-ь-ть</i>	<i>клев-а-ть</i>	<i>тор-ев-а-ть</i>
<i>сь-я-ть</i>	<i>сов-а-ть</i>	<i>рас-хаж-ив-а-ть.</i>

Приставка, прибавленная къ несовершенному виду, переводить его въ видъ совершенный:

пере-ловить, про-сидѣть, за-сѣять, у-знать.

4) **Совершенный** видъ образуется приставкою, присоединяемую къ несовершенному виду (какъ сказано выше), или же суффиксами основы неопредѣленнаго наклоненія, какъ, напр., *яв-и-ть*, *пуст-и-ть*, *вел-ь-ть*. Послѣднихъ глаголовъ немного, да и то нѣкоторые изъ нихъ употребляются и въ значеніи вида совершеннаго и въ значеніи вида несовершеннаго, напр. *женить*, *крестить*, *казнить*, *велѣть* и др.

Приставка, прибавленная къ совершенному виду, не измѣняетъ его; напримѣръ: *пасть* — *упасть*, *лечь* — *залечь*.

Глагольные основы.

Въ глаголахъ слѣдуетъ отличать двѣ основы: **основу неопредѣленнаго наклоненія** и **основу настоящаго времени**. Эти двѣ основы потому имѣютъ особенную важность, что отъ нихъ образуются всѣ глагольные формы. Основой неопредѣленнаго наклоненія (какъ уже сказано выше) называется та часть глагола, которая остается, если отбросить суффиксъ неопредѣленнаго наклоненія **ти**. Такъ, напримѣръ, въ словахъ:

БЪРА-ТИ , <i>бра-ть</i>	} — основа: {	БЪРА , <i>бра</i>
ЗЪВЛ-ТИ , <i>зва-ть</i>		ЗЪВЛ , <i>зва.</i>

Основой настоящаго времени называется форма настоящаго времени безъ личнаго окончанія (а также и безъ соединительной гласной, если личное окончаніе присоединено при ея помощи). Такъ, напримѣръ, въ словахъ:

БЕР-Ѣ, бер-у } — основа: { **БЕР, бер**
ЗОВ-Ѣ, зов-у } { **ЗОВ, зов***).

Но не всегда основа неопредѣленнаго наклоненія отличается отъ основы настоящаго времени: часто обѣ основы совпадаютъ, а иногда онѣ совпадаютъ даже съ корнемъ глагола. Такъ, напримѣръ, въ словахъ:

ДѢЛА-ТИ, ДѢЛА Ъ — обѣ основы: **ДѢЛА**
дѣла-ть, дѣла-ю — *дѣла*
НЕС-ТИ, НЕС-Ѣ — обѣ основы: **НЕС**; корень тоже **НЕС**
нес-ти, нес-у *нес* *нес.*

Личныя окончанія глаголовъ.

Единственное число.

1-е лицо. Древнѣйшее личное окончаніе 1-го лица есть **МЬ**. Это окончаніе, — какъ и вообще личныя окончанія глаголовъ, — образовано изъ мѣстоименія: оно есть не что иное, какъ корень личнаго мѣстоименія 1-го лица. Окончаніе это однако сохранилось только въ пяти глаголахъ такъ-называемаго арханческаго (древняго) спряженія:

ЕС-МЬ, ІА-МЬ, ДА-МЬ, ВЪ-МЬ, НИЛ МЬ
ес-мь, ѡ-мь, да-мь — —

Во всѣхъ же остальныхъ глаголахъ окончаніе **МЬ** замѣнилось носовымъ гласнымъ звукомъ **Ѣ** или **Ь**, а въ русскомъ языкѣ, — такъ какъ въ немъ носовыхъ гласныхъ нѣтъ, — окончаніе это замѣнилось чистыми гласными: *у* и *ю*; напримѣръ:

НЕС-Ѣ — нес-у **ГОР Ъ — гор-ю**
ЗОВ-Ѣ — зов-у **МОЛ-Ь — мол-ю.**

2-е лицо. Древнѣйшее личное окончаніе 2-го л. ед. ч. есть **СИ**. Это окончаніе есть смягченный корень личнаго мѣст. 2-го л. (звукъ **Т**). Оно сохранилось только въ четырехъ глаголахъ арханческаго спряженія:

ЕС-СИ), ІА-СИ, ДА-СИ, ВЪ-СИ.**

Во всѣхъ же остальныхъ глаголахъ, — въ томъ числѣ и въ арханческомъ глаголѣ **НИЛМЬ**, — свукъ *с* смягчился въ *ш*. Въ русскомъ же языкѣ, кромѣ того, конечный гласный звукъ *и* сократился въ *ь*. Такимъ образомъ:

НИЛ-ШИ — имѣ-шь **ЛЮБИ-ШИ — люби-шь**
НССС-ШИ — несе-шь **ХВЛН-ШИ — хвал-шь.**

*) У глаголовъ совершеннаго вида роль основы настоящаго времени играетъ основа будущаго простого.

**) Коренное *с* передъ окончаніемъ *си* выпало, такъ что *ес-си* вм. *ес-си*.

3-е лицо. Личное окончание 3-го л. ед. ч. есть **тъ**. Оно произошло изъ указательнаго мѣстоименія **тъ** (тотъ). Въ русскомъ языкѣ это мягкое окончание *тъ* замѣнилось твердымъ *тѣ**). Напримѣръ:

ИС-ТЬ — <i>ис-тъ</i>	НЕСЕ-ТЬ — <i>несе-тъ</i>
ДА-СТЬ — <i>дастѣ</i>	ЛЮБИ-ТЬ — <i>любитѣ</i> .

Двойственное число.

1-е лицо. Личное окончание 1-го л. дв. ч. есть **въ**. Окончание это не что иное, какъ именительный п. дв. ч. отъ мѣстоименія **аъ** (= я), и значить: мы двое. Напримѣръ:

НЕСЕ-ВЪ — мы двое <i>несемъ</i>
ЛЮБИ-ВЪ — мы двое <i>любимъ</i> .

2-е и 3-е лицо. Личное окончание 2-го и 3-го л. дв. ч. есть **та**, происшедшее отъ личнаго мѣстоименія **ты** (для 2-го лица) и указательнаго **тъ** (для 3-го лица). Напримѣръ:

НЕСЕ-ТА = вы двое <i>несете</i> (2-е л.); они двое <i>несутъ</i> (3-е л.).
ЛЮБИ-ТА = вы двое <i>любите</i> (2-е л.); они двое <i>любятъ</i> (3-е л.).

Множественное число.

1-е лицо. Личное окончание 1-го л. мн. ч. есть **мъ**, сократившееся изъ мѣстоименія **мы**. Напримѣръ:

НЕСЕ-МЪ — *несемъ*, **ЛЮБИ-МЪ** — *любимъ*.

2-е лицо. Личное окончание 2-го л. мн. ч. есть **те**, происшедшее отъ того же корня, отъ котораго образовалось и личное окончание 2-го л. ед. ч. Напримѣръ:

НЕСЕ-ТЕ — *несете*, **ЛЮБИ-ТЕ** — *любите*.

3-е лицо. Личнымъ окончаніемъ 3-го л. мн. ч. въ ц.-славянскомъ языкѣ служатъ звуки: **ѣтъ** или **ѣтъ** и **ать** или **ять**. Звуки **тъ** — признакъ 3-го лица вообще, а носовой звукъ — признакъ мн. числа. Въ русскомъ языкѣ носовые звуки замѣнились чистыми: *у, ю, а, я*; конечный же *ѣ* замѣнился твердымъ *ѣ***). Напримѣръ:

НЕСѢ-ТЬ — <i>несутъ</i>	ДРЪЖ-АТЬ — <i>держатъ</i>
ДѢЛА-ЮТЬ — <i>дѣлаютъ</i>	СТО-ЯТЬ — <i>стоятъ</i> .

*) Въ русскомъ литературномъ языкѣ съ мягкимъ окончаніемъ 3-го л. ед. ч. удержалось только одно слово: *есть*; въ народномъ же говорѣ это мягкое окончание слышится часто: *несе-тъ, знае-тъ, смотри-тъ* и т. п.

***) Мягкое окончание 3-го лица мн. ч. въ русскомъ литературномъ языкѣ удержалось только въ одномъ словѣ: *сутъ*; въ народномъ же говорѣ оно слышится часто: *несу-тъ, зна-ютъ, смотр-ять* и т. п.

Сравнительная таблица личных окончаний.

Окончания архаического спряжения.		Окончания в позднейшемъ ц.-сл. спряженіи.		Окончания в русск. спряженіи.	
Единств. ч.	1 л.	мь	ж	ѣ	у ю
	2 л.	си	ши		шь
	3 л.	ть	ть		тъ
Двойств. ч.	1 л.	кѣ	кѣ		
	2 л.	та	та		
	3 л.	та	та		
Множеств. ч.	1 л.	нѣ	нѣ		нѣ
	2 л.	тѣ	тѣ		тѣ
	3 л.	жѣть ать	жѣть ать	жѣть ать	жѣть ать
		ѣть ять	ѣть ять	ѣть ять	ѣть ять

Формы изъявительнаго склоненія.

1. Настоящее время.

Настоящее время (у гл. несовершеннаго в.), какъ въ языкѣ ц.-славянскомъ, такъ и въ русскомъ, образуется посредствомъ присоединенія личныхъ окончаній къ основѣ настоящаго времени. Личныя окончанія присоединяются двоякимъ способомъ: или непосредственно, или же при помощи соединительной гласной *е* (*ѣ* или *ю*).

Непосредственно личныя окончанія присоединяются: 1) въ тѣхъ глаголахъ, у которыхъ основа настоящаго времени оканчивается на *-и*; 2) въ глаголахъ архаическаго спряженія: *исс-мь*, *исс-си*, *исс-ть* и пр.*).

Во всѣхъ же остальныхъ глаголахъ личныя окончанія присоединяются посредствомъ соединительной гласной *ѣ* (кроме 1-го лица ед. ч. и 3-го мн. ч.), которое въ ц.-славянскомъ языкѣ обращается въ *ю*, если ему предшествуетъ гласный звукъ. Примѣры:

* Впрочемъ, глаголъ *имѣ-мь* употребляется и съ соединительной гласной, которая при этомъ уподобляется предшущему *л*: *имѣ-л-мь*, *имѣ-л-ши* и пр. Последняя форма даже древнѣе, чѣмъ *имѣ-мь*, *имѣ-ши* и пр.

1. зов-ѣ	зов-у	1. гор-ѣ	гор-ю
2. зов-е-ши	зов-е-шь	2. горн-ши	гори-шь
3. зов-е-тъ	зов-е-тъ	3. горн-тъ	гори-тъ
1. зов-е-къ	—	1. горн-въ	—
2. 3. зов-е-тъ	—	2. 3. горн-тъ	—
1. зов-е-мъ	зов-е-мъ	1. горн-мъ	гори-мъ
2. зов-е-те	зов-е-те	2. горн-те	гори-те
3. зов-ѣтъ	зов-ѣтъ	3. гор-ѣтъ	гор-ѣтъ

Способъ присоединенія личныхъ окончаній къ основѣ настоящаго времени служить основаніемъ для дѣленія глаголовъ на два спряженія: первое и второе. Глаголы, которые въ настоящемъ времени принимаютъ личныя окончанія съ помощью соединительной гласной *е*, принадлежать къ **первому спряженію**. Глаголы же, въ которыхъ личныя окончанія присоединяются непосредственно къ основѣ настоящаго времени, оканчивающейся на *и*, принадлежать ко **второму спряженію**.

Кромѣ этого отличія, первое спряженіе отличается отъ втораго еще и окончаніемъ 3-го лица мн. ч.

3-е лицо мн. ч. I-го спряженія: **ѣтъ** или **ѣтъ**, **ѣтъ** или **ѣтъ**;

3-е лицо мн. ч. II-го спряженія: **ѣтъ** или **ѣтъ**, **ѣтъ** или **ѣтъ**.

Примѣчаніе. Окончанія *еишь, иишь, етъ, итъ* и т. д., когда на нихъ не падаетъ удареніе, произносятся неясно, вслѣдствіе чего иные неправильно ихъ употребляютъ. Для избѣжанія ошибки слѣдуетъ помнить, что окончанія эти *соответствуютъ известнымъ формамъ неопредѣленнаго наклоненія*, а именно: настоящее время (или будущее простое) спрягается по II-му спряженію у тѣхъ *производныхъ глаголовъ*, которые въ неопредѣленномъ наклоненіи оканчиваются:

1) на *и-тъ*, напр. *ход-и-тъ, мол-и-тъ, дар-и-тъ* (первообразныя же глаголы на *ишь* спрягаются по I-му спряженію, напр. *би-тъ, ни-тъ, ли-тъ* и пр.);

2) на *н-тъ*, при условіи, чтобы I-е л. не было на *ню*; напр. *вид-н-тъ, смотр-н-тъ, обид-н-тъ* (но *краснѣть* — *краснѣю, жалѣть* — *жалѣю*, а также первообразныя, какъ напр. *нѣтъ*, — спрягаются по I-му спряженію);

3) на *а-тъ*, съ предыдущею шипящею, при условіи, чтобы I-е л. не было на *аю*; напр. *жужж-а-тъ, стуч-а-тъ, тѣщ-а-тъ* (но *скупать* — *скупаю, истощать* — *истощаю*, а также первообразныя, какъ напр. *жа-тъ*, — спрягаются по I-му спряженію).

Отступленіе отъ этого правила представляютъ лишь очень немногіе глаголы, которые одиѣ формы образуютъ по I-му спряженію, а другія — по II-му. Такіе глаголы называются **разноспрягаемыми**. (Объ этихъ глаголахъ см. ниже.)

II. Прошедшее время.

Ц.-славянскій языкъ имѣетъ слѣдующія формы прошедшаго вр. **изъявительнаго наклоненія**:

- 1) прошедшее совершенное (аористъ),
- 2) прошедшее несовершенное (imperfectum),
- 3) прошедшее описательное первое (perfectum),
- 4) прошедшее описательное второе (plusquamperfectum).

1. Прошедшее совершенное (аористъ).

Формы аориста образуются отъ основы неопредѣленнаго наклоненія прибавленіемъ къ ней слѣдующихъ окончаній:

Числа.	Лица.	Если основа неопредѣленнаго и. оканчивается гласнымъ звукомъ.	Если основа неопредѣл. и. оканчивается согласнымъ звукомъ.
Единств. ч.	1.	-Х-Ъ	-С-Х-Ъ
	2.	—	-С
	3.	—	-С
Двойств. ч.	1.	-Х-О-ВѢ	-О-Х-О-ВѢ
	2.	-С-ТЯ	-О-С-ТЯ
	3.	-С-ТЯ	-О-С-ТЯ
Множ. ч.	1.	-Х-О-УЪ	-О-Х-О-УЪ
	2.	-С-ТЄ	-О-С-ТЄ
	3.	-Ш-А	-О-Ш-А

Окончанія эти довольно сложны, а потому, чтобы уяснить себѣ значеніе каждаго отдѣльнаго члена, входящаго въ составъ того или другаго изъ этихъ окончаній, надо ихъ разобрать.

Прежде всего слѣдуетъ замѣтить, что аористъ (какъ и всякое измѣняемое слово) имѣетъ свою основу. Основа аориста образуется отъ основы неопредѣленнаго и. посредствомъ прибавленія къ этой послѣдней признака прошедшаго времени **х**. Если основа неопредѣленнаго и. оканчивается гласнымъ звукомъ, то признакъ **х** прибавляется къ ней непосредственно; если же основа неопредѣленнаго и. оканчивается согласнымъ звукомъ, то между нею и признакомъ вставляется соединительная гласная **о**. Такъ, на примѣръ:

неопр. и.	основа аор.	неопр. и.	основа аор.
БЫ-ТИ	— БЫ-Х	НЕС-ТИ	— НЕС-О-Х
ДѢЛА-ТИ	— ДѢЛА-Х	ПЛЕС-ТИ	— ПЛЕС-О-Х
МОЛИ-ТИ	— МОЛИ-Х	РЕЦИ-ТИ	— РЕК-О-Х

Отъ основы аориста образуются уже все формы аориста для всехъ лицъ и чиселъ, а именно:

1-е л. ед. ч. образуется прибавленіемъ къ основѣ аориста звука **Ъ**.
Напримѣръ:

основа аор.	1-е л. ед. ч.
БЫ-Х	БЫ-Х-Ъ
МОЛН-Х	МОЛН-Х-Ъ
НЕС-О-Х	НЕС-О-Х-Ъ
РЕК-О-Х	РЕК-О-Х-Ъ

Этотъ звукъ **Ъ**, прибавляемый къ основѣ, есть не что иное, какъ сократившаяся соединительная гласная **О**, которая соединяла основу съ личнымъ окончаніемъ **МЪ**; но окончаніе это отпало, и, такимъ образомъ, вмѣсто формъ: **БЫ-Х-О-МЪ**, **МОЛН-Х-О-МЪ** и пр., явились формы: **БЫ-Х-Ъ**, **МОЛН-Х-Ъ** и пр.

2-е и 3-е л. ед. ч. остались не только безъ личнаго окончанія, но въ нихъ опускается даже и самый признакъ прошедшаго времени, а остается лишь одна основа неопредѣленнаго и., если она оканчивается гласнымъ звукомъ; если же она оканчивается согласнымъ звукомъ, то къ ней прибавляется соединительная гласная **Е**. Такимъ образомъ, 2-е и 3-е л. ед. ч. имѣютъ слѣдующую форму:

если основа неопр. и. оканчивается гласнымъ звукомъ:

БЫ
ДѢЛА
МОЛН
ВНДѢ

если основа неопр. и. оканчивается согласнымъ звукомъ:

НЕС-Е
ПЛЕТ-Е
РЕУ-Е
ТЕУ-Е.

Примѣчаніе. Глаголы **БИ-ТИ**, **ВИ-ТИ**, **ЖИ-ТИ**, **И-ТИ**, **КЛИ-ТИ**, **МА-УА-ТИ** и многіе другіе — принимаютъ въ 3-мъ л. и личное окончаніе, но не **ТЬ**, а **ТЪ**, напр.: **ПО-ВИ-ТЪ**, **ПО-И-ТЪ**, **МА-УА-ТЪ** и пр.

1-е л. дв. и 1-е л. мн. ч. образуются прибавленіемъ къ основѣ аориста личнаго окончанія (**КЪ**, **МЪ**), при помощи соединительной гласной **О**. Напримѣръ:

основа аор.	1-е л. дв. ч.	1-е л. мн. ч.
БЫ-Х	БЫ-Х-О-КЪ	БЫ-Х-О-МЪ
МОЛН-Х	МОЛН-Х-О-КЪ	МОЛН-Х-О-МЪ
НЕС-О-Х	НЕС-О-Х-О-КЪ	НЕС-О-Х-О-МЪ
РЕК-О-Х	РЕК-О-Х-О-КЪ	РЕК-О-Х-О-МЪ.

1-е и 3-е л. дв. и 2-е л. мн. ч. образуются прибавленіемъ къ основѣ аориста личнаго окончанія (**ТА**, **ТЕ**), безъ всякой соедини-

тельной гласной, при чемъ гортанный звукъ **х** (признакъ прошедшаго времени), встрѣчаясь съ зубнымъ **т** (въ личномъ окончаніи), переходить въ **с**. Напримѣръ:

основа аор.	2-е и 3-е л. дв. ч.	2-е л. мн. ч.
БЫ-Х	БЫ-С-ТА	БЫ-С-ТЕ
МОЛН-Х	МОЛН-С-ТА	МОЛН-С-ТЕ
НЕС-О-Х	НЕС-О-С-ТА	НЕС-О-С-ТЕ
РЕК-О-Х	РЕК-О-С-ТА	РЕК-О-С-ТЕ

3-е л. мн. ч. образуется отъ основы аориста прибавленіемъ къ ней носового гласнаго звука **а** (т.-е. личного окончанія 3-го л. мн. ч., въ которомъ **ть** отпало), при чемъ признакъ времени **х** смягчается въ **ш**. Напримѣръ:

основа аор.	3-е л. мн. ч.
БЫ-Х	БЫ-Ш-А
МОЛН-Х	МОЛН Ш-А
НЕС-О-Х	НЕС-О-Ш-А
РЕК-О-Х	РЕК-О-Ш-А

Такимъ образомъ мы видимъ, что въ составъ окончаній аориста входятъ слѣдующіе элементы:

- 1) *признакъ прошедшаго времени х*, который или остается нетро-нутымъ, или измѣняется въ **с** либо въ **ш**, или же совсѣмъ опускается;
- 2) *личные окончанія*, принимающія участіе въ образованіи формъ двойств. и множ. числа;
- 3) *соединительныя гласныя: о (ъ) и е*.

Примѣчаніе. Отъ глаголовъ на **-мѣ-ти** (напр. **дѣлѣ-мѣ-ти**) аористъ, кромѣ своей обычной формы (**дѣлѣ-мѣ-хъ**), встрѣчается иногда въ древнѣйшей формѣ, образованной прямо отъ корня, съ опущеніемъ суф. **мѣ** (**дѣлѣ-о-хъ**, **дѣлѣ-с**).

2. Пршедшее несовершенное (imperfectum).

Основа прошедшаго несовершеннаго, какъ и основа аориста, образуется отъ основы неопредѣленнаго и. и при помощи того же признака прошедшаго времени **х**, но только признакъ этотъ въ прошедшемъ несовершенномъ присоединяется всегда при посредствѣ соединительныхъ гласныхъ: или **а**, или **я**, или **ѣ**, а именно:

- 1) Если основа неопредѣленнаго и. оканчивается на **а**, **я**, **ѣ**, — то для образованія основы прошедшаго несовершеннаго употребляется соединительная гласная **а**; напримѣръ:

неопр. и.	основа пршедш. несоверш.
ПИСА-ТИ	ПИСА-А-Х
ПРОСЛАВЛѢ-ТИ	ПРОСЛАВЛѢ-А-Х
ВИДѢ-ТИ	ВИДѢ-А-Х

2) Если основа неопредѣленного п. оканчивается на **н**, то для образования основы прошедшаго несовершеннаго употребляются соединительныя гласныя **ал**, при чемъ первое **а**, сливаясь съ предыдущимъ **н**, образуетъ звукъ **нл**; напримѣръ:

неопр. накл.

МОЛН-ТН

ХВАЛН-ТН

основа прошедш. несоверш.

МОЛН-АЛ-Х = МОЛ-НЛ-Х

ХВАЛН-АЛ-Х = ХВАЛ-НЛ-Х

3) Если основа неопредѣленного н. оканчивается согласнымъ звукомъ (кромѣ гортаннаго), — то для образования основы прошедшаго несовершеннаго употребляются соединительныя гласныя **ѣа**. Если же основа неопредѣленного н. оканчивается гортаннымъ звукомъ, — то при образовании основы прошедшаго несовершеннаго гортанная смягчается въ соответствующую шипящую, и признакъ **х** присоединяется при помощи соединительныхъ гласныхъ **ал**. Напримѣръ:

неопр. накл.

НЕС-ТН

ПЛЕС-ТН

МОЩН

ТЕЩН

основа прошедш. несоверш.

НЕС-ѢА-Х

ПЛЕТ-ѢА-Х

МОЖ-АЛ-Х

ТЕУ-АЛ-Х

Что касается спряженія прошедшаго несовершеннаго, то оно (какъ это можно видѣть изъ приведенной ниже таблицы) отличается отъ спряженія аориста очень немногимъ.

Числа.	Лица.	А о р и с т ь.	Прошедшее несовершенное.
Единств. ч.	1.	ННСА-Х-Ъ	ННСА-А-Х-Ъ
	2.	ННСА — — НЕС-Е	ННСА-А-Ш-Е
	3.	ННСА — — НСС-Е	ННСА-А-Ш-Е
Двойств. ч.	1.	ННСА-Х-ОК-Ъ	ННСА-А-Х-О-ВЪ
	2.	ННСА-С-ТА	ННСА-А-С-ТА
	3.	ННСА-С-ТА	ННСА-А-С-ТА
Множ. ч.	1.	ННСА-Х-О-МЪ	ННСА-А-Х-О-МЪ
	2.	ННСА-С-ТЕ	ННСА-А-С-ТЕ
	3.	ННСА-Ш-А	ННСА-А-Х-Ъ

Различіе (какъ видно изъ приведеннаго примѣра) состоитъ лишь въ слѣдующемъ:

1) во 2-мъ и 3-мъ л. ед. ч. признакъ прошедшаго времени не отбрасывается, какъ у аориста, а остается, и къ нему прибавляется соединительная гласная **е**, передъ которою онь смягчается въ **и**;

2) въ 3-мъ л. мн. ч. не **а**, а **ѣ**, и такъ какъ **ѣ** не требуетъ смягченія гортаннаго звука, то признакъ времени и остается передъ нимъ въ своемъ первоначальномъ видѣ.

Кромѣ того, надо замѣтить, что аористъ можетъ быть у глагольвъ и совершеннаго (а также и однократнаго) вида и несовершеннаго; прошедшее же несовершенное (*imperfectum*) бываетъ только у гл. несовершеннаго вида.

3. Пршедшее описательное первое (*perfectum*).

Пршедшее описательное 1-е употребляется въ значеніи прошедшаго совершеннаго и образуется изъ прошедшаго причастія на **-ль** и вспомогательнаго гл. **БЫТИ**, спрягаемаго въ настоящемъ врем. Напр.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
дѣлалъ	дѣлал	дѣлали
{	{	{
иеснь	иескъ	иеснь
иесн	иеста	иесте
иестъ	иеста	сѣтъ.

4. Пршедшее описательное второе (*plusquamperfectum*).

Пршедшее описательное 2-ое употребляется въ значеніи давно-прошедшаго и образуется тоже изъ прошедшаго причастія на **-ль** и вспомогательнаго гл. **БЫТИ**, но спрягаемаго не въ настоящемъ времени, а въ формѣ прошедш. несовершеннаго: **бѣхъ** или **кѣхъ**. Наприм.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
творилъ	творил	творили
{	{	{
бѣхъ	бѣховѣ	бѣхомъ
бѣше	бѣста	бѣсте
бѣши	бѣста	бѣхѣ.

Итакъ, въ ц.-славянскомъ языкѣ изъяснительное и. имѣеть четыре формы для выраженія различныхъ отбѣнковъ прошедшаго времени. Русскій же языкъ имѣеть только одну форму, которая соотвѣтствуетъ прошедшему описательному первому (*perfectum*), и то въ нашемъ языкѣ употребляется только одно причастіе, а вспомогательный глаголь пересталъ употребляться уже въ очень давнія времена. Такъ, напримѣръ, уже въ Песторовой лѣтошнѣ, въ спискѣ 1377 года, встрѣчается иногда форма прошедшаго времени съ однимъ причастіемъ, напримѣръ: *убили* вм. *убили суть*, *творилъ* вм. *творилъ есмь* и др. Остальныя ц.-славянскія формы прошедшаго времени въ русскомъ языкѣ утрачены; но зато русскій языкъ отличается богатствомъ глагольныхъ видовъ, и, пользуясь ими, можетъ такъ же удобно выражать различные отбѣнки глагольвъ.

III. Будущее время.

Какъ въ русскомъ языкѣ, такъ и въ ц.-славянскомъ существуютъ двѣ формы будущаго времени, смотря по различію видовъ глагола: одна форма употребляется для выраженія будущаго времени отъ глаголовъ совершеннаго вида, другая — для выраженія будущаго времени отъ глаголовъ несовершеннаго вида.

1. Форма будущаго времени отъ глаголовъ совершеннаго вида.

Образованіе будущаго времени отъ глаголовъ совершеннаго вида (*будущаго простого*) такое же, какъ и образованіе настоящаго вр. отъ гл. вида несовершеннаго; напримѣръ:

ПРИЗВАТИ — **ПРИЗОВ-Ъ**, **ПРИЗОВ-Е-ШИ** и т. д.
призвать — *призов-у* *призов-е-шь* и т. д.
ПОХВАЛИТИ — **ПОХВАЛ-Ъ**, **ПОХВАЛИ-ШИ** и т. д.
похвалить — *похвал-ю*, *похвали-шь* и т. д.

П Р И М Ъ Ч А Н І Е. Отъ глаголовъ **СЪСТИ** (=сѣд-ти), **ЛСЦИ** (=лсг-ти), **ОБРЪСТИ** (=об-рѣт-ти) будущее образуется посредствомъ ринезаціи корня (т. е. внесенія въ корень носового звука): **СДЪ-Ъ**, **ЛЛГ-Ъ**, **ОБ-РАЦ-Ъ**.

2. Форма будущаго времени отъ глаголовъ несовершеннаго вида.

Будущее время отъ глаголовъ несовершеннаго вида (*будущее сложное*) выражается описательно, а именно: употребляется неопредѣленное и спрягаемаго глагола вмѣстѣ съ вспомогательнымъ гл. **БЫТИ**, который ставится въ формѣ будущаго времени. Напр.

		<i>Ед. ч.</i>		
БЪДЪ	}	МОЛИТСА	<i>буду</i>	}
БЪДЕШИ			<i>будеши</i>	
БЪДЕТЬ			<i>будетъ</i>	
		<i>Дв. ч.</i>		
БЪДЕТЕ	}	МОЛИТСА		}
БЪДЕТЕ				
БЪДЕТЕ				
		<i>Ми. ч.</i>		
БЪДЕМЪ	}	МОЛИТСА	<i>будемъ</i>	}
БЪДЕТЕ			<i>будете</i>	
БЪДУТЪ			<i>будутъ</i>	

Въ этой формѣ будущаго, вмѣсто вспомогательнаго глагола бѣдѣ, употребляются еще въ ц.-славянскомъ языкѣ глаголы **нмѣмь**, **хоцѣмь** и **науѣмь**, а въ русскомъ — глаголь *стану*. Напримѣръ:

нмѣмь	}	творити	<i>стану творить</i>
хоцѣмь			
науѣмь			

Сослагательное наклоненіе.

Ц.-славянское сослагательное и. имѣетъ два времени: прошедшее и будущее.

Прошедшее.

Прошедшее сослагательнаго и. образуется изъ прошедшаго причастія на **-ль** и вспомогательнаго гл. **быти**, спрягаемаго въ аористѣ. Напримѣръ:

	<i>Ед. ч.</i>		<i>Дв. ч.</i>		<i>Мн. ч.</i>	
сѣднѣль	{	быхъ	{	быховь	{	быхомь
		бы		быста		бысте
		бы		быста		быша.

Остатокъ этого древняго спряженія встрѣчаемъ въ нашихъ выраженіяхъ: *хотѣлъ бы*, *далъ бы*, *сѣдѣли бы* и т. п. Эта частица *бы*, которая теперь въ нашемъ языкѣ сама по себѣ ничего не означаетъ, есть не что иное, какъ форма 2-го и 3-го л. аориста отъ гл. **быти**. Следовательно, наши выраженія: *хотѣлъ бы*, *далъ бы* и т. п. представляютъ собою остатокъ древней формы прошедшаго вр. сослагательнаго и.

Будущее.

Будущее сослагательнаго и. въ ц.-славянскомъ языкѣ выражается тоже описательно: оно образуется изъ прошедшаго причастія на **-ль** и вспомогательнаго гл. **быти**, спрягаемаго въ формѣ будущаго времени. Наши употребляемая въ народномъ языкѣ выраженія, состоящая изъ союза *буде* и будущаго простого, суть не что иное, какъ остатокъ этой древней формы будущаго сослагательнаго. Напр.

	<i>Ед. ч.</i>				
бѣдѣ	}	сѣтворнѣль	<i>буде</i> {		
				бѣдѣши	<i>сѣтворю</i>
				бѣдѣть	<i>сѣтвориши</i>
	<i>Дв. ч.</i>		<i>сѣтворитъ</i>		
бѣдѣвъ	}	сѣтворилѣ			
			бѣдѣта		
			бѣдѣта		

Мн. ч.

БЪДЕМЪ	} сътворили	<i>буде</i>	} <i>сътворимъ</i>	
БЪДЕТЕ				} <i>сътворите</i>
БЪДЪТЬ				

Въ русскомъ народномъ языкѣ употребляется этотъ союзъ *буде* и съ формой будущаго сложнаго: *буде стану творить, буде стану упорствовать* и т. п.

Повелительное наклоненіе.

Въ ц.-славянскомъ языкѣ существуютъ формы повелительнаго наклоненія для всѣхъ чиселъ и для всѣхъ лицъ, кромѣ 1-го л. ед. ч. и 3-го л. мн. ч. Формы пов. н. образуются отъ основы настоящаго вр. (или будущаго простого; см. выноску 1-ю на стран. 75-й), а именно такъ:

I. Единственное ч. Для образованія формъ повелительнаго н. 2-го и 3-го л. ед. ч. къ основѣ настоящаго времени прибавляется суффиксъ **н**; напримѣръ:

основа наст. вр.	форма повел. н. 2-го и 3-го л. ед. ч.
нѣс- (ѡ)	нѣс-н
вѣд- (ѡ)	вѣд-н
дѣла- (ѡ)	дѣла-н
слад- (ѡ)	слад-н

Если же основа настоящаго времени оканчивается на **н**, то второе **н** уже не является:

люби- (шн)	— повел. н. люби
хвали- (шн)	— „ „ хвали

II. Двойственное и множественное ч. Формы повелительнаго н. для двойственнаго и множественнаго ч. образуются также отъ основы настоящаго времени, къ которой прибавляется тотъ же суффиксъ **н**, если основа оканчивается гласнымъ звукомъ; но если основа настоящаго времени оканчивается согласнымъ звукомъ, то суффиксомъ повелительнаго н. является не **н**, а **ѣ**. Кромѣ того, формы двойственнаго и множественнаго ч. имѣютъ личныя окончанія, чего нѣтъ въ ед. ч. Напр.

Дв. ч. 1 л.	дѣла-н-ѣѣ	хвали-н-ѣѣ	нѣс-ѣ-ѣѣ
2 л.	дѣла-н-та	хвали-н-та	нѣс-ѣ-та
3 л.	дѣла-н-та	хвали-н-та	нѣс-ѣ-та
Мн. ч. 1 л.	дѣла-н-мѣ	хвали-н-мѣ	нѣс-ѣ-мѣ
2 л.	дѣла-н-те	хвали-н-те	нѣс-ѣ-те.

Русское повелительное н. отличается отъ ц.-славянскаго:

1) въ русскомъ языкѣ сохранились только двѣ формы повелительнаго наклоненія: одна для 2-го л. ед. ч. и другая — для 2-го л. множ. числа;

2) суффиксъ повелительнаго и. ъ въ русскомъ языкѣ вовсе не употребляется: суффиксомъ повелительнаго и. въ русскихъ глаголахъ является исключительно звукъ *и*, хотя онъ во многихъ случаяхъ сокращается или въ *й* (послѣ гласнаго звука), или въ *ь* (послѣ согласнаго).

Напримѣръ:

основа	повелит. накл. ед. ч.	повелит. накл. мн. ч.
<i>нес-(у)</i>	<i>нес-и</i>	<i>нес-и-те</i>
<i>дѣла-(ю)</i>	<i>дѣла-й</i>	<i>дѣла-й-те</i>
<i>стан-(у)</i>	<i>стан-ь</i>	<i>стан-ь-те</i>
<i>сяд-(у)</i>	<i>сяд-ь</i>	<i>сяд-ь-те</i>

Изъ приведенныхъ примѣровъ видно, что форма повелительнаго наклоненія единственнаго числа и въ русскомъ языкѣ, какъ и въ ц.-славянскомъ, остается безъ личнаго окончанія.

Въ ц.-славянскомъ языкѣ есть особая форма повелительнаго и. для 1-го лица мн. числа. Въ русскомъ языкѣ для 1-го лица мн. ч. особой формы нѣтъ; но, взявъ утраченной формы, въ русскомъ языкѣ употребляется въ этомъ случаѣ простое 1-е лицо мн. ч. настоящаго или будущаго вр. изъявит. и., иногда съ прибавкою личнаго окончанія 2-го л. мн. ч. *те*, напримѣръ: *идемъ, идемте, поидемъ, поидемте, будемъ, будути*. Для выраженія же повелительнаго и. 3-го лица въ русскомъ языкѣ употребляются описательныя выраженія, напримѣръ: *пусть идетъ, пусть идутъ* (соотвѣтствующія ц.-сл.: *да идетъ, да идутъ*).

Причастія.

Въ ц.-славянскомъ языкѣ причастія имѣютъ, какъ и имена прилагательныя, двѣ формы: краткую и полную. Русский же языкъ имѣетъ только одну форму причастій — полную; краткая же форма, которая въ ц.-славянскомъ языкѣ есть тоже не что иное, какъ отглагольное прилагательное, въ русскомъ языкѣ утратила способность измѣняться по родамъ, числамъ и падежамъ и обратилась въ отглагольное нарѣчье. Эта форма въ русскихъ грамматикахъ получила названіе дѣспричастія.

1. Причастіе дѣйствительное настоящаго времени.

Причастіе дѣйствительное настоящаго времени краткой формы образуется въ ц.-славянскомъ языкѣ слѣдующимъ образомъ: къ основѣ настоящаго времени присоединяется суффиксъ причастія:

жц или **ьц** — въ глаголахъ 1-го спряженія.
лц или **ьлц** — въ глаголахъ 2-го спряженія.

Такимъ образомъ получается основа причастія настоящаго времени:
 основа наст. вр. **нес-(жть) дѣла-(ьть) мол-(ать) сто-(ить)**
 основа причаст. **нес-жц дѣла-ьц мол-лц сто-ьц**

Такъ какъ основы, образованныя этими суффиксами, оканчиваются шипящимъ звукомъ, — то слѣдовательно причастіе настоящаго времени, какъ и сравнительная степень именъ прилагательныхъ, склоняется по колеблющемуся склоненію, и именно:

Ед. ч. Р. муж. и ср. нес-жц-а	мол-лц-а
жен. нес-жц-а	мол-лц-а
Д. муж. и ср. нес-жц-оу	мол-лц-оу
жен. нес-жц-и	мол-лц-и

(и т. д. по образцу **докрѣн**, см. стран. 67-ю).

Что же касается именительнаго п. ед. числа, то онъ образуется подобно тому, какъ образуется этотъ падежъ и у сравнительныхъ степеней прилагательныхъ именъ: какъ тамъ при образованіи именит. п. ед. ч. муж. и средн. р. въ суффиксахъ **ьш** и **ьнш** или **ьнш** выпадаетъ шипящее **ш**, — такъ точно и при образованіи именит. п. ед. ч. причастія муж. и средн. р. краткой формы шипящій звукъ суффикса (**ц**) выпадаетъ, а остается только одинъ носовой звукъ, и всегда въ видѣ **а** или **я**, за исключеніемъ лишь тѣхъ первообразныхъ глаголовъ, у которыхъ корень оканчивается согласнымъ звукомъ: эти послѣдніе имѣютъ вмѣсто юса — **ы**. Напримѣръ:

Основа прич. наст. врем.	Формы именительнаго падежа един. числа.		
	муж.	жен.	средн.
МОЛ-ЛЦ	МОЛ-А	МОЛ-ЛЦ-И	МОЛ-Я
СТО-ЬЦ	СТО-Я	СТО-ЬЦ-И	СТО-Я
ДѢЛА-ЬЦ	ДѢЛА-Я	ДѢЛА-ЬЦ-И	ДѢЛА-Я
НЕС-ЖЦ	НЕС-Ы	НЕС-ЖЦ-И	НЕС-Ы
НАСТ-ЖЦ	НАСТ-Ы	НАСТ-ЖЦ-И	НАСТ-Ы

Полная форма причастій образуется, какъ и обыкновенно, прибавленіемъ мѣстоименій **и**, **я**, **ю**, при чемъ суффиксъ причастія не удерживается только въ именит. пад. ед. ч. муж. р., а въ средн. родѣ составляетъ. Напримѣръ:

	муж.	жен.	средн.
Ед. ч. II.	МОЛ-А-Н	МОЛ-АЩ-Н-ІА	МОЛ-АЩ-Е-ІЕ
	ДЪЛА-Щ-Н	ДЪЛА-ЩЩ-Н-ІА	ДЪЛА-ЩЩ-Е-ІЕ
	НЕС-Ъ-Н	НЕС-ЩЩ-Н-ІА	НЕС-ЩЩ-Е-ІЕ
Р.	МОЛ-АЩ-А-АГО	МОЛ-АЩ-А-ІА	МОЛ-АЩ-А-АГО

(в т. х. по образу добрышин).

Въ русскомъ же языкѣ (какъ уже было сказано) краткая форма ц.-славянскаго причастія обратилась въ дѣепричастіе.

Русское дѣепричастіе уже не пользуется окончаніемъ *ы*, а имѣть только одно *я*, которое послѣ шипящихъ обращается въ *а*, напримѣръ:

нес-я, плет-я, мол-я, дѣла-я
леж-а, молч-а, слыш-а, туец-а и др.

Форма дѣепричастія на *уци* и *юци*, употребляемая въ народномъ языкѣ, образовалась изъ ц.-славянскаго краткаго причастія жен. рода, при чемъ, какъ это обыкновенно бываетъ, ц.-славянское *щ* замѣнилось русскимъ *ч*; напримѣръ:

жив-уч-и (жив-щци-и), дѣла-юч-и (дѣла-щци-и).

Полная же форма ц.-славянскаго причастія сохранилась и въ русскомъ языкѣ и образуется при помощи тѣхъ же суффиксовъ: *уц* и *юц* для глаголовъ 1-го спряженія и *ац* и *яц* для глаголовъ 2-го спряженія, при чемъ суффиксъ *щ* является и въ именит. над. муж. рода, напримѣръ:

<i>нес-уц-ій,</i>	<i>дѣла-юц-ій,</i>	<i>леж-ац-ій,</i>	<i>мол-яц-ій</i>
<i>нес-уц-ая,</i>	<i>дѣла-юц-ая,</i>	<i>леж-ац-ая,</i>	<i>мол-яц-ая</i>
<i>нес-уц-ее,</i>	<i>дѣла-юц-ее,</i>	<i>леж-ац-ее,</i>	<i>мол-яц-ее.</i>

2. Причастія дѣйствительныя прошедшаго времени.

Въ ц.-славянскомъ языкѣ два дѣйствительныхъ причастія прошедшаго времени: первое, или склоняемое, и второе, или несклоняемое. Оба эти причастія образуются отъ основы и. склоненія.

А) Причастіе прошедшее первое краткой формы образуется въ ц.-славянскомъ языкѣ слѣдующимъ образомъ: къ основѣ неопредѣленнаго склоненія прибавляется суффиксъ причастія прошедшаго перваго — *ш* при посредствѣ глухого звука *ъ*, если основа оканчивается на согласный звукъ, и *въ*, если основа оканчивается на гласный звукъ. Такимъ образомъ получается основа перваго дѣйствительнаго причастія прошедшаго времени, а именно:

основа неопр. накл.: НЕС-(ТН)	ВЕС-(ТН)	ДЪЛА-(ТН)	МОЛН-(ТН)
основа причастія:	НЕС-Ъ-Ш	ВЕС-Ъ-Ш	ДЪЛА-ВЪ-Ш
			МОЛН-ЕЪ-Ш.

Такъ какъ основы, образованныя этими суффиксами, оканчиваются шипящимъ звукомъ, — то слѣдовательно и причастіе прошедшее первое склоняется по колоблющемуся склоненію, а именно:

Ед. ч. Р. муж. и ср.	НЕС-Ъ-Ш-А	МОЛН-ВЪ-Ш-А
	жен. НЕС-Ъ-Ш-А	МОЛН-ВЪ-Ш-А
Д. муж. и ср.	НЕС-Ъ-Ш-ОУ	МОЛН-ВЪ-Ш-ОУ
	жен. НЕС-Ъ-ШН	МОЛН-ВЪ-Ш-Н
	(и т. д. по образцу добрън).	

Въ именительномъ же п. ед. ч. муж. и средн., какъ и въ причастіи настоящемъ, суффиксъ теряетъ свой шипящій звукъ, и остаются только одни соединительные звуки: **Ъ** (для основъ на согласную) или **ВЪ** (для основъ на гласную). Напримѣръ:

Основа прич. прошедш. перваго.	Формы именительнаго падежа единств. числа.		
	муж.	жен.	средн.
НЕС-Ъ-Ш	НЕС-Ъ	НЕС-Ъ-Ш-Н	НЕС-Ъ
ВЕД-Ъ-Ш	ВЕД-Ъ	ВЕД-Ъ-Ш-Н	ВЕД-Ъ
МОЛН-ВЪ-Ш	ХВЛАН-ВЪ	ХВЛАН-ВЪ-Ш-Н	ХВЛАН-ВЪ
ДѢЛА-ВЪ-Ш	ДѢЛА-ВЪ	ДѢЛА-ВЪ-Ш-Н	ДѢЛА-ВЪ

Полная форма образуется прибавленіемъ мѣстоименій **н, я, ю**, при чемъ суффиксъ причастія не удерживается только въ именительномъ п. муж. р. ед. ч. Напримѣръ:

	муж.	жен.	средн.
Ед. П.	НЕС-Ъ + н = НЕС-ЪН	НЕС-Ъ-Ш-Н-Я	НЕС-Ъ-Ш-Е-Ю
	ВЕД-Ъ + н = ВЕД-ЪН	ВЕД-Ъ-Ш-Н-Я	ВЕД-Ъ-Ш-Е-Ю
	МОЛН-ВЪ + н = МОЛН-ВЪН	МОЛН-ВЪ-Ш-Н-Я	МОЛН-ВЪ-Ш-Е-Ю
Р.	НЕС-Ъ-Ш-А-АГО	НЕС-Ъ-Ш-А-Я	НЕС-Ъ-Ш-А-АГО
	(и т. д. по образцу добръшнн).		

Причастія глаголовъ 2-го спряженія встрѣчаются очень часто и въ другой формѣ — въ формѣ сокращенной, а именно: окончаніе **нвъ** замѣняется окончаніемъ **ь**, при чемъ согласные звуки, стоящіе передъ этимъ окончаніемъ, смягчаются. Напримѣръ:

СЪТКОР-НВЪ — СЪТКОР-Ь	КРѢД-НВЪ — КРѢД-Ь
ПЛОУУ-НВЪ — ПЛОУУ-Ь	ЗАПРѢТ-НВЪ — ЗАПРѢЦ-Ь
ОСТАВ-НВЪ — ОСТАВ-Ь	ПОГРЖУ-НВЪ — ПОГРЖЬ-Ь
ПРЕЛОМ-НВЪ — ПРЕЛОМ-Ь	ИСПРОС-НВЪ — ИСПРОШ-Ь.

Въ женскомъ же родѣ къ этому сокращенному окончанію прибавляется суффиксъ причастія **ш** и окончаніе женскаго рода, напримѣръ: **сътворъ-ш-и, оставъ-ш-и, испрошъ-ш-и** и проч.

Въ русскомъ языкѣ краткая форма ц.-славянскаго причастія прошедшаго первого тоже обратилась въ дѣепримчивое, напримѣръ: *видѣлъ, сдѣлавъ, сказавъ* и т. п. Форма же дѣепримчиваго причастія прошедшаго времени на *ши*, употребляемая особенно въ народной рѣчи, образовалась изъ ц.-славянскаго краткаго причастія жен. рода:

жи-в-ши (жи-въ-ши), сдѣла-в-ши (сдѣла-въ-ши).

Полная форма причастія прошедшаго первого сохранилась и въ русскомъ языкѣ и образуется при помощи того же суффикса *ш*, присоединяемаго или прямо къ основѣ неопредѣленнаго наклоненія, или при посредствѣ звука *в*. Суффиксъ *ш* является и въ именит. пад. мужскаго рода. Напримѣръ:

<i>нес-ш-ий,</i>	<i>дѣла-в-ш-ий,</i>	<i>горѣ-в-ш-ий,</i>	<i>моли-в-ш-ий.</i>
<i>нес-ш-ая,</i>	<i>дѣла-в-ш-ая,</i>	<i>горѣ-в-ш-ая,</i>	<i>моли-в-ш-ая,</i>
<i>нес-ш-ее,</i>	<i>дѣла-в-ш-ее,</i>	<i>горѣ-в-ш-ее,</i>	<i>моли-в-ш-ее.</i>

Б) Причастіе прошедшее второе образуется, какъ и причастіе первое, отъ основы неопредѣленнаго наклоненія, къ которой прибавляется суффиксъ причастія прошедшаго второго: **л**. Такимъ образомъ получается основа причастія; напримѣръ:

основа неопред. накл.: **нес-(ти) вѣрл-(ти) любл-(ти) горѣ-ти)**
основа причастія: **нес-л вѣрл-л любл-л горѣ-л*).**

Къ этой основѣ прибавляются окончанія рода и числа; склоненія же это причастіе не имѣетъ; не имѣетъ оно также и полной формы, а употребляется только одна краткая форма. Примѣры:

	муж.	жен.	средн.
Ед. ч.	нес-л-ѣ	нес-л-а	нес-л-о
Дв. ч.	нес-л-а	нес-л-ѣ	нес-л-ѣ
Мн. ч.	нес-л-и для всѣхъ трехъ родовъ; или же:		
	нес-л-и	нес-л-ы	нес-л-а.

Въ русскомъ языкѣ эта форма причастія образуется точно такъ же при помощи суффикса *л*; но суффиксъ этотъ въ муж. родѣ едн. ч. является лишь тогда, когда передъ нимъ есть гласный звукъ; въ противномъ же случаѣ онъ выпадаетъ. Примѣры:

* Если передъ суффиксомъ *л* находится зубной звукъ *д* или *т*, то онъ выпадаетъ (см. выше о выпаденіи звуковъ, стран. 22).

<i>бра-л-ъ</i>	<i>бра-л-а</i>	<i>бра-л-о</i>
<i>люби-л-ъ</i>	<i>люби-л-а</i>	<i>люби-л-о</i>
<i>нес-ъ</i> (вм. <i>нес-л-ъ</i>)	<i>нес-л-а</i>	<i>нес-л-о</i>
<i>нек-ъ</i> (вм. <i>нек-л-ъ</i>)	<i>нек-л-а</i>	<i>нек-л-о.</i>

Причастіе прошедшее второе, употребляемое въ с.-славянскомъ языкѣ въ описательныхъ формахъ, въ русскомъ языкѣ получило значеніе прошедшаго времени изъявительнаго наклоненія (см. стр. 83).

3. Причастіе страдательное настоящаго времени.

Причастіе страдательное настоящаго времени, какъ въ краткой, такъ и въ полной формѣ, образуется слѣдующимъ образомъ: къ основѣ настоящаго времени присоединяется суффиксъ **м** или непосредственно (въ глаголахъ 2-го спряженія), или посредствомъ соединительныхъ гласныхъ **е** (**ю**) или **о** (въ глаголахъ 1-го спряженія). Такимъ образомъ получается основа страдательнаго причастія настоящаго времени.

Примѣры:

основа наст. вр.: хвалн-(шн)	дѣлн-(ш)	зов-(ш)
основа причастія: хвалн-м	дѣлн-е-м	зов-о-м

Затѣмъ уже къ этимъ основамъ прибавляются окончанія рода, числа и падежа, и получаются страдательныя причастія настоящаго времени въ краткой или полной формѣ, смотря по прибавленному окончанію.

Примѣры:

м. дѣлн-е-м-ъ	дѣлн-е-м-ы-н
ж. дѣлн-е-м-а	дѣлн-е-м-а-н
с. дѣлн-е-м-о	дѣлн-е-м-о-ю.

Въ русскомъ языкѣ страдательныя причастія настоящаго времени образуется точно такъ же, какъ и въ с.-славянскомъ, но употребленіе ихъ въ нашемъ языкѣ, особенно въ разговорномъ, значительно ограничено: мы, напримѣръ, говоримъ: *любимый, терпимый, хвалимый, дѣлаемый, привозимый* и мн. др., но не употребляемъ: *ведомый, бромый, зовомый* и др.

4. Причастіе страдательное прошедшаго времени.

Для образованія причастія страдательнаго прошедшаго времени употребляются два суффикса: **н** и **т**.

а) Суффиксъ **т** употребляется въ некоторыхъ глаголахъ, которые имѣютъ основу неопределеннаго и. на гласный звукъ, и присоединяется къ этой основѣ непосредственно, напримѣръ:

крь-(ти) — **крь-т-ъ, -а, -о**

мы-(ти) — **мы-т-ъ**

бн-(ти) — **бн-т-ъ.**

б) Суффиксъ **н** присоединяется къ основѣ неопределеннаго и или тоже непосредственно (напр. **звѣл-ти** — **звѣл-н-ъ**), или же при помощи соединительной гласной **е**. Это послѣднее встрѣчается тогда, когда основа неопределеннаго и. оканчивается на согласный звукъ или на **н**, напримѣръ:

нес-ти — **нес-е-н-ъ**

кес-ти — **кес-е-н-ъ**

хвалн-ти — **хвалн-е-н-ъ** = **хвал-е-н-ъ.**

Полная форма образуется прибавленіемъ местоименій: **н, я, се**:

мы-т-и, -а, -о **звѣл-н-и, -а, -о.**

Въ русскомъ языкѣ краткая форма и полная съ суффиксомъ **т** образуются какъ и въ н.-славянскомъ; но полная форма съ суффиксомъ **н** отличается отъ н.-славянской удвоеніемъ этого суффикса **нн**:

краткая ф. *крь-т-ъ*

бн-т-ъ

постя-н-ъ

усмотри-н-ъ

похва-л-е-н-ъ

полная ф. *крь-т-и-и*

бн-т-и-и

постя-нн-и-и

усмотри-нн-и-и

*похва-л-е-нн-и-и**)

СЛОЖНЫЯ ФОРМЫ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА.

Сложныя формы страдательнаго залога, какъ въ русскомъ языкѣ, такъ и въ н.-славянскомъ, образуются изъ формъ вспомоgetельнаго глагола *быть* (**быти**) и страдательныхъ причастій.

Слѣдуетъ замѣтить, что русскій языкъ не любитъ сложныхъ формъ страдательнаго залога, и потому очень часто, чтобы избѣжать ихъ, обращаетъ страдательный залогъ въ действительный. Такъ, напр., вм. *я (есть) понимаемъ* говорить: *меня понимаютъ*, и т. п.

*) Но если причастіе прош. страд. употреблено въ смыслѣ прилагательнаго, то суф. **н** не удваивается, напр. *казанскій братъ, замкскій гость, французскій звѣрь, суза въ плоды* и др.

Полная таблица всѣхъ

кромѣ сложныхъ формъ

Испред. и. нести (1-е спряж.), хвали-ти (2-е спряж.).

Изъ лѣвителеваго наклоненія.	Настоящее время.		Б у д у щ е е			
			Будущее простое.			
	1.	нес-ж	хвал-ѣж	Спрягается, какъ настоящее, напримѣръ		
	2.	нес-е-ши	хвали-ши			
	3.	нес-е-ть	хвали-ть			
	2.	3.	нес-е-въ	хвали-въ	прн-нес-ж	по-хвал-ѣж
		1.	нес-е-та	хвали-та	прн-нес-е-ши	по-хвали-ши
		1.	нес-е-мъ	хвали-мъ	и т. д.	
	2.	нес-е-те	хвали-те			
	3.	нес-ѣть	хвал-ѣть			
			П р о ш е д ш е е			
А о р и с т ѣ .			Прошедшее несовершенное.			
2.	1.	нес-о-х-ъ	хвали-х-ъ	нес-ѣл-х-ъ	хвал-ѣл-х-ъ	
	2.	нес-е	хвали	нес-ѣл-ш-е	хвал-ѣл-ш-е	
	3.	нес-е	хвали	нес-ѣл-ш-е	хвал-ѣл-ш-е	
	1.	нес-о-х-о-въ	хвали-х-о-въ	нес-ѣл-х-о-въ	хвал-ѣл-х-о-въ	
	2.	нес-о-с-та	хвали-с-та	нес-ѣл-с-та	хвал-ѣл-с-та	
	1.	нес-о-х-о-мъ	хвали-х-о-мъ	нес-ѣл-х-о-мъ	хвал-ѣл-х-о-мъ	
	2.	нес-о-с-те	хвали-с-те	нес-ѣл-с-те	хвал-ѣл-с-те	
	3.	нес-о-ш-а	хвали-ш-а	нес-ѣл-х-ѣ	хвал-ѣл-х-ѣ	
	П р и ч а с т і я д ѣ й с т в и т е л ь н ы я .					
Настоящее.	Краткое.	{ нес-ы хвал-а	нес-ѣр-и хвал-ѣр-и	нес-ы хвал-а		
	Полное.	{ нес-ы-и хвал-а-и	нес-ѣр-и-и хвал-ѣр-и-и	нес-ѣр-е-и хвал-ѣр-е-и		
Прошедшее.	1-е.	{ нес-ѣ хвали-въ	нес-ѣш-и хвали-въш-и	нес-ѣ хвали-въ		
	2-ое.	{ нес-ы-и хвали-вты-и	нес-ѣш-и-и хвали-въш-и-и	нес-ѣш-е-и хвали-въш-е-и		
2-ое.	Ед. ч.	нес-а-ѣ, -а, -о хвали-а-ѣ, -а, -о	Дв. ч.	нес-а-а, -ѣ, -ѣ хвали-а-а, -ѣ, -ѣ	Мн. ч.	нес-а-и, -ы, -а хвали-а-и, -ы, -а

глагольныхъ формъ.

страдательнаго залога.

Достигательное наклоніе: нес-тъ, хвалн-тъ.

время.

Будущее сложное.

нестн хвалнтн	{	бждж, нмзмь, науьнѣ, хоцѣ
		бждешн,..
		бждеть,..
		бждевѣ,..
		бждета,..
		бждемъ,..
		бждете,..
		бждѣтъ,..

Прошедшее.

нєслѣ хвалнлѣ	{	бѣхъ
		бѣ
		бѣ
		бѣховѣ
		бѣста
		бѣхомъ
		бѣстє
бѣша		

С о с л а в н о е н а к л о н е н і е .

время.

Прш. описат. 1-е.

Прш. описат. 2-е.

нєслѣ хвалнлѣ	{	нєсмь	нєслѣ хвалнлѣ	{	бѣхъ
		нєсн			бѣше
		нєсть			бѣше
		нєсвѣ			бѣховѣ
		нєста			бѣста
		нєсмъ			бѣхомъ
		нєстє			бѣстє
		сѣтъ			бѣхѣ

Будущее.

нєслѣ хвалнлѣ	{	бждж
		бждешн
		бждеть
		бждевѣ
		бждета
		бждемъ
		бждете
		бждѣтъ

Причаст. страд.

Н о в е л и т . н а к л .

Настоящее.	Краткое.	{ нес-о-мъ, —л, —о хвалн-мъ, —л, —о
	Полное.	{ нес-о-м-ы-н, —л-н, —о-нє хвалн-м-ы-н, —л-н, —о-нє

Прошедшее.	Краткое.	{ нес-є-нъ, —л, —о хвал-нє-нъ, —л, —о
	Полное.	{ нес-є-н-ы-н, —л-н, —о-нє хвал-нє-н-ы-н, —л-н, —о-нє

2.	нєс-н	хвалн
3.	нєс-н	хвалн
1.	нєс-ѣ-вѣ	хвалн-вѣ
2. 3.	нєс-ѣ-тѣ	хвалн-тѣ
1.	нєс-ѣ-мъ	хвалн-мъ
2.	нєс-ѣ-тє	хвалн-тє

Неопр. и. НЕС-О-М-ОУ ХКАМ-М-ОУ	БЫТИ (несовersh. видъ).	НЕС-Е-Н-ОУ ХКАМ-Е-Н-ОУ	БЫТИ (совersh. видъ).				
Настоящее время.	Будущее время.	Прошедшее время.					
НЕСОМЪ ¹⁾ ЕСМЪ, ЕСИ, и т. д.	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="663 619 688 666">Буд. сослаг. и.</td> <td data-bbox="663 619 688 1105">НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="688 619 714 666">Буд. изъяв. н.</td> <td data-bbox="688 619 714 1105">НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ</td> </tr> </table>	Буд. сослаг. и.	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ	Буд. изъяв. н.	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ	Пр. сослаг. и.	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ
Буд. сослаг. и.	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ						
Буд. изъяв. н.	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ						
Н О в е д п т е л ь н о е н а к л о н е н і ю.	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="466 619 492 666">Буд. сослаг. и.</td> <td data-bbox="466 619 492 1105">НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="492 619 518 666">Буд. изъяв. н.</td> <td data-bbox="492 619 518 1105">БЫДЪ, БЫДЪШН или БЫДЪ, БЫДЪШН БЫДЪ, БЫДЪШН и т. д.</td> </tr> </table>	Буд. сослаг. и.	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ	Буд. изъяв. н.	БЫДЪ, БЫДЪШН или БЫДЪ, БЫДЪШН БЫДЪ, БЫДЪШН и т. д.	Пр. оп. 1.	НЕСЕНЬ ЕСМЪ, и т. д.
Буд. сослаг. и.	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ						
Буд. изъяв. н.	БЫДЪ, БЫДЪШН или БЫДЪ, БЫДЪШН БЫДЪ, БЫДЪШН и т. д.						
		Пр. оп. 2.	НЕСЕНЬ БЫХЪ, и т. д.				
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="155 164 181 619">НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ</td> <td data-bbox="155 619 181 1105">БЫДЪ, и т. д.</td> </tr> </table>	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ	БЫДЪ, и т. д.		Пр. сослаг. и.	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="155 1105 181 1560">НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ</td> <td data-bbox="155 1560 181 1568">БЫДЪ, БЫХЪ, и т. д.</td> </tr> </table>	НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ	БЫДЪ, БЫХЪ, и т. д.
НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ	БЫДЪ, и т. д.						
НЕСОМЪ или НЕСЕНЬ	БЫДЪ, БЫХЪ, и т. д.						

1) Формы отъ гл. КАМІТИ образуються точно такъ же образомъ, при чьмъ причастію НЕСОМЪ (для выраженія несоверш. в. соответствующе КАМІНЬ, а причастію НЕСЕНЬ (для выраженія соверш. в.) соответствующе КАМІШЬ.

ФОРМЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ГЛАГОЛА БЫТИ.

Настоящее время.		Будущее время.		Прошедшее время.	
Настоящее время.		Будущее время.		Прошедшее несовершенное.	
		Будущее содвг. н.	Аористъ.		
1. ЕС-НЬ 2. ЕС-СИ (ИМ. ЕС-СИ) 3. ЕС-ТЬ 1. ЕС-ВЕ 2. 3. ЕС-ТА 1. ЕС-ИТЬ 2. ЕС-ТЕ 3. С-ЖТЬ (ИМ. ЕС-ОЖТЬ)	БѢ-А-Ѣ БѢ-А-С-ННН БѢ-А-С-ТЬ БѢ-А-С-ВЕ БѢ-А-С-ТА БѢ-А-С-ИТЬ БѢ-А-С-ТЕ БѢ-А-ѢТЬ	БѢ-А-Ѣ БѢ-А-С-ННН БѢ-А-С-ТЬ П. Т. Д. П. Т. Д. БѢ-А-С-ТЕ БѢ-А-ѢТЬ	БѢ-У-Ъ БѢ-У БѢ-У-И-ТЬ БѢ-У-О-ВЕ БѢ-У-О-ТУ БѢ-У-О-ИТЬ БѢ-У-О-ТЕ БѢ-У-О-А	П.ЛИ " БѢ " БѢ " БѢ-У-О-ВЕ " БѢ-С-ТА " БѢ-У-О-ИТЬ " БѢ-С-ТЕ " БѢ-И-А	БѢ-А-У-Ъ БѢ-А-И-С БѢ-А-И-С БѢ-А-У-О-ВЕ БѢ-А-С-ТА БѢ-А-У-О-ИТЬ БѢ-А-С-ТЕ БѢ-А-Ѣ
Новозит. накл.		Н П Ч А С Т И И.	Пром. опис. I с.	Пром. опис. 2 с.	Пром. содвг. н.
2. БѢ-А-И 3. БѢ-А-И 1. БѢ-А-Е-ВЕ 2. 3. БѢ-А-Е-ТА 1. БѢ-А-Е-ИТЬ 2. БѢ-А-Е-ТЕ	КрѢТ. С-Ѣ Полн. С-Ѣ-И КрѢТ. БѢ-Ѣ Полн. БѢ-Ѣ-И Прнч. 2-е БѢ-Ѣ-ТЬ КрѢТ. БѢ-А-Ѣ Полн. БѢ-А-Ѣ-И	С-Ѣ С-Ѣ-И-А БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И-А БѢ-Ѣ-А БѢ-А-Ѣ-И БѢ-А-Ѣ-И	С-Ѣ-И С-Ѣ-И-А БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И-А БѢ-Ѣ-А БѢ-А-Ѣ-И БѢ-А-Ѣ-И	БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И П. Т. Д. П. Т. Д. БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И	БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И П. Т. Д. П. Т. Д. БѢ-Ѣ-И БѢ-Ѣ-И
Будущ.		Будущ. содвг. н.		Пром. содвг. н.	

Глаголь **БЫТИ** принадлежить къ числу архаическихъ глаголовъ, и въ образованіи различныхъ его формъ принимаютъ участие два корня: **БС** и **Б** въ соединеніи съ согласными **ТЪ, ЖЪ, Ъ, (БЪ, БѢ, БѢ).**

Архаическое спряжение.

Къ архаическому спряженію принадлежатъ глаголы, имѣющіе въ 1-мъ и 2-мъ л. ед. ч. настоящаго вр. древнѣйшую форму личныхъ окончаній: *мь* и *си*. Къ этому спряженію относятся глаголы: **бѣ-ти**, **да-ти**, **ис-ти**, **вѣд-ѣ-ти** и, по 1-му лицу, глаголь **им-ѣ-ти**, или **им-а-ти**.

Спряженіе глаголовъ:

да-ти, ис-ти, вѣд-ѣ-ти и им-ѣ-ти.

И з њ я в и т е л ь н о е н а к л о н е н і е .				
Будущее время.		Н а с т о я щ е е в р е м я .		
1.	да-мь *)	и-мь	вѣ-мь	им-а-мь
2.	да-си	и-си	вѣ-си	им-а-ши
3.	да-тъ	и-тъ	вѣ-тъ	им-а-тъ
1.	да-вѣ	и-вѣ	вѣ-вѣ	им-а-вѣ
2. 3.	да-тъа	и-тъа	вѣ-тъа	им-а-тъа
1.	да-мѣ	и-мѣ	вѣ-мѣ	им-а-мѣ
2.	да-тѣ	и-тѣ	вѣ-тѣ	им-а-тѣ
3.	да-дѣтъ	и-дѣтъ	вѣ-дѣтъ	им-а-дѣтъ
П о в е л и т е л ь н о е н а к л о н е н і е .				
2. 3.	да-дѣ-ѣ	и-дѣ-ѣ	вѣ-дѣ-ѣ	им-ѣ-и
1.	да-дѣ-и-вѣ	и-дѣ-и-вѣ	вѣ-дѣ-и-вѣ	им-ѣ-и-вѣ
2. 3.	да-дѣ-и-тъа	и-дѣ-и-тъа	вѣ-дѣ-и-тъа	им-ѣ-и-тъа
1.	да-дѣ-и-мѣ	и-дѣ-и-мѣ	вѣ-дѣ-и-мѣ	им-ѣ-и-мѣ
2.	да-дѣ-и-тѣ	и-дѣ-и-тѣ	вѣ-дѣ-и-тѣ	им-ѣ-и-тѣ
П р и ч а с т і я .				
Будущаго времени.		Н а с т о я щ а г о в р е м е н и .		
муж.	да-дѣ-ы	и-дѣ-ы	вѣ-дѣ-ы	им-ѣ-ы
жен.	-ѣщи	-ѣщи	-ѣщи	-ѣщи
ср.	-ы	-ы	-ы	-ы

*) Такъ какъ глаголь **дати** соверш. в., то настоящаго времени онъ не имѣеть. Форма же **дѣмь** отъ **дати** (а не отъ **дати**).

Прочія формы образуются такъ же, какъ и у обыкновенныхъ глаголовъ.

Примѣчаніе. Отъ глагола **дѣти** двѣ формы имѣютъ одинаковый видъ, но различное образование и значеніе: **дѣс-ть** **вм.** **дѣд-тъ** — 3-е л. ед. ч. (судушаго времени), и **дѣс-ть** **вм.** **дѣх-тъ** — 3-е л. ед. ч. аориста.

Глаголамъ **вѣдѣти** и **имѣти** въ русскомъ языкѣ соответствуютъ *вѣдать* и *имѣть*, которые у насъ уже не принадлежатъ къ архаическому спряженію. Однако и у насъ есть остатки отъ глагола **вѣдѣти**: 1) выраженіе „Богъ *вѣсть*“; 2) прилагательныя: *свѣдущій*, *всѣвѣдущій*; 3) существительныя: *вѣдѣніе*, *свѣдѣніе*.

Глаголу **ид-и** соответствуетъ наше *ид-мѣ*, отъ котораго повелит. п. *иди-вь* **вм.** *иди-вь* (**идѣ-вь**). Но у насъ есть также и слова отъ корня **ид**: *ид-р-о*, *ид-тв-а*. Глаголу **ид-и** соответствуетъ наше *ид-мѣ*.

ГЛАГОЛЫ РАЗНОСПРЯГАЕМЫЕ.

Разноспрягаемыми глаголами называются такіе, которые одні формы образуютъ по I-му спряженію, а другія по II-му. Ихъ очень немного въ русскомъ языкѣ, а въ ц.-славянскомъ еще меньше, а именно:

1) Глаголы *сна-тъ*, *стоя-тъ*, *боя-тъся*, какъ въ русскомъ языкѣ, такъ и въ ц.-славянскомъ, по и. наклоненію принадлежатъ къ I-му спряженію, а по наст. времени — къ II-му.

2) Глаголь *хотѣ-тъ* по и. наклоненію — II-го спряженія, а по наст. времени — частію I-го (*хоч-е-тъ*, *хоч-е-тъ*), частію II-го (*хоч-у*, *хотѣ-мѣ*, *хотѣ-те*, *хот-ятѣ*). Въ ц.-славянскомъ по I-му: **хощ-е-ши**, **хощ-е-тъ**, **хощ-е-мѣ**, **хощ-е-те**, **хощ-ятѣ**; а по II-му: **хощ-ѣ** и форма **хот-ать**.

3) Глаголы *бѣжа-тъ* и *иш-тъ* въ русскомъ яз. разноспрягаемые *бѣж-у*, *бѣж-утъ* — по I-му, а *бѣжа-тъ*, *бѣжи-шь*, *-и-тъ*, *-и-мѣ*, *-и-те* — по II-му; неопр. и. *иш-тъ* — по I-му, а *иш-ю*, *иши-шь*, *-и-тъ*, *-и-мѣ*, *-и-те*, *-ятѣ* — по II-му. Въ ц.-славянскомъ же яз. глаголь **бѣж-ти** имѣетъ все формы по II-му: **бѣж-ѣ**, **бѣжи-ши**, **бѣжи-тъ**, **бѣжи-мѣ** **бѣжи-те**, **бѣж-ать**; глаголь **гнѣх-ти** имѣетъ все формы по I-му: **гнѣж-ѣ**, **гнѣж-е-ши**, **гнѣж-е-тъ** и пр., при чемъ корень **гнѣ**, **гон**, смягчился въ **гнѣ**.

4) Глаголь *да-тъ* въ русскомъ яз. тоже принадлежитъ къ разноспрягаемымъ: *дади-мѣ*, *дади-те* — по II-му спряженію, а *дад-утъ* — по I-му.

ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ.

Имена числительныя, по своему значенію, бываютъ: 1) количественныя и 2) порядковыя.

Образованіе и склоненіе числительныхъ количественныхъ.

Въ основаніи славянскаго и русскаго счисленія лежитъ десятичная система, а потому намъ, какъ и веѣмъ тѣмъ, которые пользуются десятичной системой, нѣтъ надобности имѣть для каждаго числа отдѣльное, самостоятельное слово: самостоятельныя слова въ славянскихъ языкахъ существуютъ только для выраженія основныхъ чиселъ десятичной системы:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 100, 1000.

Веѣ же остальные слова для выраженія чиселъ промежуточныхъ между 10 и 100 и между 100 и 1000 и далѣе тысячи — образуются посредствомъ сложенія основныхъ числительныхъ другъ съ другомъ. Такимъ образомъ числительныя, по образованію, дѣлятся на **ОСНОВНЫЯ** (или простыя) и **СЛОЖНЫЯ ИЗЪ ОСНОВНЫХЪ**.

I. Основныя числительныя суть слѣдующія:

нн-ъ, -а, -о и **ѣднн-ъ, -а, -о** — *один-ъ, одн-а, одн-о* (употребляется также и въ значеніи неопредѣленнаго мѣстоименія).

Примѣчаніе. Корень слова **ннъ** употребляется какъ суффиксъ, выражающій единственное число: *боляр-ин-ъ, крестьян-ин-ъ*. Во мн. же ч. этотъ суффиксъ уже не имѣетъ смысла, и потому теряется: *боляр-е, крестьян-е*.

дѣв-а (муж.) — *дѣ-а* (муж. и ср.), **дѣв-ъ** (жен. и ср.) — *дѣ-ть* (жен.).

об-а „ — *об-а* „ „ **об-ъ** „ „ — *об-ть* „ „

тр-ннѣ (муж.), **тр-нн** (жен. и ср.) — *тр-и*.

уѣтыр-ннѣ (муж.), **уѣтыр-н¹** (жен. и ср.) или **уѣтыр-ѣ** для веѣхъ родовъ ²⁾ — *четыр-е*.

пѣт-ъ — *пѣт-ь*

шѣст-ъ — *шѣст-ь*

седѣм-ъ — *сем-ь*

осм-а — *в-осем-ь*

дѣкат-ъ — *дѣят-ь*

дѣсѣт-ъ — *дѣсят-ь*

сѣт-о — *ст-о*

тысѣцѣ-а — *тысѣцѣ-а*

Впрочемъ, въ русскомъ языкѣ есть еще одно слово: *сорокъ*; но оно не славянскаго происхожденія, а заимствовано изъ новогреческаго языка (*σάρκοτης*). Въ ц.-славянскомъ же 40 = **уѣтыредѣсѣте** — слово сложное.

Склоняются основныя числительныя слѣдующимъ образомъ:

1) Числительное **ѣдннъ** — *одинъ*, род. **ѣднн-ого**, — *одн-ого*, склоняется по образцу мѣстоименій.

¹⁾ Миклошичъ, III, 36, Wien 1876 г. ²⁾ Грам. Востокова, стран. 50, изд. 1863 г.

2) Числительный **ДВѢА** и **ОБА** имѣютъ только двойственное число.

И. В. ДВѢ-А	ОБ-А	ДВѢ	ОБѢ
Р. П. ДВѢ-ОЮ и ДВѢ-ОУ	ОБ-ОЮ	какъ въ муж.	
Д. Т. ДВѢ-ЪМА	ОБ-ЪМА	какъ въ муж.	

Въ русскомъ же языкѣ окончанія дв. ч. удержались лишь въ имен. п. *дв-а, дв-ь, об-а, об-ь* и въ твор. *дву-мя*.

Примѣчаніе. Кромѣ того, форма ц.-славянскаго родит. п. дв. ч. осталась у насъ въ сложныхъ словахъ, какъ напр. *двухродный, двутривенный, двусложный, двулоустый* (отъ нарѣчія: *осоудов*). Въ такихъ же словахъ, какъ напр. *двухгодичный, двухваршинный* и т. п., форма *дву* уже не ц.-славянская, а русская.

3) Числительныя **ТРИ**, **ТРИ**, **ЧЕТЫРЕ** склоняются по образцу существительныхъ III-го склоненія, при чемъ и русскія слова *три* и *четыре* почти вездѣ сохраняютъ старинныя окончанія этого склоненія.

И. тр-иѢ	— <i>тр-и</i>	ЧЕТЫР-Ѣ	— <i>четыр-ѣ</i>
Р. тр-ни	— <i>тр-елѣ</i>	ЧЕТЫР-ни. -ѣ	— <i>четыр-елѣ</i>
Д. тр-емѢ	— <i>тр-емѣ</i>	ЧЕТЫР-емѢ	— <i>четыр-емѣ</i>
В. тр-и	— = И. или Р.	ЧЕТЫР-и	— И. или Р.
Т. тр-ьми	— <i>тр-емя</i>	ЧЕТЫР-ьми	— <i>четыр-ьмя</i>
П. тр-ехѢ	— <i>тр-елѣ</i>	ЧЕТЫР-ехѢ	— <i>четыр-елѣ</i>

Склоненіе жен. и ср. одинаково съ мужескимъ.

4) Числительныя отъ 5 до 10 включительно въ ц.-славянскомъ языкѣ склоняются во всѣхъ числахъ, напр.

	<i>Ед. ч.</i>		<i>Дв. ч.</i>		<i>Мн. ч.</i>
И. ДЕСАТ-Ѣ	<i>десят-ѣ</i>		ДЕСАТ-Ѣ. -и		ДЕСАТ-Ѣ.
Р. ДЕСАТ-и	<i>десят-и</i>		ДЕСАТ-ОУ		ДЕСАТ-Ѣ
Д. ДЕСАТ-и	<i>десят-и</i>		ДЕСАТ-ЪМА		ДЕСАТ-ЕМѢ
В. ДЕСАТ-Ѣ. -ѣ	<i>десят-ѣ</i>		ДЕСАТ-Ѣ. -и		ДЕСАТ-Ѣ. -и
Т. ДЕСАТ-иѣ	<i>десят-иѣ</i>		ДЕСАТ-ЪМА		ДЕСАТ-Ѣ
П. ДЕСАТ-и	<i>десят-и</i>		ДЕСАТ-ОУ		ДЕСАТ-СѢ

Примѣчаніе. Родит. п. мн. ч. сохранился однако въ нашихъ старыхъ числительныхъ: *пятьдесятъ, шестьдесятъ* и т. п.

5) Числительное **СЪТО** склоняется во всѣхъ числахъ, какъ **СЛО**. Въ русскомъ же языкѣ такъ:

	<i>Ед. ч.</i>		<i>Мн. ч.</i>
И. В.	<i>сто</i> рублей		<i>триста</i> рублей.
Р.	<i>ста</i> рублей		<i>трехсотъ</i> рублей
Д.	<i>ста</i> рублямъ		<i>трестамъ</i> рублей
Т.	<i>ста</i> рублями		<i>трестами</i> рублей
П.	<i>ста</i> рублѣхъ		<i>трехстахъ</i> рублей.

Примѣчаніе. Отъ дв. ч. сохранилось лишь именное окончаніе именит. и винит. пад.: *двѣ-сти — двѣ-сѣтъ*.

Одинаково со словом *сто* склоняется и числительное *сорокъ*.

Такъ же склоняется и русское *девяносто*, соответствующее ц.-сл. **ДЕКАТЬДЕСАТЬ**.

б) Числительное **ТЫСАЦА**—*тысяча* склоняется, какъ **ДОУША** — *душа*.

II. Числительныя сложныя образуются или на основаніи арифметическаго сложения, или на основаніи умноженія.

1) На основаніи сложения образуются числительныя отъ 11 до 19: единицы прибавляются къ десятку помощью предлога **НА**, при чемъ имя десятка, завися отъ этого предлога, ставится въ винительномъ падежѣ: **НА ДЕСАТЕ**, откуда позднѣе образовалось **НАДЪСАТЬ** и потомъ русское *надцать*. Такимъ образомъ сложились формы:

1 + 10 = **ЕДИНЬ-НА-ДЕСАТЕ** — *один-на-дцать*

2 + 10 = **ДЪВА-НА-ДЕСАТЕ** и **ОБА-НА-ДЕСАТЕ** (муж. род.)

ДЪВЬ-НА-ДЕСАТЕ (жен. и ср.) — *два-на-дцать*

3 + 10 = **ТРИ-НА-ДЕСАТЕ** — *три-на-дцать*

4 + 10 = **УЕТЫРЕ-НА-ДЕСАТЕ** — *четыре-на-дцать*

5 + 10 = **ПАТЬ-НА-ДЕСАТЕ** — *пят-на дцать* и т. д.

2) Числительныя же, выражающія десятки, сотни, тысячи (какъ наприм. 20, 30... 200, 300... 2000, 3000...), образуются на основаніи умноженія: десятки, сотни и тысячч являются множимымъ, а единицы множителемъ; напримѣръ:

20 = 10 × 2, 200 = 100 × 2, 2000 = 1000 × 2.

Если множителемъ являются числительныя **ДЪКА**, **ТРИ** и **УЕТЫРЕ**, которыя разсматриваются, какъ им. прилагательныя (потому что они измѣняются по родамъ), то они согласуются съ именемъ десятка, сотни или тысячи; если же множителемъ являются числительныя **ПАТЬ**, **ШЕСТЬ**, **СЕМЬ**, **ВОСЕМЬ** и **ДЕВЯТЬ**, которыя разсматриваются, какъ им. существительныя, — то послѣ нихъ имя сотни, десятка или тысячи ставится въ родительномъ п. Такимъ образомъ:

10 × 2 = ДЪКА-ДЕСАТЕ	} именг. п.	} — <i>два-дцать</i>
100 × 2 = ДЪВЬ-СЪТЬ		
1000 × 2 = ДЪКЪ ТЫСАЦИ	} именг. п.	} — <i>два-тысячи</i>
10 × 3 = ТРИ-ДЕСАТЕ		
100 × 3 = ТРИ-СЪТА	} мн. ч.	} — <i>три-сти</i>
1000 × 3 = ТРИ ТЫСАЦИ		
10 × 5 = ПАТЬ-ДЕСАТЬ	} имена десятичковыхъ, сотенъ и тысячч въ род.	} — <i>пять-десять</i>
100 × 5 = ПАТЬ-СЪТЬ		
1000 × 5 = ПАТЬ ТЫСАЦЬ	} дв. ч.	} — <i>пять-тысячи</i>
10 × 6 = ШЕСТЬ-ДЕСАТЬ		
100 × 6 = ШЕСТЬ-СЪТЬ	} мн. ч.	} — <i>шесть-сти</i>
1000 × 6 = ШЕСТЬ ТЫСАЦЬ		
	} дв. ч.	} — <i>шесть-тысячъ</i>

Итакъ, мы видимъ, между частями сложныхъ числительныхъ есть известное синтаксическое отношеніе: или а) согласованіе, или б) управленіе. Въ ц.-славянскомъ языкѣ это синтаксическое отношеніе частей имѣетъ вліяніе и на склоненіе им. числительныхъ сложныхъ: числительныя, образованныя *согласованіемъ*, измѣняютъ при склоненіи обѣ части; въ числительныхъ же, образованныхъ *управленіемъ*, управляемая часть остается безъ измѣненія. Напр.

	Согласованіе.			Управленіе.		
И. В.	три	десате,	съта	пять	десать,	сътъ
Р.	трии	десать,	сътъ	пяти	десать.	сътъ
Д.	тремъ	десатемъ.	сътомъ	пяти	десать.	сътъ
Т.	трыи	десаты,	съты	пятиѣ	десать.	сътъ
П.	трехъ	десатехъ,	сътѣхъ	пяти	десать.	сътъ

И. *ѣдинъ-ѣ-на-десате*

Р. *ѣдинъ-ого-на-десате*

Д. *ѣдинъ-омоу-на-десате* и т. д.

Въ русскомъ языкѣ синтаксическое отношеніе частей сложныхъ числительныхъ во многихъ случаяхъ забылось, а потому и склоненіе русскихъ сложныхъ числительныхъ во многихъ случаяхъ отстаетъ отъ ц.-славянскаго. Напр.

Синтаксическое отношеніе частей сохранилось.

И. В.	<i>три-ста</i>
Р.	<i>трех-сотъ</i>
Д.	<i>тремъ-стамъ</i>
Т.	<i>тремя-стами</i>
П.	<i>трех-стагъ</i>

Синтаксич. отношеніе частей забыто.

<i>пять-десятъ</i>	<i>-сотъ</i>
<i>пяти-десяти.</i>	<i>-сотъ</i>
<i>пяти-десяти.</i>	<i>-стамъ</i>
<i>пятью-десятью.</i>	<i>-стами</i>
<i>пяти-десяти.</i>	<i>-стагъ</i>

Синтаксическое отношеніе частей забыто также и въ числительныхъ отъ 11 до 19:

И. *одиннадцатъ-ѣ*, Р. *одиннадцат-и*, Д. *одиннадцат-и* и пр.

Образованіе и склоненіе числительныхъ порядковыхъ.

Числительныя порядковыя, за исключеніемъ слова *первыи* — *первый*, образуются отъ количественныхъ, принимая форму прилагательныхъ, напримѣръ:

<i>вѣторъ-ын</i>	(вм. <i>дѣв-торъ-ын</i>)	— <i>второй</i> (также <i>другой</i>).
<i>трет-ини</i>	— <i>третьей</i>	
<i>уѣтъверъ-ын</i>	— <i>четвертый</i>	
<i>пять-ын</i>	— <i>пятый</i>	

Сложныя числительныя, начиная отъ 20 и далѣе, обращаютъ въ форму прилагательнаго имени только вторую часть, напримѣръ:

дѢВЯДЕСАТЪ-ТЫН — *двадцат-ый* **дѢВУОУСЪТЪ-ТЫН** — *двухсот-ый*
ТРИДЕСАТЪ-ТЫН — *тридцат-ый* **ТРИСЪТЪ-ТЫН** — *трехсот-ый*
ПАТНДЕСАТЪ-ТЫН — *пятидесят-ый* **ШЕСТИСЪТЪ-ТЫН** — *шестисот-ый*.

Числительныя же отъ 11 до 19 образуютъ порядковыя въ ц.-славянскомъ и русскомъ языкѣ неодинаково: въ ц.-славянскомъ у этихъ числительныхъ въ форму прилагательнаго имени обращается первая часть, а вторая, находясь въ зависимости отъ предлога **на**, остается неизмѣнною. Въ русскомъ же языкѣ наоборотъ: первая часть (имя единиць) остается неизмѣнною, а вторая (*дцать*) получаетъ окончаніе прилагательнаго. Напримѣръ:

ПРЪКЪ-ТЫН-НАДЕСАТЕ — *одинадцат-ый*
КЪТОРЪ-ТЫН-НАДЕСАТЕ — *двѣнадцат-ый*
ТРЕТЪ-ЫН-НАДЕСАТЕ — *тринадцат-ый* и т. д.

Склоняются числительныя порядковыя по образцу прилагательныхъ.

Примѣчаніе. Краткія формы числит. порядковыхъ сохранились въ выраженіяхъ: *самъ-пять*, *самъ-шестъ* и т. п.

Числительныя собирательныя и дробныя.

Такія числительныя, какъ *двоє*, *троє*, *четверо*, *полтора*, *полтретья* и т. п., отвѣчаютъ на вопросъ: *сколько?* и слѣдовательно, по своему значенію, принадлежатъ къ числительнымъ количественнымъ; но такъ какъ ихъ этимологическія формы отличаются нѣкоторыми особенностями, то ихъ и выдѣляютъ въ двѣ особыя группы: 1) числит. собирательныя и 2) числит. дробныя.

1) Числительныя **собирательныя** образуются отъ количественныхъ; напримѣръ:

	муж.	жен.	средв.		
дѢКА	— дѢКО-Н,	дѢКО-И,	дѢКО-С	— <i>дво-е</i>	
ТРИЕ	— ТРО-Н,	ТРО-И.	ТРО-Е	— <i>тро-е</i>	
УСТЫРС	— { УСТЪВОРЪ-Т, УСТЪКСРЪ-Т УСТЪВОРЪ-Т	УСТЪВОРЪ-Л,	УСТЪВОРЪ-О	— <i>четвер-о</i>	
НАТЬ		{ НАТСРЪ-Т НАТОРЪ-Т			— <i>пятер-о</i>

и т. д.

Примѣчаніе. Въ русскомъ языкѣ есть и формы *дво-и*, *тро-и*, *четвер-и*, употребляющіяся съ существительными, не имѣющими ед. числа (*pluraria tantum*), а также и съ именами такихъ предметовъ, которые представляютъ собою пару или двѣ половины, какъ напр. *санги*, *чулки*, *дѣри*. Примѣры:

<i>двоє</i>	мужчинъ;	<i>двои</i>	} сани, пожинцы, саногы, чулки.
<i>троє</i>	дѣтей;	<i>трои</i>	
<i>четверо</i>	работниковъ;	<i>четверы</i>	

2) Между числительными **дробными** особенно замѣчательны тѣ, которыя образуются посредствомъ сложения числительныхъ порядковыхъ (въ краткой формѣ) съ именемъ существительнымъ *полъ* (= половина). Напримеръ:

<i>полтора</i>	(пол-второ) = 1 ¹ ₂
<i>полтретья</i>	= 2 ¹ ₂
<i>полчетверта</i>	= 3 ¹ ₂
<i>полпята</i>	= 4 ¹ ₂

Н А Р Ъ Ч І Е.

Нарѣчія, по своему образованію, бываютъ первообразныя, производныя и сложныя.

Первообразныхъ нарѣчій очень немного. Къ нимъ принадлежатъ слѣдующія:

1) **лѣ** = русск. *еле*; напримеръ: **отидоша, оставльше и лѣ жнеа сѣща** (Лук. 10).

3) **нѣ** = русск. *нѣ*, выражающее неопредѣленность.

Примѣчаніе. Въ современномъ языкѣ нарѣчіе *нѣ* употребляется только въ сложении съ другими словами, напр. *кто, какой, когда* и пр. Но въ древности оно употреблялось и отдѣльно, напримеръ: **нѣ въ кѣи день** = въ нѣкій день (Супр. рукоп.); также отдѣльно ставилось оно и при им. числит. въ значеніи *около*: „придоша гатью *нѣ* въ тысячи“ = около тысячи (Новгород. дѣлопись).

Нарѣчіе отрицанія **нѣ** = русск. *не*, употребляющееся и отдѣльно и въ сложении съ другими словами, въ видѣ приставки; напр. *не знаю, не вижу, недругъ, нетерпѣніе*.

Примѣчаніе. Съ нарѣчіемъ отрицанія *нѣ* не слѣдуетъ смѣшивать другого отрицательнаго нарѣчія *ни*, которое, по своему образованію, есть слово сложное: *ни* = *не* + *и*. Имя въ своемъ составѣ союзъ *и*, слово *ни* употребляется и въ смыслѣ союза въ отрицательномъ предложеніи; напр. *ни туда ни сюда, ни тотъ ни другой*. Слово *ни* употребляется и отдѣльно, и какъ приставка; напр. *никогда, ницѣ, ни крохи, ни души*.

4) Нарѣчіе **оу** (= еще), которое употребляется только съ отрицаніемъ: **нѣ оу** (= еще не). Это же нарѣчіе сохранилось и у насъ въ словѣ *уже*, въ сложении съ союзомъ *же*.

Производныя нарѣчія образуются отъ корней другихъ частей рѣчи и притомъ двоякимъ образомъ: или А) при помощи своихъ собственныхъ суффиксовъ, или Б) являются въ формѣ той или другой части рѣчи.

А) Нарѣчія, имѣющія свои собственные суффиксы, образуются, по большей части, отъ мѣстоименныхъ корней, и лишь немногія — отъ чи-

слительныхъ и предлоговъ. Суффиксы, которыми пользуются эти нарѣчія, суть слѣдующіе:

- | | | | | | |
|-------|--------|---------|-------|---------------|--------|
| 1) дѣ | 2) доу | 3) г-да | 4) мо | 5) лѣ, ли, ль | 6) жди |
| дѣ*) | ду, да | г-да | мѣ | лѣ, ли, ль | жды |

Примѣры:

- 1) **кѣ-дѣ, сѣ-дѣ, вѣс-дѣ, ниѣ-дѣ** — *г-дѣ, з-дѣ-сѣ**), вез-дѣ, ни-дѣ*
- 2) **вѣсѣ-доу, кѣ-доу, тѣ-доу** — *всю-ду, ку-да, ту-да*
- 3) **вѣсѣ-г-да, кѣ-г-да, и ко-г-да, тѣ-г-да и то-г-да** — *все-г-да, ко-г-да, то-г-да.*

4) **та-мо** — *та-мѣ*

5) **до-ко-лѣ, ко-ли, ко-ль** — *до-ко-лѣ, ко-ли, ко-ль*
под-лѣ — *под-лѣ, воз-лѣ*

6) **дѣка-жди, три-жди** — *два-жды, три-жды*

В) Но такихъ нарѣчій, имѣющихъ свои собственные суффиксы, сравнительно немного; большая же часть производныхъ нарѣчій представляетъ собою ту или другую форму какой-либо части рѣчи, а именно:

1) Косвенные падежи именъ и мѣстоименій, напримѣръ:

а) Родительный: *вчера* (= *вечера*).

б) Дательный: **долоу, низоу, връхоу**, *долой, домой* (изъ *дол-ови, дом-ови*; см. стран. 41).

в) Винительный: *вечорѣ, мѣждѣ* — *между* (отъ сущ. **мѣжда** = промежутокъ, середина).

Сюда же относятся все нарѣчія въ формѣ средн. р. именъ прилагательныхъ, какъ въ положительной, такъ и въ сравнительной степени, напр. *хорошо, худо, свѣтло, краснѣно* (положит. ст.); *лучше, хуже, свѣтлѣе* (сравни. ст.). Нарѣчіе **лише** также представляетъ собою сравнительную ст. отъ прилагательнаго **лихъ** (= лишний).

Форму винительнаго же п. средн. р. представляютъ собою и мѣстоименныя нарѣчія: **какѣ, ѣкѣ, такѣ, толкѣ** — *какѣ, такѣ, только, сколько* и т. п.

г) Творительный: *вергомѣ, даромѣ, пятью, шестью, съторницѣ* (отъ **съторница** = сотня), **тѣмѣ** (= только, отъ сущ. **тѣмѣ**, откуда уменьшит. *точка*. Сравни выраженіе: *точѣ-вѣ-точѣ*). Творит. множественнаго: **скренскѣ, греускѣ, дружескѣ, злодѣйскѣ, всяческѣ**. Творительный двойственнаго: *всѣма, ливма, стойма*.

д) Мѣстныя: **горѣ** (= вверху, отъ сущ. *гор-а*), **оутрѣ** (= *утромѣ*), **кромѣ** (отъ сущ. *крома* = край, откуда уменьш. *кромка*), **лѣзѣ** (*лѣзя*,

*) Суффиксъ **дѣ** принято писать по-русски черезъ *н*: *-дѣ*.

**) *з-дѣ-сѣ* = *сѣ-дѣ-сѣ*, т.-е. мѣстоименіе повторяется два раза.

отъ сущ. *мыа* = возможность), **Добрѣ, злѣ, лють, съборнѣ** — *соборить* (отъ им. прилагательныхъ).

2) **Глагольные формы**, напримѣръ:

чуть (сокращ. изъ неопредѣл. накл. *чу-я-ть*).

почти и народное *почитай* (повелит. накл. отъ гл. *почестъ* и *почитать*).

Наконецъ слѣдуетъ замѣтить, что наше дѣспричастіе имѣетъ значеніе отглагольнаго нарѣчія; напримѣръ: писать *сидя*, читать *лежа*, бѣть *погода*.

Сложныя нарѣчія образуются посредствомъ сложенія однихъ частей рѣчи съ другими, при чемъ слѣдуетъ различать два случая:

А) Сложеніе однихъ частей рѣчи съ другими, которыя при этомъ принимаютъ видъ

приставокъ, а именно: $\left\{ \begin{array}{l} \text{а) съ предлогами} \\ \text{б) съ нарѣчіями: не, нѣ, ни.} \end{array} \right.$

Напримѣръ: а) *сначала, вновь, наконецъ, изрѣдка, вполнѣ, совсѣмъ, донельзя*; б) *некогда, никогда, нѣсколько, нисколько* и пр.

Б) Сложеніе однихъ частей рѣчи съ другими, которыя не имѣютъ вида приставокъ; напримѣръ: *днѣсь* — *стою, тотчасъ, теперь* (=то-перво), *намедни* или *онамедни* (=оными дни), *какъ-нибудь, мало-помалу, крѣпко-накрѣпко, на-чемъ-свѣтъ-стоитъ**) и т. п.

Примѣчаніе. Между сложными нарѣчіями есть много такихъ, которыя относятся къ очень древнему періоду времени, и слова, входящая въ ихъ составъ, теперь уже отдѣльно въ нашемъ языкѣ не употребляются. Такими, напримѣръ, нарѣчіями: *въявъ* (отъ сущ. *явъ*) и *наляу* (ц.-слав. **якъ**); *наружуи, наружѣ, наружу* (отъ сущ. *рѣжу*; искоми (отъ корня *ком*, откуда сущ. *кома* — начало); *челыкъ* (отъ сущ. *уста* — уста; сравни: *Усть-Ижора, устье*); *всуч* (отъ прилаг. **соупи, въ, ю** — тѣсный, направленный; сравни: *суета*); *оказано* (= **кънездѣно**, отъ прилаг. **здѣно** = *confidens***), а *нездѣноу* — неожиданный); *ежедневно* (*еже* = мѣстоим. **къже**); *пока* = по-ка, гдѣ какъ мѣст. средн. р. мн. ч. вин. п.), и др.

ПРЕДЛОГЪ.

Предлоги дѣлятся: А) по составу и Б) по употребленію.

А) По составу предлоги бываютъ:

1) **Простые**, напримѣръ: *въ, на, за, до, по, къ, и, при, съ* и др.

Примѣчаніе. Предлогъ *съ* — *се* образовался изъ *съ* = греч. *συν*, латин. *суп*. Предлогъ *съ* (русск. *су*) встрѣчается въ некоторыхъ словахъ въ видѣ приставки, напр. *съ-врагъ* — *су-врагъ*, *съ-перикъ* (=со-перникъ), *су-мракъ*, а также въ областныхъ словахъ: *су-сѣдъ, су-миѣне, су-противникъ* и др.

* „На чемъ свѣтъ стоитъ мужа ругаетъ“ (Пушкин).

** Словарь Востокова, I, 129.

2) **Сложные:** *изъ-за, изъ-подъ*, а также употребляющіеся лишь въ видѣ приставокъ предлоги *до-з* и *по-з*, сложившіеся изъ *до-из* и *по-из*, напр. *доз-волить, поз-волить* вм. *до-из-волить, по-из-волить*.

Б) По употребленію предлоги бываютъ:

1) **Отдѣльные**, употребляющіеся, какъ самостоятельныя слова; напримѣръ: *въ лѣсу, за лѣсомъ, у лѣса, по лѣсу*.

2) **Слитные**, употребляющіеся, какъ приставки; напримѣръ: *в-ходить, за-ходить, у-ходить, по-ходить*.

Нѣкоторые предлоги теперь уже не употребляются, какъ отдѣльныя самостоятельныя слова, а являются лишь въ видѣ приставокъ; таковы: *вы-, воз-, низ-, раз-*, или *роз-, пере-*, или *пре-* — **прѣ-**. Сюда же слѣдуетъ отнести и такіе древніе предлоги, какъ *на-, пра-* и **ж-** или **ѡ-**; напримѣръ: **на-дѣри** — *надчерица, на-сыннокъ, на-вечерия*; **прл-отць** — *пра-отець*; **ж-доль** или **ѡ-доль** — *ю-доль, ж-родъ* или **ѡ-родъ** — *у-родъ, ю-родивый*.

Примѣчаніе. Предлога *въ* въ ц.-слав. языкѣ нѣтъ; ему соответствуетъ тамъ предлогъ *въ*.

Кромѣ того, слѣдуетъ замѣтить, что значеніе предлоговъ могутъ получать нарѣчія; напр. *около* города, *возль* города, и т. п.

С О Ю З Ъ.

По своему образованію союзы бываютъ первообразные, производные и сложные.

Первообразные: *а, и, ли, да, же, бо* (= русскому сложному *ибо*).

Производные. Подъ словами „производные союзы“ не слѣдуетъ разумѣть союзовъ, образовавшихся отъ первообразныхъ, при помощи своихъ собственныхъ суффиксовъ, потому что своихъ собственныхъ суффиксовъ союзы не имѣютъ. Но когда говорить о „производныхъ союзахъ“, то подъ этимъ выраженіемъ разумѣютъ тѣ *части рѣчи, которыя употребляются въ значеніи союзовъ*, а именно:

а) Мѣстоименія, напр. *то, что, чѣмъ* и др.

б) Нарѣчія, напр. *какъ, когда, лишь, ни* и др.

в) Глаголы, напр. *хотя*, сокращенное: *хоть* (= дѣпріч. отъ гл. *хотѣть*), *вѣдь* (= **вѣждь**, повелит. н.), *пускай, пусть* (повелит. н.), *буде* (= **бѣдѣсть**) и др.

Сложные образуются изъ сложения или 1) союзовъ съ союзами, или 2) разныхъ частей рѣчи другъ съ другомъ. Примѣры:

1) *и-ли, и-бо, ли-бо, да-же*;

2) *потому что, такъ какъ, ес-ли, (= есть-ли), что-бы, да-бы, то-же, такъ же, не-же-ли, по-и-ю-жс* и др.

М Е Ж Д О М Е Т І Е.

Междометія, по своему образованію, бываютъ первообразныя, производныя и сложныя.

Первообразныя, напр. *агъ, олъ, олъ, ой, ну, не* и др. Къ первообразнымъ же относятся и звукоподражательныя, напр. *булъ, бацъ, хлопъ, динь-динь-динь, га-га-га, мяу* и т. п.

Примѣчаніе 1. Отъ многихъ первообразныхъ междометій образуются глаголы; напримѣръ: *ахать, схать, шакаать, мяукать* и т. п.

Примѣчаніе 2. Междометія *на* и *ну* могутъ принимать личное окончаніе 2-го лица мн. ч.: *на-те, ну-те*.

Производныя, образовавшіяся отъ другихъ частей рѣчи, но не при помощи своихъ собственныхъ суффиксовъ, которыхъ междометія не имѣютъ, а при помощи различныхъ фонетическихъ измѣненій. Напр.

1) *хватъ* — отъ гл. *хватитъ* (*хватъ* = глагольной основѣ, съ сокращеніемъ *и* въ *ь*);

2) *сз* (напр. *да-сз, иѣтъ-сз*) — сократилось изъ существительнаго *сударь*: *да-сз* = да, *сударь*; *иѣтъ-сз* = иѣтъ, *сударь*.

Сложныя междометія представляютъ собою не что иное, какъ сокращенныя выраженія; напр. *спасибо* = *спаси Богъ; исполнитъ* = εἰς πολλὰ ἔτη (на многія лѣта).

IV. СЛОЖЕНІЕ СЛОВЪ.

Сложеніе словъ бываетъ двойное: собственное и несобственное.

Собственнымъ сложеніемъ называется такое, которое производится при помощи гласной *о* или *е*; напримѣръ: *скѣтодѣвецъ, добродѣсьнѣ, доушестѣдатель, славолубіе, землевладѣніе* и т. п.

Несобственнымъ сложеніемъ называется непосредственное соединеніе словъ, безъ помощи гласной *о* или *е*; напримѣръ: *Новгородъ, себялюбіе, сумасшествіе, пашьсотъ, трехдневный, безоточіе, какой-нибудь, хлопъ соль, перекаати-поле* и т. п.

Къ несобственному сложенію относятся и слова, сложенныя съ приставками, напр. *приходить, никто, нѣкто, неудача, наилучшій* и т. п.

ГЛАВНѢЙШІЯ ОСОБЕННОСТИ ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКАГО

СИНТАКСИСА.

I. Въ сказуемомъ составномъ вспомогательный глаголь въ настоящемъ времени въ ц.-славянскомъ языкѣ не опускается, какъ въ русскомъ, а остается. Напр.

лире сынъ ѳси божин, врьзса ннзъ. — вы есте сътъ въсемоу мироу. — мнози суть зъканинн.

II. вмѣсто глагола въ изъявительномъ наклоненіи, употребляется иногда причастіе дѣйствительное. Напримѣръ:

не вѣдаты бо са, уѣто твораче (= уѣто творать). — бѣ оуѣа нѣс (= оуѣааше нѣс).

III. При формахъ отъ глагола *быть*, вмѣсто русскаго творительнаго надежа, въ ц.-славянскомъ яз. ставится именительный. Напр.

вы хочете оуѣеничи ѳго быти (по-русски: *быть* его *учениками*).

Именительный же п., вмѣсто русскаго творительнаго, ставится и при глаголахъ *изрицати*, *творити*, *зъвати* и т. п., когда эти глаголы употреблены въ страдательномъ залогѣ; напр. **нѣсмъ достоннъ нарециса сынъ твои** (= назваться *твоимъ сыномъ*).

Когда же эти глаголы употреблены въ дѣйствительномъ залогѣ, то вмѣсто русскаго творительнаго п. при нихъ ставится винительный, напр. **сътворкы вы ловца** (сдѣлаю васъ обоихъ *ловцами*).

IV. Употребленіе *достигательнаго п.* при глаголахъ движенія, для выраженія цѣли движенія (примѣры см. на стран. 72). Прямое дополненіе при достигательномъ п. измѣняется изъ винительнаго надежа въ родительный; напр. **изиде сынъ съати съмене своѳго**.

V. Предложенія придаточныя обстоятельственныя времени и причины, а также и уступительныя, имѣя свое особое подлежащее, могутъ въ ц.-славянскомъ яз. сокращаться слѣдующимъ образомъ: 1) союзъ опускается; 2) подлежащее ставится въ дательномъ п.; 3) сказуемое-глаголь обращается въ соответствующее причастіе, которое и согласуется съ дательнымъ п. подлежащаго. Напр.

Исоусоу рождышоуса (сокращено изъ **и҃с҃г҃д҃а исоусь роднса**) въ **кнѣзьми ноуденствѣ, се влѣскн отъ вѣстока придоша въ нисрѣлнмъ —** **кмени запечатаноу, вѣскрѣслъ исн.**

Такой оборотъ называется *дателнымъ самостоятельнымъ**).

VI. Прилагательныя, мѣстоименія и причастія среднего рода, употребленныя въ смыслѣ им. существительнаго, ставятся обыкновенно не въ един. числѣ, какъ по-русски, а во множественномъ. Напр.

сѣберѣ благои мом. — оуже оуготокни сѣть вѣск.

VII. *Мѣстный надежъ* (или предложный), какъ показываетъ самое названіе его, означаетъ мѣсто, на вопросъ: *идѣ?* Но въ переносномъ значеніи употребляется и для выраженія времени, на вопросъ: *когда?* Въ нынѣшнемъ русскомъ яз. этотъ надежъ употребляется только съ предлогомъ, почему онъ и называется у насъ *предложнымъ*: въ ц.-славянскомъ же языкѣ (а также и въ древне-русскомъ) мѣстный и. употреблялся и безъ предлога. Напр.

исцѣлѣ отрокѣ томѣ удѣ (Остр. Ев.). — **изаславѣ кѣназѣ правдѣннѣ** **столѣ отца своѣго прославѣ кѣнѣвѣ.** (Шелльеловіе къ Остр. Ев.).

VIII. Русскому предлогу *изъ*, стоящему при *родительномъ раздѣлителномъ*, въ ц.-славянскомъ яз. соответствуетъ предлогъ **отъ**, который иногда и вовсе опускается. Напр.

ис погоуѣнхъ никого же отъ нихъ (изъ нихъ). — **исдинѣ отъ прѣстоушннхъ** (одинъ изъ предстоящихъ) **слоуѣгъ — котораго вѣск** (изъ вѣскъ) **осѣлѣ или колѣ въ стоуденѣцѣ кѣудѣтъ.**

IX. Въ русскомъ языкѣ отрицаніе *ни* сопровождается всегда другимъ еще отрицаніемъ: *и*. Въ ц.-славянскомъ отрицаніе *не* въ этомъ случаѣ часто не употребляется. Напр.

сѣвѣдѣтельства и҃го никѣтоже прѣемлѣтъ (*никто не прѣмлетъ*).

X. Наконецъ слѣдуетъ отмѣтить употребленіе множ. числа при именахъ собирательныхъ. Это явленіе хотя и не составляетъ исключительной принадлежности ц.-славян. языка, ибо оно встрѣчается и въ русскомъ**), но у насъ оно встрѣчается лишь изрѣдка, а въ языкѣ ц.-славянскомъ оно довольно распространено. Напр.

изродь мѣнѣгъ пришаа кѣнѣ отъ фѣннѣтѣ и изидоша противѣ **и҃моу.**

* Ср. съ греческимъ *genitivus absolutus* и съ латинскимъ *ablativus absolutus*.

** Напр. „*Брала дружина бочку серебра*“ (былиа о Садкѣ). — „*Вкругъ стоитъ ея грозная стража, на плечахъ топорки держатъ*“ (Пушкинъ).

ДЛЯ РАЗБОРА.

I. ОТДѢЛЬНЫЯ СТАТЫИ ДЛѢ УПРАЖНЕНІЯ ВЪ ПРОЙДЕННОМЪ.

Упражненіе въ фонетическомъ разборѣ.

(Указать усиленіе и ослабленіе гласныхъ, ихъ сокращеніе, слияніе, упоходленіе, разложеніе и вставку согласнаго звука между двумя гласными.)

Гнѣзди—*гонозя*. **Мстѣти**—*мстѣ*. **Трясти**—*трѣсти*. **Жати**—*жѣньцѣ*. **Звукъ**—*звонкій*. **Кю**—*подкова*. **Плыти**—*плѣвецѣ*. **Лня**—*лью*. **Облѣзати**—*облѣзати*. **Посла**—*посылать*. **Па**—*лѣтъ*, *о спасеніи*. **Пауати**—*пачу*. **Бдѣтельный**—*бодро*—*будитѣ*. **Обыкнѣти**—*привыкнѣти*. **Приндѣ**—*приндѣтъ*. **Раздорѣ**—*раздирати*. **Хвалѣни**—*хвалѣ*—*хвалѣ*. **Бѣда**—*обидѣти*. **Одѣвать**—*одѣваніе*. **Память**—*запоминати*. **Завтракѣ**. **Прикрытъ**—*покровъ*. **Замалѣвать**. **Нависѣ**—*навѣсѣ*. **Зрѣтъ**—*созрѣвати*. **Пти**—*вѣнѣти*. **Песу**—*носить*. **Новлаго**—*новаго*. **Рытъ**—*рвати*. **Съ**—*шмѣ*.

Упражненіе въ фонетическомъ разборѣ.

(Указать смягченіе согласныхъ, ихъ переходъ, вынаденіе, вставку, перестановку, вставку звука въ началѣ слова, особенности въ образованіи слоговъ.)

Пастушій. **Пророкъство**. **Досузій**. **Дроуѣбѣл**—*служба*. **Грѣшнѣ**—*душнѣ*. **Осѣжденіе**—*суженій*—*ряженій*. **Оскѣщеніе**—*свѣча*. **Мѣщеніе**. **Трѣцѣ**. **Вѣзлюбленіи**. **Ловля**. **Помѣщеніе**. **Сучокѣ**—*сучокѣ*. **Ушѣщеніе**. **Награжденіе**—*огороженіи*. **Поги**—*пози*, *рукѣ*—*рѣцѣ*. **Закѣпати**. **Беречь**. **Сѣчи**. **Ухищреніе**. **Утомленіе**. **Ишѣати**. **Везу**—*весло*. **Цвѣтъ**—*цвѣсти*. **Веду**—*вожу*—*вести*. **Истекла**—*истекѣ*. **Обладати**. **Канцѣ**—*канцѣ*. **Витати**—*обитати*. **Ветрѣчати**. **Глака**. **Воронѣ**. **Прѣти**. **Берегѣ**. **Плѣнѣ**. **Лакѣ**—*алѣ*. **Хлѣвъ**. **Полкѣ**. **Отчество**—*вошѣ*.

Упражненіе въ фонетическомъ разборѣ.

(Повтореніе пройденнаго.)

Горьтъ — *гаразъ*. **Кодожъ** — *водой*. *Княгиня* — *князь* — *княжескій*. *Бряцать* — *бренчу*. **Съинскати**. *Умеръ* — *могль*. *Невъжда*. *Разрыть* — *разрывать*. **Коупленъ**. **Свищтъ**. **Осьтынъ** — *восьмой*. **Къутьныи**. *Струя* — *островъ*. *Весна* — *вешній*. **Състи**. *Избывать* — *избавить*. *Жечь* — *жечу*. *Додъ* — *доду* — *додь* — *сидь*. *Кислый квасъ*. **Младынъ** — *молодой*. *Осень* — *юсень*. *Гласкъ* — *блѣскъ*. *Единица* — *одинокій*. **Шнжъ** — *звѣстьѣ* — *завонка*. *Восиествѣ*.

(Заданіе.)

1) Указать формы чисто русскія и п.-славянскія: *вратъ*, *смерени*; *середъ*, *срада*, *передъ*, *предъ*, *преже*; *пропенише*, *просенише*; *вожу*, *сечь*.

2) Указать п.-славянскія формы, соответствующія слѣдующимъ русскимъ: *чирый*, *вижу*, *стопчати*, *середъ*, *мечъ*, *додъ*, *доду*, *звонкой*, *сидѣ*, *сидѣти*.

3) Какъ изъ слова *знаешь* образовалась слышимая иногда въ народной рѣчи форма *знаи*?

4) Одного ли корня слова *вези* и *везишь*?

5) Объяснить происхожденіе слова *знаи* отъ того же корня, отъ котораго образованъ и гл. **ЗАПЯТИ**.

6) Можно ли слова *везишь* и *вези* произзодить отъ корня въ словѣ *веза* = *везу*?

Упражненіе въ разборѣ этимологическаго состава словъ

(вмѣстѣ съ тѣмъ и упражненіе въ разборѣ фонетическомъ).

Добъриѣ. **Пошилокати**. *Пропостъ*. *Набережная*. **Облаутати**. *Отплясующій*. *Тянутъ*. **Къздридати**. *Отмывать*. *Драть*. **Проходати**. *Рубль*. **Отъпоуценъ**. *Расточительность*. *Отчуждать*. *Ровъ*. *Откровенность*. **Съберо**. *Распинатъ*. *Пожира*. *Объемлющему*. *Поминки*. *Сомнешъ*. *Обоянѣ*. **Оубожьство**. *Подрура*. **Поздацисъ**. *Молотъ*. *На урядѣ*. *Отнять*. **Млѣкити**. *Вотчимъ*. **Праблкъ**. *Засвидѣтельствовавшій*. *Стеречь*. **Клѣръжъ**. *Извѣщаемый*. *Представлять*. *Състь*. *Прясло*. **Послоушннше**. *Закваска*. — *Расторщуть*. *Отбратъ*. *Засууть*. *Хохотать*. *Молочиый*. *Привычка* — *уишься*. *Плачуцаніе* — *блнговоніе*.

Упражненіе въ разборѣ суффиксовъ именъ существительныхъ.

а) *Звоиаръ*. *Доловище*. *Волвище*. **Плѣтъникъ**. *Сибирякъ*. *Разносчикъ*. *Боищъ*. *Дворничиха*. **Слѣпецъ**. *Плебака*. *Зубье*. *Крыжестъ*. СМЕРНОВСКІЙ, ГРАММ., ПЕРК.-СЛАВ., ЯЗ.

Употребленіе. Курянинъ. Кузнецикъ. Вѣщунъ. Творцы, дѣльцы. Правительница. Шалуныя. Дубочекъ. Децикъ. **Когатьство**. Рыло. Писарша. Кунечество. Голубушки. Платыце. Генеральша. Ведрышко. Работа, пустота. **Катька**. Оеденька. Лукичъ. Возка, носка. Грубка, рѣчка. Новизна, кривизна, близина. **Смѣхъ, доухъ, слоухъ**. Ширша, глубина, трешина. Лошаденка. Курель. **Уроужьба, служба, молотьба**. Лѣшико, воршика. **Корлениъ**. Гробьница, юртица. Чайникъ, умывальникъ. Суконце. **Итрока, злоба**. Грабежъ, дѣлажъ. Овчаря, спальня. **Иѣснь, кизнь, жизнь**. Павлуша. Поселяне.

б) Лѣкарка, лѣкарша. Вицо. Плотникъ. Копышия. Покрысало. Грядка, носка. Дородство. Тряпье. Глуцы. Ручица. Тельжонка. Предводительница. Властяница. Дудочка. Надежъ. Селюша. Дворнико. Устройство. Ворожба. Тряска. Боязнь. Вареньце. Жилище. Плясунья. Трясина, телятина. Ивановичъ. Сборище. Жемчужина. Одыяло. Катенька, Лизанька.

Упражненіе въ склоненіи именъ существительныхъ и въ разборѣ падежныхъ ихъ окончаній.

(Упражненіе въ склоненіи.)

I) 1. вода жива *). — 2. ската исцѣла. — 3. злата ушла. — 4. рѣка господня. — 5. бѣла омыла. — 6. горд, зинил. — 7. риза, свѣтил.

II) 1. христь валь. — 2. вѣтъ цѣрь. — 3. догрь обмыли. — 4. свѣтъль исуть. — 5. доухъ брѣнькъ. — 6. мѣсто замуно. — 7. вѣсьно лице. — 8. градъ, дѣлтель. — 9. колъ, вѣкъ. — 10. нога, вѣлазь. — 11. стадо, помѣ. — 12. хвѣтъ, шѣниѣ. — 13. слоуга вѣрькъ. — 14. владѣка прѣкдѣмъ.

III) 1. господина зночеждь. — 2. исудѣ мѣтъ. — 3. рыкъ, вѣсъ, радость. — 4. нѣкъ, нѣсища, вѣсть.

(Упражненіе въ разборѣ падежныхъ окончаній.)

Симонъ истръ извѣаетъ мрѣжъ на земли, ильнѣ рыбы. Показаніе оученикомъ рѣчь и ребра своа. Късть ижъ иррокъ, сильнѣ дѣльмъ и словкъ прѣдъ когъмъ. Юода же, принѣмъ сирѣж и отъ архисерен и фарисей слоугы, приде съ свѣтильничкы и съ свѣщамн и оржжнн. Призѣва архисерса и вѣннѣнничкы. Жѣна грѣшннща, ставъши при ногоу ісго, наугатъ моуниги поуж ісго слѣзми и вѣслы глѣкы своисѣ отиралиѣ. Уѣто помышлѣмѣ къ срьдннхъ вѣшнхъ; **Отроковице**, вѣстани. **Законникъ** нѣкын приде къ ісгови гѣмъ; оучи-

*) О склоненіи прилагательныхъ краткихъ см. на стран. 58 и 59.

телю, уѣто сътвори, жикоть вѣуыныи наследьствоуѣ; И роди сынъ свой прѣвѣннычъ и положи и въ вѣселхъ: зане не въ мѣста въ обнѣтѣи. Вѣнемаете, милостыниа вѣшеи не творити прѣдъ уловѣкы.

Азъ оутихъ на съборници и въ црѣвѣки. Сътвори яко вѣуъ отъ вѣрки и изгъна не црѣкѣке оуѣца и вола и трѣзъникомъ рѣспна*) пѣназа и дѣскы опроверже. Имена вѣнаи написана сѣтъ на небесехъ. Не можете слышати словесе моего. Страждѣ въ пламени сѣмь. Анна пророуница въ дѣри фаноуилова. Когъ мюетъ юсть. Понни отроуа и матеръ его. Песѣтъ таготѣ дѣне и варѣ. Паде сѣна при пѣти, а дроугоис на камени.

Упражненіе въ разборѣ мѣстоименій.

Любите врагы вѣша. Уни юсть образъ сѣ: Кѣ великъ дѣнь тоѣ сѣботы. Юша иѣса и сѣвазана и, и вѣдоша и къ лнѣ. Вѣзѣратъ на нь, югоже провѣдоша. Сѣ ли юсть сынъ вѣю; Уаши, вѣже дастъ мѣнѣ отѣцъ, не вѣдѣмъ ли ити юса: Уѣто ма вѣрѣшлѣши; Униъ коуниимъ хѣвѣт; Рѣки, иже вѣ сѣ тобоѣ, сѣ тѣ вѣрѣаетъ, и вѣси градъ къ немуу. Мѣнога же ниа знаменниа сътвори иѣс прѣдъ оуѣеникы своии, вѣже не сѣтъ писана въ вѣнигахъ сихъ. Отъноуѣаждѣ ти сѣ грѣси твои. Сѣвѣракъ сѣ дѣлатѣи по пѣназию на дѣнь, постѣла ѣ къ виноградъ свой. Рѣкъ тѣ повѣда господиноу своемуу сѣ. Аѣне си**) вѣсте, вѣажени юсте, аѣне творите вѣ. Вѣложи прѣсты своиа къ оуши юго. Уѣсо сѣде стонте вѣсь дѣнь праздѣни; Вѣзлюбниши гѣ ѣа своего вѣсьмь срьдѣчѣмъ своимъ. Отъноуѣсти вѣ. Вѣждѣ, никомоу же не повѣдѣ. Сѣдни нѣкыи вѣ въ нѣкоѣмъ градѣ.

Азъ — я. Униъ — чѣмъ. Вѣст, тѣ, эти. Пашь — пашѣ. Ея — се. Кѣи — кой.

Упражненіе въ разборѣ именъ прилагательныхъ

(а также и мѣстоименій, склоняющихся по образцу прилаг. полныхъ).

Не можете древо добро плодъ зѣль творити. Пѣдоша народи мѣнози Уѣто иѣсте живѣаго сѣ мѣрѣтѣнни; Пѣраѣа и вѣдѣныа,

*) рѣзспна — рѣзспна — рѣспна — рѣспна (см. стран. 22 и 23).

**) Отъ мѣстоименія сѣ — мн. ч. II. и V. — си.

и хромыхъ и слѣпыхъ въведи съю. Въ время оно въиде иіс въ домъ некоего князѣа фарисенска. Хошъ же сеюу послѣднюоуоумоу дати, како и тебеъ. Хода иіс при мори галиленстѣемъ, видѣ дѣла брата. Исть кола прѣдъ оѣмъ вашныи нѣснѣныи, да погыбеть едннѣ отъ малыихъ снхъ.

Югда зъванъ бѣдешн некторыннмъ на бракъ, не садн на прѣднннмъ мѣстѣ, еда кѣто уыстѣнн тебе бѣдетъ зъваннхъ. Аще кѣто хошеть старѣи быти, да бѣдетъ всѣхъ мыннн и всѣмъ слоуга. Ты, внолыеме, земе ноудова, ннуннмъ же мынннн иесн въ вѣдѣхъ ноудовахъ. Разорѣжъ жнтьннца момъ и больша съзпждж. Больша семъ любѣве нкѣто же не нмать, да кѣто доушжъ свожъ положнть за дроугы своа. Граднн по мнѣ крѣпннн мене исть. Мыннте лн, како галленане снн грѣшнѣнше всѣхъ галленанъ бѣша; Видѣхомъ прѣславнннн днньсь.

Мажьскъ — *мужескій*. *Волчи*. Небесннлаго — *небеснаго*. Малыихъ — *малыхъ*. *Калену* (стрѣлу). *Шемякнн* (судъ). *Шемякнн* (фамилія). *Шемякнн* (село). *Меньше*. *Ниже*. *Бодрье*. *Прелукавый*. *Развесеый*. *Важнѣый*. *Тяжелетый*. *Самоо* — *самоо*. *Которао* — *мноо*.

Упражненіе въ разборѣ глагольныхъ формъ.

1. Азъ трѣбоуѣ отъ тебе крѣстнтнса, а ты градешн къ мнѣ. Ннѣже сѣдѣмъ сѣднтѣ, сѣднтѣся вмѣ. Видать и разоумѣеть. Пдѣ рнѣбъ ловнтѣ. Оуунтѣлю, хошевъ, да игоже аще проснѣ оу тебе, сѣтворнннн нмъ. Югда тѣ прндеть, възвѣстнтѣ нмъ всѣа. Се нзкождж и вмѣ вѣнѣ, да разоумѣете, ко въ нѣмъ вннѣ не обрѣтѣж.

2. Ста иіс при брѣзѣ. Прндоннн послоуннать иго и исцѣантѣся отъ недѣжъ свонхъ. Азъ оумыхъ вашнн ноуѣ. Снмонъ нстрѣ извѣауе ноуѣ и оударн архнерекова рѣка и оурѣза иемоу оухо деснноіе. Иіс покель нородомъ възлѣснн на травѣ. Салѣаста ова оуѣеннка и по иісѣ ндоуста. Снмонъ прннѣтъ отроѣа на рѣкоу своіою. Родн слнѣ свон прѣвѣннѣ и повнтѣ иго и положи н въ кслехъ. Видѣхомъ во звѣздж иго на въстоѣ и прндохомъ поклоннтѣся иемоу.

3. Се анѣан прнстѣннша и слоужаахъ иемоу. Кѣса, нѣе слышахъ отъ оца моего, съкзлаахъ вамъ. Вѣрашаа нѣе оуѣеннкы своа, уѣто на нѣтн номышаасте въ себѣ; онн же малѣаахъ. Нзнде же нстрѣ и дроугнн оуѣеннѣтъ, ндѣаста къ гробоу, теѣласта же ова

въкоуиѣ. Въ ризѣхъ вѣгъранѣхъ облекомъ я, и приходяхъ къ нему и глѣхъ: радуюиѣся, ꙗрю ноуденскѣхъ. И оужасъ прнхъ къ себѣ, и славихъ бл.

4. Да видать сликъ мой, бже дмъ яси мнѣ, яко възлюбилъ ма яси. Ннѣхъ ясть снхасъ, да снхасеть и са. Нѣсте ли николн же уан, уѣто сѣтвори дѣдъ; Изгнѣлъ бѣ и обрѣтеса. Сѣсѣди же и нже вѣхъ видѣли прѣжде, яко снѣпъ бѣ, глѣхъ: не съ ли ясть сѣдан и проса; Коспрнналъ яси ты благод твою. Марнѣ видѣ дѣла анѣла, идеже бѣ лежало тѣло нѣсоко.

5. Аще*) не бы былъ съ злодѣи, не быхомъ прѣданъ яго тебѣ. Аще дѣлъ не быхъ сѣтворилъ, нхѣже ннѣтоже ннѣ не сѣтвори. грѣха не быша нмѣли: ннѣ же и видѣша и възненавидѣша и мене и отца моего. Съ абы былъ прѣкъ, вѣдѣлъ оубо бы, кѣто и какова жена, яже прикрасеться яемъ. Молчаше нѣкын отъ фарисей нѣса, да бы тѣлъ съ ннѣ.

6. Въстанн и възьми ложе твою и нди въ домъ твою. Простнѣ и дастъ ся камъ, нрѣте и обрацѣте, тѣцѣте и отѣрѣзеться камъ. Глѣ нѣс уѣкоу: простѣри рѣкѣ твою — и простѣ. Прндѣта и видѣта. Въстанѣте, ндѣмъ. Да ннмондѣтъ отъ мене уаша си.

7. Кѣ же съ ннѣи нстрѣ стою и грѣмса. Марнѣ стоиаше оу гроба нлужннса. Кѣснкъ бо просан прнѣмлетъ и нцнн обрѣтѣмѣтъ. Оузырннн доухъ сѣходящѣ и прѣбывающѣ на ннѣмъ. Кѣгослокнѣ каынѣцама кѣ, добро ткорнѣ ненавнѣдѣнннѣмъ кѣсъ и молнѣ за творащѣмъ камъ ннхасѣтъ. Възвратнншасѣ настощѣи снѣкащѣи и хвалѣщѣ бл. Кѣ тоу уѣкъ соухъ рѣкѣ ннѣ. Вѣлѣзъ же въ яедннѣ отъ корабнцоу и сѣдъ, оуѣлаше не кораблѣмъ народы. Раснѣнѣше же и, рѣзѣлнша рнзы яго, нсцѣщѣе жѣтѣнѣ, и, сѣдѣше, стрѣжахъ яго тоу. Нощѣса дннн ѡ и нощнн ѡ, послѣдъ кѣзлѣка, и прнстѣнѣлъ нскоушнѣтѣль реуе яемоу. Продъ, прнзѣвавъ вѣлѣкѣ, нспнѣта отъ ннхъ кѣрма кѣвшѣнѣмъ зѣвѣзды. Прндѣте къ мнѣ всѣи троуждѣющѣнса и обрѣмѣнѣннн. Кѣроуѣанъ кѣ нѣ не бѣдѣтъ осѣждѣнѣ. Обрѣтоша камѣнѣ отѣвѣлѣнѣ отъ гроба. Прншѣдѣ, кѣселнса къ градѣ, нрнцѣнѣмѣнѣмъ назарсоу. Обрацѣте малдѣнѣщѣ повнѣтъ, лѣжащѣнѣ въ слѣхъ

*) Союзы аще и абы соотвѣтствуютъ тутъ русскнмъ: *если бы, когда бы*, кабы речѣнѣ же да бы соотвѣтствуетъ нашему *чтобы*.

Чернить — чернить. *Тонуть* — тонить. *Стынуть* — студить. *Блѣсать* — переблѣсать. *Вить* — виться.

Толкать — толкнуть. *Бросить* — подбросить; *бросать* — набросать; *брасывать* — подбрасывать. *Почевать* — устраивать; *укладывать* — шествовать.

Увидѣлъ, побѣдилъ, озябъ. Сказалъ бы.

Сберегая — сберегаючи — сберегающій. *Увидѣвъ* — увидѣвши — увидѣвшій. *Данъ* — данный. *Сплетенный* — сплетаемый. *Застѣявъ* — разсмотрѣвъ — попомѣнъ — отсроченъ. *Открытъ. Раненный* — раненый.

Упражненіе въ разборѣ формъ именъ числительныхъ.

Аще ли тебе не послушають, понми съ собоѣ ѣднина или двѣа, да въ оустѣхъ дѣвою или тринъ свѣдѣтель станеть късакъ гѣъ. Садете и вы на дѣвоюнадесяте прѣстолюу, сѣдѣте обѣманнадесяте кольномъ иѣлекома. Идѣщннхъ же бѣше маѣъ яко пять тысярь. Пришла тридесате сръбрьннхъ. Дѣва дѣжьннка бѣста злиמודѣвцоу нѣкоююу: ѣдинъ дѣжьнъ въ патнѣсѣтъ диндрин, а дроугын патнѣдесать. Уетырынадесяты и шестнѣ лѣтъ сѣздана бѣсть цръкы си, а ты ли тринъ дннми въздвнженн бѣ; Не бѣша далеуе отъ земля, нѣ яко дѣкъсѣтъ лѣкътъ. Къ ѣдннжъ же надесяте годннншнѣдъ, обръте дроугынъ стоюща прзданнн.

Два. Дѣсти. Двоюродный. Двумѣстный — двунедѣльный. Одинадцать. Пятсотъ — пятьдесятъ — пятнадцать. Семьюдесятью. Семистамъ. Шестнадцатый. Въ тридесатомъ царствѣ (въ сказкахъ). Самъ-другъ. Самъ-четвертъ. Самъ-семъ. Самъ-третьей. Трое — трои. Второй. Полоторый. Пять шестыхъ ($\frac{5}{6}$). Двойной — тройной. Удвоить. Двоакій — тройкій. Двоиственный. Двойка — тройка. Пятерня. Пятерикъ. Пятница. Пятакъ. Четверть. Сотникъ. Единственный. Одишешекъ. Первенство. Первыйшій. Пятю пять. Трижды пять.

Упражненіе въ разборѣ этимологическаго состава нарѣчій.

Четырежды. Всячески. Когда — тогда. Возмъ. Домой. Ежеминутно. Ясно. Наясу. Здѣсь (здѣшній). Молча. Кое-какъ. Везде. Сверху. Соборнъ — крайне. Просто-напросто. Гдѣ. Снаружи. Кромъ. Никуда. Ничто. Неправиль. Еле-эле. Точнѣ. Почти.

Сперва. Намедни. Торчмя. Вовсе — вводить. По-русски. Уже. Чуть-чуть. Такъ. Отколы. Исподтишка. Только — столя. Гормя.)
Ощупью. Наизусть. Между. Вообще.*

**Упражненіе въ разборъ этимологическаго
состава предлоговъ.**

*До. При. У. Вокругъ. Развѣять. Изъ-подъ. Возвѣстить. Су-
линокъ. Предъль — предѣль. Ниспроверженіе. Прародители. По-
миить. Память. Надѣя. Судия. Между. Небавъ. Пасмурный.
Юродивый. Дозволеніе.*

**Упражненіе въ разборъ этимологическаго
состава союзовъ.**

*Ибо. Также. Или. Чтобы. Когда — когда. А. Нежели. Хотя.
Такъ — какъ. Въшь. Ни. Либо. Если — то. Пусть. Потому что.
Чьмъ — шьмъ. Даже. Молъ.*

*) „Горить урмя все лицо бѣлее“ (у Кольцова въ пѣснѣ: „Молодая женщина“).

II. ОТРЫВКИ ИЗЪ ОСТРОМИРОВА ЕВАНГЕЛІЯ.

Хотя Остромирово Евангеліе изъ вѣсѣхъ ц.-славянскихъ памятникѡвъ, написанныхъ въ Россіи, представляетъ собою такой, въ которомъ ц.-славянскій языкъ сохранился съ наибольшою чистотою,—но все же въ немъ встрѣчаются частью русскія звымы, а частью и другого рода отступленія отъ нормы. Такъ, напр., иногда встрѣчается: Ж вм. ЖД (прихожѣ, троужмайтѣся); есть, хотя и очень рѣдко, замѣна носового гласнаго звука чистымъ (боюса, пороугенне); изрѣдка попадаетея С вм. Т (жрса, дрско), но гораздо чаще Т вм. А (смирѣннѣ, стыдѣхѣса, творѣше). Чаще же всего встрѣчается неправильное употребленіе глухихъ Ъ и Ы (кнѣжѣнаго, двѣа). Въ предлогахъ же Ъ часто совсѣмъ исчезаетъ (открѣзше, обрацѣте, изидѣте, испытанне, бес порока и мн. пр.). Въ формахъ особенно часто встрѣчается употребленіе винительнаго п. одушевленныхъ предметовъ сходно съ родительнымъ (иис видѣ ѹльѣка), и почти постоянно З л. ед. и мн. чиселъ оканчивается на Ѡ (вм. ц.-с. Т).

Матт. гл. 2. Исоусоу рождышоуеа въ внолѣемн*) ноуденствѣн, въ дѣни прода ирѣа, се кѣскѣн отъ вѣстока придохѣа въ персѣлнмѣ, глѣкѣе: кѣде иесть рождинеа ирѣ ноуденскѣ; видѣхомѣ бо зѣзѣдѣ иго на вѣстоцѣ, и придохомѣ поклонитѣса иемоу. Оуслышавѣ же продѣ ирѣ сѣматеса, и кѣсь персѣлнмѣ съ нимѣ. И съѣравѣтѣ всѣа архiereѣа

Матт. гл. 2. Τοῦ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας, ἐν ἡμέραις Ἡρώδου τοῦ βασιλέως, ἰδοὺ, μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγένοντο εἰς Ἱερουσόλυμα, λέγοντες, Πού ἐστὶν ὁ τεχθεὶς βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; εἶδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ ἀνατολῇ, καὶ ἤλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ. Ἀκούσας δὲ Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς ἐταράχθη, καὶ πᾶσα Ἱερουσόλυμα μετ' αὐτοῦ καὶ συναγαγὼν πάντας τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ γραμματεῖς τοῦ λαοῦ, ἐπυνθάνετο παρ' αὐτῶν, ποῦ ὁ Χριστὸς γεννᾶται. Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ, Ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας. οὕτω γὰρ γέγραπται διὰ τοῦ προφήτου· Καὶ σὺ, Βηθλεὲμ, γῆ Ἰούδα, οὐδαμῶς ἐλαχίστη εἶ ἐν τοῖς

*) Въ Остр. Ев. встрѣчается ВНОЛѢЕМЪ (жен. р.) и ВНОЛѢЕМЪ или ВНОЛѢОМЪ (муж. р.).

и кѣннѣннѣкъ людьскѣкъ, въпрашалаше ѡ: кѣде х̄съ рѣждаетьса. Они же рекоша ѡмоу: въ вѣфлѣемѣнѣ ноуѣденетѣн. Тако бо писано ѡсть прѣкътъ: и ты, вѣфлѣемѣ, зсмаѣ ноуѣдова, ннѣтнмъ же мнѣншн ѡсн къ вѣдѣвахъ ноуѣдовахъ: не тебе бо нздѣтъ вѣкъ, нже оуѣлассть людн моѡ нздѣа. Тогда родѣ, отан прнзѣвакъ вѣхѣвъ, нспнтѣа отъ ннхъ вѣма ѡвѣшанѣса зѣзды. И носѣлакъ въ вѣфлѣомѣ реуе: шѣдѣше нспнтѣантѣ нздѣкътно о отроуатн: нгда же обраѣетѣ, повѣднтѣ мн, да н азъ шѣдъ поклонѣкса ѡмоу. Они же, послоншѣкъше цѣкъ, ндоша, н се зѣзды, ѡже вндѣша на вѣстоцѣ, ндѣаше прѣдъ ннмн, донѣдѣже прншѣдѣшн стѣ вѣхѣоу, ндѣже вѣ отроуѣ. Вндѣкъше же зѣзды, вѣздрадѣоуаѣса радѣстнѣкъ велнкоуъ зѣло. И вѣшѣдѣше къ храмннѣкъ, вндѣша отроуѣ съ марнѣкъ матернѣкъ ѡго, н наѣдѣше поклонншѣса ѡмоу: н откѣръзѣше сѣкрокннѣа скопѣ, прннесѣоша ѡмоу дары: злато н лнклѣнъ н змѣрънѣкъ. И отѣвѣтъ прннмѣкъше къ сѣнѣ, не вѣзвратнтнса къ нродѣу, нъ ннѣмъ нѣтъмъ отндоша къ странѣкъ скоуъ.

Матѣ. ѡ. 3. Къ вѣма оно прндѣ нѣс отъ гамлѣа на нѣрѣданѣкъ къ нолноу крѣстнтѣкса отъ нѣго. Нолнѣ же вѣзвранѣаше ѡмѣ гѣа: азъ трѣбоуѣкъ отъ тебе крѣстнтнса, а ты граѣснн къ мнѣнѣ. Отѣвѣцѣмакъ же нѣс реуе къ нѣмоу: останн ннѣнѣ: тако бо нѣдѣбно ѡсть

ήγεμόσιν Ἰουδα: ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγεούμενος, ὅστις ποιμανεῖ τὸν λαὸν μου τὸν Ἰσραὴλ. Τότε Ἠρωδῆς, λαθρα καλέσας τοὺς μαγούς, ἠκρίβωσε παρ' αὐτῶν τὸν χρόνον τοῦ φαινομένου ἀστέρος. Καὶ πέμψας αὐτοὺς εἰς Βηθλεὲμ εἶπε, Πορευθέντες, ἀκριβῶς ἐξετάσατε περὶ τοῦ παιδίου: ἐπὶν δὲ εὗρητε, ἀπαγγείλατέ μοι, ὅπως καγὼ ἐλθὼν προσκυνήσω αὐτῷ. Οἱ δὲ ἀκούσαντες τοῦ βασιλέως ἐπροεβήσαν· καὶ ἰδοὺ, ὁ ἀστὴρ, ὃν εἶδον ἐν τῇ ἀνατολῇ, προῆγεν αὐτοὺς, ἕως ἐλθῶν εἶστη ἐπάνω οὗ ἦν τὸ παιδίον. Ἴδόντες, δὲ τὸν ἀστέρα, ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα. Καὶ ἐλθόντες εἰς τὴν οἰκίαν, εἶδον τὸ παιδίον μετὰ Μαρίας τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ πεσόντες προσεκύνησαν αὐτῷ, καὶ ἀνοίξαντες τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν, προσηνεγκαν αὐτῷ ὄσπρα, χρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμύρναν. Καὶ χρηματισθέντες κατ' ὄναρ μὴ ἀνὰκίμαρ πρὸς Ἠρωδῆν, οἱ ἄλλης ὁδοῦ ἀνεχώρησαν εἰς τὴν χώραν αὐτῶν.

Матѣ. ѡ. 3. Тѣо кайрѣо ѣкѣнѣоу парѣгнѣтѣа ѡ Ἰηсоῦс ἀπὸ τῆс Γαλλнлаѣас ѣпн τὸн Ἰорданῆн πρὸс τὸн Ἰωάνнῆн, τѣо βαπτнсθῆнѣн ὑπὸ αὐτοῦ. Ὁ δὲ Ἰωάνнῆс днѣκѣѣѣѣн αὐтὸн лѣγѣѣн, Ἐγѣѣо χреѣнѣн ѣχѣѣо ὑпὸ соῦ βαптнсθῆнѣн, каѣ сῦ ѣрѣχῆ πρὸс мѣ: Ἀποκρнθѣнс δὲ ὁ Ἰηсоῦс εἶπε πρὸс αὐтѣн, Ἄφѣс ὄртн: οὔτѣѣо γὰρ πрѣпѣѣн ѣстнн ἡμнн πнлῆρѣѣсѣн пᾶсѣн днκнѣсΰнῆн. Тѣтѣ

намъ исполнилнн въсѣмъ правдѣ. Тогда остави и. Кръсть же са нѣс възиде агне отъ воды: и се отъврѣзошася иемъ нѣсѣ, и видѣ доухъ бѣжнн съходящъ яко голѣбъ, и граждѣмъ на нь. И се гласъ съ нѣсе глѣх: се иесть снъ мон възлюбленннн, о немъ же благоволнхъ.

Матт. гл. 4. Хоѣа нѣсъ при морн главлествемъ, видѣ двѣа брата, снмона, нарицѣемѣаго петрѣ, и андрѣѣ, брата иеому, вѣмѣтажннѣа мрѣжа въ море, бѣаста ко ловѣмѣ. И рече нма: идѣта по мѣнѣ, и сѣтворѣж вѣи ловѣмѣа ѹбѣомъ. Она же, агне оставѣмѣа мрѣжа, по нѣемъ идоста. И прѣмѣдѣ отътѣдоу, оузырѣ ннѣ двѣа брата, нѣкова зекедеоѣа, нолнѣ брата иеому, въ корѣан съ зекедеоъ, оѣмъ иею, завазѣмѣа мрѣжа своѣа, и възѣѣа н. Она же, агне оставѣмѣа корѣабъ и отѣмѣа своѣго, по нѣемъ идоста. И прохѣждѣмѣе въсѣмъ главлѣж нѣсѣ, оуѣа на сѣборннннхъ нхъ, и проновѣдѣа еѣанѣгелнѣ нрствнѣа, и нсѣмѣа въсѣмъ недѣжъ и въсѣмъ нѣжъ въ лѣдѣхъ.

Матт. гл. 5. Рече гъ свонмъ оуѣеннкомъ: вѣи иесте свѣтъ въсеому мнроу: не можѣтъ градъ оукрытнѣа крѣхоу горн стоѣа. Нн въжѣглѣтъ свѣтнѣа ннѣа и поставѣмѣжъ иего подѣ снѣжѣмъ, нъ на свѣрнннѣ, да свѣтнѣ въсѣмъ, нже въ хрѣмннѣ сѣтъ. Тако да просѣвѣ-

αρίησεν αὐτόν. Καὶ βαπτισθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἀνέβη εὐθύς ἀπὸ τοῦ ὕδατος· καὶ ἰδοὺ, ἀνεώχθησαν αὐτῷ οἱ οὐρανοί, καὶ εἶδε τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ καταβαῖνον ὡσεὶ περιστέρα, καὶ ἐρχόμενον ἐπ’ αὐτόν. Καὶ ἰδοὺ, φωνὴ ἐκ τῶν οὐρανῶν, λέγουσα, Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα.

Матт. гл. 4. Περιπατῶν ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, εἶδε δύο ἀδελφοὺς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον, καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμρίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν ἦσαν γὰρ ἀλιεῖς. Καὶ λέγει αὐτοῖς, Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων. Οἱ δὲ, εὐθέως ἀρέντες τὰ δίχτυα, ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβάς ἐκεῖθεν, εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφοὺς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν, καθαρτίζοντας τὰ δίχτυα αὐτῶν. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. Οἱ δὲ, εὐθέως ἀρέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν, ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ περιῆγεν ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας, καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

Матт. гл. 5. Εἶπεν ὁ Κύριος ταῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. Οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη. Οὐδὲ κείουσι λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ’ ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. Οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν

тѣтся свѣтъ вѣшь предѣ уловѣкы, да оузбратъ ваша добраа дѣла, и прославятъ оѣа вѣшего, иже естъ на нѣсехъ. Не мѣните, яко придохъ разоритъ законъ или прѣвъ: не придохъ разоритъ, нѣ наполнитъ. Амни глѣж вамъ: дондѣже прѣидеть нѣо и земля, нота іедина или іедина урѣта не прѣидеть отъ закона, дондѣже всѣа вѣдѣтъ. Иже бо разоритъ іедина заповѣднн снхъ малынхъ, и плоуитъ тако уѣкы, мѣнини нареується въ прѣствнн нѣсѣннѣемъ: а иже сътворитъ и плоуитъ, съ великъ нареується въ прѣствнн нѣсѣннѣемъ.

Матт. гл. 7. Рече гъ: не осаждайте, да не осаждени бѣдете. Нѣмже бо сѣдѣмъ сѣдите, сѣдитесь камъ, и къ нѣмже мѣрѣ мѣрите, къзмѣрнѣтся камъ. Уѣто же киднннн сѣуѣрь, иже естъ въ оуесн брата твоѣго, а брѣвна, иже естъ къ оуесн твоѣемъ, не уоуѣснн: Или како рѣуеснн братау твоѣмоу: ослани и изымѣ сѣуѣрь изъ оуесе твоѣго, и се брѣвно къ оѣа твоѣемъ: Лицемере, изымн прѣкѣе брѣвно изъ оуесе твоѣго, тогда оузѣрнннн нзѣатн сѣуѣрь изъ оуесе брата твоѣго. Не дадите сѣлаго нѣсомъ, ни помѣтанте кнскрѣ камнхъ прѣдѣ скннннннн, да не понѣрѣтъ нхъ ногамн сконнн, и крапнѣшесѣ рлстрѣгнѣтъ кн. Просите, и дастьса вамъ, ищите, и оврацнѣте: тѣцѣте, и отѣкрѣзѣтѣса камъ. Кѣскѣкъ бо просанн прннѣметъ и нрннн оврѣтаѣтѣ, и тѣкѣѣноуоуѣмоу отѣкрѣзѣтѣса.

ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ κατὰ ἔργα, καὶ δοξάσωσι τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε, ὅτι ἦλθον καταλύσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφήτας· οὐκ ἦλθον καταλύσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι. Ἀμην γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἄν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἴωτα ἐν ἡ μίᾳ κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου, ἕως ἄν πάντα γένηται. Ὃς ἐάν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων, καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν ὡς δ' ἄν ποιῆσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

Матт. гл. 7. Еѣпен ѡ Кѣрнос: Мѣ кринете, нѣа мѣ криѣтѣ. Ен ѡ гѣао криѣматн кринете, криѣтѣсѣте: кѣ ен ѡ мѣтрѡ мѣтрѣтѣ, антѣмѣтрѣтѣсѣтѣ ѡмн. Тѣ дѣ блѣпѣнѣсѣтѣ тѡ кѣррос тѡ ен тѡ ѡрѣѣталѣмоу тѡу ѡдѣлѣроу соу, тѣн дѣ ен тѡ ѡѡрѣѣталѣмоу ѡскѡн соу кѣтѣносѣтѣсѣ; И пѡѣс ѣрѣтѣ тѡу ѡдѣлѣроу соу, Ἄρες, ѣкѣѣлѡ тѡ кѣррос ἀπѡ тѡу ѡрѣѣталѣмоу соу: кѣ іѡѡу ἡ ѡскѡс ен тѡу ѡрѣѣталѣмоу соу; Ὑποкрѣтѣ, ѣкѣѣлѣе прѡтѡтѣн тѣн ѡскѡн ѣк тѡу ѡрѣѣталѣмоу соу, кѣ тѡтѣ днѣ блѣпѣтѣсѣтѣ ѣкѣѣлѣтѣн тѡ кѣррос ѣк тѡу ѡрѣѣталѣмоу тѡу ѡдѣлѣроу соу. Мѣ дѡтѣ тѡ ѡѣнон тѡтѣс кнсѣ, мѣдѣ бѣлѣтѣ тѡуѣс мѣрѣкрѣтѣтѣсѣ ѡмн ѣмпрѡстѣен тѡн χοίρων, мѣпѡтѣ кѣтѣпѣтѣтѣсѣтѣсѣн αὐτοὺς ἐν τοῖς ποσίν αὐτῶν,

Ματθ. ιλ. 8. Къ время оно въшьдъшоу нїсоу къ канерънаоумъ, и пристави къ нїмоу сътъникъ, мола и, и глѣа: гїи, отрокъ мон лежитъ къ домоу ослабленъ, люте яко страждѣ. И глѣа іемоу нїс: азъ пришѣдъ исцѣлѣх и. И отвѣщавъ сътъникъ рече: гїи, нѣсмь достоинъ, да подѣ крокъ мон вънидеши: нѣ тѣкъмо рыци слово, и исцѣлѣиетъ отрокъ мон: нею азъ уѣбкѣ іесмь подѣ владыкоуж, имы подѣ собоуж коншы: и глѣж семоу: нди, и ндетъ, и дроугоуоумоу: приди, и при- деть, и рабоу моіемоу: сътвори се, и сътворишь. Слышавъ же нїс дивиса іемоу и рече нджирнимъ по нїемъ: аминъ глѣж вамъ, ни къ нзди то- ликы въры обрѣтохъ. Глѣж же вамъ, яко мнози отъ вѣстоукъ и западъ приждѣтъ, и възлагѣтъ съ авраамъмъ, и исакъмъ и іаковъмъ къ ирѣствни небесънѣіемъ: а сыноке ирѣствниа нзгнани бждѣтъ къ тѣмж кромъ- шьнѣжж: тоу бждетъ плауъ и скръжьтъ зжбомъ. И рече нїс сътъникоу: нди, яко же верока, бжди тебѣ. И исцѣлѣ отрокъ іего къ тѣ узсъ.

Ματθ. ιλ. 9. Къ время оно прѣхода нїс видѣ уѣбка на мытъ- ници съдациа, именьмъ матѣа, и глѣа іемоу: по мнѣ нди, и вѣставъ по нїемъ нде. И бысть іемоу възлежѣцоу къ домоу, и се мнози

καὶ στραφέντες ῥήξωσιν ὑμᾶς. Αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὕρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν. Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὁ ζητῶν εὕρισκει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται.

Ματθ. ιλ. 8. Тѣ кайрѣ екеїνω εισελθόντι τῷ Ἰησοῦ εἰς Καπερναοум, προσῆλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτόν, καὶ λέγων· Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ παραλυτικός, δεινῶς, βασανιζόμενος. Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν· Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη, Κύριε, οὐκ εἰμὶ ἰκανός, ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσελθῆς· ἀλλὰ μόνον εἰπέ λόγον, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου· καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπος εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπὲρ ἑμαυτὸν στρατιώτας· καὶ λέγω τούτῳ, Πορεύθητι, καὶ πορεύεται· καὶ ἄλλῳ, Ἐρχου, καὶ ἔρχεται· καὶ τῷ δούλῳ μου, Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. Ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς, ἐθαύμασε, καὶ εἶπε τοῖς ἀκολουθοῦ- σιν: Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὔρον. Λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἤξουσιν, καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασι- λείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατονταρχῷ, Ὑπαγε, καὶ ὡς ἐπίστευσας, γενήθητί σοι· Καὶ ἰάθη ὁ παῖς αὐτοῦ ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκείνῃ.

Ματθ. ιλ. 9. Тѣ кайрѣ екеїνω παράγων ὁ Ἰησοῦς εἶδεν ἄνθρωπον καθι- ρμενον ἐπὶ τὸ τελῶμιον, Ματθαῖον ὀνόματι, καὶ λέγει αὐτῷ, Ἀκολούθει μοι. Καὶ ἀναστὰς ἠκολούθησεν αὐτῷ. Καὶ ἐγένετο αὐτοῦ ἀνχειμένου ἐν τῇ οἰκίᾳ,

грѣшници и мытариѣ пришдѣше възлежахѣ съ нѣсѣмъ и съ оуѣ-
ннкы его. И видѣвѣше фарисен, глѣхѣ оуѣеникомъ его: поуѣто съ
мытари и съ грѣшникы вѣсть оуѣнтель вѣшь; Нѣс же рече нмѣ: не
требоужьт съдрвни вѣухъ, нѣ болащен. Шдѣше нлоуѣнте са, уѣто
иестъ: милостынн хоиѣ, а не жрѣтвѣ: не придохѣ призѣватъ прѣвѣд-
никѣ, нѣ грѣшникѣ на покѣнниѣ.

Матѣ. гл. 14. Въ время оно видѣвѣ нѣс народѣ много, и ми-
лосердова о нихѣ, и исцѣли недужныя ихѣ. Поздѣ же кѣкѣшоу,
пристѣпниша къ нему оуѣеници его, глѣхѣ: поуѣто иестъ мѣсто, и
година оуже мнѣ: отнѣоуѣсти народы, да шдѣшиѣ къ скръстныма
градѣма, коуѣнать вѣршнѣа сѣбѣ. Нѣс же рече нмѣ: не требоужьт отнѣти,
дѣдите нмѣ кѣ вѣсти. Они же глѣша кѣмоу: не имамѣ сѣде тѣкѣмо
нать хлѣбѣ и дѣкѣ рыбѣ. Онѣ же рече: принесѣте ми ѣа сѣмо. И
повеле народомѣ кѣзлѣци на тракѣ и, примѣ нать хлѣбѣ и дѣкѣ
рыбѣ, кѣзѣрѣкѣ на небо, благослови и, прѣломѣ, дѣстѣ оуѣеникомѣ
хлѣбы, оуѣеници же народомѣ. И ѣша кѣси и насытннѣаса: и кѣзѣша
нзѣытѣкы оуѣкроухѣ .кѣ. конѣа нспѣлнѣ. Вѣдѣннхѣ же вѣани мѣжѣ
кѣмо нать тысаиѣ, рѣзѣкѣ женѣ и дѣтнн. И авнѣ оуѣвѣди нѣс оуѣ-

και ιδού, πολλοί τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλοὶ ἐλθόντες συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ
καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ. Καὶ ἰδόντες οἱ φαρισαῖοι εἶπον τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ,
Δικαί μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει ὁ διδάκταλος ὑμῶν; Ὁ δὲ
Ἰησοῦς ἀκούσας εἶπεν αὐτοῖς, Οὐ χρεῖον ἔχουσιν οἱ ἰσχυρόντες ἰατροῦ, ἀλλ'
οἱ κακῶς ἔχοντες. Πορευθέντες δὲ μαθετε τί ἐστίν, Ἐλεος θελω, καὶ οὐ
θυσίαν. Οὐ γὰρ ἤλθον καλέσαι δικαίους, ἀλλ' ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν.

Матѣ. гл. 14. Тѣмъ кѣиѣрѣмъ ѣкѣиѣмъ еидѣнѣмъ оуѣ Иѣсоуѣсъ πολλὸν ὄχλον, καὶ ἐπι-
πλᶜχγνίσθη ἐπὶ αὐτοῦ, καὶ ἐθεράπευσε τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν: Ὁψίᶜας δὲ
γενομένης, προσᶜηλθον αὐτῷ οἱ μαθηταῖ αὐτοῦ, λέγοντες, Ἐρημός ἐστιν ὁ
τόπος, καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρᶜηλθεν ἀπόλυτον τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς
τῆς κώμας κύκλω ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς,
Οὐ χρεῖον ἔχουσιν ἀπελθεῖν ὁδὸτε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. Οἱ δὲ λέγουσιν
αὐτῷ, Οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ δύο ἰχθύας. Ὁ δὲ εἶπε, Φέ-
ρετέ μοι αὐτοὺς ὧδε. Καὶ ἐκέλευσε τοὺς ὄχλους ἀνακλιθᶜηναι ἐπὶ τοῖς χᶜρᶜοι-
τοῖς, καὶ λαβῶν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν
οὐρανόν, εὐλόγησε καὶ κλάσας, ἔδωκε τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ δὲ
μαθηταῖ τοῖς ὄχλοις. Καὶ ἔφαγον πάντες, καὶ ἔχορτάσθησαν: καὶ ἦσαν τῶ
περισσεῦον τῶν κλασμάτων δωδεκα κοφίνους πλήρεις. Οἱ δὲ ἐσθίοντες ἦσαν
ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχίλιοι, χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδῶν. Καὶ εὐθέως ἠνάγκ-

никы вѣдѣсти къ корабль, и варити и на ономъ полоу, дондеже отъноуститъ народы. И отъноуститъ народы, вѣзиде на горѣ едина помолитѣся. Поздѣ же вѣвѣшоу, едина въ тоу. Корабль же въ носрѣдѣ моря, погрѣжамася вѣнамин: въ во протикынъ вѣтрѣ. Къ уетврътѣмъ же стражѣмъ поци иде къ нимъ нѣс, хоуда по морю. И видѣвѣше и оууеници по морю хоудацѣ, сѣматомася, глѣкѣиѣ, кѣо призракъ ѣсть: и отъ страха вѣзѣнша. Анеже же рече намъ нѣс, глѣа: дрѣзайте, азъ ѣсмь, не бонтеса. Отвѣцавъ же ѣмоу нетрѣ рече: гѣи, аме ты ѣси, повели ми прити въ тебѣ по водамъ. Онъ же рече: приди. И излѣзъ нетрѣ ис корабля, хождаше на водахъ, и приде къ нѣсови. Вѣда же вѣтрѣ брѣнѣкъ, оубомася, и плуынъ оутанати, вѣзѣни, глѣа: гѣи, сѣси ма. Анеже же нѣс, простѣрѣ рѣкѣа, іатъ и, и глѣа ѣмоу: маловѣре, поуыто са оуѣмьнѣ; И вѣлѣзѣшема нма въ корабль, прѣста вѣтрѣ. Сжрѣн же въ корабли поклонншася ѣмоу, глѣкѣиѣ: въ истинѣа сѣи ѣсин ѣси.

Матѣ. гл. 15. Къ вѣрма оно изиде нѣс къ стражѣ тѣрѣскѣа и сѣдонѣскѣа. И се жена ханаенска отъ прѣдѣлѣ тѣхъ ншѣдѣши,¹⁾ вѣзѣни, глѣкѣици: помолочи ма, сѣиоу²⁾ дѣдѣвѣ: дѣци моа зѣлѣ вѣсѣ-

касен ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον, καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὐ ἀπολύσῃ τοὺς ὄχλους. Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ' ἰδίαν προσεύξασθαι. Ὁψίας δὲ γενομένης, μόνος ἦν ἐκεῖ. Τὸ δὲ πλοῖον ἤδη μέσον τῆς θαλάσσης ἦν, βασιανίζομενον ὑπὸ τῶν κυμάτων ἦν γὰρ ἐναντίος ὁ ἄνεμος. Τετάρτη δὲ φυλακῆ τῆς νυκτός ἀπῆλθε πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης. Καὶ ἰδόντες αὐτὸν οἱ μαθηταὶ ἐπὶ τὴν θάλασσαν περιπατοῦντα ἐταράχθησαν, λέγοντες, ὅτι φάντασμα ἐστὶ· καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραζαν. Εὐθὺς δὲ ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Θαρσεῖτε· ἐγὼ εἰμι, μὴ φοβεῖσθε. Ἀποκριθεὶς δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπε, Κύριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν με πρὸς σε ἐλθεῖν ἐπὶ τὰ ὕδατα. Ὁ δὲ εἶπεν, Ἐλθέ. Καὶ καταβάς ἀπὸ τοῦ πλοίου ὁ Πέτρος περιπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα, καὶ ἦλθεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. Βλέπων δὲ τὸν ἄνεμον ἰσχυρὸν ἐσοβήθη, καὶ ἀρξάμενος καταποντίζεσθαι ἔκραξε, λέγων, Κύριε, σῶσόν με. Εὐθὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπέλαβετο αὐτοῦ, καὶ λέγει αὐτῷ, Ὁλιγόπιστε, εἰς τί ἐδίστασας; Καὶ ἐμβάντων αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον, ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος. Οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ ἐλθόντες προσεκύνησαν αὐτῷ, λέγοντες, Ἀληθῶς Θεοῦ υἱὸς εἶ.

Матѣ. гл. 15. Тѣмъ кѣрѣа ѣкѣинѣа ἀνεχώρησεν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. Καὶ ἰδοῦ, γυνή Χανααῖα ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκείνων ἐξελθούσα

¹⁾ изъидѣши — вѣзѣдѣши — ншѣдѣши — ншѣдѣши.

²⁾ Звательный надежь (см. стр. 41).

поується. Онъ же не отвѣрѣа иен словесе. И пристѣдѣаше оувереници
его момадѣхъ его, глѣхри: отъноусти ѿ. яко вѣнисть къслѣдъ насъ.
Онъ же отвѣрѣакъ реус: несиь посламиъ, тѣкѣмо къ овѣдѣмъ по-
гѣбѣшннмъ домоу излѣка. Она же пришѣдшии поклоница иепоу,
глѣхри: гїі, помози ми. Онъ же отвѣрѣакъ реус: несть докро отъати
хѣбѣа уадомиъ, и поврѣци и несомъ. Она же реус: иен, гїі, ибо и
неси вѣдѣть отъ кроуниць, надѣбѣцихъ отъ транезы господни скоихъ.
Тогда отвѣрѣакъ иіс реус иен: ѿ жено, всанка іестъ вѣра твоѣа: бѣди
тебѣ, яко же хощеши. И исцѣлѣ дѣри иен томъ уасъ.

Матт. гл. 16. Къ время оно пришѣдъ иіс къ странѣ кесарниѣ
Филиновѣ, върѣдѣаше оувереники своѣа, глѣа: кого глѣеть ма уѣци
быти, снѣа уѣуьскаго; Они же рекоша: ови волѣа крѣстителѣа, нини же
панѣа, друзи же неремнѣа нан іединого отъ иркѣа. Глѣа нмъ иіс: ем
же кого глѣете ма быти: Отвѣрѣакъ же симонъ петръ реус: ты іеси
хъсъ, сѣъ вѣа живаго. И отвѣрѣакъ иісъ реус іепоу: блаженъ іеси,
симоне вѣрнѣа, яко пѣтъ и крѣкъ не пакн текѣ, нъ оиъ мои, иіс
іестъ на иісехъ. Азъ же текѣ глѣа, яко ты іеси петръ, и на семъ
камени съзиждѣ иркѣке мою, и врата адока не оудолѣбѣтъ иен. И

ἐκράυααεν λέγουα, Ἐλέησόν με, κύριε, οἷε Δαβίδ· ἡ θυγάτηρ μου καθὼς
δαμιονίζεται. Ὁ δὲ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῇ λόγον. Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ
αὐτοῦ ἠρώτων αὐτόν, λέγοντες, Ἀπόλυσον αὐτήν, ὅτι κραζει ὀπισθεν ἡμῶν.
Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Οὐκ ἀπεστάλην, εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολώλοτα
οἴκου Ἰσραήλ. Ἡ δὲ ἐλθούσα προσεκυνηε αὐτῷ, λέγουα, Κύριε, βοήθει μοι.
Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Οὐκ ἔστι καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων, καὶ
βραχεῖν τοῖς κυναρίοις. Ἡ δὲ εἶπε, Ναί, κύριε· καὶ γὰρ τὰ κυναρτὰ ἐσθίει ἀπὸ
τῶν ψιγῶν τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυριῶν αὐτῶν. Τότε ἀπο-
κριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ, Ὠ φίλαι, μεγάλη σου ἡ πίστις· γενηθήτω σοι,
ὡς θέλεις. Καὶ ἐτάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

Матт. гл. 16. Тѣо кѣроу екеишоу елѣшоу ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μερѣа Кѣсарѣѣа
тѣа Филиппоу, ἠρώта тоῦа маθηтаа αὐτοῦ, λέγωн, Тѣна ме λέγουаи оἱ ἀν-
θρωпои εἶнаи, τὸн υἷὸн τοῦ ἀνθρωпоу; Оἱ δὲ εἶпои, Оἱ μὲн Ἰωаннон τὸн βαпти-
стѣн, ἄλλοи δὲ Ἦλιан, ἔτεροι δὲ Ἰереμѣян, ἡ ἕна τῶн προφητῶн. Λέγει αὐτοῖа
ὁ Ἰησοῦа, Ἰμεῖа δὲ тѣна ме λέγετε εἶнаи; Ἀποκριθεὶа δὲ Симон Πέτροа, εἶπε,
Сὺ εἰ ὁ Χρισтὸа, ο υἷὸа τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶнτοа. Καὶ ἀποκριθεὶа ὁ Ἰησοῦа, εἶπεν
αὐτῷ, Μακάριοа εἰ, Симон Βᾶρ Ἰωανᾶ, ὅти σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπεκάλυψε σοι,
ἀλλᾶ ὁ πατήρ μου, ὁ ἐн τοῖа οὐρανοῖа. Καὶ γὰρ δὲ σοι λέγω, ὅти сὺ εἰ Πέτροа, καὶ
ἐπὶ ταῦτη τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τῆн ἐκκλησίαν, καὶ πύλαι ᾄδου οὐ κατισ-

дамъ тебѣ клоуѣ црѣткнѣ нѣснмалго: и ѡже аще свѣжени на земли, бждеть свѣжано на нѣсехъ: и ѡже аще рзддрѣшннн на земли, бждеть рзддрѣшено на нѣсехъ.

Лук. гл. 5. Въ время оно стомаше нѣс при ѡзерѣ геннсаретѣ-снѣ: и видѣ дѣка корабнѣа стомаша при ѡзерѣ: рыбаи же отънѣдѣше отъ нею, плакалахъ мръжа скюм. Вѣлѣзъ же въ ѡдннѣ отъ корабнѣоу, иже бѣ симоновъ, моли и отъ землѣ отъстѣпннн мло: и сѣдѣ, оуѣлаше нс кораблѣа народы. Ико же прѣста глѣа, реуе къ симоноу: вѣзѣди къ глѣкннѣ и вѣметѣте мръжа клша къ ловнтѣж. И, отъвѣцавъ, симонъ реуе ѡмоу: наставнннѣе, об ношѣ вѣскѣ троуѣдѣшесѣ, ннѣсо же не ѡхомъ: но глѣоу же твоѡмоу вѣврѣжемъ мръжж. И се свѣтворнше, обѣаша мѣножѣство рыбѣ мѣноу, прѣтрѣзлаахъ же сѣ мръжа нхъ. И поманѣша приуѣстннкомъ, иже бѣахъ къ дроуѣжѣемъ кораблѣа, да прннѣдѣше, помогѣтѣ нмъ: и прндоша, и наплѣнннша оба кораблѣа, ико погрѣжатнсѣ нмл. Кндѣкѣ же симонъ петрѣ, прнпзде къ колѣнома нѣсокома глѣа: нзнди отъ мене, ико мѣжѣ грѣшнѣнѣ ѡсѣмъ, гн. Оуѣжасъ ко одрѣжлѣаше и н вѣскѣ, иже бѣахъ съ ннмъ, о ловнтѣкѣ рыбѣ, ѡже ѡша: тѣкожде же нзкова и нолна, снѣа зевѣдеока, иже вѣста обѣцѣаннѣа симоноу. И реуе къ симоноу нѣс: не консѣ, отъсѣлѣ

χρῆσουσιν αὐτῆς. Καὶ οὕτως σοι τὰς κλεῖς τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν· καὶ ὃ ἐὰν ῥήσῃς ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται θεοδεμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς· καὶ ὃ ἐὰν λύσῃς ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Лук. гл. 5. Тѣо каирѣѡѣкѣнѡѣстѣѡсѣ д' Иησοῦς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ· καὶ εἶδε δύο πλοῖα ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἄλιεῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυνον τὰ δίχτυα· Ἐμβὰς δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἤρῳτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καὶ καθίσας ἐδιδάσκειν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ἄγγλους. Ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα, Ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος, καὶ χαλάσατε τὰ δίχτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ, Ἐπιστάτα, δι? ὄλης τῆς νυκτὸς κοπιᾶσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματι σου χαλάσομεν τὸ δίχτυον. Καὶ τοῦτο ποιήσαντες, συνέκλεισαν ἰχθυῶν πλῆθος πολὺν· διεῤῥόγηγνυτο δὲ τὸ δίχτυον αὐτῶν. Καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ, τοῦ ἐλθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς, καὶ ἦλθον, καὶ ἐπλησαν ἀμρότερα τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. Ἰδὼν δ' ὁ Σίμων Πέτρος προσέπεσε τοῖς γόνασιν τοῦ Ἰησοῦ, λέγων, Ἐξέλθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλὸς εἰμι, κύριε. Θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν, καὶ πάντα τοὺς σὺν αὐτῷ, ἐπὶ τῇ ἄγρα τῶν ἰχθυῶν, ἧ συνέλαβον· ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἱ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. Καὶ εἶπε

ΥΑΒΪΤΥ БѢДЕНН ЛОВА. И НЗВЕЗДЫШЕ КОРБЕЛН НА ЗЕМΛЬ, И ОСТАВЬШЕ ВЪСЕ, КЪ СΛΕΔΪ ЮГО ИДОША.

Въ время оно въ оуѣа нѣс и бѣахъ сѣдаце фѣрисен и законооуѣтелнѣ, нлѣ бѣахъ прншьлн отъ всѣхъкоѣа вѣсн га иленскы, поуѣденскы и отъ иероусалима, и смал гнѣа бѣ цѣлнтн яа. И се малн носацие на одрѣ уѣкка, нлѣ бѣ ослабленѣ, и нсклахъ вѣнести и и положнтн предъ ннѣ. И не обрѣтъше кждоу вѣнести и, народа ради, кѣзлѣзъше на храмъ, сквозѣ покровѣ ннзѣвѣснша съ ложьѣ посредѣ предъ нѣса. И кндѣкѣ вѣрж нхъ, рече иѣмоу: уаоуѣс, отъноуѣраѣтъ тн са грѣсн трон. И науаша помышлалтн кѣннжнннцн и фѣрнсен, глѣацн: кѣто съ иѣсть, нлѣ глѣсть ховаѣ: кѣто можѣтъ отъноуѣратн грѣхы, тѣкѣмо куднѣ бѣ: Радоуѣмѣкѣ же нѣс помышлалнша нхъ, отъвѣраѣвъ рече ннѣ: уѣто помышлалѣте кѣ срѣцнхъ калннхъ: уѣто иѣсть оудобѣе; рѣцнн ослабленоуѣмоу: отъноуѣраѣтъ тн са грѣсн трон; ннн рѣцнн: вѣстанн и ходн: Нѣ да оубѣете, кѣко калѣсть ннлѣтѣ снѣѣ уауѣскын на земан отъноуѣратн грѣхы, рече ослабленоуѣмоу: тѣѣ глѣа, вѣстанн, и вѣзъмн ложе твоѣ, и ндн кѣ домѣ твоѣ. И лѣннс вѣставѣ предъ нннн, вѣзъмѣ, на ннѣмѣ же лѣжалнс, и ндѣ кѣ домѣ скон.

πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς· Μὴ ροβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔσθ' ζωγράφον. Καὶ καταρχόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀρεντες ἄπαντα. Ἐκολοῦθησαν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἡν διδάσκων ὁ Ἰησοῦς· καὶ ἦσαν καθήμενοι φarisαιοὶ καὶ νομοδιδάσκαλοι, οἳ ἦσαν ἐξηλωθότες ἐκ πάσης καίμας τῆς Γαλιλαίας, καὶ Ἰουδαίας, καὶ Ἰερουσαλήμ· καὶ δυνάμεις κυρίου ἦν εἰς τὸ ἰάσθαι αὐτούς. Καὶ ἰδὼν ἄνδρες φέροντες ἐπὶ κλίνης ἄνθρωπον, ὃς ἦν παραλελυμένος· καὶ ἐζήτησαν αὐτὸν εἰσενεγκεῖν καὶ θείναι ἐνώπιον αὐτοῦ. Καὶ μὴ εὐρόντες διὰ ποίας εἰσενέγκωσιν αὐτὸν, διὰ τὸν ὄχλον, ἀναβάντες ἐπὶ τὸ δῶμα, διὰ τῶν κεράμων καθήκην αὐτὸν σὺν τῷ κλινοδίῳ εἰς τὸ μέσον ἔμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ. Καὶ ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν, εἶπεν αὐτῷ· Ἄνθρωπε, ἀρεώνται σοὶ αἱ ἁμαρτίαι σου. Καὶ ἤρξαντο διαλογίζεσθαι οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ φarisαιοὶ, λέγοντες· Τίς ἐστίν οὗτος, ὃς λαλεῖ βλασφημίας; Τίς δύναται ἀρεῖναι ἁμαρτίας, εἰ μὴ ὁ μόνος ὁ Θεός; Ἐπιγινούς δέ ὁ Ἰησοῦς τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, ἀποκριθεὶς εἶπε πρὸς αὐτούς· Τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; Τί ἐστίν εὐλοποτερον, εἰπεῖν τῷ παραλελυμένῳ· Ἀρεώνται σοὶ αἱ ἁμαρτίαι σου· ἢ εἰπεῖν· Ἐγειραι καὶ περιπάτει; Ἴνα δὲ εἰδῆτε, ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς ἀρεῖναι ἁμαρτίας, εἶπε τῷ παραλελυμένῳ· Σοὶ λέγω, ἐγειραι· καὶ ἄρας τὸ κλινοδίόν σου· πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου. Καὶ παραρχήμα ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν, ἄρας ἐφ' ὧ κατέκειτο, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκόν αὐτοῦ, δοξάζων

слава бѣ. И оужасъ принять къся, и славиахъ бѣ: и наплънишася страхъмъ глѣбѣ: яко видѣхомъ прѣславна дньсь.

Ioan. гл. 15. Рече гѣ сконимъ оуѣеникомъ: си заповѣдаѣ вамъ, да любите дроугъ дроуга. Аще миръ васъ ненавидитъ, видите, яко мене прѣжде васъ възненавидѣ. Аще отъ мира бисте были, миръ оубо своѣ любилъ бы: якоже отъ мира нѣсте, нѣ азъ нзбѣрахъ вы отъ мира, сего ради ненавидитъ васъ миръ. Помыните слово, еже азъ рехъ вамъ: нѣсть рабъ болни госнода своѣго. Аще мене нзгнаша, и вы нжденѣтъ: аще слово мое съблюдоша, и ваше съблюдаѣтъ. Нѣ си къся сътвориѣтъ вамъ за нма мое, яко не вѣдѣтъ носълавншаго ма. Аще не быхъ пришьлъ и глаголаѣ нмъ, грѣха не быша нмѣли: ншѣ же книги не нмѣтъ о грѣсѣ своѣмъ. Ненавидан мене и отца моего ненавидитъ. Аще дѣлъ не быхъ сътвориаѣ въ нихъ, нхѣже инѣктоже ншѣ не сътвори, грѣха не быша нмѣли: ншѣ же и видѣша и възненавидѣша и мене и отца моего. Нѣ да съвѣдѣтѣся слово писаноѣ въ законѣ нхъ, яко възненавидѣша ма безоума. Игда же придетъ паракнтъ, негоже азъ посълѣ вамъ отъ отца, доухъ истинныи, нже отъ отца исходитъ, тѣ съвѣдѣтельствовѣютъ о мнѣ: и вы же съвѣдѣтѣльствовѣете, яко исходи съ мнѣмъ

τὸν Θεόν. Καὶ ἔκστασις, ἔλαβεν ἅπαντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεόν· καὶ ἐπλήσθησαν φόβου, λέγοντες, ὅτι εἶδομεν παράδοξα σήμερον.

Ioan. гл. 15. Εἶπεν ὁ Κύριος τῶς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Ταῦτα ἐντέλλομαι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους· Εἰ ὁ κόσμος ὑμᾶς μισεῖ, γινώσχετε, ὅτι ἐμὲ πρῶτον ὑμῶν μεμίσηκεν. Εἰ ἐκ τοῦ κόσμου ἦτε, ὁ κόσμος ἂν τὸ ἴδιον ἐμίλει· ὅτι δὲ ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ ἐστὲ, ἀλλ' ἐγὼ ἐξέλεξάμην ὑμᾶς ἐκ τοῦ κόσμου, διὰ τοῦτο μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσμος. Μνημονεύετε τοῦ λόγου, οὗ ἐγὼ εἶπον ὑμῖν· Οὐκ ἔστι δοῦλος μεῖζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ. Εἰ ἐμὲ ἐδίωξαν, καὶ ὑμᾶς διώξουσιν· εἰ τὸν λόγον μου ἐτήρησαν, καὶ τὸν ὑμέτερον τηρήσουσιν· Ἀλλὰ ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ὑμῖν διὰ τὸ ὄνομά μου, ὅτι οὐκ οἶδάσι τὸν πέμψαντά με. Εἰ μὴ ἦλθον καὶ ἐλάλησα αὐτοῖς, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχον νῦν δὲ πρόσασιν οὐκ ἔχουσι περὶ τῆς ἁμαρτίας οὗτων. Ὁ ἐμὲ μισῶν καὶ τὸν πατέρα μου μισεῖ. Εἰ τὰ ἔργα μὴ ἐποίησα ἐν αὐτοῖς, ἃ οὐδεὶς ἄλλος πεποίηκεν, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχον νῦν δὲ καὶ ἐωράκασι, καὶ μεμίσηκασι καὶ ἐμὲ καὶ τὸν πατέρα μου. Ἀλλ' ἵνα πληρωθῇ ὁ λόγος ὁ γεγραμμένος, ἐν τῷ νόμῳ αὐτῶν, ὅτι ἐμίσησάν με δωρεάν. Ὅταν δὲ ἔλθῃ ὁ παράκλητος ὃν ἐγὼ πέμψω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρὸς, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται, ἐκεῖνος μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ. Καὶ ὑμεῖς δὲ μαρτυρεῖτε, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς μετ' ἐμοῦ ἐστε. Ταῦτα λε-

юсте. Си глаголахъ вамъ, да не съблазнитеся. Отъ съблннщъ иже-
идеть вы нъ придетъ година, да всихъ, иже оуенеть вы, мьнитъся
слоужьбъ приносити боу.

Мато. гл. 20. Рече гь притчуъ еиъ: подобно юсть црѣствен-
нѣсьное уакоу домоиктоу. иже изиде коувною зраутра имать дѣла-
тели къ винограду свои. Съкыракъ же съ дѣлатели по пѣнази на
днь, послаа ихъ къ винограду свои. И ишедъ къ третнхъ годнхъ. видѣ
ны на трѣжнри стоаира праздыи. И тыи рече: идете и вы къ
винограду мои. и, еже вѣдетъ правда, дамъ вамъ. Они же идоша.
Пакы же ишедъ къ шестыи и десятыи годнхъ, сътвори такоже.
Къ единыи же идесате годнхъ ишедъ, обрѣте другыи стоаира
праздыи, и гла шь: убо съде стонте весь днь праздыи: И глаша
ишоу, яко никго же ншь не имать. И гла шь: идете и вы къ
винограду мои. и, еже вѣдетъ правда, примете. Къероу же вькъ
шоу, гла гь винограда къ приставникоу своему: призови дѣлатели
и дамъ имъ мздж, наущь отъ послѣднхъ до первыиъ. Принѣдше
иже къ единыишесате годнхъ, приаша по пѣнази. И принѣдше
прькии, мьнихъся ваце приати, и приаша и ти по пѣнази.

*Глаголаша же къ нему, и рече имъ: иже не имать, а послѣднхъ до первыиъ, да не
ѣруетьи оуа, иже пѣтъ ѣпителыиъ, иже дѣла, да трѣиъ прьсудити по оубо.*

Мато. гл. 20. Подобно ко юста прѣткѣ ижеое челоу къ домоиктѣ,
иже изиде къншо оутра наати дѣлатели къ винограду свои. И со-
кыракъ съ дѣлатели по пѣнази на днь, послаа ихъ къ винограду свои.
И ишедъ къ третнй часъ, видѣ ны стоаира на трѣжнри праздыи,
и чѣмъ рече: идите и вы къ винограду мои, и еже вѣдетъ правда,
дамъ вамъ. Они же идоша. Пакы же ишедъ къ шестыи и десятыи
часъ, сътвори такоже. Ко единыи же шесате часъ ишедъ, обрѣте
другыи стоаира праздыи и глагола имъ: что закъ стонте весь днь
праздыи? Глаголаша емъ: яко никго бже ншь имать. Глагола имъ: идите
и вы къ винограду мои, и еже вѣдетъ правда, примете. Вечеръ же
вѣкии глагола гднхъ винограда къ приставникѣ своему: призови дѣ-
латели и дамъ имъ мзда, наченъ ш послѣднхъ до первыиъ. И при-
шедше, и е ко единыишесате часъ приаша по пѣнази. Принѣдше же
первии мнхъ, яко вѣрше примѣтъ: и приаша и ти по пѣнази. При-
емше же ронгау на гднна, глаголаше, яко си послѣднн единыи часъ

Принимаше же роптаахъ на господина, гл҃ажше: како снѣ послѣднѣиѣмъ единаѣмъ часѣмъ сотвориша и рабныи намъ сотвориша на іесн, понесшннмъ таготѣ дне и вѣрѣ. Онъ же отвѣщае рече единомоу ихъ: друже, не обижѣ тебе, не по пеназію ли съвѣцахъ съ тобою; възми свое и иди: хошѣ же سموу послѣднѣиоумоу дати, іако и тебѣ. Или несть ми лѣтъ сотворити, іаже хошѣ, къ сконхъ ми; аще око твоє ахкако іестъ, іако азъ багъ іесмы; Тако бѣдѣтъ послѣдннн прѣкнн, и прѣкнн послѣдннн: мнози бо сѣтъ званнн, мало же избранныхъ.

Марк. гл. 2. Къ время оно хождаше и҃с въ сѣботы сквозѣ сѣкини, и научаша оученици его иатѣ творити, къстрыгажше класы. И фарисен гл҃ахъ іемоу: виждѣ, уѣто творатѣ къ сѣботы, іагоже не достонтѣ; И тѣ гл҃аше имъ: несте ли николиже уѣли, уѣто сотвори дѣдѣ, іагда трѣвова, и възлака самъ и иже вѣлахъ съ нимъ: како вѣнде къ храмъ бж҃ии при авназарѣ архіерен, и хлѣбы предложеннн сънѣсть, ихъже не достояшис ѣсти, тѣкъмо перемѣ, и дасть и сѣршнмъ съ нимъ; И гл҃аше имъ: сѣбота уѣка ради вѣсть, а не уѣкъ сѣботы ради. Тѣмъ же г҃ъ іестъ снѣ уѣуѣскнн сѣботѣ.

сотвориша, и рабныхъ намъ сотвориша ихъ іесн, понесшимъ таготѣ дне и вѣрѣ. Онъ же ѡбѣщае рече единому ихъ: друже, не обижѣ тебе: не по пеназію ли съвѣцахъ іесн со мною; Возми тебѣ и иди: хошѣ же и сему послѣднему дати, іакоже и тебѣ. Или несть ми лѣтъ сотворити, іаже хошѣ, бо сконхъ ми; аще око твоє ахкако іестъ, іако азъ багъ іесмы; Тако бѣдѣтъ послѣдннн прѣкнн, и прѣкнн послѣдннн: мнози бо сѣтъ званнн, мало же избранныхъ.

Марк. гл. 2. И вѣсть мимоходити іесъ въ сѣвѣоты сквозѣ сѣкини, и научаша оученици іесѣмъ пѣтъ творити, востерзѣише класы. И фарисее глаголаху іесѣмъ: виждѣ, что творатѣ въ сѣвѣоты, іагоже не достонтѣ; И той гл҃ааше имъ: несте ли николиже чли, что сотвори дѣдѣ, іагда трѣбованіе имѣ, и възлака самъ и иже съ нимъ; како вѣнде къ домъ бж҃ии при авназарѣ архіерен, и хлѣбы предложеннн снѣдѣ, ихъже не достояше ѣсти: тѣкъмо перемѣ, и даде и сѣршымъ съ нимъ; И гл҃ааше имъ: сѣвѣота человека ради вѣсть, а не человекъ сѣвѣоты ради. Тѣмъже г҃ъ іестъ снѣ человекѣчскнн и сѣвѣотѣ.

Марк. гл. 3. И въише пакы въ сѣборице. и бѣ тоу члвкъ соухъ рѣкѣ нмы. И назираахъ его. аще въ сѣботы исцелитъ и. да на нь възглаголетъ. И гла члвкоу илѣроуоуиоу соухъ рѣкѣ: стани посредь. И гла нмъ: достоятъ ли въ сѣботы добро творити. ли зло сътворити: дѣиѣ сѣсти. ли погубити: они же мълчаахъ. И възрѣвъ на нѣ съ гнѣвъмъ. скръба о окаменѣнии срѣдцѣ ихъ. гла члвкоу: простри рѣкѣ твоѣ. И простри: и оутвердися рѣка его съдрака яко и дроугаи.

Марк. гл. 7. Въ время оно ишедъ иѣс отъ предѣлъ турскѣхъ и сидонскѣхъ. приде на море галиленско. междуу предѣлы деканольскы. И приведоша къ нему слуха и немѣ. и молаахъ его. да възложитъ на нь рѣкѣ. И понмъ и единого отъ народа. възложи прѣсты свои къ оуши его и. панижевъ. косиѣ и възмыкъ его. И възрѣвъ на нѣо. въздъхнѣвъ и гла ксиоу: сѣфафа. иже естъ разкързися. И авиѣ разкързостаса слуха его. и разрѣшися ѣза ѣзыка его. и глааше унсто. И запрѣти нмъ. да никому же не повѣдаты: елико же нмъ заирѣцаше. они же паче изаха проповѣдаахъ. И призаише дивлаахъса. глаголюще: добръ късе творитъ: слухаѣмъ творитъ слышати и немѣша глаголати.

Марк. гл. 3. И въише пакы въ сѣборице. и кѣ тамъ члвкъ съухъ имый рѣкѣ. И назираахъ его. аще къ сѣботы илѣроуитъ его. да на нь возглаголетъ. И гла гла члвкъ съухъ имъ шемъ рѣкѣ: стани посредь. И гла гла имъ: достоятъ ли въ сѣботы добро творити. ли зло творити: дѣиѣ спастн илч погубити: они же молчаахъ. И възрѣвъ на нѣхъ со гнѣвомъ. скорба о окаменѣнии срѣдцѣ ихъ. гла гла члвкъ: простри рѣкѣ твоѣ. И простри: и оутвердися рѣка его и кѣ глаго дрѣгла.

Марк. гл. 7. И пакы ишедъ иѣс о предѣлахъ Туркѣхъ и Сидонскѣхъ. приде на море Галиленско. междуу предѣлы Деканольскы. И приведоша къ нему слуха и гдѣниѣ. и молаахъ его. да възложитъ на нь рѣкѣ. И понмъ его о народа единого. возжи прѣсты свои къ оуши его и. панижевъ. косиѣ ѣззыка его. И възрѣвъ на нѣо. въздохидъ. и гла гла емъ: сѣфафа. иже естъ. разкързися. И авиѣ разкързостаса слуха его и разрѣшися ѣза ѣзыка его. и глаголаше право. И запрѣти имъ. да никому же повѣдаты. Елико же имъ тои запрѣцаше. паче изаха проповѣдаахъ. И призаиша дивлаахъса. глаголюще: добръ късе творитъ: и слуха творитъ слышати. и немѣша глаголати.

Марк. гл. 10. Въ время оно поимъ иисъ облададесате оученника
скои, науа нимъ гл҃ати, еже хотѣаше быти. Ако се въсходимъ въ
пероусалимъ, и сынъ уловѣуьскынъ преданъ бѣдетъ архиереомъ и
книжникомъ, и осудятъ и на смръть, и предадутъ и ѡзыкомъ,
и порождаются ѡмоу, и оутѣятъ и, и оплюють и, и оубиють и: и
третинъ днь въскр҃снетъ. И предъидѣста ѡмоу нѣкоу и полнѣ, сїа
зекедеова, гл҃ѣща ѡмоу: оуучителю, хоирекъ, да ежеже аще просишь
оу тебе, сътвориши намъ. Иисъ же рече имъ: убо хоирета, да сътво-
риши намъ; Она же рекоста ѡмоу: даждь намъ, да единый одеснѣи
тебе, и единый о лѣвѣи тебе садѣкъ въ славу твою. Иисъ же рече
имъ: не вѣста сѧ уесо просиша: можета ли пити ушѣ, еже азъ
пнѣ, или крѣпнѣиѣмъ, нѣже азъ крѣпѣся, крѣститисѧ; Она же ре-
коста ѡмоу: можекъ. Иисъ же рече имъ: ушѣ оубо, еже азъ пнѣ,
испнѣста, и крѣпнѣиѣмъ, нѣже азъ крѣпѣся, крѣститасѧ. А еже
сѣсти о деснѣи менѣ и о лѣвѣи, несть мнѣ дати, нѣ нѣже
оуготовано естъ. И слышавше десати, науаша негодовати о нѣ-
коу и полнѣ. Иисъ же призѣвакъ ѧ, гл҃а имъ: вѣсте, яко мнѣшащен-
сѧ власти ѡзыкы, оустоитъ имъ, и величинъ ихъ обладають имъ.

Марк. гл. 10. И поэмъ пакѣ облададесати, начатъ имъ гл҃го-
лати, еже хотѣаше быти: яко се въсходимъ во иерусалимъ,
и сынъ чл҃вческѣи преданъ бѣдетъ архиереомъ и книжникомъ, и
осудятъ его на смръть, и предадутъ его ѡзыкомъ: и порождаются
ѡмъ, и оубиють его, и оплюють его, и оубиють его: и въ третїи
днѣ въскр҃снетъ. И предъ него прїидоста ѡковъ и ѡваннъ, сына Зе-
кедеова, глаголюще: оучителю, хоирекъ, да еже аще просиша, сотво-
риши намъ. Она же рече имъ: что хоирета, да сотвориши намъ. Она же
рекоста ѡмъ: даждь намъ, да единый одеснѣю тебе и единый ошнѣю
тебе садѣкъ во славу твою. Иисъ же рече имъ: не вѣста, чюдъ просиша.
Можета ли пити чашѣ, еже азъ пнѣ, и крѣпнѣиѣмъ, нѣже азъ крѣпѣся,
крѣститисѧ; Она рекоста ѡмъ: можекъ. Иисъ же рече имъ: чашѣ оубо, еже
азъ пнѣ, испнѣта, и крѣпнѣиѣмъ, нѣже азъ крѣпѣся, крѣтитасѧ. И еже
сѣсти ошнѣю менѣ и ошнѣю, несть мнѣ дати, но нѣже оугото-
вано естъ. И слышавше десати, начаша негодовати о ѡковѣ и
ѡваннѣ. Иисъ же призѣвакъ ихъ, гл҃гола имъ: вѣсте, яко мнѣшащенъ

Не такоже есть въ васъ, нѣ иже аще хоцетъ въ васъ быти кацни, да бѣдетъ вамъ слоуга, и иже аще хоцетъ въ васъ быти старей, да бѣдетъ вѣстнѣ рабъ. Нео снѣ уаѣтъскын не приде, да послужеть яемоу, нѣ да послужитъ, и дати днѣи своѣи избавленне за многы.

Лук. гл. 2. Въ днѣи оны изиде повелѣние отъ кесаря дѣтѣмъ, написати всѣмъ вѣселеннѣмъ. Се написанне прѣвоу бысть владѣицю сирнѣмъ курнино. И идехъ вси написатъся, кѣждо къ свои градъ. Възиде же носифъ отъ галилеи изъ града назарѣоуека въ ноудѣмъ, въ градъ давидовъ, иже нарицатъся внолѣемъ, занеже бѣаше отъ домоу и отъ отѣчественнѣ дѣда, написатъся съ марнѣмъ обрѣченоемъ яемоу женоу. Бысть же, игда быста тоу, испоминнаса днѣи родити иси. И роди снѣ свои прѣвѣннѣцъ, и повитъ его, и положи и въ вясехъ, зане не въ нѣи мѣста въ окитѣи. И па-стоуши бѣахъ въ той же странѣ, бѣдаше и стрѣгаше стражѣ ноцнѣмъ о стадѣ своѣмъ. И се ангѣлъ гнѣ ста оу нихъ, и слава гнѣ оснѣи: и оубоумнаса страхомъ великимъ. И рече имъ ангѣлъ: не бойтеса: се бо благоустоужъ вамъ радость великѣ, иже бѣдетъ всѣмъ

владѣти извѣнъ, соудомъ вѣдетъ имъ, и велиции нѣхъ овладѣютъ имѣи. Не траво же вѣдетъ въ васъ: но, иже аще хоцетъ въ васъ быти старей, да бѣдетъ вамъ слоуга: и иже аще хоцетъ въ васъ быти слѣбѣи, да бѣдетъ кѣмъ рабъ. Нео снѣ человекъ кѣ не приде, да послужитъ емъ, но да послужитъ и дастъ днѣи своѣи избавленне за многы.

Лук. гл. 2. Бысть же во днѣи тѣмъ, изиде повелѣние ѿ кесаря дѣтѣмъ написати коу вѣселеннѣмъ. Се написанне первое бысть владѣицю сирнѣмъ курнино. И идехъ вси написатъся, кѣждо ко свои градъ. Възиде же и носифъ ѿ галилеи, изъ града назарѣта, ко іудеи, ко градъ давидовъ, иже нарицатъся внолѣемъ, зане быти емъ ѿ домоу и отѣчественнѣмъ Мариею обрѣченоемъ емъ женоу. Бысть же, игда быста тоу, испоминнаса днѣи родити еси. И роди снѣ своего первенца, и повитъ его, и положи его въ вясехъ: зане не въ нѣи мѣста въ окитѣи. И пастьмѣи вѣхъ въ той же странѣ, бѣдаше и стрѣгаше стражѣ ноцнѣи ѿ стада своѣмъ. И се игоу гдѣи ста въ нихъ, и слава гдѣи оу нихъ: и оубоумнаса страхомъ великимъ. И рече имъ игоу: не бойтеса: се бо благоустоужъ вамъ радость великѣ, иже бѣдетъ всѣмъ

людемъ: яко родиса вамъ дньсь спсѣ, еже есть хъ гь, въ градѣ давидовѣ. И се вамъ знаменіе: обратете младенць по-
внѣть, лежащъ въ яслехъ. И вънезлащъ бысть съ агѣльмъ мѣ-
ножьство конъ ибсѣнѣиныхъ, хвалаириныхъ бѣ и гѣкѣриныхъ: слава въ
вышнихъ боу, и на земли мирѣ, въ убоуцѣхъ благоволеніе. И
бысть, яко отидоша отъ нихъ на нѣо агѣли, и убои пастоуши ре-
кони дроугъ къ дроугоу: прѣидемъ оубо до внолѣема, и видимъ
гѣль съ выкѣшии, еже гь съваза намъ. И придоша подвигшеся
и обрѣтоша Маріѣ же, носифѣ и младенць, лежащъ въ яслехъ.
Видѣвше же, съвазаша о гѣль гѣмнѣемъ о отроуати семъ. И вси
слышакѣше дивншася о глаголющихъ отъ пастоухъ къ нимъ. Маріа
же вса съмодлаше гѣль си сълаглѣши въ срѣци своемъ. И въз-
вратншася пастоуши, славаше и хвалаше бѣ о всѣхъ, еже слы-
шаша и видѣша, яко же гѣлно бысть къ нимъ.

И въ убоу въ иерѣсамъ, іемоу же има сѣмеонъ: и убоу съ
правдѣнь и убоу стивъ, убоу оутѣхы и зѣлѣкы: и дхъ въ стѣ въ немъ.
И въ іемоу отъвѣцѣано дхѣмъ стѣимъ, не видѣти смѣрѣти, прѣжде

яко родиса вамъ дньсь спсѣ, еже есть Хрѣтосъ Гдѣ, во градѣ давидовѣ.
И се вамъ знаменіе: обратете младенца покѣта, лежаща въ яслехъ. И
вънезлащъ бысть со ибгломъ мнѣожество боуи небесныхъ, хвалаириныхъ
и гѣлаголюириныхъ: слава въ вышнихъ боу и на земли миръ: во че-
ловѣкѣхъ благоволеніе. И бысть, яко отидоша ѿ нихъ на нѣо агѣли,
и человекѣцы пастыриѣ рѣша дрѣгъ ко дрѣгѣ: прѣидемъ до внолѣема
и видимъ гѣголазъ ей выкѣшии, ебоже Гдѣ сказа намъ. И придоша
попѣкшеся и обрѣкшеся Маріамъ же и іосифа, и младенца лежаща
во яслехъ. Видѣвше же сказаша ѿ глаголюкѣ гѣголаириемъ имъ ѿ
отроуати семъ. И вси слышакѣшии дивншася ѿ глаголаннѣихъ ѿ па-
стырей къ нимъ. Маріамъ же сомодлаше кѣль глаголы ей, слаголюи въ
срѣци своемъ. И возвратншася пастыриѣ, славаше и хвалаше бѣ
ѿ вѣкѣхъ, еже слышаша и видѣша, якоже глаголаше бысть къ нимъ.

И се въ человекѣхъ во іерѣсамъ, емоу же има сѣмеонъ: и человекѣхъ
ей праведенъ и бѣгочестивъ, чѣла оутѣхы и іилѣвы: и дхъ въ стѣ въ
немъ. И въ емоу отъвѣцѣано дхѣмъ стѣимъ, не видѣти смѣрѣти, прѣжде
даже не видѣтъ Хрѣта Гдѣна. И прѣиде дхѣмъ въ церковь: и егда

даже видѣть х҃а г҃на. II приде дх҃омъ въ цр҃ковь: и исгда въкредоста родителѣа отроуа н҃са, сътворитѣ нѣа по обычѣю законноуоуоуоу о немь. II тѣ приатѣ ѥ на рѣкоу своєю, и бл҃гослови сѣмонѣ ꙗ. и рече: нѣнѣ отнѣоустннн рѣа твоѣго, вѣко, по глагоу твоѣмоу съ мирнѣмъ: ꙗко видѣста оуи мои сїсєнннѣ твоѣ. ѥже ѥсв оуотѣвалъ предѣ лицѣмъ всѣхъ люднн: свѣтъ къ открьєснннѣ ꙗзыкомѣ. и слава люднн твоихъ н҃ма. II въ нѣоснфѣ и мати ѥго оудѣшася о гл҃ємннхъ о немь. II бл҃гослови ꙗ сѣмонѣ, и рече къ марнн матери ѥго: се лежитѣ съ на падєннє и на вѣстанннє мнѣгому къ н҃ма, и въ знаменннє прѣроуѣно: и тебѣ же самѣи днѣхъ проидетѣ оръжннє: да открьѣтѣся отѣ мнѣгоу срдѣцѣ помышлєнннхъ. II въ знна прр҃уцѣ, дщрн фанѣулава, отѣ колъна аснрѣва: сн заматѣрѣвѣши въ днѣсхъ мнѣозѣхъ, живѣши съ мѣжѣмъ ѣ. ать отѣ дѣвѣствѣ своѣго. II та вѣдова до оснѣдєсѣтѣ и чєтырь ать, ѥже не отѣхождѣашє отѣ цр҃кѣкє, постѣмъ и молнтѣмн слѣужащн ноцѣ и днѣмъ. II та въ тѣ часѣ прнстѣкѣши, нспокѣдѣшєса г҃нн и гл҃ашє о немь въсѣмъ ꙗкѣрнннѣмъ нзблєнннѣмъ къ нѣрєлннѣмъ. II ꙗко съконѣушася всѣа по

вкредѣста родителѣа отроуа н҃са, сотворити нѣа по обычѣю законномѣ ѡ нѣмъ. II тѣи прѣѣмъ ѥго на рѣкѣ своѣѣ, и бл҃гослови н҃а, и рече: Нѣнѣк ѡнѣрѣаннн раба твоѣго, вѣко, по глаголѣ твоѣмѣ, съ мирѣмъ: ꙗко видѣтѣкѣ оуи мои спѣсєнннѣ твоѣ, ѥже ѥсв оуотѣвалъ предѣ лицѣмъ всѣхъ люднн: свѣтъ къ ѡкрѣпнннѣ ꙗзыкѣмъ, и слава люднн твоихъ н҃ма. II въ нѣоснфѣ и мати ѥго чѣдѣшася ѡ глаголѣмѣмъ ѡ нѣмъ. II бл҃гослови ѡ сѣмонѣмъ, и рече къ Марнн мѣрнн ѥго: се лежитѣ сѣи на падєннѣ и на вѣстаннѣ мнѣгннмъ ко н҃ма, и въ знаменнѣ прѣрѣкѣѣмо: и тебѣ же самѣи дѣшѣхъ проидетѣ оръжннє: ꙗко да ѡкрѣнѣтѣся ѡ мнѣгннхъ срдѣцѣхъ помышлєннѣа. II въ знна прорѣчнцѣ, дщрн фанѣулава, ѡ колъна нѣсрѣва: сѣа заматѣрѣкѣши ко днѣхъ мнѣозѣхъ, живѣши съ мѣжѣмъ ѣдѣмъ ать ѡ дѣвѣствѣ своѣѣ. II та вѣдова ꙗко ать ѣдѣдєсѣтѣ и чєтырь, ѥже не ѡхождѣашє ѡ цѣркѣкє, постѣмъ и молѣтѣмн слѣужащн днѣмъ и ноцѣ: II та въ тѣи часѣ прнстѣкѣши нспокѣдѣшєса г҃дѣнн, и глаголѣашє ѡ нѣмъ всѣмъ чѣющнмъ нзблєннѣа ко нѣрѣлннѣмъ. II ꙗко скончѣшася всѣа по законѣ г҃дннѣ, вѣзвратѣшася въ Галїлїю, ко градѣ своѣи Назарѣтѣ.

законоу вѣнью, възвратившася въ галасѣхъ, къ градѣ свои изгареѣхъ. Огроуа же рдстваше и крѣплашеся дхъмъ, исплннмаса прѣмждрости: и благодаты гнѣхъ въ на немъ. И хождаста родителѣа его по вска лета въ нерсѣннмъ, въ прадъникъ пасхъ¹⁾. И егда бысть дѣвою издесате лѣтоу, въсходашемъ нмъ къ нерсѣннмъ по обычюу прадъника, и коньувашемъ дни, възвраташемъ же ся нмъ, оста отрокъ къ нерсѣннмъ: и не уоу носифъ и мати его. Мнѣквша же и къ дроужнитъ сѣрѣ, идоста днѣ нжтѣ, и искаста его въ рожденн и къ знанин: и не обрѣтша его, възвратистася къ нерсѣннмъ, възискающа его. И бысть по трехъ днѣхъ, обрѣтоста и къ црквн, съдѣрѣ посрѣдѣ оучителѣ, и послоушашѣрѣ ихъ, и въпрашашѣрѣ ихъ. Оужасаша же ся вси послоушашѣрѣа его о разоумѣ и отвѣтѣхъ его. И видѣтша и дивнстася: и къ немуу мати его рече: уадо, укто сътвори нама тако; се оиѣ твои и азъ скрѣбѣща искаховѣ тебе. И рече къ нимъ: укто како искаста мене; не вѣста ли, како яже сѣтѣ оиѣа моего, къ тѣхъ достонѣ ми быти; И та не разоумѣста гла, яже рече нмъ. И съинде съ нма, и приде къ на-

Отроча же расташе, и крѣплашеся дхомъ, исплннмаса прѣмждрости: и благодаты вѣнѣа въ на немъ. И хождаста родителѣа его по вска лѣтоу во іерусалимъ въ прадъникъ пасхѣ. И егда бысть двоюнадесате лѣтъ, возходашимъ нмъ во іерусалимъ по обычаю прадъника, и скончавшимъ дни, и возвращающимъ нмъ, ѡбѣта отрокъ ннѣа во іерусалимъ: и не раздумѣ ѡнѣнфъ и мати его. Мнѣквше же егда къ дрѣжннѣа сѣрѣ, приндѣста днѣ нжтѣ, и искаста егда во роднннцѣхъ и въ знѣемыхъ: и не обрѣтше егда, возвратистася во іерусалимъ, възискающе егда. И бысть по трѣихъ днѣхъ, обрѣтѣста егда въ црквн, съдѣщаго посрѣдѣ оучителѣ, и послѣдшаго ннѣа, и вопрошающаго ннѣа. Оужасаша же вси, послѣдшающнн егда, ѡ раздумѣ и ѡ ѡбѣтѣхъ егда. И видѣквше егда, днѣншася: и къ немъ мати егда рече: чадо, что сотвори нама такъ; се оиѣа твоѣи и азъ болѣше искахомъ тебѣ. И рече къ нма: что како искасте мене; не вѣсте ли како къ тѣхъ, яже оиѣа моего, достонѣ быти ми; И та не раздумѣста глагола, егда же

¹⁾ пасхѣ — безъ смягченія, см. пасхѣ.

здрсѣѡ: и въ поенноуѣмса ннѣ. Мати же его съемоудаше всѣа глѣбъ сна съмзгѣши въ срьдци своѣмъ. Нѣс же снѣмне прѣмѣдростнѣхъ и тѣльмъ и благодатнѣхъ отъ ба и уѣвкъ.

Лук. гл. 7. Въ время оно моммане нехти отъ фарисей нѣсл да въ ѣлъ съ нимъ. И вѣндохъ въ домъ фарисеовъ. въздеже. И се жена въ градѣ, ѣже въ грѣшницѣ, оувѣдѣхъни. яко въздежитъ въ хрминѣ фарисеовъ. принесши мзкестръ мурѣ. и стаклинн задн при ногоу его. нмзжириса. нмзгъти мочити ноуъ его смзгани. и класи глѣкы своѣмъ отираше. и облобыздаше ноуъ его. и мзгани мурѣмъ. Видѣкъ же фарисей въздекатн его. рече къ себе. глѣм: съ акы клѣлъ нрѣкъ. вѣдѣлъ оубо бы. кто и какоа жена. ѣже прикаслетса ѣмъ: яко грѣшницѣ ѣсть. Отвѣщавъ же. нѣс рече ѣмоу: симонъ. ннѣмъ ти нехто рсри. Онъ же рече: оувѣтсѣю. рѣци. Дѣка дѣлѣннка бѣста замодѣкцоу некоемоу: ѣдинъ дѣлѣнъ въ натнѣсѣтъ дндрин. а дрругнн натнѣдесѣтъ. Не ннжириса же ннм въздѣти обѣмъ отъдѣ: которнн оубо ѣю нмзѣ възмоути н: Отвѣщавъ же. симонъ рече. нехнроуѣкъ. яко ѣмоу же възмоути отъдѣ. Онъ же рече ѣмоу: правъ сѣднлъ ѣси. И обрѣщѣса къ женѣ. симоноу рече: видннн ли снѣкъ женѣ: вѣндохъ въ домъ твоѣ. воды на ноуъ моѣ не дастъ: си же смзгани оноуѣ ноуъ моѣ. и класи сконнн отѣре. Лобызаннѣ ми не дастъ: си же отнѣслѣкс вѣндохъ. не прѣста облобыздѣши ноуъ моѣ. Ислѣкснѣ глѣкы ноуѣмъ не помаза: си же мурѣмъ помаза ноуъ моѣ. Ибо же ради глѣбъ ти отнѣновѣлѣтъса ѣси грѣси нѣмнози. и яко възмоути нѣного: а ѣмоу же нѣнѣ отнѣновѣлѣтъса мѣмъшнми моуѣнѣ. Рече же ѣн: отнѣновѣлѣтъсѣжъ тебѣ грѣси. И науаша въздежѣриси съ нимъ глѣти къ себе: кто съ ѣсть. яко и грѣхн отнѣновѣлѣтъсѣ; Рече же къ женѣ: верѣ твоѣ снѣс та: нди съ мнрѣмъ.

Лук. гл. 8. Рече тѣ прнѣтѣуъ снѣкъ: нздѣ снѣмъ сѣмѣтъ сѣмѣсн своѣго: и ѣгда снѣмше. око нѣде при нѣтн. и похѣрано вѣлѣтъ и нѣтнѣа нѣсѣнѣма позовѣла ѣ. А дрругоѣ нѣде на камснн. и прозѣкъ. оуѣкснѣ. зане не ннѣмше вѣлѣтъ. А дрругоѣ нѣде посрьдѣ трнннѣ. и въздрѣсте трнннѣ и подѣки ѣ. А дрругоѣ нѣде на землн гѣрѣла нѣма. И снѣде съ нѣма, н прнѣде къ Назарѣтѣ: н къ нехннѣслѣа нѣма. И мѣтн *ετι* совамоудаше кѣд гѣрѣла нѣдъ къ срьдци своѣмъ. И нѣсѣ прѣснѣкѣаше прѣмъ дрругоѣ н възмоути н благодатнѣ оу бѣа н челоуѣкъ.

добръ, и прозвѣтъ сътвори плодъ сътворицѣхъ. Възрашаахъ же и оученици его, гл҃ахѣ: убо есть притѣѹа си; Онъ же рече имъ: вамъ дачно есть вѣдѣти танны цесарьствникъ бж҃нихъ: а проунимъ къ притѣѹахъ, да вѣдающе не вѣдаты, и слышашце не разоумѣхѣтъ. Есть же притѣѹа си: съма есть слово бж҃не. А иже при пажти, сътъ слышашси: потому же придетъ днѣвожь, и възьметъ слово отъ ср҃дцѹа нхѣ, да не вѣры имъше сїссени бж҃дхѣтъ. А иже на каменн, иже исгда оуслышати, съ радостнѣхъ примыжъ слово: и син корене не имжѣтъ, иже къ врѣма вѣржъ исмажѣтъ, и къ врѣма папастн отъстанжѣтъ. А падъшею къ трѣнинн, си сътъ слышавъшени, и отъ исулаи и богатствениа и сластымъ житнискынии ходаре подважжѣтъся, и не до врѣха плода творать. А иже на земан докрѣ, син сътъ, иже добрымъ ср҃дцѣмъ и благымъ слышашце слово дрѣжѣтъ, и плодъ творать въ трѣниени. Си гл҃ахъ, възгласи: имъхъ оуши слышати, да слышнть.

Лук. гл. 10. Въ врѣма оно законьникъ нѣкын приде къ нѣсови искоуншани, и гл҃ахъ: оучителю, убо сътвори жнкотъ въубыи наследствоужъ; Онъ же рече къ нѣмоу: въ законѣ убо писано есть; како утѣши; Онъ же отвѣщавъ, рече: възлюбивши га бж҃а своего въсьмъ ср҃дцѣмъ своимъ, и въсьмъ доушею своимъ, и въсьмъ крѣпостнѣхъ своимъ, и въсьмъ помышлениемъ своимъ: и ближнѣаго твоего, яко самъ са. Рече же исмоу: правъ отвѣща: се твори и живъ бж҃дени. Онъ же хота оправдѣтиса самъ, рече къ нѣсови: и кѣто есть ближнн мон; Отвѣщавъ же нѣс рече: убо нѣкын съхождаше отъ нѣрелнна въ срѣхѣ, и въ разбонникы кънаде, иже и съкальбъше и, и азъ въ възложъше, отидоша, оставашне и лѣ жива сж҃ца. По прикмоуаю же перен нѣкын съхождаше нжѣтъмъ тѣмъ: и видѣвъ, иммонде. Такожде и асунтъ бж҃въ на томъ мѣстѣ, пришедъ и видѣвъ, иммонде. Самарѣанинъ же нѣкын грады, приде надъ нѣ, и видѣвъ и, милосрѣдова. И пристѣхъ, обаза строунн его, възаниваа еси и вино: въсаждъ же и на скон скотъ, прикедс и къ гостиницѣ, и присажѣемъ. И на оутрнѣ ннѣдъ, изъмъ двѣ срѣбрынка, дастъ гостиницѣвоу, и рече исмоу: прилежнъ емъ, и исже аще приждѣкшии, азъ, исгда възвратжѣса, въздамъ ти. Кѣто оубо отъ тѣхъ трѣнн ближнни нѣшнть ти са бж҃ти вънадъшоуоумоу въ разбонникы; Онъ же рече: сътворившии милость съ нимъ. Рече же исмоу нѣс: иди, и ты твори такожде.

Лук. гл. 12. Рече гь притѣужъ снѣк: убоу ижеишоу богатоу оугокѣзиса нива. И помышамаше къ себѣ, глѣхъ: убо сътворехъ, яко не имамъ кѣде събрати плодъ мойхъ. И рече: се сътворехъ: разорехъ житиница моя, и больша съзиждѣхъ: и съверехъ тоу вса жита моя, и балгаа моя. И рехъ дѣи исиен: дѣис. имамин много добро лежатсѣ на многа лета: поучилан, глѣдъ, при. бессанса. Рече же ишоу бѣ: безоумие, къ снѣк ноцѣ дѣиъ твоехъ настаждеть отъ твекс: а иже оуготока, комоу бѣждеть: Тако събиралан себе, а не къ бѣ богатилан. Се глѣхъ, възгласи: имѣян оуши слышати, да слышнеть.

Лук. гл. 13. Къ время оно въ оуца иѣс на единомѣ отъ съкорицѣ къ сѣботѣ. И се жена дѣхъ имѣяри неждѣнъ ии. лѣтъ, и въ сѣажка, и не можѣри въсклонитиса отиждѣ. Оузеревъ же бѣ. иѣс пригласи, и рече иси: жено, отъпоуцѣна иси отъ неждѣа твоѣго. И възложи на нежъ рѣцѣ. И лѣнис прострѣса, и сазамаше бѣ. Отвѣщавъ же архисинагоу, негодова, занѣс къ сѣботѣ исцѣлан иѣс, глѣмаше иродову: шесть дѣнин исть, къ иже достонть дѣлати: къ ты оуко приходаи дѣлтеса, а не къ дѣнъ сѣботннн. Отвѣща къ ишоу гь, и рече: анцѣтри, бѣждо васъ къ сѣботѣ не отърѣшнть ли колоу своѣго, или оскла отъ илари, и есѣдъ, напакіеть: Снѣк же дѣрере абраимѣхъ сѣрижъ, бѣже сѣжаза сотона се осмоиендесате лѣто, не подоклаше ли раздрѣшнти иси отъ яза сѣжъ къ дѣнъ сѣботннн: И се глѣцоу ишоу, стыдѣахѣса всаи протикамѣриенса ишоу, и всаи моанѣ радѣвахѣса о всѣхъ славѣнннхъ въкамѣрииннхъ отъ него.

Лук. гл. 14. Къ время оно въниде иѣс къ домъ ижеоѣго князиа фарисенска къ сѣботѣ хлѣба вѣтъ, и ти вѣахъ назирѣаиѣс и. И се убокъ икъни ишъ кодѣннн трѣдъ, въ прѣдъ иинн. И отвѣщавъ, иѣс рече къ законникомъ и фарисеомъ, глѣхъ: иѣс достонть къ сѣботѣ цѣлати: Они же оумѣуаша. И приимъ и, исцѣлан и, и отъноусти и. И отвѣщавъ къ иинн, рече: котораго васъ оскла или волъ къ стоудсннѣрѣ въндѣтъ, и не лѣнис истрѣиеть иго въ дѣнъ сѣботннн: И не възмогаша ишоу отвѣрати къ сшоу. Глѣмаше же къ зѣканиннхъ притѣужъ, одрѣжа, како прѣдѣсѣданиа избиралѣхъ, глѣхъ къ иинн: игда зѣканъ бѣдѣсн ижекторанинн на бракъ не сѣди на прѣдѣннннхъ мѣстѣ, игда кѣто увѣстѣи тебе бѣдѣтъ зѣканиннхъ.

Приньдъ зъвакын та и оного, реуеть ти: даждь семоу мѣсто: и тогда научиешн съ стоудьмь послѣднїею мѣсто дръжати. Пъ иегда зъвакы бждешн, шьдъ садн на послѣднннмь мѣсть, да иегда придетъ зъвакын та, реуеть ти: дроуже, посади кыше. Тогда бждеть ти слава прѣдъ кьсьми сьдѣрннннн съ тобож. Ако кьсакъ кьзносанса сьмьрнтьса: и сьмьрнѣанса кьзнесетьса.

Реуе ѿ притбуж снж: Уѣкъ иѣкын сьтворн веуерѣ великѣ, и зъка мѣногы. П послѣа рѣзъ скон къ годъ веуери, рѣцн зъвантыныъ: придетъ, ако оуже оуготована сьтъ кьса. П научана кьбоуиѣ отьрнцатнса кьси. Прыкын реуе кьмоу: село коуинхъ, и нмалыи ноуждъ нзнтн и видѣтн кь: молѣ та, нмѣн ма отьроуѣна. П дроугын реуе: сьпрѣжъ колокыпннхъ коуинхъ пать, и хошѣ нскоуцитъ ихъ: молѣ та, нмѣн ма отьроуѣна. П дроугын реуе: женѣ ноѣхъ, и сего радн не мож прнтн. П приньдъ рѣзъ ть повѣда госноднноу своюмоу се. Тогда разнѣкѣвѣса ѿ домоу, реуе рѣбоу своюмоу: нзидн скоро на распѣтна и стьгны градоу, и ннцѣамъ, и вѣдѣныа, и хромыа, и слѣпныа кьвѣдн сьмо. П реуе рѣзъ: ѿн, бысть кьже покель, и кьцѣ мѣсто кьсть. П реуе ѿ рѣбоу: нзидн на пѣтн и халѣгы, и оубѣдн кьннтн, да нанѣннтьса домъ мон. Гѣжъ бо камъ, ако нн кьдннѣ же мѣжъ тѣхъ зъвантыныхъ не кьбоуцитъ моюкѣ кеуера. Мѣнозн бо сьтъ зъваннн, мало же нзбѣрантыныхъ.

Дук. гл. 16. Реуе ѿ: Уѣкѣкъ иѣкын бѣ богатъ, и облѣуѣанѣса къ норфурѣ и къ кьсѣь, веселѣса на кьсѣкѣ дѣнь свѣтло. Пнрѣ же бѣ кьсѣрь, нмѣннмь лазрь, нже лѣжалнѣ при вратѣхъ кьго гноннѣ, и жѣлаѣа насытнтнса оть кроуинѣцъ надѣжрнннхъ оть транѣзты богатаго: нъ и нѣси прнходѣнѣ облѣуѣахъ гнон кьго. Кьсть же оуѣрѣтн ннцоуоуноу, и нѣсноу бытн анѣлы на лонѣ акрѣамнѣ. Оуѣрѣтъ же богатын, и погрѣкоша н. П стѣ къ дѣ, кьзвѣдъ же оун скон, стѣ къ мѣжѣхъ, оузырь акрѣама нздѣлѣе, и лазря на лонѣ кьго. П тѣ кьзглѣншъ, реуе: оѣе акрѣамѣ, поѣнлоуѣн на н послѣан лазря, да омоуѣтъ коньцѣ прѣста кьюкьго къ водѣ, и оустоуднтъ кьзыкъ мон: ако страждѣ къ намѣнн сьмь. Реуе же акрѣамѣ: уадо, поманн, ако кьспрнѣалъ кьси ты блѣгѣа твоѣа бѣ жнкотѣ твоюкѣ, и лазря такожде зълаѣа: нннѣ же сьдѣ оуѣшнѣстьса, а ты страждешн, и надѣ кьсьмн сннн нѣждѣ нлнн и кьлнн прнѣласть кьслнѣ оуѣкрѣ-

днса, яко да хоташен ишийти отъсѣдоу къ вамъ, не възмогѣтъ, ни же отътѣдоу къ намъ прѣходати. Рече же: моужь та оубо, отѣ, да и послѣдени къ домъ оѣд моего: ниамъ бо нать братнѣ: яко да засѣкѣдѣтельствовиеть ншъ, да не и ти придѣтъ на место се ижубнои. Гдѣ же арамъ: ниать моусси и прѣкы, да послушавѣтъ ихъ. Онъ же рече: отѣ арамс: нъ аше кѣто отъ прѣтвнхъ идеть къ нимъ, поклѣтъся. Рече же иеиоу: аше моусси и пророкъ не послушавѣтъ: ни аше кѣто отъ прѣтвнхъ въскрѣснеть, веры не ниать.

Лук. гл. 18. Рече гь притѣтъ снѣ: Сжди ивкнн въ къ некоимъ градѣ, ба не коаса, и тѣкѣ не сраммаса. Къдоица же къ въ градѣ томъ. И приходаше къ иеиоу, глѣкнн: ишти мене отъ сжнра моего. И не хоташе на дѣлѣ времени. Но снхъ же рече къ себѣ: аше и ба не коаса, ни тѣкѣ сраммаса: нъ зане творить ми тродѣ къдоица си, да иеиѣ иеи, да не до коньца приходати, застонѣ мене. Рече же гь: слышите, чѣто сжди иеиравдннн глѣсть. А гь не ниать ли сътворити ишти иеиравдннхъ сконхъ, вѣнѣкннхъ къ иеиоу днѣ и ноцѣ, и трннѣ на нхъ: Глѣ камъ, яко сътворити иште ихъ въскрѣ. Оубо снѣ чѣтѣскѣ принѣдѣ окрѣсть ли иеи вѣрѣ на земли: Рече къ другнншъ, оубѣкѣкнншъ собою, яко сѣтъ правѣднннн и хоуашен проуаш, притѣтъ снѣ: Чѣка дѣка вълѣзоста въ црѣкѣе номантѣся: иедннѣ фарисей, а другнн ииштарѣ. Фарисей же, ставъ снѣ къ себѣ номантѣся: вѣе, хважъ тебѣ въздаѣ, яко вѣснѣ, яко и протнн тѣкнн греднтелнне иеиравдннннн, прѣмокоднннн, или яко и сѣ иштарѣ. А чѣка дѣка врати къ сжботѣ, десатннѣ дѣж отъ вѣсего, иеиико прѣтажѣ. А иштарѣ издѣмѣе стоѣ, не хоташе ни отннн своєю възвѣсти на иеио: нъ внѣднне прѣи своѣ глѣ: вѣе, ииѣостнѣкѣ вѣдн иѣнѣ грѣшнннкоу. Глѣ камъ: сннѣде сѣ онравданѣ къ домъ скон наѣе оного, яко вѣснѣкъ възносанса сѣмернтѣся, и сѣмернѣанса възнесетѣся.

Иоанн. гл. 12. Въ оутрѣн же днѣ народъ иѣногъ принѣднн къ празднннѣ, слышавѣше, яко иѣс идеть къ иероусалннѣ, прнѣаша вѣнѣ отъ финѣкѣ, и издннша протнвѣ иеиоу, и зѣкѣхъ, глѣкннѣ ѡснѣ, вѣлгослокмѣнѣ граднн къ ннѣ иѣс, црѣ иѣзѣскѣ. Оврѣтъ же иѣс ѡсѣмѣ, късѣде на иѣс, яко же иесть иианно: не боиѣса, дѣрнн снѣнока, се црѣ твоѣ градеть, сѣда на жрѣкати ѡсѣмѣ. Снхъ же ие

разоумѣша оуученици его прѣжде: нѣ югда прославися нис, тогда поманиша, како си вѣша о немъ иисаи, и си сътвориша юмоу. Свѣдѣтельствоваше же народъ, иже бѣ съ нимъ, югда азаркѣ възгласи отъ гроба и възскрѣси юго отъ мрътвыхъ. Сего ради и противѣхъ нзиде юмоу народъ, како слышаша и сътвориша се знаменне.

Иоанн. гл. 13. Прѣжде праздника пасхы, вѣды нис, како приде юмоу година, да прѣидеть отъ мира сего къ оцѣю, възлюбель скою ширма въ вѣсемъ мирѣ, до коньца възлюбеннѣ. И вевери быкъши, днѣволоу оуже вѣлобышоу къ срдце шюдѣ симонокоу искарнотскоуоумоу, да юго предасть, вѣды же нис, како вѣса дасть юмоу оцѣ къ рѣцѣ, и како отъ ба нзиде и къ боу идеть: вѣставъ съ веверѣ, положи ризы скою, и приимъ лентни, прѣпоисаа. Потомъ вѣани кодѣ въ оумывальницѣ, и илзатъ оумывати ногы оуученикомъ, и отирати лентниемъ, имже бѣ прѣпоисаа. Приде же къ симоноу петроу, и гдѣ юмоу тѣ: гн, ты ли мон омыени позѣ; Отвѣща нис и реуе юмоу: иже азъ творѣ, ты не вѣси нынѣ, разоумѣши же по сихъ. Гдѣ юмоу петръ: не оумыени моюю ногоу въ вѣкѣ. Отвѣща юмоу нис: аще не оумыѣхъ тебе, не имашн части съ мноюж. Гдѣ юмоу симонъ петръ: гн, не позѣ мон тѣкѣмо, но и рѣцѣ и глѣкѣ. Гдѣ юмоу нис: нзмѣкени не трѣбоуѣтъ, тѣкѣмо позѣ оумыти, иестъ бо вѣсь унестъ: и вѣ унестн иесте, нѣ не вѣси. Вѣдѣаше бо прѣдѣшнѣмъ и: сего ради реуе, како не вѣси унестн иесте. Югда оумы нис позѣ оуученикомъ сконниъ, приимъ ризы скою, и възлече пакы, реуе имъ: вѣсте ли, уѣто сътворишъ камъ; вѣ глѣшметс ма оуунтель и гѣ и доврѣ глѣетс: иесмъ бо, аще оубо азъ оумыхъ ваши позѣ, гѣ и оуунтель, и вѣ дѣлѣши иесте дроугъ дроугоу оумывати позѣ. Образѣво дахъ вамъ, да, како жсазъ сътворишъ камъ, и вѣ творите. Амин, амин глѣкѣ камъ, иестъ рабъ воли господина своего, ни аилъ воли пославышаго и. Аще си вѣсте, блажени иесте, аще творите и.

Иоанн. гл. 18. Къ время оно нзиде нис съ оуученикы сконни на онъ полъ потока ведрьска, идже вѣ вѣртынѣ, вѣньже вѣнде самъ и оуученици его. Вѣдѣаше же шюда, иже и прѣдѣаше, иесто, како многахъди свѣрѣшесе нис тоу съ оуученикы сконни. Шюда же приимъ спирѣ, и отъ архшереи и фарисей слоугы, приде тамо съ свѣтельникы и съ свѣрѣли и орѣли. Нис же вѣды вѣсе иджерсе

на нь, и ншѣдъ реуе имъ: кого ищете; Отвѣщаша емуоу: нѣса назарецъ. Глѣ имъ нѣс: азъ есмь. Стоиаше же нюда, иже и прѣдалаше съ ними. Да яко реуе имъ: азъ есмь: идоша възпаты, и падоша на земли. Пакы же ѡ възпроси нѣс: кого ищете; Они же рекоша: нѣса назарецъ. Отвѣщаша нѣс: рекохъ вамъ, яко азъ есмь: аще мене ищете, не дѣйте си хъ пти: да събѣдется слово, еже реуе, яко иже далъ еси мнѣ, не погоубихъ никого же отъ нихъ. Симонъ же петръ, нима ножь, извлече и, и оудари архiereока рѣзъ, и оурѣза емуоу оухо десноюю. Къ же има рѣбоу малыхъ. Реуе же нѣс петрови: вънзи ножь къ ножьници: уаши, еже дастъ мнѣ оцъ, не имамъ ли пти кѣа; Сира же и тысященикъ и слоугы ноуденскы иша нѣса, и связаша и, и ведоша и къ аннѣ прѣвѣе: бѣ бо тѣсть канцфѣ, иже бѣ архiereнъ летоу томоу. Къ же канцфа давыи съвѣтъ ноудеомъ, яко оуни есть единомуу уакоу оумрѣти за люди.

По нѣсъ же идѣаше симонъ петръ и дроуги оученикъ. Оученикъ же тѣ бѣ зиаемъ архiereоки, и вѣиде съ нѣсъмъ къ дворъ архiereока. Петръ же стоиаше при дверьехъ вѣнѣ. Изиде же оученикъ тѣ, иже бѣ зиаемъ архiereоки, и реуе дверьници: къведи петра. Глѣ же рѣзъ дверьница петрови: еда и ты отъ оученикъ еси уака сего; Глѣ онъ: нѣсмь. Стоиашъ же рѣби и слоугы, огнь сътворише, яко зиа бѣ, и грѣмаша. Къ же съ ними петръ, стои и грѣмса. Архiereи же възпроси нѣса о оученицехъ его и о оучении его. Отвѣщаша емуоу нѣс: азъ не обниоумса глѣахъ въсемоу мироу: азъ въсегда оууихъ на съборници и къ цѣкви, идеже въси ноуден съвнражтѣся, и отан не глѣахъ ниуесоже: уѣто ма възпрашени: възпроси слышавшамъ, уѣто глѣахъ ниѣ: се си вѣдаты, иже рекохъ азъ. Се рекъшоу емуоу, едниѣ отъ прѣстоициныхъ слоугъ оудари къ ливитѣ нѣса, рекъ: тако ли отвѣщавашеши архiereоки; Отвѣщаша емуоу нѣс: аще зѣль глѣахъ, съвѣдѣтельствоуи о зѣль: аще ли добръ, уѣто ма вниши; Посла же анна съказанъ къ канцфѣ архiereоки. Къ же симонъ петръ стои и грѣмса. Рекоша же емуоу: еда и ты отъ оученикъ его еси; Отвѣржеса онъ, и реуе: нѣсмь. Глѣ едниѣ отъ рѣбъ архiereока, жника сы, емуоу же оурѣза петръ оухо: не азъ ли та видѣхъ въ вртоградѣ съ ними; Пакы же петръ отвѣржеса, и абие коуръ възгласи. Ведоша нѣса отъ канцфы въ преторъ.

въ же злоуѣра: и ти не вънидоша въ преторъ, да не осквернятся, нъ да вѣдать насхъ.

Изиде же пилатъ къ нимъ вѣнъ, и рече: вѣжъ рѣчь приносите на уѣка сего; Отвѣщаша же и рекоша ѿмоу: аще не бы былъ съ злоудѣи, не быхомъ прѣдали ѿго тебѣ. Рече же имъ пилатъ: помнѣте и вы, и по законоу вѣнѣмоу сѣдите ѿмоу. Рекоша же ѿмоу ноуден: намъ не достонѣ оубити никогже: да слово нѣсово събѣдется, иже рече, назнаменаѣа, коюжъ смъртнѣж хотѣаше оумрѣти. Въниде же пакы пилатъ къ преторъ, и призѣва нѣса, и рече ѿмоу: ты ли ѿси црѣ ноуденскъ; Отвѣщѣа ѿмоу нѣс: ѿ себе ли се глѣши, или рекоша тебѣ о мѣнѣ; Отвѣщѣа пилатъ: иѣда азъ жидовнѣж ѿсмѣ; родъ твои и архiereи прѣдѣла та мѣнѣ: уѣто ѿси сътвориѣлъ; Отвѣщѣа нѣс: црѣство мое несть отъ мира сего: аще отъ мира сего бы было црѣство мое, слоугы мои оубо подвизалѣся быша, да не прѣдѣнѣ быхъ былъ ноудеомъ: нынѣ же црѣство мое несть отъсѣдоу. Рече же ѿмоу пилатъ: оубо црѣ ли ты ѿси; Отвѣщѣа нѣс: ты глѣши, яко црѣ ѿсмѣ азъ. Азъ на се родихъса, и на се придохъ въ миръ, да послоушествоуж о истинѣ. Късакъ, иже ѿсть отъ истины, послоушѣеть гласа моего. Глѣа ѿмоу пилатъ: уѣто ѿсть истина; И се рекъ, пакы изиде къ ноудеомъ, и глѣа имъ: азъ ни единогоу камъ отъноуѣж на насхъ: хощете ли оубо, да отъноуѣж камъ црѣа ноуденскѣ; Възвѣнѣша же вѣен глѣщѣе: не сего, нъ вѣрѣвѣж. Къ же вѣрѣвѣка разбонѣнѣж.

Иоанн. гл. 19. Тогда поятъ пилатъ нѣса, и би ѿго. И кони съплетѣше вѣнѣцъ отъ трѣнѣнѣ, вѣзложиша на глѣвѣж ѿмоу, и въ рѣжъ багѣранѣ обѣвѣкоша и, и приходядахъ къ ѿмоу и глѣахъ: радѣуѣса, црѣю ноуденскѣ: и вѣнахъ и по лѣнитама. Изиде же пакы пилатъ вѣнъ, и глѣа имъ: се извождѣ и камъ вѣнъ, да разоумѣете, яко къ немъ вѣны не обрѣтажъ. Изиде же нѣс вѣнъ, носѣ трѣнѣнѣж вѣнѣцъ и багѣранѣж рѣжъ. И глѣа имъ: се уѣбъ. Игдѣ же видѣша и архiereи и слоугы, вѣзвѣнѣша глѣщѣе: раснѣни, раснѣни ѿго. Глѣа имъ пилатъ: помнѣте и вы, и раснѣнѣте: азъ бо не обрѣтажъ въ ѿсмѣ вѣны. Отвѣщѣаша ѿмоу ноуден: мы законъ имѣамъ, и по законоу нашѣмоу длѣжнѣж ѿсть оумрѣти, яко сѣнъ бѣнъ творитъ

са. Югда же пилать се слыша слово, идуе оубоиха, и вьниде въ преторъ илкъ пилать и гл҃а и҃сови: отъвѣдоу иси ты: и҃с же отвѣта не дасть и҃моу. Гл҃а же и҃моу пилать: и҃нѣ ли не гл҃ѣши: не вѣси ли, яко власть имамь распати та, и власть имамь поустити та; Отвѣща и҃с не имаша власти на и҃нѣ никоеѣ же. аще не бы ти дано съвыше: сего ради предъкии ма тебѣ болюи грѣхъ имать. Отътои пилать искаше поустити и. Юден же вьнидахъ гл҃ажше: аще сего поуститиши, и҃си дроугъ кесареки: вьсакъ. иже са творить цр҃ь, противиться кесареки. Пилать же слышакъ та словеса, изведъ вьнѣ и҃са и съде на сѣдирѣ, на мѣсть нарицаемьемь апоостротъ, евреискы же, гавлоа. Къ же нарискеути илхѣ, година же въ яко шестаа: и гл҃а юдсомь: се цр҃ь вашъ. Они же вьнидахъ: вьзъми, вьзъми, пропъни и҃го. Гл҃а и҃нѣ пилать: цр҃я ли ваи҃го распыж; Отвѣщаша архирен: не имамь цр҃я, тькьмо кесаря. Тогда же предъсть и и҃нѣ, да и҃го распыжтъ. Они же, поныше и҃са, кедоша: и самъ си и҃сты кр҃сть, изиде къ нарицаемою краинько мѣсто, иже гаеться евреискы гольгофа, идеже и пронаша, и съ и҃нѣ двѣ сѣдоу и окѣдоу, посреде же и҃са. Ии҃са же и титѣла пилать, и положи на кр҃сть. Къ же ии҃сано: и҃с илзарен, цр҃ь иудеискъ. Сего же титѣла мнози уытоша отъ иуден, яко банзъ къ мѣсто града, идеже распаша и҃са. И въ ии҃сано евреискы, грѣуьскы, латиньскы.

Къ время оно, стоихахъ при кр҃сть и҃совѣ мати и҃го, и сестра матере и҃го, мариа класонок, и мариа магдалинѣ. И҃с же, видѣвъ матере и оученика стоища, и҃гоже любимае, гла матери своиси жено, се сиѣ твои. Потомъ же гла оученикоу: се мати твои. И отъ того часа помятъ ѿ оученикъ тѣ въ свои. Иосефъ вѣды и҃с, яко вьса оуже съкрышишася, да събѣдѣтъся вьнигы, гл҃а: жаждѣ. Съсѣдѣ же стоиаше илѣнѣ оцѣта: гжѣ же илѣнѣше оцѣта, на уссонѣ вьзньзѣше, ирѣвша къ оустомѣ и҃го. Югда же оубо и҃с прѣнать оцѣтъ, и҃с реуе: съкрышишася, и прѣклонѣ глакѣ, предъсть дх̄ъ. Юден же, пониже нарискеути бѣ, да не оставятъ тѣлеса на кр҃сть въ сѣботѣ: бѣ бо великъ днь тои сѣботы, молиша пилата, да прѣкнѣтъ голѣни ихъ и вьзъмѣтъ ѿ. Придоша конни и прѣкоуоумоу прѣвша голѣни и дроугоуоумоу распатоуоумоу съ нимъ: на и҃са же ирѣвѣше, яко видѣша и оуже оумьрѣшь, не прѣкниша и҃моу голѣниоу.

нъ ѳединъ отъ коннъ копнїемъ ѳемоу рекра прободѣ: и изидѣ лѣнїе крѣвь и вода. И видѣвъ н, свѣдѣтельствова, и истинно єсть свѣдѣтельство єго, и тѣ вѣсть, ꙗко истиннъ глїеть, да и въ вѣрѣ имете. Быша бо си, да свѣдѣтъса кнїнгы: кость не съкроушнїтъса отъ него. И пакы дроугыа кнїнгы глїють: възрѣать на нь, єгоже прободоша.

Къ врѣмя оно проси оу пилата носифъ, нже отъ аримфѣи, сы оуѣеникъ нїсокъ, таниъ же страха ради нїоденска, да възьметъ тѣло нїсоко. И повелѣ пилатъ. Приде же и въза тѣло нїсоко. Приде же и никодинъ, пришѣдын къ нїсови ношнѣ прѣжде, нїесы смѣшѣннїе змурьно и алонно, ꙗко антръ .р̄. Приѣста же тѣло нїсоко, и обнїста єе ризами съ ароматы, ꙗкоже обычан єсть нїодеомъ погрѣбати. Къ же на мѣсть, идѣже и распаша, врьтѣпъ, и къ врьтѣпѣ гробъ новъ, къ нїемъже николи же нїкъто же не бѣ положенъ. Тоу же за параскевнѣ нїоденскѣ, ꙗко близъ бѣашѣ гробъ, положнїста нїса.

Іоанн. гл. 20. Къ ѳединиъ же сѣботы марїа магдалыни приде злоутра, єще сѣциъ тмѣ, на гробъ: и видѣ камень възатъ отъ гроба. Теуе же и приде къ симоноу петроу и къ дроугоуоуоуоу оуѣеникоу, єгоже люблѣашѣ нїс, и глѣ нм: възаша глѣ отъ гроба, и не вѣмъ, кѣде положнїша н. Изидѣ же петръ и дроугиъ оуѣеникъ, идѣаста къ гробоу. Теуааста же оба къкоупѣ: и дроугиъ оуѣеникъ теуе скорѣе петра, и приде прѣжде къ гробоу. И приинкъ видѣ ризы лѣжаща, обауе не кнїнде. Приде же и симонъ петръ въ свѣдѣ єго, и кнїнде прѣжде къ гробъ, и видѣ ризы лѣжаща, и соударь, нже бѣ на главѣ єго, не съ ризами лѣжащѣ, нъ осокъ свѣнтъ на ѳединомъ мѣсть. Тогда же кнїнде и дроугиъ оуѣеникъ, пришѣдын прѣжде къ гробоу, и видѣ, и вѣрокѣ. Не оубо кѣдѣахъ кнїнгъ, ꙗко подобїеть ѳемоу отъ мрътвынхъ вѣскрѣснїти. Идоѣста же пакы къ сѣбѣ оуѣеника. Марїа стоимѣше оу гроба кнѣ, палѣушнїса ꙗко же палѣашїєса, приинѣе къ гробъ, и видѣ двѣа айгѣа въ бѣлахъ ¹⁾ сѣдаща, ѳединого оу главы и ѳединого оу ногоу, идѣже бѣ лѣжало тѣло нїсоко. И глѣаста ѳеи она; жено, чѣто палѣе-

¹⁾ т.-е. въ бѣлахъ ризахъ.

шнса; Гѣл има, яко възана гѣл моего, и не вѣмь, кѣде положиша н. И си рекъшии обратнса възпять, и видѣ нѣса стояща: и не вѣдѣаше, яко нѣс есть. Гѣл же нѣс: жена, убо иллуешнса: кого иштеши; Она же мѣнацин, яко вѣроградарь есть, гѣл же мой: гѣн, аще ты възалъ еси его, повѣждь мѣнѣ, кѣде еси положилъ его: и азъ възымъ н. Гѣл же нѣс: марнѣ. Обращьшии же са она гѣл же мой: развѣоуни, еже нарицѣется: оуцнтелю. Гѣл же нѣс: не прикасанса мѣнѣ, не оубо възидохъ къ оцѣоу моемоу, иди же къ братни моеи, и рѣци имъ: възхождь къ оцѣоу моемоу и оцѣоу нашему, и богоу моемоу и коу кансемоу. Приде марнѣ магдалыни повѣдащи оуцнникомъ, яко видѣ гѣл и си рече же.

Сщцоу поздѣ въ тѣ днь въ единьш сѣботѣ и двѣремъ заткорѣнамъ, идеже вѣхъ оуцнницъ его събрани. За страхъ иуденскъ, приде нѣс, и ста посрѣдѣ ихъ и гѣл имъ: миръ вамъ. И се рекъ, показа имъ рѣцѣ и ребра свои. Въздрадоваша же са оуцнницъ, видѣвѣши гѣл. Рече имъ їс пакы: миръ вамъ: якоже посла ма оцѣ, и азъ послахъ вы. И се рекъ, дѣиъ, и гѣл имъ: примѣте дѣхъ стѣи. имъже отъноустите грѣхы, отъноустаться имъ: и имъже дръжнте, дръжаться имъ.—Фома же, единъ отъ оубоюдесате, нарицѣмы ванънѣцѣ, не въ тоу съ ними, егда приде нѣс.—Гѣлахъ же же мой дроуци оуцнницъ: видѣхомъ гѣл. Онъ же рече имъ: аще не вѣждь на рѣкоу его изъвы гвоздннныа, и вѣложь прѣста моего въ изъкъ гвозднннѣкъ, и вѣложь рѣкъ мой въ ребра его, не имъ вѣры.— И по осми днь пакы вѣлахъ вѣратрь оуцнницъ его, и фома съ ними. Приде їс двѣремъ заткорѣнамъ, и ста посрѣдѣ, и гѣл имъ: миръ вамъ. Потому гѣл фома: принеси прѣсть твою, и вѣждь рѣцѣ мои, и принеси рѣкъ твою, и вѣложи въ ребра мои: и не вѣди не вѣрнѣ, нѣ вѣрнѣ.—Отвѣца фома и рече же мой: гѣ мои и бѣ мои.—Гѣл же мой їс: яко видѣвъ ма вѣрокъ: блаженн не вѣдѣвѣши и вѣрокавѣше.—Многа же ннѣ знаменнѣ сътвори їс прѣдѣ оуцнникы своимъ, кже не сѣтъ писана въ кннгахъ сихъ.— Си же писана быша, да вѣрѣ имете, яко їс есть хѣсъ снѣ божи, и да вѣроуеще, жикота вѣубнлго имате къ има его.

С Л О В А Р Ъ.

А и Я.

алеѣе — тотчасъ, немедленно.

алабастръ — ἀλαβαστρον (τὸ η̄ ὀ) — алебастръ; сосудъ, сдѣланный изъ алебастра. — **алабастръ муръ** — алебастровый сосудъ, наполненный муромъ (Лук. 7).

алонѣ — прилагат. отъ сущ. алоэ.

але — явно.

аможе, аможе — куда.

Б.

ба — ибо.

баршю — пшца.

боуи, ба, ю — глухой, неразумный.

бѣсьи — одержимый бѣсомъ.

В.

вкрѣти, несоверш. видъ: **вкрѣти** — упрещать, предвѣрять; **вкрѣти корабль** — провести корабль.

вкрѣ — жаръ.

водьи — водяной. — **водьи трудъ** — водяная болѣзнь.

вкрѣса отъ **вкрѣитиса** — броситься.

вкрѣградъ — садъ.

вкрѣградъ — садовникъ.

вкрѣи — то же, что **вкрѣградъ**.

вкрѣмкати — почувствовать голодъ.

вкрѣжеси — отъ **вкрѣдѣти** — воздѣть.

вкрѣскати — отыскать.

вкрѣоуи — вмѣстѣ.

вкрѣнати — назадъ.

вкрѣрѣкати — вырывать, выдергивать.

вкрѣи — всегда.

вкрѣ — селеніе.

вкрѣе — пальмовыя вѣтви, τὰ βῆτα.

вкрѣи — большій.

вкрѣса — ἡ βύσσοϛ — виссонъ = матерія изъ хлопчатой бумаги или изъ льна.

Г.

годни — часть.

годъ — время вообще.

градъ — городокъ.

грозъ — гроздь.

гратъ, **градъ** — итти, приходить.

губа — губка, ὁ στόγγυϛ.

Д.

дверѣица — придверница.

десѣица — правая рука.

десѣи — правый.

дондесе — пока.

дроужни — сопутники.

дѣждѣти — орошать.

дѣри (р. дѣцѣрс) — дочь.

дѣи — сегодня.

дѣматель — работникъ.

Є и ІЄ.

ЄНСИДУТЬ — ὁ ἐπενοδύτης (отъ гл. ἐπενοδύω — надѣваю сверхъ чего) — верхнее платье.
ИСТЕРЪ — иѣкій.

Ж.

ЖИВОТЬ — жизнь.

З.

ЗМАТЕРЕТИ и **ЗМАТОРЕТИ** — устарѣть.
ЗДИЕ — потому что.
ЗЛОУТРА — поутру.
ЗЛАТИ — занять.
ЗМУРИНА — ἡ σμύρνα — смирна — бальзамическая смола аравійскаго мирта.
ЗЛОСЛОВЕСТИ = **ЗЛОСЛОВИТИ** — злословить.
ЗЛО — очень.

И.

ИЗЪЫТЬКЪ — остатокъ.
ИЗЫМЪ отъ **ИЗЫТИ** или **ИЗЪАТИ** — изъять, вынуть.
ИСКОВСИТИ — 1) искушать, πειράζω (искушается отъ дивома: Матв. 4); 2) испробовать, испытать, δοκιμάζω (сбирать комокынокъ коуныхъ патъ, и хожа искушать пхъ; Лук. 14).
ИСПЫТАТИ — точно узнать, изслѣдовать.
ИСТРЪГИТИ — исторгнуть.
ИСТАЗАТИ (доуша) — выпребовать.

К.

КАДСЪ — колосъ.
КАУТЬ — комната.
КОМЪАДО — союзъ, употребляемый послѣ мѣстоим. иже. иже. иже и послѣ нарѣчій: **ижеже** и **иджеже**; греческ. **ἄν, ἐάν.**

КОРЛЕНИЦЪ — корабликъ.
КОШЪ — корзина, ὁ κόβρινος.
КОНЛО — 1)крыло; 2)пристройка, фашель.
КОУЦНО — вмѣтъ.
КОУРЪ — плуухъ.
КЪАДО — кожый.
КЪИЖИНИКЪ — книжникъ — толкователь иудейскаго закона, γραμματεὺς.

Л.

ЛАКЪТЬ — локоть, τὸ πῆχυν.
ЛАИТА — щека.
ЛЕНИТИ — λέντιον — подотенце.
ЛИКАТЬ — ὁ λίβανος — благовонная смола, ладанъ.
ЛИТРЪ — ἡ λίτρα — литръ (фунтъ = 12 унціямъ).
ЛИХЪ — лишень, излишень.
ЛИНСЪ — излишно, болѣе, свыше.
ЛЖЪ — еде, едва.
ЛЪТЬ — можно, позволено.
ЛЮТЬ — люто, жестоко.

М.

МИНАТИ — миновать, пройти, перейти.
МРЕКА — рыболовная сеть, мрежа.
МЪТИНИЦУ — мѣсто, гдѣ собирають пошлинны, τὸ τέλειον; **МЪТЪ** — пошлина, τὸ τέλος; **МЪТАРИ** — сборщикъ податей, ὁ τελωνης.
МЪДА — мзда, возмездіе.
МЪМЪТИ — думать, полагать.
МЪУМЪНОЕ МѢСТО — мѣсто мученія.

Н.

НАЗИРАТИ — надзирать, наблюдать.
НАЦАТИ — панягъ.
ИДЕЖЪНИИ — недужный, больной.

НЕНЬИТСКАТИ, НЕНЬИРСКАТИ — думать, полагать, судить.
НЕРАДНТИ — нерадьть, *καταφρονέω*.
НОЖНИЦА — ножны, *ἡ θήκη*.

О.

ОБАУС — однако.
ОБИНОКАТИСА — удалиться, уклоняться; не смѣло, не прямо говорить.
ОКМЪЛЪ — мѣстопробываніе, жилище, гостиница.
ОБЪАТИ, ОБАТИ — обнять, обхватить.
ОБЪЦАННІКЪ — участникъ, соучастникъ.
ОКЪ, -А, -О — тотъ; **ОКЪ** — окъ же = одинъ — другой, *ὁ μὲν — ὁ δὲ*.
ОКЪДОУ — туда; **СЪДОУ** и **ОКЪДОУ** — сюда и туда, съ той и другой стороны.
ОНЪ ПОЛЪ — та сторона; **НА ОНЪ ПОЛЪ** — на ту сторону, *πέραν*.
ОСТАНИ ОТЬ ОСТАТИ — 1) остаться, 2) оставить, *ἀρίσται*.
ОТАИ — тайнѣ, тайно, скрытно.
ОТНІАДЪ и **ОТНІАДОУ**, **ОТНІАДЪ** — отнюдь, совсѣмъ не.
ОТЪРОУМНИИ — извинительный, *παρητημένως*; **НІТТИ НА ОТЪРОУМНА** — извини меня.
ОУРЪТЪ — укусеть, *τὸ ὄξος*.

П.

НАКЪС — опять, *πάλιν*.
НАКЪАТИ — *ὁ παράκλητος* — утѣшитель.
НАКЪСАТИ — *παρὰσχευή* (τοῦ πάσχου) — приготовленіе (къ Пасхѣ).
НАУС — болѣе.
НИСЪА — буква.
НИМЪТИ — плюнуть.
НОВЪДАТИ — сказать, возвѣститъ.

ПОДКНИНАТИСА — пощипывать, поторониться.
ПОЗОБАТИ — пощеть, поклевать.
ПОМЪАТИ — дать знакъ киваніемъ головы, *κατακεύω*.
ПОСЛОУШИСТВОКАТИ — свидѣтельствовать, *μαρτυρέω*.
ПОМАТИ — брать.
ПРИИЖДИТИ — издержать что сверхъ.
ПРИТАКАТИ — приобрѣтать, *κτάομαι*.
ПРОЗАБИКАТИ — презрасти.
ПРОТЪРЪИВАТИСА — прорваться.
ПРЪТЪРЪЗУТИСА — перерываться, *διαφρήγνυμαι*.

Р.

РЪЗЪТЪ — кромѣ.
РАСНІАТИСЪ — распусть, перекрестокъ.
РСИТИ, РСКЪ — говорить.
РСИНИСЪ — волчецъ (растеніе), *τρούβολος*.

С.

СВЪЦЪНИКЪ — подвѣщникъ.
СМОКЪ — смоква, фиговое дерево, *το σύκον*.
СНИРА — *ἡ σπεῖρα* — отрядъ воиновъ.
СНІАДЪ — сосудъ, служащій хлѣбной мѣрой, *ο μόδιος*.
СТОУДСНИЦЪ — колодезь.
СТЪИНА — площадь, *ἡ βύμη*.
СЪКЪЗЪКЪСЪ ОТЬ **СЪКЪЗЪТИ** — совлечь, снить, раздѣль.
СЪКЪЗЪКЪ ОТЬ **СЪКЪЗЪТИ**, несоверш. в. **СЪКЪЗЪТИ** — созидать, создавать.
СЪКЪКЪ — согбенный, наклоненный (ср. со словами: *лукъ*, излучистый, *луканый*).
СЪМАСНИСА — смутиться, прийти въ смятеніе.
СЪТОРНЦЪ — сотня; **СЪТОРНЦЕЪ** — въ сто разъ болѣе.

PG Smirnovskii, Petr Vladimirovich
619 Grammatika drevniago
S58 tserkovno-slavianskago iazyka
1898

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

